

**نظريّة التنفيذ الجبّري  
في القانون الإداري**



الكتاب: نظرية التنفيذ الجبري في القانون الاداري

الكاتب: د. برهان زريق

الطبعة الأولى: 2017

جميع الحقوق محفوظة لورثة المؤلف

الكتاب صدر بعد وفاة المؤلف يرحمه الله

لذا لم يحظ بالتدقيق من قبله

يرجى موافاتنا بملحوظاتكم واقتراحاتكم

على البريد الالكتروني:

[Burhan\\_zraik@yahoo.com](mailto:Burhan_zraik@yahoo.com)

موافقة وزارة الاعلام السورية على الطباعة

رقم / 114332 تاريخ 16/5/2017

د. برهان زريق

التنضيد الجبري

من قبل الادارة

# أعيش... لأكتب

المحامي الدكتور  
مهمن زريق



## نَمْهِيد

---

**أول** نظرة سريعة على تاريخ القانون، تتحفنا بنتيجة مؤداها وجود تيارين عميقين في النظام القانوني، الأول ما أطلق عليه "هوريو" النظام الإداري Le régime administratifs، والتيار الثاني هو الذي يتمسك بالشريعة العامة، أي بقطبية القانون المدني وأحكامه التي تعامل الإدارة على قدم المساواة en pied d'égalité، مع الأفراد فالبلاد ذات النظام الإداري - وتشمل فرنسا ومن حذا حذوها في هذا المضمار - تمييز الإدارة بقواعد خاصة، وتمنحها سلطات واسعة وتخضعها لمحاكم خاصة تختلف عن المحاكم العادية التي يخضع لها الأفراد، والأمر على خلافه بالنسبة للنظام الأنجلوسكسوني (إنجلترا وأمريكا وغيرهما من الدول التي أخذت طريقها القانوني)، فهذه النظم لا تمنع الإدارة تلك السلطات الواسعة، ولا تعترف لها بصورة عامة بالحق في اتخاذ قرارات تكون نافذة جبراً من تلقاء نفسها على الأفراد<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup>- M.Prauriau: Preeds Alementoire de Droit administratif, paris, 1938.

ولعل أهم هذه الامتيازات والسلطات الاستثنائية هي التنفيذ المباشر أو التنفيذ الجري الذي يعطي الإدارة الحق في أن تصدر بإرادتها المنفردة قرارات تكون نافذة في مواجهة الأفراد، وملزمة لهم رغمًا عنهم، وباستخدام القوة المادية عند اللزوم<sup>1</sup>.

هذا الامتياز الجبri يجعل الإدارة في غنى عن الالتجاء إلى القضاء لتقرير حقوقها تجاه الأفراد، إذ هي تقوم بتقرير هذه الحقوق بقرارات تصدرها دون تدخل القضاء.

ملاحظ أن بعض الفقهاء يستخدم اصطلاح التنفيذ المباشر واصطلاح التنفيذ الجبri بمعنى واحد<sup>2</sup> بيد أنه نجد - وعلى صعيد الفقه الفرنسي - نجد فريقاً من الفقهاء يميز بين الاصطلاحين ويعتبرهما مختلفين ويعبران عن حقيقتين قانونيتين مختلفتين<sup>3</sup>.

والواقع إن القضاء الفرنسي والجانب الأكبر من الفقه الفرنسي يستخدم اصطلاح exécution variée، واصطلاح d'affiée، دون أي تمييز فعلى سـ بـيل المـ شـال يـ طـالقـ الفـقـيـهـ "لـوبـادـيـرـ" تـعـبـيرـ المـبـادـأـةـ le préalable ، على قدرة الإدارة في اتخاذ القرارات الإدارية:

---

<sup>1</sup>- د. ثروت بدوي: مبادئ القانون الإداري، القاهرة، 1966، ص50.

<sup>2</sup>- د. توفيق شحاته: مبادئ القانون الإداري، القاهرة، 1954، 70، ص682، وانظر د. سليمان الطماوي: النظرية العامة للقرارات الإدارية، 1957، ص449.

<sup>3</sup>- د. محمد فؤاد منها : القانون الإداري العربي - في ظل النظام الديموقراطي الاشتراكي التعاوني، 1963، المجلد الثاني

"Le privilége du préalable résolue de la possible ta que l'administration de prendre des decpuris exécution".

في حين يتحدث عن امتياز التنفيذ المباشر بما يلي:

"Le privilége de l'exécution d'affiée au action d'office consiste dans la officielle que a l, administration lorsque elle a paris tine deaisiareaesee cutaires d'onrealiser dire clement elle l'execution par le contveinte", P20.

ونحن بدورنا نفضل التمييز بين المصطلحين بحيث يطلق امتياز التنفيذ المباشر على قدرة الإدارة بأن تصدر بإرادتها المنفردة قرارات تكون نافذة قبل الأفراد دون حاجة إلى تدخل القضاء، أما التنفيذ الجبري، فهو حال خاصة تتعلق بامتياز الأفراد عن التنفيذ بحيث يكون للإدارة - وفق شروط معينة - حق تنفيذ قراراتها جبراً على الأفراد مستخدمة القوة المادية عند الاقتضاء.

بمعنى أوضح فإننا نقصر اصطلاح التنفيذ الجبري على الحالات التي تل JACK الإدارة فيها إلى استخدام القوة العادلة في تنفيذ قراراتها، أما اصطلاح التنفيذ المباشر فيقصد به حق الإدارة في اتخاذ قرارات بإرادتها المنفردة، بحيث تكون هذه القرارات نافذة قانوناً وملزمة للأفراد.

أما سبب تعوينا على هذا التمييز، فمرده إن القرار الإداري قد يكون سليماً، ولكن إجراءات تنفيذه، قد تخرج بصورة جسمية عن حكم القانون، بما يقودنا بسبب ذلك إلى التموضع في موقع قانوني جديد، هو ما يسمونه الاعتداء المادي vaie de fait وبمعنى أكثر وضوحاً فالإجراء الذي يؤدي إلى الفعل المادي، قد يكون متأتياً عن تنفيذ جبري غير مشروع، عندئذ فال فعل المادي ينشأ من هذه الإجراء، وليس من القرار الإداري (امتياز المبادأة أو التنفيذ المباشر)، وبذلك فهذا

الإجراء ينبع الأثر المكون للفعل المادي، مثله في ذلك مثل القرار الإداري، وهو الأمر الذي يرتب استقلاله بمفهومية قانونية ومنحه جهازاً مفاهيمياً خاصاً، يحيط بمعناه ويفسر ما هو عليه.

والمعنى الآخر لامتياز الإدارة، ألا وهو المقتن بإجراء مادي، هذا المعنى هو موضوع دراستنا هذه ومناطها ووجهتها، وعلى الله التوكل، وهو المستعان.

هذه هي الناحية الفنية التقنية في الموضوع، بيد أن هنالك جانب آخر موضوعياً يتعلق بمركز السلطة التنفيذية وفتحها وتزايد دورها تعمقاً بلغ حد التغول والاستشراء وبسط النفوذ، الأمر الذي زعزع وزلزل من قرينة الشرعية التي أقامتها النظم القانونية لصالح أعمال الإدارة، ملامة وصحة حتى إثبات العكس.

والأجهزة التي تتيح لها رصد الواقع ورسم حدودها وسياقاتها واتجاهاتها بالشكل التي تريدها الإدارة، هذا كله على حساب الفرد الذي أصبح معزولاً، الأمر الذي جعلنا أمام معادلة محتلة باحتلال عناصر القوة التي تكمن وراء القانون.

وقد يبدأ قال المصلح "عبد الرحمن الكواكبي": ((إن الشعرة من التقييد تحول إلى "Georis Riperf" قبل من حديد)), وفي ضوء هذه الرؤية صنف الفقيه الكبير كتابه الدائم الصيت **Les Forces Créatrice à la Droit** وفيه يتحدث عن تلك القوة والفاعليات التي تكمن وراء القانون وتعمل على التأثيرية<sup>1</sup>.

ولقد هرع فقه الأحرار وقزع إلى افتراح وجود مؤسسات قانونية إلى جانب الفرد لتوازن الخلل.

---

<sup>1</sup>- Blirair: Générale de Droit de Joristeridance, Paris, 1955.

وفي سؤالنا المطروح لماذا لا يسمح للمحامي حضور التحقيق الأولى البدائي مع موكله؟.

جرى الأدب القضائي الإنكليزي: ((على أن الحرية أولاً، أي أن القاضي الإنكليزي ينظر في الإجراء أو الدعوى قبل أي إجراء آخر مهما تكمن علويته وقيمتها في سلم الاعتبار)), ونحن في نهاية هذا الحديث لا بد من استرجاع قول المفكر الكبير "جمال الدين الأفغاني": ((إذا قويت أسباب السقوط ضعفت أسباب الصعود ضعفت أسباب النزول)).

ولا شك أن الآنية المستطرقة (المعادلة) التي تكلم عنها الأفغاني، آنية تتعلق بالحياة ذاتها وعمقها وآفاقها، وليس مسألة فنية فحسب لكن - إذ لم تثمر العوامل السياسية للإصلاح - لا يجب علينا أن تثمر السواعد المعرفية لتعيد للأمة رسالتها ودورها ومجدها .

لا نستطيع القول بإلغاء قرينة المشروعة، فذلك نسق للقانون الدستوري الحالى للسلطات والمحدد لوظيفة السلطة التنفيذية بأنها تنفيذ للقانون تنفيذاً يعطيها الحق في المبادأة واتخاذ القرارات المفترضة الملامة والصحة لكن الفقهاء الأحرار استشرفوا واستثنوا جوهر الأمور وأدركوا هذا الخلل، ثم قام علم الإدارة العامة "تعلم يقوم على الفن والخبرة والتجربة والملاعنة" إلى جانب علم القانون بإعادة الخلل المعادلة باقتراح أوليات وأسس ونظم عملية تقف من المعادلة مع الفرد الذي أصبح ضعيفاً، فمثلاً قد يجسم الموضوع لصالح الفرد، لكن من إجراءات طال مداها، فكان حلاً لذلك الصرخة التي سمعناها عن القضاء .

قد يستهين بعضنا بالخبرة والمعرفة والعلم، لكن لا يمكن ذلك أن يحقق فائدة قد تغلو أهمية على الايديولوجيا .

لو كان لدينا مثلاً جهاز فني ينشد النظام المعرفي بصدق وشفافية لصالح الأمة، ويرسي معالم بنهضة يسوسها المصالح، فهل يستطيع تغول السلطة السياسية أن يلتهم كل ذلك.  
ونعتقد أن الحضارة هي التي تخلق الدولة.

يقول "سامويل هن廷تون": ((هناك دول حية على قشرة الحضارة)).  
هذه مقدمة مطولة نسبياً سقناها بين يد القارئ معرفياً قبل دراسة موضوعنا التنفيذ الجبri من قبل الإدارة، وهو تنفيذ - في نظرنا يضع الإدارة في النسق الاجتماعي بدقة لا افتئات فيها ولا جور لكن رغبة حقيقة في تحقيق الصالح العام، رغبة تعتمد وتعول عند الضرورة على أساليب وطرق خاصة لينشدان وبلغ هذه الغاية.

هذا وسنتعامل مع الموضوع بتقسيمه إلى فصل تمهدى ثم زد على ذلك بفصولٍ أساسية لاحقة.

## فصل ثميني

---

و<sup>وسلك</sup> في هذا الفصل على القرار المتفرد سواء أكان من معطيات للقانون الإداري أم للقانون الخاص ...

بيد أننا سنسوق بحثاً يتناول الأنواع المختلفة للقرار الإداري، إذ تسمح لنا هذه الدراسة الإحاطة بالصحة أو القوة القانونية لبعض القرارات الإدارية، وهل إن هذه القوة تترجم إلى عمل مادي قاهر وملزم أم لا؟

وأخيراً فلن ننسى دراسة القوة التنفيذية للقرار الإداري وما يتفرع عنه من مسائل.



## البحث الأول

---

### أنواع وتقسيمات القرار الإداري النهائي أو التنفيذي

**بيان** أنواع وتقسيمات القرار الإداري النهائي أو التنفيذي "تصنيف القرار الإداري" والغاية من هذه التفريعات والتقسيمات والتطبيقات التدليل بأن القرار الإداري ليس أداة للالتزام والإكراه والأمر، بل له وظائف متعددة، خلافاً كما كان يتصور لدى الفقه الإداري قديماً، وقد يزيد ذلك جلياً على فهم موضوع التنفيذ الجيري لدى هذا الفقه.

#### ال التقسيم الذي نعتمد

تتقسم القرارات الإدارية إلى:

أولاًً- القرارات الإدارية السلبية : Actes négatifs

وهذه تتقسم إلى:

1- قرارات سلبية ضمنية tacite .

2- قرارات سلبية قطعية formels .

## **ثانياً- القرارات الإدارية الإيجابية:**

وتنقسم إلى:

. constation قرارات تقريرية أو إثباتية 1

. Acts constitutes قرارات إنشائية 2

أ - قرارات منشئة لحقوق أو التزامات.

أأ - القرارات المنشئة للتزامات.

• أوامر orders

- أوامر إيجابية.

- أوامر سلبية.

ب - ب - العقوبات الإدارية.

• العقوبات التأديبية peines disciplinaires

• العقوبات الإدارية الأخرى Autres peines administratifs

ب- قرارات منشئة لحقوق أو مكانت.

أأ - الرخصة permissions; personnelles ou réelles

ب - ب - القرارات المنشئة للحقوق بالمعنى الضيق Actes de foreur

ج - قرارات معدلة لحقوق أو التزامات.

د - قرارات ملغية لحقوق أو الزمامات.

فالقرارات إما سلبية أو إيجابية، والإيجابية تنقسم إلى أعمال تقريرية أو إثباتية *constation* وقرارات إنشائية *Actes constitutifs* والتفرقة بينهم ترتكز على أساس إن بعض أعمال الإدارة تقتصر على التقرير أو الإثبات الرسمي لمركز من المراكز، فلا تؤدي إلى تغيير في الواقع المثبتة التي تقررها أو في العلاقات القانونية فالملاحظ أن هناك خطوات ثلاث يجب أن يمر فيها أي عمل إرادى:

أولاًً: التعرف على الواقع الخارجية *conception*.

ثانياً: الحكم على تلك الواقع لمعرفة ما إذا كانت مطابقة للقانون أم لا .

ثالثاً: الأشعار أي إعلان القرار.

وفي بعض الحالات ينص القانون على إن مجرد التعرف أو تقرير الواقع (الخطوة الأولى) يربّ آثار قانونية، مثل ذلك أن ينص القانون على أن كل فرد مولود في السنة كذا يجب أن يقدم نفسه للخدمة العسكرية. فواقعة ميلاد شخص ما في هذه السنة تتقرر أو تثبت بعمل إداري، وهذا التعرف أو التقرير مجرد، يمنح العضو المختص حق دعوة ذلك الشخص إلى التجنيد، (فهذا العمل التقريري أو الإثباتي يختلف عن القرار الإنشائي الذي يصدر بأمر الشخص المذكور التقدم إلى التجنيد)، حاصل القول إن معيار العمل التقريري هو تلك القوة التي بها يملك إعطاء المركز المثبت أهمية قانونية خاصة استقلالاً عن أي إعلان للإرادة في هذا الشأن، (وبالطبع هناك إعلان للإرادة في حالة الأعمال التقريرية هذه، ولكن هذا الإعلان لا يهدف إلا إلى تقرير الواقع، فلا يستهدف الآثار القانونية لتلك الواقع).

ويلاحظ أنه فيما يتعلق بقرارات السلطة الرياسية يجب أن تفرق بين: ما إذا كان الرئيس الإداري يمارس على اختصاص المرؤوس إشرافاً من حيث الموضوع de fond وهنا يكون قراره إنشائياً وينتمي إلى نفس مجموعة القرار الذي أشرف

عليه. وبين أن يقتصر الرئيس على التقرير أو التثبت constater من شرعية القرار الذي يشرف عليه. وحينئذ تكون بصدق مجرد قرار تقريري أو إثباتي.

ويلاحظ أخيراً أن الشهادات من قبيل القرارات التقريرية أو الإثباتية لأنها لا تعتبر تنفيذية بالمرة (سوف نرى فيما بعد أن الصفة التنفيذية لاصقة بمضمون القرار الإداري نفسه) هذا عن القرارات التقريرية، أما القرارات الإنسانية التي تتخذها الإدارة لإنشاء أو تعديل أو إلغاء حقوق فردية فتقسم إلى ثلاث فروع مطابقة لما سبق (أي قرارات منشئة لحقوق ومعدلة لها أو ملغية).

والقرارات المنشئة لحقوق تتقسم إلى قرارات منشئة للالتزامات وقرارات منشئة للحقوق بالمعنى الضيق وقرارات منشئة لحالة شخصية.

والقرارات المنشئة للالتزامات تنقسم بدورها إلى قسمين: الأوامر والعقوبات الإدارية.

- والأوامر: هي إعلان للإدارة من جانب العضو الإداري بفرض عملاً أو امتاعاً، فالعنصر الأساسي في الأوامر هو الحد من مسلك الفرد بطريقة تلزمه بالطاعة.

- أما العقوبات الإدارية: فهي الجزاء الذي يأتي بعد الأوامر الإدارية، ومن ثم فهي لا تختلط بها إطلاقاً فالالتزام بالطاعة هي مضمون الأمر الإداري بينما العقوبة هي نتيجة عدم إطاعة هذا الأمر.

والقرار الصادر بتقرير العقوبة الإدارية، ليس مجرد تقرير أو إثبات للخالفة وإنما هو يتضمن فوق ذلك "الإدانة" وهذه تنشأ مركزاً قانونياً جديداً.

والجزاءات التأديبية: هي مجموعة خاصة من العقوبات الإدارية تشمل تلك التي توقع على الموظفين العموميين.

ويلاحظ أن العقوبات الإدارية تختلف عن العقوبات الجنائية فبينما الهدف من القانون الجنائي هو إعادة التوازن الاجتماعي الذي أخل به المجرم، نجد إن العقوبات الإدارية تتجزأ عن السلطة الخاصة التي تصاحب الوظيفة الإدارية، أي أنها مجرد وسيلة ضرورية لتجنب عدم طاعة الأفراد وإلزامهم بالانضواء تحت لواء القانون، بفرض ضمان حسن سير المرفق.

وينتتج عن ذلك نتيجة هامة هي إن السلطة الإدارية عندما توقع تلك الجزاءات لا تصدر أحكاماً - فهي لا تستخدم سلطة قضائية من أي نوع - وإنما تبقى دائماً في نطاق الوظيفة الإدارية وأما القرارات المنشئة للحقوق فهي الرخص والقرارات المنشئة للحقوق بالمعنى الضيق.

والفرق بينهما هو أن الرخص لا تنشأ حقوقاً جديدة وإنما تعمل حقوقاً هي موجودة من قبل ولكنها فقط موقوفة التنفيذ بناءً على تحريم ذو صيغة عامة، بحيث تكون الرخصة بمثابة استثناء أو إلغاء لهذا التحريم ذو الطبيعة العامة بالنسبة للمرخص له فقط، بينما يبقى التحريم مسلطًا على غيره.

أما القرارات المنشئة للحقوق بالمعنى الضيق، فإنها لا ترفع خطاً موضوعاً على استعمال بعض الحقوق الموجودة من قبل، وإنما هي تنشأ حقوقاً جديدة تدخل بواسطة هذه القرارات في عالم العلاقات القانونية، مثل ذلك براءات الاختراع ومنح дипломات وصدور قرار بالتصديق على إنشاء شركة مساهمة.

وأخيراً فإن القرارات التي تنشئ حالة شخصية *statute personnel* تختلف عن تلك المنشئة للحقوق، لأن الحالة *statute* ترسى نظاماً قانونياً دائماً تتولد عنه فيما بعد حقوقاً والتزامات.

## القرار التأديبي

- رأينا فيما سبق إن الجزاءات التأديبية هي مجموعة خاصة من العقوبات الإدارية تشمل علة تلك التي توقع على الموظفين العموميين.
- ورأينا أن العقوبات الإدارية هي الجزء الذي يأتي بعد الأوامر الإدارية لفرض الالتزام بطاعتها، ورأينا من ثم إن القرارات التأديبية هي نوع من القرارات المنشئة لحقوق أو التزامات التي هي نوع من القرارات الإيجابية.
- أجل كنا ذكرنا سابقاً إن هنالك بعض القرارات التي يحتاج تنفيذها إلى عمل إيجابي إلى امتناع من جانب الأفراد.

وهذا النوع من القرارات هو الأرضية التي تنشأ عليها الأوامر، إذ لا بد لهذه الأوامر من شخص توجه إليه، ومن موقف يتخذ تجاه الشخص سلباً كان أم إيجاباً أمراً كان أم نهياً أو امتناعاً، وبالتالي فهذه الأوامر ليست كالقرارات التي تتطابق مع تنفيذها، كما في قرارات التجنس أو القرارات التأديبية، إذ إن التنفيذ المادي يعتبر قد حدث مجرد صدور هذه القرارات الأخيرة، ولا تحتاج وبالتالي إلى إجراء آخر إضافي وهذه الأوامر تختلف أيضاً عن طائفة أخرى من القرارات، ألا وهي القرارات التي تنفذ جبراً على الأفراد، ولكن بصورة متراخية، وغير مباشرة، كما هي الحال في قرارات الاستملك للنفع العام، إذ إن تنفيذ هذه القرارات لا يدخل في موضوع التنفيذ الجبري موضوع بحثنا، لسبب بسيط هو إن قرارات التنفيذ الجيري (الأوامر) تتطوي على قوة تنفيذية فورية و مباشرة، ولا واسطة تظهر بين مصدرها، وبين من يصدع بتنفيذها ما سواها الزamas جاهزة ومرصده لما يأتي من الزمن<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> د. عبد الإله الخاني: القانون الإداري علمًا وعملاً، مجلد 3، 1986، ص 515.

والغالب إن هذه الأوامر تتحرك في إطار سلطة الضبط، وإن كان لا يمنع أن نجد لها تطبيقات في مجالات أخرى، كما في مجال استيفاء الضرائب، وحجز المصابين بأمراض عقلية<sup>1</sup> وهناك ملاحظة هامة تتعلق بتلك الأوامر المتصلة بأغراض الضبط، هي إن بإمكان الإدارة إصدار مثل تلك الأوامر الفردية، ثم تنفيذها قهراً: دون أن تستند في ذلك إلى لائحة عامة، بل وبالمخالفة لها خروجاً على القواعد العامة التي تفرض وجود مثل هذه اللوائح كشرط لإصدار القرار الفردي، وبالطبع فهذا الشرط الأخير محمول على الضرورة ومقتضياتها.<sup>2</sup>

ويرى "الدكتور الخاني" إن الأوامر من طبيعة مادية وفيها وقائع مادية<sup>3</sup> مع التنويع بأن "الدكتور الخاني" عرض لهذه السمة في سياق مقارنة الأوامر مع التشريع، ونحن نخالف "الدكتور الخاني" في هذا التكليف، لأن الأوامر قرارات إدارية طبيعة وجوهراً، ويخضع كما قلنا للنظرية العامة للقرارات الإدارية<sup>4</sup>، وكل ما هنالك إن هذه الأوامر تصرفات قانونية *acte juredictique* تنتهي على عنصر مادي.

وتشترك هذه الأوامر مع التشريع في صفة بارزة هي إن منها ما هو سابق لتنفيذ التدبير المراد تنفيذه، كما في الأمر العري في القاضي بمصادرة أعداد الجريدة، ومنها ما هو لا حق، مثل الأمر العري في الصادر عن رئيس الدولة، وهو الحاكم العري في الأعلى - بملف جريمة عرفية حتى بعد الحكم فيها.<sup>5</sup>

<sup>1</sup>- د. الطماوي: مبادئ القانون الإداري، ص519.

<sup>2</sup>- د. محمد عصفور: مذكرات في الضبط الإداري، جامعة القاهرة دبلوم القانون العام، 1971، ص404.

<sup>3</sup>- د. عبد الإله الخاني: القانون الإداري علمًا وعملاً، ص515.

<sup>4</sup>- د. الطماوي: مبادئ القانون الإداري.

<sup>5</sup>- د. الخاني: القانون الإداري علمًا وعملاً، ص515.

هذا وننوه بأن "الدكتور الخاني" - ورغم الملاحظة السابقة المتلقة بالطبيعة المادية للأمر . تصدى لتحديد شروط الإدارية، وهي شروط لا تخرج عن أركان القرار الإداري المبحوثة في مظانها كتب الفقه الإداري<sup>1</sup>، إلا إننا زيادة في الإيضاح نشير إلى شرط شكلي في الأمر، هو ضرورة أن يكون خطياً ليصار إلى تبليغه إلى صاحب العلاقة اللهم إلا في حال الاستعجال القصوى<sup>2</sup> .

وفضلاً عن ذلك فـ "الدكتور الخاني" عرّج على سبب شكلي آخر<sup>3</sup>، وفي نظرنا إن ذلك يتعلق بالسبب لا الشكل - هو ألا يصدر الأمر العريفي بعد تنفيذ التدبير الذي يحمله (تداركاً) في طياته، إذ الاستيلاء على مال قبل صدور الأمر بهذا الاستيلاء يجعل له صفة.

غير الصفة التي يعطيه إياها الأمر، كما لو جرى الاستيلاء على مواد تموينية أثناء فترة الحرب، وهذا ما يسمى بـ تغطية الاجراء (من قبل الادارة) المادي بإصدار أمر. ويجري هذا المجرى، ويسمى عملاً غير مشروع امتناع وزارة التموين عن الاعتراف بهذا الاستيلاء على المواد من اختصاصها.

أما الشروط الشكلية التي يجب أن تتوفر في الأوامر، فهي الشروط ذاتها التي تتتوفر في أي قرار إداري، لهذا فإن كافة العيوب التي تبطل القرارات الإدارية هي عيوب تبطل الأوامر، مثل عيب عدم الاختصاص، والشكل والاجراء والسبب.

---

<sup>1</sup>- د. الخاني: القانون الإداري، ص515.

<sup>2</sup>- المرجع السابق، ص515.

<sup>3</sup>- المرجع السابق، ص520.

وفضلاً عن ذلك فقد تكلم "الدكتور الخاني" عن الشروط الموضوعية للأمر مشيراً إلى أنها من طبيعة قضائية وردت في أحكام المحكمة الإدارية العليا السورية، وفي حديثه عن هذه الشروط تكلم فقط عن العرفية أو حالة الطوارئ كما نظمها حكم المحكمة الآنفة الذكر رقم 129 لسنة 1971 (المجموعة ص 252)، في حين أن نظرية الأمر لا تقتصر على الأحكام العرفية، وما هذه الأحكام إلا حال من حالات الأوامر.

وفضلاً عن ذلك فـ"الدكتور الخاني" يعرض لنهاية مهمة تتعلق بآثار الأمر، وهي الحال التي تستعين بها السلطة الآمرة بسلطة أخرى غير آمرة على تنفيذ هذا الأمر، فهذا الرئيس الإداري المناب ليس لديه من التنفيذ سوى إصدار التدابير الإدارية، وهنا يتساءل "الدكتور الخاني" عن حقيقة هذه التدابير، فيجيب بأنها لا تشكل قرارات إدارية، إذ القرار بإيقاع الحجز الاحتياطي ليس قراراً إدارياً، وللعلة ذاتها لا يعتبر الكتاب الموجه من سلطة بوضع إشارة الدعوى في السجل العقاري، وعلى من استهدف للأوامر التي كلف رئيس المنطقة بتنفيذها أن يطعن بهذه الأوامر بذاتها، لكن قد يكون الأمر قد نشر أو أعلن على دار الحكومة وفقاً للمرسوم التشريعي رقم 5 لسنة 1936، وأبلغ إلى ذي الشأن، وفاقت المواجهة على الطعن به.

لقد جاء القضاء الإداري بدواء لهذه الحال الشاذة التي لا دفع لخطرها إلا بإلغاء كل تدبير تنفيذي، وتتلخص فكرته في أن الادارة بعد هذا لم تعد قادرة على سحب تدبيرها لأنه إما أن يكون قد نفذ، فالعودة عنه أصبحت صورية، لأن فوات الميعاد يمنعها من سحبه، هنا يصبح التدبير التنفيذي قد يبس بعد أن كان طرياً، أي أصبح له كيان مستقل بفعل أخذ الرئيس الإداري زمام المبادرة في تنفيذه فكانه

تبني كونه قراراً إدارياً ذاتياً وعندئذ يصبح قراراً إدارياً، ويصبح الطعن به أمام القضاء الإداري.

هذا وننوه بأن كل مت تحدثنا عنه ينطلق من فرضية كون الأمر مشروعاً، فهذا يلغى التدبير الذي حدث في ظله، أما في كان الأمر غير مشروع فالتدبير لا ينفذ<sup>1</sup>.

وبالطبع فيما عدا الحالات السابقة، فالأمر يولد آثاره منذ لحظة صدوره لأنه فوري التنفيذ، كما يمكن وقف تنفيذه، وإن كان وقف التنفيذ نادراً، إذ أن طلبه غير جدير بالبحث بعد إنجازه، وبالتالي يبقى أمام صاحب العلاقة فقط طريق التعويض وهنا حديثنا عن الأوامر الفردية، وهذه الأوامر تأخذ صوراً مختلفة، إذ قد تتضمن أمراً بعمل شيء، كالأمر الصادر بهدم منزل آيل للسقوط، وقد تصدر بالامتناع عن عمل شيء معين<sup>2</sup>.

هذا وإن اختلاف الأوامر عن حظيرة نظرية القرارات الإدارية، تبقى محكومة بأحكامها لجهة الإلغاء أمام الطعن أو التعويض أو غير ذلك.

---

<sup>1</sup> - د. الخاني: القانون الإداري علمأً وعملاً، ص525.

<sup>2</sup> - د. الطماوي: مبادئ القانون الإداري، القاهرة، دار الفكر العربي، 1966، ص841.

## ماهية القوة التنفيذية للقرار الإداري

له المعلوم أن الفرد لا يستطيع أن يقرر حقوقه بنفسه ولا بد له في مثل هذه الحال من اللجوء إلى القضاء من أجل هذه الغاية.

وبيان ذلك أن مرحلة التقاضي الخاص تعبير عن مرحلة تاريخية منصرمة وقد جرت ذيولها وألامها على البشرية ودفعت هذه البشرية للتخلص منها ما يسمى بالنص التاريحي وإذا كان الأفراد متساوين من الناحية المدنية حسب التغيير اللاتيني *cireitatus* فالأمر على خلاقة بالنسبة للسلطة العامة فقد أعطيت السلطة ومن أجل تحقيق الصالح العام امتيازات متعددة منها مكانتها بأن تصدر قرارات إدارية تحدد بها المراكز القانونية مثل بسيط نصريه من أجل ذلك وهو ما يتعلق بتحصيل الأموال العامة، إذ كم هي مظاهر العنت والإرهاق فيما لو أجبرنا الإدارة أن تحصل حقوقها الطرق العادية وهل تحصل الميزانية العامة - وهي تحصل على أكتافها الأعباء العامة ميثاق وعناء ذلك الأسلوب.

وهذه المكنته التي بفاعليتها تتمكن الإدارة من إنشاء قانونها الخاص، أو بمعنى أدق مركزها القانوني الخاص بآلية تصرف قانوني يصدر عن إرادتها المنفردة، هذه المكنته تسمى امتيازاً المبادأة كما أن القوة القانونية الملزمة التي يتمتع بها القرار المذكور تسمى القوة التنفيذية.

هذا ونحو استطراداً بأن هذه التسمية (القوة التنفيذية ظهرت لأول مرة على مسرح القانون بفعل الفقيه "هوريو" وعلى لسانه، وإن كان هذا الفقيه خلط بين قوة القانون أو ما تسميه الأثر القانوني للنص القانوني، وبين تنفيذ التصرف مادياً باستعمال القوة الجبرية عند اللزوم<sup>1</sup>.

ويرى الفقيه اليوناني "استاسينوبوليس" إن جهة الإدارة في هذا المجال تتصرف بتوكيل ضمني من المشرع.

وهذه الإنابة الضمنية هي التي تسمح لنا بالقول بأن قرار الإدارة يفترض أنه سليم ومطابق لقواعد الشرعية (قرينة السلام التي يتمتع بها القرار الإداري) presumption de légalité وقرينة السلامة هذه تقوم على امتياز واضح وجلي إذ تخول حق الحركة وحق استحداث الآثار القانونية من ظرف واحد وبإرادة واحدة.

وهنا لا يقف القانون مكتوف الأيدي أمام هذا الامتياز الخطير، بل يجهد للبحث عن الموازنة contrepartie التي تقيد الاستواء بين كفتي الميزان، تطبيقاً للأصل القانوني العميق وهو نسبية الحقائق الإنسانية وضرورة مواجهة بعضها ببعض contradictoire ذلك الأصل الذي دلل به "مونتسيكيو" والذي يعتبر قوام النظام القانوني بجماعته ورمته هكذا يحدد الفقيه "أندريه هوريو" رؤيته للنظام القانوني بأنه كالفن الكلاسيكي يقوم على التوازن بين مختلف عناصره.

ونحن نستطيع أن نستقرئ النظام القانوني، والإثبات بأمثلة لا حصر لها على هذا التوازن

- قوة القضية وزنت بصلابتها وصرامتها بعنصر ملطف ومحفف هو مبدأ إعادة المحاكمة.

---

<sup>1</sup>- عادل سيد فهيم: القوة التنفيذية للقرار الإداري، ص 11.

- القانون الصادر عن مجلس الشعب وزن بمبدأ جواز الطعن عدم دستوريته.
- الدستور بجلاله وعظمته وسموه وسيادته يخضع للمبادئ فوق الدستور: *supra constitution* التي هي المواثيق الدولية والمبادئ العامة للقانون الدولي في العالم المتمدن كما يخضع لضمير الأمة وللمبادئ الدستورية للأمة.
- القرار الإداري موضوعياً لأنحياً كان أم فردياً يجوز إلغاؤه إذن فقرينة السالمة التي يتمتع بها القرار الإداري يمكن موازنتها بجواز إلغائه ولكن ماهي اللحظة الفنية الصياغية التي يجب أن تتوفر حتى يتم الطعن بهذا القرار، مما لا جدال فيه إن القرار الإداري يمر بمراحل متعددة تساهمن في تكوينه ونعتقد إن هذه اللحظة التي نبحث عنها هي اللحظة التي تولد بها القوة القانونية التي سبق الإلماح إليها.

وجريدةً مع تعبير "هوريو" "القوة التنفيذية"، فقد ظهر إلى حيز الوجود القانوني تعبير القرار التنفيذي *acte exécutive*، وهو تعبير جاري الاستعمال على صعيد الفقه والقضاء الفرنسي والمصري، ويقصد به القرار الإداري الذي يجوز الطعن فيه بالإلغاء، وإن كان قانون مجلس الدولة السوري والمصري رقم 55 لعام 1959 استعمل عبارة القرار النهائي.

وكما كشف عنه القضاء الإداري في مصر فالقرار الإداري يصبح قابلاً للطعن فيه أي نهائياً من لحظة صدوره قابلاً للتنفيذ *exécutive* وما عدا ذلك فهو قرار تحضيري<sup>1</sup>.

ونعود للتأكيد على الخلط الذي وقع فيه "هوريو" بين المعنى الدارج والمعنى القانوني، أي إلى الخلط بين الجانب القانوني (القوة القانونية) للقرار، وهي من الصفات الداخلية وبين مسألة التنفيذ التي هي من آثاره الخارجية، أي من وصفه في حال الحركة والدينامية ومكمِّن الخطأ الذي "هوريو" أن جهة الإدارة تستطيع

---

<sup>1</sup>- حكم مجلس الدولة المصري الصادر في 15/6/1948، السنة الثانية 898.

دائماً ان تقضي لنفسها حتى النهاية *se faire pustice jusque, au baud* وأن هذه المسألة تمتد حتى تشمل التحقق المادي لحقها مع استعمال القوة في ذلك إذا اقتضى الأمر<sup>1</sup> وغنى عن البيان إن جهة الإدارة حق المبادأة, préalable أي إصدار القرارات التي تتج أثراها القانوني دون رضا الأفراد إلا بالنسبة لنوع معين من القرارات هو القرارات الآمرة *impératifs*, وهناك طائفة من القرارات يشترط فيها قبول صاحب العلاقة، مثل قرارات التوظيف والتراخيص وغير ذلك... وحتى في هذا النوع من القرارات، فالقرار يبقى منسوباً فقط إلى إرادة الإدارة، ويبقى ممتعاً بقرينة السلامة القانونية أي يخضع للنظرية العامة للقرار الإداري بكافة مقوماتها ونتائجها ، وكل ما هناك أن قبول الفرد لا يعدو أن يكون شرطاً مادياً ولعند إلى رؤية "هوريو" للقرار الإداري على أنه في قمة السمو في القانون العام بعامة والقانون الإداري وخاصة، ففي نظره إن هذا القرار (ويسميه القرار الآمر) يتسم بالتكليف بالطاعة:

"Il raisanne sun l' hypothese de lu eisian imperative qui eapate sam matiaue al,abeir".

وهذا التكليف بالطاعة لا يقف عند القوة القانونية للقرار، فهذه القوة ليست هي الركن البارز فيه ما دام أن يمكن للأفراد شكل فاعلية هذه القوة بالامتلاع عن الطاعة، ولذلك كان عليه أن يذهب إلى أبعد من ذلك إلى القول بهذه الفكرة الطريقة فكرة القوة التنفيذية التي ترجع وفقاً للأحوال، أما إلى آثار التصرف أيًّا كانت وإلى تكوين السند الذي يسمح بإجراء التنفيذ المادي للقرار مع استعمال القوة<sup>2</sup> هذا التوسيع في المعنى المستفاد من فكرة القوة التنفيذية يسهل تفسيره، إذ

<sup>1</sup> - د. عادل سيد فهيم: القوة التنفيذية للقرار الإداري، ص 112.

<sup>2</sup> - Charles Eisenmann: Cours de Dactard, 1954, Paris, pl59.

أن "هوريو" ابتدع هذه الفكرة التوسعية من أجل خدمة هذه القضية، فقد راعى هو الآخر أن (الالتزام والجبر أمران مترابطان)، وأن سلطة الإدارة في تقرير حقوقها تقريراً آمراً.

إنما يستلزم منطقياً حصولها على سلطة تحقيق هذه الحقوق مادياً عن طريق استخدام القوة في تدمير كل مقاومة قد تحدث من جانب الأفراد، وهكذا فقد عمد إلى أن يلخص بالقرار الإداري المنفرد فكرة القوة التنفيذية المأخوذة عن القرار لغرض واحد هو إيجاد التبرير النظري للقضية التي كان يواجهها والقرار الإداري حتى ولو اجتمعنا تحت سقف واحد هو تنفيذ القانون، وشنان بين الأداتين لأسباب عدة أهمها أن القرار محمول على تسيير المرافق العامة أي اشباع الحاجات العامة في حين أن الحكم مؤسس على توطين النظام العام عن طريق حل الخلافات بين الأفراد.

وبعد ذلك - وبسبب الإجراءات الصارمة التي تكتف الحکم القضائي - فقرنية السلامة التي يتمتع بها القرار تعتبر كما قلنا امتيازاً، والامتياز - بصفته إرهاماً خروجاً- يفسر في أضيق الحدود، وبالتالي فالقوة القانونية التي يتمتع بها القرار لا يجوز أن تطال مرحلة التنفيذ المادي.

نرد على ذلك فـ"هوريو" أقام نظريته هذه على أساس القرار الآمر، والمثال على ذلك واضح في قرارات الضبط الإداري، لكن ما هو الشأن بالنسبة للقرارات الإدارية الأخرى غير الآمرة كالقرار بترقية موظف مثلاً.

وتأسيساً على جماع ما تقدم تحصر القوة القانونية للقرار الإداري في واقعة كون قرارات الإدارة تتدمج بشكل فوري في نطاق النظام القانوني.

وجرياً مع تعبير "هوريو" (القوة التنفيذية)، فقد ظهر إلى حيز الوجود القانوني تعبير القرار التنفيذي، وهو تعبير جاري الاستعمال على صعيد الفقه والقضاء

الفرنسي والمصري، ويقصد به القرار الإداري الذي يجوز الطعن فيه الإلغاء، وإن كان قانون مجلس الدولة السوري والمصري رقم لعام 1959 استعمل عبارة القرار النهائي.

وكم كشف عنه القضاء الإداري في مصر، فالقرار الإداري يصبح قابلاً للطعن فيه أي نهائياً من لحظة صدورته قابلاً للتنفيذ وما عدا ذلك فهو قرار تحضيري<sup>1</sup> ونعود للتاكيد على الخلط الذي وقع فيه "هوريو" بين المعنى الدارج والمعنى القانوني إلى الخلط بين الجانب القانوني (القوة القانونية) للقرار، وهي من الصفات الداخلية وبين مسألة التنفيذ التي هي من آثاره الخارجية، أي من وصفه في حال الحركة والдинامية.

ومكمن الخطأ لدى "هوريو" إن جهة الإدارة تستطيع دائماً أن تقضي لنفسها حتى النهاية وتبعاً لذلك - وبسبب الإجراءات الصارمة rigide التي تكتف الحكم القضائي - فقرينة السلامة التي يتمتع بها القرار تعتبر كما قلنا امتيازاً، والامتياز - بصفته إرهاقاً وخروجاً exorbitant - يفسر في أضيق الحدود، وبالتالي فالقوة القانونية التي يتمتع بها القرار لا يجوز أن تطال مرحلة التنفيذ المادية زد على ذلك فـ"هوريو" أقام نظريته على أساس القرار الأمر والمثال على ذلك واضح في قرارات الضبط الإداري، لكن ما هو الشأن بالنسبة للقرارات الإدارية الأخرى غير الآمرة - كالقرار بترقية موظف مثلاً.

وتأسيساً على جماع ما تقدم تحصر القوة القانونية للقرار الإداري في واقعة كون القرارات الإدارية تندمج بشكل فوري في نطاق النظام القانوني، ومن ثم فالقرار الإداري يجوز من لحظة صدوره على كامل الآثار القانونية، ويوصف في هذه اللحظة بأنه يتمتع بقرينة المشروعية d' une présomption de légalité

---

<sup>1</sup>- حكم مجلس الدولة المصري الصادر في 15/6/1948، السنة الثانية ص 798.

ومن هنا جرى التمييز بين لحظتين قانونيتين في حياة القرار لحظة نفاذه ولحظة سريانه وبيان ذلك إن القرارات الإدارية تتفد entre en vigoureux بحث الإدارة المصدرة لها منذ صدورها emission عن السلطة التي تملك الإصدار، ولكنها لا تسرى في حق الأفراد أصحاب العلاقة إلا إذا علموا بها عن طريق إحدى وسائل العلم المقررة<sup>1</sup> ونحو استطراداً بأن الفقه الحديث يفضل استخدام تعبير القرينة المشروعة على القوة التنفيذية أو القوة الإلزامية la force obligatoire للقرار لأن التعبير الأخير يرتبط بالقرار الأمر l'arrêté imperatif الذي ليس سوى - أحد - التصرفات المتطردة التي تتخذها الإدارة هذا فضلاً عن أن التعبير القرينة المشروعة قيمة أسمى، باعتباره تعبيراً محايضاً، فهو لا يعني إلا أن القرار الإداري ينتج أثراً قانونياً مؤقتاً، وهو يبين بوضوح حدود الامتياز المنوح على هذه الصورة لجهة الإدارة<sup>2</sup>.

وقرينة المشروعة هذه ترتب عدداً من النتائج التي يعتبرها الفقهاء بمثابة امتيازات منمنوحة للإدارة من الوجهة العملية تبقى الإدارة في موقف المدعى عليه نتيجة لما تصدره من قرارات، وهنا يلزم الفرد دائماً بإثبات عكس هذه القرينة، كذلك فهذه القرينة تمكن الإدارة من الاستمرار في مباشرة تنفيذ قراراتها بالرغم من الطعن فيها أمام القضاء الإداري.

والواقع أن هذه المجموعة من النتائج الطبيعية لقرينة المشروعة (أو القوة القانونية force de droit أو القوة التنفيذية)، التي يتمتع بها القرار الإداري، لا تعتبر بال تماماً امتيازاً، إذ أن هنالك التزاماً على عاتق جهة الإدارة باستخدامها في

<sup>1</sup> د. الطماوي: النظرية العامة للقرارات الإدارية، القاهرة، دار المعارف، 1966، ط. 3، ص 517.

<sup>2</sup> د. عادل سيد فهيم: القوة التنفيذية للقرار الإداري، ص 124.

كل مرة تحتاج إليها من أجل القيام بوظائفها، فليست القرينة على المشروعية إذن امتيازاً تملك الإدارة التنازل عنه بأن تلجأ إلى القضاء طالبة الحكم لها بما تدعيه، بل عليها التزام باتخاذ تلك القرارات<sup>1</sup>.

ولقد وضع العميد فيدل "تنظيماً منهاجياً" قارن بين القوة القانونية للتعبير عن الإدارة المنفردة من جانب كل من القضاء والإدارة والأفراد أبرز فيه إن قرينة المشروعية التي يتمتع بها القرار التنفيذي تولد قوة قانونية مؤقتة ما دام إن نفاذ القرار مجرد افتراض قابل لإثبات العكس، وبذلك فهو يتمتع بقوة قانونية تفوق قوة التصرفات المنفردة الخاصة بالأفراد ولكنها نقل عن قوة الشيء المحكوم فيه التي للأحكام، ومن ثم فالقرار الإداري يتمتع بما سماه فيدل الشيء المقرر<sup>2</sup> l'*administrative de chose décidé* صدوره.

وهذا يعني إن القرار الإداري لا يصبح عنواناً لحقيقة قانونية légal vérité، بل إن قوة الشيء المقرر هذه ليست سوى أثر إجرائي، فهي تقابل القوة الشكلية للشيء المحكوم فيه وتقوم بدور الحاجز الإجرائي بالنسبة للأفراد، ولكنه ليس بالحاجز المانع، ما دام الدفع بعدم المشروعية يسمح دائماً بفتح ثغرة فيه، هذا التجديد يبين لنا حدود قوة الشيء المقرر التي تمنحها القوة المادية للشيء المحكم فيه للقرار القضائي متى أصبح نهائياً<sup>3</sup>.

حقيقة أنه قد توجد بعض القرارات الإدارية التي في استطاعتها أن تحصل على صفة عدم القابلية للفناء indestructible التي تميز بها الحكم القضائي بعد أن يصبح

<sup>1</sup>- Georges Vedel: Caun Droit Administrative,Paris,1963,p195.

وقد يرتبطan كما في الأحكام التي تصدر عن القاضي وقد ينفصلان كما في القرارات التي تصدر عن هيئات التحكيم وغيرها.

<sup>2</sup>- د. عادل فهيم: القوة التنفيذية للقرار الإداري، ص125.

<sup>3</sup>- المرجع السابق، ص126.

نهاياً، ولكن الأمر يقتصر على نوع معين من القرارات الإدارية، وهي القرارات الفردية التي ترتب حقوقاً للأفراد هنا يبرز القانون الإداري ما يتمتع به من استقلال ذاتية: إن ميزات الاستقرار والتأكد والاطمئنان القانوني وعدم تأييد المنازعات أمام المحاكم التي تدافع عنها القوة المادية للشيء المحكوم فيه ترك مكانها هنا للصالح العام الذي يستهدفه القرار الإداري، ومن ثم فهو يكتسب بذلك معنى مختلفاً تماماً.

إن تفوق الصالح العام الذي يجب أن يتغلب دائماً عند أي تصادم مع الصالح الخاص، يعني معنى خاصاً لتلك القوة القانونية التي تميز بها القرارات الإدارية، وهذا التفوق عبر عنه فيدل بطريقة جد موقعة عندما أسمهاها قوة الشيء المقرر فالإدارة سلطة أوجدها الدستور كي تقوم بتنفيذ القانون، وهذا الأمر لا يمكن إلا أن يتم مباشرةً وبالتالي لا يمكن أن يتراخي ويستبطئ حتى يعطي القضاء كلمته، والقرار الإداري لا يجد معناه حداً يراعي تطبيق القانون وإنما سبباً وشرطأً للتطبيق على الحالات الفردية وليس خلقاً لقاعدة جديدة ثم ما قيمة القرار الإداري إذا كان لا يتمتع بقرينة الشرعية وبالقيمة القانونية تضاف إليه ذاته وطبيعته.

إذاً فالقيمة القانونية لصيغة بطبيعة القرار وجواهره ومركوزة في ذاته والمنازعة التي تحدث هي بين القرار والقانون.

أما تنفيذ القرار مادياً، فذلك أمراً آخر، إنه عنصر خارجي عن القوة القانونية، ولا تتمتع الإدارات بهذا التنفيذ إلا ضمن شروط معينة وحالات استثنائية خاصة ونشير إلى أن وظيفة إصدار الحكم منفصلة عن تنفيذه.

ولكن ما هي أسباب منح الإدارة هذا الامتياز، وهل إن مرد ذلك يرجع لأسباب فنية تتعلق بشكل التصرف القانوني (التعبير المنفرد) أم إن مرد ذلك أسباب أخرى، وما هي هذه الأسباب؟.

## البحث الثالث

---

### أسباب امتلاك الإدارة مكناة إعطاء القوة القانونية للقرار الإداري (أساس القرار التنفيذي)

هذا ونحوه استطراداً بأن الفقه الكلاسيكي قد جرى على القول بأن الأسلوب الفني للتصرف المنفرد (القرار الإداري) هو قمة السمو في القانون العام، وبخاصة القانون الإداري.

وكان الدافع إلى هذا ما أدى إليه ذلك التشابه الواقع بين كل من التصرف الإداري المنفرد والقرار التنفيذي، من إخفاء الحقيقة التي أصبحت اليوم من المسلمات، وهي أن الأسلوب الفني في التصرف القانوني ليس وقفاً على القانون العام، وإنما يستخدم في القانون الخاص، وهكذا يبدو من الضرورة بمكان البحث في النظام القانوني للتصرف الإداري المنفرد عن العناصر التي من شأنها أن تجعل منه نطاقاً قانونياً متميزاً وممتلكاً للاممتيازات غير الموجودة في القانون الخاص.

ويرد بعضهم هذا الخطأ في رد أساس القوة التي يمتلكها القرار التنفيذي، رد ذلك إلى مدرسة "هورييو" التي خللت بيت التصرف المنفرد والقرار التنفيذي.

وفي الواقع إننا نتجنى على مدرسة "هورييو"، إذا حملناه وحدتها مسؤولية الانحراف والقصور الذي شاب دراسة القرار الإداري، ومن ثم فإن الاتجاه الفقهي لمدرسة "دوجي" (وهاتان المدرستان الكبيرتان قد أقامتا تقريرياً فقه القانون الإداري) قد أدى هو الآخر إلى إهمال دراسة فكرة التصرف المنفرد (القرار) بصفتها هذه القرار الإداري.

أجل لقد انصرفت مدرسة "هورييو" عن دراسة التصرف المنفرد في القانون الإداري لتركيز دراستها على القرار التنفيذي معتقدة إن الظاهرتين متطابقتان في حين إن القرار التنفيذي نوع يتدرج في حين التصرف المنفرد، هذا فضلاً عن إن "هورييو" تعامل مع نوع واحد من القرارات التنفيذية ألا وهو الذي يتضح بالأمر (القرارات الآمرة).

أما "ديجي" - وعلى خلاف "هورييو" - فقد وضع نظرية للتصرفات القانونية لا تأخذ في الاعتبار إلا المحتوى القانوني للتصرف.

وعلى هذا الأساس جاء تقسيمها للتصرفات القانونية على أساس التصرفات الشارعة *acte règle* والتصرفات الشرطية *conditionnel* والتصرفات الفردية *acte particulier*.

ففي نظرة "دوجي" و"جيـز" إن إعلان الإدارة من جانب واحد هو سمي عقيمة في تحليل القرار الإداري أو التصرف القانوني بصفة عامة، فهو لا يخرج عن كونه الشكل الخارجي للإعراـب عن الإرادة، ومن ثم فهو سمة قانونية لا تتعلق إلا بشكل التصرف ويـهمـل العنصر الجوهرـي فيه وهو المضمون القانونـي la eontenn furutique إن السمة الأحادية للتصرف (أي إعلان الإدارة عن إرادتها من جانب واحد) هي السمة المميزة للقرار التنفيذي نجد إن هذا القليل قد انتهى "دوجي" إلى انكار كل ذاتية مميزة للتصرف المنفرد، إذ إن جميع التصرفات القانونية سواء أكانت منفردة

أم تعاقدية، إنما تجمعها طبيعة قانونية واحدة معنى إن هذه أو تلك تتحللان إلى إعلانات للإرادة لها خاصية واحدة هي إحداث آثار قانونية<sup>1</sup>.

وبمعنى أكثر وضوحاً فمدرسة "دوجي" في بحثها عن ذاتية القانون الإداري استبعدت من مجال بحثها الأساليب الفنية القانونية technique jureduque أي الأسس الصياغية لتدعى بأن هذه الذاتية إنما تبرز في الميدان السياسي الذي يتصل بأغراض هذا القانون ومبرراته أي أن القرار الإداري لا يميز بسماته الداخلية، وإنما بعنصر سياسي خارجي عنه هو: العلاقة القائمة بينه وبين تنفيذ الخدمة العامة أو إدارة المرافق العامة للدولة.

وهكذا فمدرسة "هوريyo" غلت عليها السمة الأحادية (نتيجة نظريتها عن فكرة السلطة العامة) فاستخلصت من هذا العنصر النتائج الخطأة والمضللة التي أفسدت نظرية القرار التنفيذي في حين إن مدرسة "ديجي" استبعدتها تماماً من نطاق بحثها عن السمات المميزة للقانون الإداري.

هكذا تبدو الحاجة ماسة لعرض الاتجاهات الفقهية في القانون الإداري حول التصرف المنفرد إنما من زاوية دراسة هذا التصرف في حال الكون أي في ذاته ثم دراسته في حال الحركة، أي من خلال الأثر القانوني المترتب على الإدارة، وغايتها من ذلك توضيح ما إذا كانت الأحادية هي السمة المميزة للقانون الإداري، وإذا كان العكس فما هي السمة التي تميز التصرف الإداري المنفردة في القانون الإداري عنه في التصرف المنفرد المدني.

هذا وسننفر على البحث الثاني الفرعين الآتيين:

---

<sup>1</sup>- عرض لهذا الرأي د. عادل سيد فهيم: القوة التنفيذية للقرار الإداري، ص 115.



## الفرع الأول

### التصريف المنفرد حال السكون (في ذاته)

**هذا** تمثل سمة الانفراد في التعبير عن الإرادة، وما هي العلاقة بين هذا العنصر والعناصر الأخرى في القرار الإداري؟.

الجواب عن ذلك في البنددين الآتيين:

**البند الأول:**

إن سمة الأحادية تتعلق بالكيف لا بالكم

هناك خطأ شائع مرده الربط بين سمة الأحادية في التصرف وبين أحادية أو عدد أطراف التصرف، مما يؤدي إلى تحويلها إلى فكرة كمية، فتحتفى بذلك طبيعتها الحقيقة.

وحقيقة الأمر أن كون السمة الأحادية لا تتعلق فقط بكمية من يبرمون التصرف، فقد يشترك أكثر من شخص في التعبير عن إرادة واحدة مشتركة وعندئذ ينظر إلى هذه الإرادة المشتركة وتسمى الإرادة المتشدة *acte union*، وليس إلى إرادات الأفراد متفرقين.

## البند الثاني:

### سمة الأحادية ليست عنصراً شكلياً بحتأ

إذا كانت الأحادية caractèr unilatéral تعني التعبير عن الإرادة أو كانت مرتبطة بعنصر شكلي في التصرف، فإن لها دخلاً في طريقة انتاج التصرف، الأمر الذي يجب تمييزه في عناية الأمر الذي يجب تمييزه في عناية من الناتج نفسه وهو الأثر القانوني.

إن سمة الأحادية - وهي عنصر شكلي تصف المظهر الخارجي للتصرف تعبير عن وحدة الإرادة في التصرف، إذ مهما كان عدداً لمتصرفين، فإن التصرف يعتبر منفرداً يرجع إلى إرادة واحدة صادرة عن جانب واحد وبمعنى أوضح (فريق واحد) جهة واحدة وبيان ذلك إن سمة الأحادية إنما تختص بنوع معين من طرق إنتاج التصرفات القانونية وهي الطريقة التي لا تتطلب للوصول إلى الهدف سوى تدخل إرادة واحدة.

بيد إن هذا المظهر الشكلي للإعلان الأحادي عن الإرادة يجب أن لا ينسنا الناتج من ذلك والذي هو ليس نتيجة توافق بين مصالح متعارضة كما في العقد - وإنما تأكيد مصلحة منفردة، وهكذا يمكن التعرف على التصرف المنفرد من كونه لا يستهدف أبداً تنظيم الروابط بين أطرافه ومن كون من يوجه إليهم يجدون أنفسهم في وضع الغير بالنسبة له dans une situation de tiers, par rapport al, acte، إذ الشخص الذي يوجه إليه التصرف المنفرد والذي يعنيه هذا التصرف يظل خارجاً

عن نطاقه<sup>1</sup>، وهذا المظهران اللذان يمثلها التصرف المنفرد يفصل أحدهما عن الآخر من الممكن أن نتصور وجود تصرف منفرد دون أن يكون مضمونه جائز على

هذه السمة والعكس صحيح وتظهر قيمة هذا التحليل عندما ترغب في تقدير أعمق السمة الأحادية والعلاقة بين هذه السمة وبين امتيازات السلطة الإدارية إذ مما لا شك فيه أنه لن يكون لهذه العلاقة المعنى نفسه إذا كانت السمة الأحادية لا تؤثر إلا في شكل التصرف أي في أسلوب تقريره دون أن يمتد أثراها إلى موضوع التصرف.

---

<sup>1</sup>- د. عادل سيد فهيم: القوة التنفيذية للقرار الإداري، ص 117.



## الفرع الثاني

### التصريف المنفرد في حال الحركة

التصريف المنفرد - كما هو معلوم - يشتمل علاوة على إعلان الإرادة على عنصر ثانٍ هو الأثر القانوني الناشئ عن الإرادة المنفردة وسنعرض هنا للأمرين الآتيين:

- ما هو الأثر القانوني الذي ينجم عن الإرادة المنفردة؟
- ما إذا كان التعبير عن الإرادة المنفردة مقصور على القانون العام.

#### البند الأول:

##### الأثر القانوني الناجم عن الإرادة المنفردة

لا حاجة للتاكيد بأن نظرية التصرف المنفرد انصرف عنها بعض فقهاء القانون الإداري في حين أن بعضهم الآخر - كما قلنا - أشار إلى أن هذا التصرف الإرادي المنفرد يتجسد في القرار التنفيذي لم يصبح ممكناً إلا عن طريق استعارة بعض صفات التصرف المنفرد دون كافة صفاتة<sup>1</sup>.

وحقيقة الأمر أن "هوريو" أبرز ما لجهة الإدراة من قدرة على خلق الآثار القانونية بمجرد التعبير عن إرادتها المنفردة، وقد تأثر بمظهر معين لهذه السلطة هو قدرتها

---

<sup>1</sup> د. عادل سيد فهيم: القوة التنفيذية للقرار الإداري، ص 119.

على خلق التزامات على عاتق الأفراد، دون تدخل من جانبهم، ولكن ما هو هذا الوجه الآخر للتصريف الإداري المنفرد للإدارة الذي يمكن بموجهه من ترتيب الحقوق لصالح الآخرين وهكذا فقد استبعد "هوريو" تعبير التصرف المنفرد أو القرار الإداري من لغة القانون ليحل محله تعبير القرار التنفيذي، وكان من الممكن أن يكون هذه الحلول غير ذي ضرر كبير لو أن التعبيرين متطابقان.

ولكن الأمر ليس كذلك وكما يتضح من التعريف بالقرار التنفيذي الذي قدمه "هوريو" والمتضمن كل إعلان للإدارة يصدر بقصد إحداث أثر قانوني في مواجهة الأفراد في صورة تستتبع التنفيذ المباشر والإدارة بموجب القرار التنفيذي تحقق ما يتمسّك به ونقصد الانشاء المباشر للأثر القانوني الذي يستند على التكليف بالطاعة الموجة إلى من يقيم الأمر.

ونظراً لأهمية هذا النص الفرنسي نفرد:

"Toute déclaration de nulante fuite en vue de produire une effet de droit vis à vis des administratives dans une forme exécution c'est à dire dans une forme fui entre une l'exécution d'un office pur la décision exécutive al administration offrirne publiquement sa preunten de droit et ce en vue de produire immédiatement une effet juridique administrative qui repose sur une sommation d'obéir addressee à tous ceux qui sont sa axependene".

وهكذا تتردد في هذا النص عبارات الطاعة والخضوع والادعاء القانوني وهي عبارات تقترب بالقرار الإداري الأمر الملزم للأفراد دون القرارات التي يتوقف صدورها على إرادة الفرد صاحب العلاقة كقرارات التوظيف والتجنسي.

وحقيقة الأمر أنه خلال القرن التاسع عشر كان التصرف الإداري الحقيقي هو ذلك المتسرب بالسلطة أي التصرف الذي ينبع بالقوة والأمر والتكليف، والعبور عن إرادة عليا سامية.

وإذا كان القرار الإداري لم يصبح في نهاية القرن الآنف الذكر وفي بداية القرن الذي يليه سوى مجرد تصرف تصدره السلطة الإدارية بصفتها قوامه على حماية الجماعة (السلطة الحارسة) إلا أنه يفي من ذلك الاعتقاد لدى "هورييو" أن السلطة الإدارية وهي تصدر هذا التصرف، إنما تمارس دائمًا سلطة الأمر والجبر، وهذا يعني أن "هورييو" لم يرى في القرار الإداري إلا مظهره الآمر، وكان ذلك نتيجة مفهومه الخاص عن فكرة السلطة التي تعني حماية المجتمع بالقرارات الآمرة غافلاً عن الوظيفة الأخرى، وهي وظيفة المرفق الذي لا تساس بآداة الأمر، بل بآدوات أخرى كالعقد أو القرارات الإدارية المحمولة على موافقة الأفراد.

على هذا الأساس وصف "هورييو" الإدارة بأنها تنفيذية بمعنى أنها تصدر القرارات الملزمة والتنفيذية مع العلم إن كلمة تنفيذ بمفهومها الدستوري تعني سلطة الضبط ثم إدارة المرافق العامة.

وعلى هذا الأساس فإذا كان تنظيم الضابط يستخدم أسلوب الأوامر والفرائض presereiption فإن إشباع الحاجات العامة - وأداتها المرفق العام - يتم بوسائل أكثر مرنة وخصوصية من وسائل الأوامر<sup>1</sup>.

واستناداً إلى كل ما تقدم فقد ظهر التعريف بالقرار التنفيذي على يد العميد "فيدل" ظهر مكتسيًا صورة جديدة أكثر غنى وثراء.

---

<sup>1</sup>- د. ثروت بدوي: مبادئ القانون الإداري، القاهرة، دار النهضة العربية 1966، ص 228.

"La décision exécutive est un acte juridique limité unilatéralement par la loi dans la vue de modifier l'adonnement juridique pour les droits qu'il confère"<sup>1</sup>.

وهذا التعريف بالقرار التنفيذي من قبل "فيديل" يتفق مع المعيار الجديد للسلطة العامة إذ أن هذه السلطة لم تعد تعبيراً عن إرادة عليا للحكام كما صورها "هوريو"، وإنما هي مجرد ممارسة لأساليب معينة أو اختصاصات محددة لا يملكونها الأفراد العاديون نتيجة كون الحكم يعملون باسم المجموع ولصالح المجموع، وبالتالي فالسلطة العامة ليست مجرد مجموعة من الاختصاصات الأكثر اتساعاً من الاختصاصات التي يمارسها الأفراد، ولكنها أيضاً مجموعة من الاختصاصات المشروطة والمقيدة والتي هي أشد من القيود المفروضة على الأفراد<sup>2</sup>.

والخلاصة أن الأثر الناجم عن القرار التنفيذي لا يمكن أن يكون ولد الأمر والتكليف وإن العبارات التي استخدمها "هوريو" في هذا الصدد تبدو اليوم مختلفة بالنظر إلى الدراسات الغزيرة لمكانة التصرف المنفرد في القانون الخاص إضافة إلى صيغة التصرف المنفرد التي تصدر عن الإدارة دون أن تخضع للقانون الإداري.

لقد أطلقتنا على هذه الصيغة تعبير قرارات الإدارة تمييزاً لها عن القرارات الإدارية التي تخضع للقانون الإداري.

---

<sup>1</sup>- محاضرات فيديل في جامعة باريس، سنة 1963، ص 16.

<sup>2</sup>- د. ثروت بدوي: مبادئ القانون الإداري، ص 234، وانظر مقال فيديل الموسوم بعنوان: الأسس الدستورية للقانون الإداري، مجلة مجلس الدولة الفرنسي، دراسات وثائق، 1954، ص 42.

## البند الثاني:

### مكنته التصرف المنفرد في القانون الخاص

وبالطبع نقصد هنا بالتصرف المنفرد في القانون الخاص العلاقات التي تحكم الأفراد العاديين أو تحكم تصرفات الإدارة العاديبة *acte de gestion* مع الأفراد، ففي هذه الحال الأخيرة تقف الإدارة على قدم المساواة مع الأفراد *en pied d'* وتخضع لأحكام القانون المدني، حتى ولو كان التصرف من جانب واحد، أي يعبر عن إرادة واحدة *acte unilatéral*.

وإذا كان القرار التنفيذي يعتبر العجلة التي يدور عليها نشاط الإدارة بسبب هذا المظهر الفني الذي تميز به (انفرادية)، وما يمكن لهذا المظهر من أن يستوعب من امتيازات.

والامر على خلافة بالنسبة لأحكام القانون الخاص الذي يعتمد على الأسلوب الفني لتوافق الإرادات بسبب المساواة بين الأفراد، وهي مساواة مطلقة تعكس على الصياغة القانونية، بحيث يتاح لكل متعاقدان يمتلك الإمكانات الفنية ما يعادل الآخر، أو ما يسمونه الصيغة الشائبة *acte bilatéral*.

للسبب نفسه رد أرسطو كلمته الذائعة الصيت: من قال عقداً فقد قال عدلاً.  
إذن هنالك أسلوب التصرف المنفرد في كل من القانونين الخاص والعام والمطلوب هنا توضيح النظام القانوني المميز *sui yeneris* لكل منهما.

وحقيقة الأمر أن مبدأ المساواة المدنية *eireitatus* هو الذي يقيم صرح القانون المدني إذ من غير المتصور ان يسمح القانون لفرد أن يملأ إرادته على الآخر إلا بموافقته حتى ولو تعلق الأمر بفائدة تعكس على المختىء، فقد لا يقبل الفرد الاعتناء من الآخر لأمور معنوية خاصة.

وهذا الأسلوب تستخدمه الهيئات العامة سواءً كانت أشخاصاً معنوية خاصةً أم كانت من أشخاص القانون العام، فهيئة الإدارة في هذه المؤسسات العامة مع اشتراكها في السلطة الإدارية العامة إلا أنها تبقى من ذلك خارج عن نطاقها<sup>1</sup>.

ومعنى هذا أننا في هذا المستوى الذي قررناه لأنفسنا لا نجد تعارضاً حقيقةً بين مستوى التصرف الإداري المنفرد والتصرف المدني المنفرد، ففي كليهما يمكن العثور على العناصر التي أبرزناها فيما تقدم، أما تأسيس هذه السلطة فلا يبدو مجدياً بالنسبة لمشكلة تقريره وجودهما خارج نطاق القانون الإداري<sup>2</sup>.

والخلاصة إن سلطة التصرف المنفرد، هي سلطة استثنائية في العلاقات بين الأفراد التي يحكمها القانون الخاص، بينما هي أمر جوهري في النشاط الإداري وإن كان التصرف المنفرد يخضع منذ فترة حديثة جداً لتطور يهدف إلى أن يجعل أسلوب التصرف المعتمد بالنسبة للجماعة التي يحكمها قانون المجتمعات الاقتصادية أو الهيئات المهنية وما شابه ذلك (قانون عقد العمل الفردي مثلاً)، وإن كان لنا إبداء ملاحظة حول ذلك، وهي إن تلك السلطات المنوحة للهيئات الإدارية لجماعات القانون الخاص، المتجسدة في إصدار تصرفات انفرادية، تلك السلطات مصدرها نص قانوني خاص أو عقد محدد، أما جهة الإدارة العامة، فهي تحكم ذلك حكم طبائع الأشياء ودون نص، أي بحكم اضطلاعها بمسؤولية المرفق العام الذي يتولى تفسيره.

---

<sup>1</sup>- د. عادل سيد فهيم: القوة التنفيذية للقرار الإداري، ص123.

<sup>2</sup>- المرجع السابق، ص123.

وهناك فارق آخر يتعلق بالنظام القانوني إذ التصرف المنفرد الصادر عن هيئات الجماعات لا يخضع للقانون الإداري.

وتأسيساً على ما تقدم فنشوء التصرف في القانون الخاص يتوقف دائماً - فيما عدا حالات نادرة - على قبول الطرف الآخر المستفيد.

فمثلاً في الاشتراط لمصلحة الغير أو الوصية لا بد من قبول الغير المستفيد أو الموصى له، وإن كان في حالات استثنائية نادرة تنتج الإرادة المنفردة الصادرة عن أحد الأفراد آثاراً قانونية دون توقف على قبول من شخص آخر، كما هو الحال في الاعتراف بالولد الطبيعي أو حالات فسخ العقود من جانب متى كانت غير محددة المدة ومع ذلك تبقى القاعدة العامة في القانون الخاص، هي عدم إمكان التصرف المنفرد ترتيب الآثار على عاتق الغير أوله دون موافقته<sup>1</sup>.

والسبب في ذلك كما قلنا هو مبدأ سلطان الإدارة المشتق عن الحالة المدنية *cireitatus* التي تقضي بوجود فرد في مواجهة متساوية مطلقاً، وما يترتب على هدم هذا المبدأ الراسخ من نتائج عميقة على صعيد الحياة السياسية وبيان ذلك أنه هنالك خلفية خلقية وسياسية تقع وراء العقد تحول دون تفصيل مواطن على آخر.

هذه هي المشكلة في أساسها، ألا وهي علاقة فرد بفرد، ولكن ما هو الأمر فيما لو تحددت هذه العلاقة على أساس فرد في مواجهة جماعة حتى على صعيد القانون الخاص، وهل تتغير الصورة على اعتبار أننا حيال حقائق ومعطيات حياتية جديدة؟

---

<sup>1</sup>- د. عادل سيد فهيم: القوة التنفيذية للقرار الإداري، ص 122.

في نظرنا أنه بالنسبة لهذه الفرضية الأخيرة (مواجهة الفرد بالجامعة) لسنا في دائرة المقابلة بين القانون العام والخاص بل العكس فنحن حيال طريق جديد هو الخروج من نطاق القانون الخاص والدخول في نطاق جديد يحكم العلاقة بين الفرد والشركة والنقلية حيث يظهر قانون جديد ليس هو القانون الخاص تماماً، ولا هو جزء من القانون العام وإن كان يقترب كثيراً من حيث الأسلوب الفني للتصرف القانوني العام<sup>١</sup>.

وفي الواقع فالملاحظ أن التصرف المنفردالأمر يشغل مكاناً يتزايد نطاقه باستمرار إذ في داخل الشركة أو النقابة أو التنظيم المهني تملك هيئات الإدارية سلطة إصدار القرارات المنفردة الملزمة لص توجه إليهم، وفي الوقت نفسه فهي مؤيدة بالسلطات التأديبية.

وبيان ذلك إن سلطات هيئات الإدارة في جماعات القانون الخاص ليست سلطة عامة قائمة بحكم القانون لصالح الموظفين الذين يمارسونها (كما هي الحال في الإدارة العامة) إنما قائمة على أساس وحدود تابعة أما عن عقد أو عن علاقة قانونية حتى ولو كانت التصرفات المنفردة قادرة على إنشاء أثر مستحدث في النظام القانوني بامتياز المبادأة فعلى سبيل المثال قد تستطيع هيئة من هيئات القانون الخاص أن تصدر تصرفاً منفرداً بمعاقبة عامة لدليها، وبالطبع فهذا التصرف يبقى محكماً بالقانون الخاص، والأمر نفسه بالنسبة للهيئة الإدارية العضوية (أي جزء من جسد الدولة) فهذه الهيئة قد تصدر تصرفاً منفرداً ببيع مال خاص للإدارة، ومن ثم فهذا التصرف - غير المرتبط بأساسيات المرفق العام - لا يخضع للقانون الإداري، وهذا ما ألحينا على تسميته (قرار إدارة وليس قرار إداري).

---

<sup>١</sup>- د. عادل سيد فهيم: القوة القانونية للقرار التنفيذي، ص 123.

حاصل القول إن التصرف المنفرد باعتباره الأسلوب الغني التقليدي في القانون والأسلوب الجديد في قانون هوزاته جديد، هذا التصرف هو قانون العلاقات الجماعية سواء أكانت في مؤسسات تابعة للقانون الخاص أم تابعة للقانون العام.<sup>1</sup>

ولكن هذا التشابه الفني الذي أبرز فكرة التصرف المنفرد في القانونيين العام والخاص لا تمتد إلى نظامهما القانوني، وذلك لأن المبدأ الذي يحرك كلا النوعين مختلف عن الآخر إذ الأولوية المعطاة في القانون الخاص للحرفيات والمصالح التي على الرغم من كونها جماعية إلا أنها لا ترجع بأصلها للصالح العام، وبالمقابل فالصالح العام (الجماعي) الذي تتوخاه السلطة الإدارية، يفرض على النظام القانوني لقرارها المنفرد مجموعة من السمات القاصرة عليه.

وهكذا تكون قد وضعنا أصابعنا على العلة الغائبة للموضوع، إذ الهدف الإداري هو الذي يمكن جهة الإدارة من امتلاك مكنته التصرف المنفرد، ذلك التصرف الذي يعطي الإدارة سعة الحركة ومرؤونتها، ولكن هذه الأداة الفنية ليست غاية في ذاتها معلقة في الهواء وإنما محمولة على هدف تحقيق الصالح العام.

وحقيقة الأمر أن الأولوية المعطاة في القانون الخاص للحرفيات والمصالح - التي على الرغم من كونها جماعية - لا ترجع بأصلها للصالح العام - هي التي تفصل القرارات الخاصة المنفردة عن مثيلاتها في القانون الإداري، إذ أن الصالح العام الجماعي الذي تتبعيه السلطة الإدارية يفرض على النظام القانوني بقرارها المنفرد مجموعة من السمات القاصرة عليه.

وبالطبع فنحن ندور في حلقة أساس القانون الإداري، ذلك الأساس الذي لا يسمح لنا بالقيام لتفكيكه والحفر على طبقاته وإن كنا نشيد برأي العميد فيدل "المؤسس لذلك على فكرة تنفيذ القوانين".

---

<sup>1</sup>- د. عادل سيد فهيم: القوة القانونية للقرار التنفيذي، ص124.

وبالطبع فالعميد "فيدل" (الذى يجمع في تأسيسه بين الغايات والوسائل المrfق العام وأسلوب السلطة العامة)، لا يقصد بتنفيذ القانون مادة وإنما يقصد من ذلك تنفيذ النص القانوني في حملته وغايته التي هي حفظ النظام العام وسير المرافق العامة.

ومما لا ريب فيه - والكلام للعميد فيدل - إن مهمة حفظ النظام العام بعملية الضبط الإداري لا يمكن أن يتم بأسلوب الفرائض *prescription*، ومن ثم فالعقد يختفي تماماً في هذا المجال.

أما النشاط المrfقي، فمن الحكمة أن يحكم بآلية التصرف المنفرد "القرار الإداري" كما أنه من الممكن للإدارة أن تلجأ للأسلوب العقدي، تيسره ومرؤنته وتمكيناً لها أن تفتح آفاقاً جديدة من التعاون من الأفراد الذين قد لا يقبلون العمل معها إلا بأسلوب التعاقد.

ومع ذلك فالتعاقد الإداري، وإن كان محكوماً بمبدأ سلطات الإدارة فيما يتعلق بانعقاده فهو يتضح بأساليب السلطة العامة كل ذلك تمكيناً للإدارة الاضطلاع بمهمة تنفيذ القانون بالمعنى الموسع لهذه الكلمة.

## البحث الرابع

---

### رأي الفقه من أساس التنفيذ الجبri

**نه الموندو** بمكان أن أساس التنفيذ الجبri ليس هو أساس القانون الإداري، ولو كان الأمر كذلك لما احتججا إلى هذا البحث، أو بالأحرى لكانـت كافة تصرفات الإدارة قابلة للتنفيذ الجبri طالما أنها تخضع للقانون الإداري.

إذن هنالك رقعة صغيرة تستطيع الإدارة من خلالها أن تتحرك مستخدمة هذه الوسيلة القانونية ويستتبع ذلك هنالك سبباً خاصاً تحمل عليه هذه الوسيلة لكنـما هي هذه الوسيلة وما سببها .

#### حالات تنفيذ القرار الإداري

مما لا ريب فيه إن الإدارة مكلفة - حسب المبادئ الدستورية - بتنفيذ القانون، وهذه المهمة على درجة بالغة من الأهمية، الأمر الذي أقيم - من أجل الاضطلاع بها - سلطة هي السلطة الثالثة من سلطات الدولة.

وأبعد من ذلك، فالنشاط الإداري، نشاط طبيعي وجد قبل أن يوجد النشاط القضائي أو التشريعي ومن ثم كما قال - الفقيه "استاسينوبوليس" - يمكن للدولة

أن تعيش بدون مجلس تشريع أو سلطة قضائية، ولكنها لا تستطيع أن تعيش لحظة واحدة دون سلطة إدارية.

على هذا الأساس فتقني المبادئ الإدارية التي تسوس النشاط الإداري إن هو إلا تدوين وتسجيل لمبادئ القانون الطبيعي وللنسب المركوزة في الشيء، ونقله من الحال الخام إلى الحال المنظمة والمنضبطة والأكثر نضجاً.

وكما قلنا سابقاً - فالسلطة - أية سلطة - ذات مدلول غني ومتزع بالمعاني والمسؤوليات والاختصاصات والمكانت التي تخول هذه السلطة تحقيق الأهداف، ولا تغنى السلطة بالمفهوم الجامد القيام بهذا العمل أو بتلك الوسيلة بصورة منحطة ومحنطة.

فالسلطة - أية سلطة - تعني أول ما تعنيه مملكة المبادأة imitative والإرادة الحرة واتخاذ الموقف وملكه الفناءة وملكة الابتكار، وكلما ارتفت حريتها، وتدعمت إرادتها وكان أفقها مفتوحاً كلما تمكنت من تحقيق الأهداف واجتراح المسؤوليات وابداع النتائج على هذا الأساس تم الحديث في علم الإدارة العامة عن ضرورة إعطاء السلطة التقديرية لشبكة رجال الإدارة المنتسب في جسم الدولة اعتبار من قاعدة الهرم الإداري حتى ذروته بحيث تقوى هذه السلطة ارتفعت درجة العضو الإداري organique.

وقد لا يستطيع القانون التبيؤ بكلفة مجريات الأمور أو يغفل أو يعجز عن الإحاطة بكل طرق وشعاب الحياة الإدارية لا سيما أن دروب هذا النشاط وعراقة وعقدة فكيف تواجه الإدارة هذا الموقف وهل نقول لها قفي مكانك لا تتصرفي لأنك تعجزك الوسائل .<sup>٤٦</sup>

هذا غير منطقي أو معقول والذي يتحصل المسؤلية يفترض به أن يملك، وسائلها حسب المبدأ المشهور: حيثما تكمن المسؤلية تكمن السلطة وقريب من ذلك مسألة

التنفيذ الجري، فالإدارة قد تفتقر إلى الوسيلة القانونية لتنفيذ النص القانوني، وقد يخلو نظام العقوبات من روادع جزائية تفرض على الأفراد المتعنتين المعوقين للتنفيذ، هذا فضلاً عن الافتقار إلى مؤيدات إدارية أخرى . sanctions

وبمعنى أوضح فقد يقف الفرد موقف المعاند المقاوم غير المكتثر بقرارات الإدارة، فما العمل في مثل هذا الحال، وهل يسمح للإدارة بالتدخل المباشر لا سيما إن التنفيذ قد يرتبط بضرورة اجتماعية حقيقة véritable nécessité sociale أول ما يقفز إلى الذهن رفض لجوء الإدارة إلى القضاء لتزويدها بمقنات التنفيذ نظراً لوعورة هذا المسلك الذي يمثل الإدارة الحية، ولأن ذلك يتعارض مع أسس القانون الإداري خرج على الشريعة العامة من أجل هذه الغاية، أي من أجل وضع إمكانات فعالة تسعف الإدارة وتمكنها من إنجاز مهمتها بأداء جدي في إطار الحفاظ على حقوق الأفراد وحرياتهم.

إذن يبقى السؤال مطروحاً، ونحن بدورنا بقينا حبيسي المصادرية على المطلوب، ولا بد من تزويد الإدارة بآليات التنفيذ خارج إطار القضاء وبالوسائل الذاتية للإدارة أجل لقد عرضنا سابقاً لرأي "الدكتور عادل سيد فهيم" المدلل بأن التنفيذ الجبri يمكن في المنطق الداخلي للنصوص.

وفي نظرنا إن هذا الرأي يتسم بضرب من الغموض والتعيم ويتجاذب مع علم القانون الذي يعني التحديد، وبالمقابل فإننا نرى إن هذا الأساس يمكن في جوهره وماهية القاعدة القانونية ذاتها ... لماذا؟.

وحقيقة الأمر إن علم القانون هو علم معياري، مثله في ذلك مثل علم الأخلاق وعلم الجمال، ولكنه يتميز بأنه يضع المؤيد المادي لضمان تنفيذ أحكامه.

وبالطبع فعلم الأخلاق هو علم معياري أولاً، كما أنه علم يمتلك المؤيدات sanctions لضمان تفيف قواعده، ولكن هذه المؤيدات تستمد قوتها من خيار الفرد وحركة ضميره ووجوده، والأمر على خلاف القانون الذي يدعم مؤيداته بالقوة المادية عند اللزوم<sup>1</sup>.

فمهمة الأمر والإلزام bimperum هي التي تحدد جوهر القانون، وهنا مفصل الموضوع ومربط الفرس، وبالتالي فالنص القانوني الذي يوضع له مؤيده - وهنا يصح الحديث عن النطق الداخلي - إعطاء الإدارة المكلفة بالتنفيذ مكنته ابتداع مؤيد التنفيذ، والقول بغير ذلك يعني بقاء النص القانوني في حال العطالة، وتقريره من جوهر ذاتيته، وبالتالي فهذه الضرورة الاجتماعية الحقيقة التي تسمح للإدارة سلوك هذا الطريق الذي هو في ذاته وعراً وقلعه ومحرج وثقيل، لكنه ضرورة واستثناء والمطلوب هنا تفكيك هذه الضرورة والحرث في طبقاتها العميقه والتقييـب عن أوليتها وتحديد إطارها ونطاقها وحدودها وفي النهاية ضبط قوانينها وغاياتها ووسائلها وطرقها وقيودها وضماناتها وغير ذلك مع التتويـه بنقطة على درجة من الأمية هي إن قرينة السلامة التي يتمتع بها القرار تنطوي في ذاتها على إلزام الأفراد بالتنفيذ de rappelée est le particulier est tenu d'assurer l'exécution على أعمال الإدراة<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> -Rallond Fouir: Precis de la présomption de légalité droit administratif Dorrozam, 3 ed, 1930, p47.

<sup>2</sup> - جان ريفيريـو: القانون الإداري، ص95.

وهنالك مسألة أولية لابد من التويه بها وهي إن القانون يلزم، ولكنه لا يحتم، فقد يرسم للفرد طريقةً، ويتراكم له خيار التنفيذ والعكس مع فرض الجزاء في حال النكول.

وبالطبع ففي حال التنفيذ الجبري نكون قد دخلنا دائرة الصيغة المحتمة، وإن علينا أن نبحث لماذا سلك القانون الإداري سبيل الأمر المحتم، لا الأمر الملزם الذي قد ينطوي على خيار مقترب بالجزء على النكول.

هنا كان لا بد من الكلام عن مختلف حالات تنفيذ القرار الإداري بما في ذلك حالات خيار للأفراد، ثم تردد ذلك بحالة التنفيذ الجيري المتحللة من كل خيار.

قد يضع القانون خيارات لتنفيذ النصوص الإدارية في إطار دائرة الفرد أو الإدارة على التفصيل الآتي<sup>1</sup> :

1- قد يقع تنفيذ القرار كلياً أو جزئياً على عاتق الإدارة نفسها، فهنا تتخذ الإدارة الإجراءات المطلوبة كالقرار بتنظيم مصلحة من مصالح الدولة.

2- وقد يمنح القرار الفرد إما حقاً أو مكنة قانونية faculté، كما هي الحال في إشغال المال العام، هنا يتراخص الفرد في إشغال هذا المال والعكس تبعاً لمصلحته وإرادته.

3- إذا كان القرار يخاطب الأفراد، ولكن لا يحتاج في تنفيذه إلى أي عمل إيجابي أو سلبي من جانبهم، هنا يتطابق النفاذ القانوني للقرار مع تنفيذه المادي مثل قرار منح الجنسية.

---

<sup>1</sup>- ريفيريو: القانون الإداري، ص94، د. عبد الفتاح حسن: مبادئ القانون الإداري، مكتبة الجلاء الجديدة المنصورة، 1980، ص183.

4- إذا كان تنفيذ القرار يحتاج إلى عمل أو امتياز من جانب الفرد ثم مخالفته وكان من المتعذر إزالة آثاره بسبب ترتيب كامل النتائج هنا لانتشار مسألة التنفيذ، كما هو الأمر في حال سائق السيارة الذي يسير في شارع محظوظ المرور فيه.

5- إذا كان القرار يخاطب الأفراد، ويحتاج تنفيذه من جانبهم إلى عمل إيجابي أو سلبي فيتمثلون بمقتضى القرار طواعية، وهكذا لا تشور المشكلة، إلا بالنسبة لقرار يخاطب الأفراد ويقتضي منهم عملاً أو امتيازاً لكنهم، لا يمثلون له طالما كان مسلكهم لم يحل بعد دون إمكانية تنفيذ القرار كقرار إلزام مالك عقار آيل للسقوط بهدمه أو إبعاد أجنبي من البلاد فلا يغادرها.

6- في حالة معاندة الفرد بالنسبة للرفض الأخير وامتناعه فهنا يستعين الإدارة بالنص الجزائري أن أسуفها النظام القانوني كما في لواحة البوليس: les réglements de police في سحب البطاقة المهنية<sup>1</sup>: retrait des cartes professionnelles.

7- إذا كان تطبيق الضمانات الجزائية أو المؤيدات الإدارية لا يكفي لحمل الفرد على التنفيذ أو كانت الضرورة لا تسمح بانتظار سلوك الطريق الجزائري، هنا لا بد من تزويد الإدارة بسلاح فعال: d'une arme particulièrement énergique في هذه الحال الأخيرة يفترض "ريفيير" الفرضتين الآتيتين:

1- إذا كان التنفيذ غير مكتوم بظروف شخصية n'est pas régie par des circonstances personnelles الإدارة أن تحل محل الفرد وتتفذ الأمر مباشرةً من تلقاء نفسها d'offece. كما هي الحال بالنسبة لحركة موجودة بصورة غير نظامية في الطريق العام.

---

<sup>1</sup>- Saon Rivera: Droit Administrative, 4 edition, Paris.

2- إذا كان التنفيذ يوم على اعتبارات شخصية محض كما هي الحال في مصادرة منزل أو إخلاء الشاغل strictly personnel فهنا تستطيع الإدارة اللجوء إلى الإكراه المادي le contracté materielle وهذا هو أظهر حالات التنفيذ، وبشكل مسألة التنفيذ الجبري بالمعنى الدقيق للكلمة:

aproprement dit هذه هي الحالات المختلفة للقرار الإداري وإن كان يهمنا المظهر الأخير من ذلك وهو موضوع الأبحاث المقبلة.

### في خطورة التنفيذ الجيري

لا حاجة للتدليل بأن نشاط الإدارة المادي ينطوي على أهمية بالغة وخطورة شديدة، ومن غير المعقول أو المستحسن ترك هذا النشاط على عواهنه دون تأطيره بأحكام القانون ففي دولة القانون يجب أن يكون هنالك جواب محدد لكل سؤال، وأن يسbug معنى القانون ورداؤه على كامل جسد الدولة، وهذا هو ميكانيزم القانون وفاعليته ورافعته التي تعني الانضباط والتحديد والوضوح وسبق المجرد الحسي والعام للخاص وهذا ما يبعد التصرف عن نطاق الهوى والاضطراب... وفضلاً عن ذلك فالوضوح مسألة أخلاقية وجلاء القاعدة ومضمون خلقي فعن ابن عباس - رضي الله عنهما - أن النبي ﷺ قال لرجل: ﴿تَرَى الشَّمْسُ، قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: عَلَى مِثْلِهَا فَاشْهُدْ أَوْ دَعْ﴾، وبالطبع فهذا الأمر أدخل بنظرية المعرفة قبل أن يصبح مبدأ قانونياً ومن ذلك فإذا ما عجز القانون أو ضعف أو قصر عن تأطير نشاط الإدارة، فالإدارة الحسنة التي تتبعي الجدوj وحسب الأداء تقييد ذاتها بذاتها وتضع قانونها الخاص، ولا تقبل بهذا الشواش وتلك الفوضى autolimitation.

ولكن الوقت لا يسعف الإدارة لوضع القاعدة، وتضطر حينئذ تحت ضغط الظروف إلى التنفيذ المادي، فهنا تكمن الخطورة في ركوب متن هذا الشطط<sup>1</sup>، وهو الأمر الذي دفع الفقيه "ريفيريرو" لفت هذا الطريق بأنه يعتبر تهديداً جسماً لاستقرار المراكز الفردية وإن كان المذكور يؤكد بأنه لا يجوز ترك الإدارة مجرد من أي سلاح حيال مقاومة المصالح الفردية<sup>2</sup>.

"De grave menace pour ta sécurité juridique, pourtant, ne peut laisser l'administration dénué en présence de la résistance des intérêts privés".

وهذا ما ذهب إليه "ديباش"، فقد أكد المذكور بأنه لا يجوز للإدارة أن تسلك هذا الطريق إلا في حالات محددة<sup>3</sup>.

"Dans de cas très revoirement delimited et restrictive".

والأمر نفسه بالنسبة "دي لوبياديير"، فقد أثار المذكور إلى هذا الامتياز من معطيات المفهوم الفرنسي للقانون الإداري، ويطبق رفض ضوابط وتوازنات counterparts certaines وفي حدود حالات محددة certaines وصيغ مقيدة des limited étroites، أما "رولان" فقد ركز على الضمانات الإجرائية التي يجب أن تقتربن بهذا الطريق القانوني كعاصم يقي الفرد من نزعات الانحراف الخطير écart grave، بل والفووضى والاضطراب الناشئ من ذلك<sup>4</sup>.

<sup>1</sup>- د. سليمان الطماوي: النظرية العامة للقرارات الإدارية، ط.3، ص685.

<sup>2</sup>- جان ريفيريرو: القانون الإداري، ص96.

<sup>3</sup>- شارل ديباش: القانون الإداري، ص328.

<sup>4</sup>- اندريله دي لوبياديير: القانون الإداري، ص48.

ولم يتوان الفقه العربي عن قرع ناقوس الخطر والتبيه إلى خطورة هذا الامتياز المعطى للإدارة، حيث رد هذه الخطورة إلى الأمور الآتية:

1- فهو يحرم الفرد من ضمانة القاضي الذي يستطيع في موضوعية كاملة التحقيق من صحة الواقع المبررة للتنفيذ.

2- قد يتضمن اعتداء على الأفراد وحرياتهم فالقرار بالإبعاد من البلاد مثلاً يمس الحرية الشخصية، والقرار ينزع ملكيته عقار لمنفعة العامة يمس الملكية.

3- يحمل الأفراد على أن يقفوا من الإدارة - بعد تمام التنفيذ - موقف المدعى إذا أرادوا التعقيب على مسلكها بتنظيم إداري أو بدعوى قضائية، وموقف المدعى في مثل هذه الحال أضعف من موقف المدعى لجهة عبئ الإثبات.

4- قد يترك التنفيذ آثاراً يتعذر تداركها كصدور قرار بهدم منزل آل للسقوط أو بإغلاق محل وينفذ قرار الهدم أو الغلق بالطريق الإداري في حين يظهر عدم مشروعيته<sup>1</sup>.

ونعتقد أنه يجب تجليته الجانب الحضاري من إعطاء الإدارة مكنته تحقيق المصلحة العامة على حساب الحرية<sup>2</sup>.

وقد سبق لنا أن كررنا القول مراراً في كتابتنا القانونية أن هذا النص وذلك الاستواء الذي يلغيه القانون لم يكن على يد الفقهاء ورجال القانون، بل كان سبب الزحف الحضاري الذي ابتدأ بالنهضة الأوربية وبعصر التوسيع وبالثورات الضخمة

<sup>1</sup>- د. عبد الفتاح حسن: مبادئ القانون الإداري، ص 184.

<sup>2</sup>- راجع مقوله د. محمد كامل ليلة حول ذلك ومناهضته لها (المقوله تماماً كتابه نظرية التنفيذ المباشر).

في أوروبا (الصناعية وغيره) إن الحضارة هي الميكانيزم الأساس الذي أوجد هذه الحركة الكبيرة في التغيير إذا بمسألة الصالح العام وتوازنه مع الصالح الفردي هو الجهد الدائب الذي تخلق به الأمم مراتب المراجعة والارتفاع.

أن تترك الإدارة تتحرك لأجل الصالح العام شرط أن تمتلك الحرية فالحرية أولًا وأساساً ولا يمكن لأي بناء ربما في ذلك مصلحة المرفق أن يعلو إلا باحترام الحرية أولًا.

### مطورة التعقيد

قبل لعترة بن شداد كُر فأجاب والده -وكان عبداً-: ((العبد لا يكر ولكن يحسن الحلب والصر، فبادر والده قائلاً: كُر وأنت حُر)).

ففي هذا التأسيس الذي أقامه عترة (الحرية أولًا) لم يقل عشرة أعطني جزء الحرية أو نصفها ولكن الحرية كاملة.

وإذا كان هنالك مبرر لأخلاق يد المرفق العام ممثلاً بالإدارة، فهذا المبرر لا يمكن أن يعطي للإدارة العربية لا سيما في رقابتها الفاسد وجورها الظلم، ولا مجال إلا للشرعية القانونية...

## البحث الخامس

### **موقف الفقه من امتياز التنفيذ المباشر**

**بالدغم** من تعدد آراء الفقهاء وتضاربها إلا أنه من الممكن استخلاص نظريتين أساسيتين ترد هذه الآراء إليها.

النظيرية الأولى: ويدافع عنها العميد "هوريو" (ويؤيده بعض الكتاب) ومؤداتها التسليم بأن للإدارة امتيازاً عاماً في التنفيذ المباشر وأنها تستطيع أن تأخذ حقها بنفسها دون وسيط.<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup>- Maurice Hauriou: Précis de Droit Administrative et de droit public 10e Edit, 1921, pages 10 et suivre. Pages 339 et suivre.

Maurice Hauriou: Precis de Droit Administrative , 1938, pages 233 et suivre. Page 323.

Andre Hauriou: Cours de Doctorat "Les Libertés Inconditionnelles et l'administration, faculté de Droit du caire, 1952, pages 138 et suivre.

النظريّة الثانية: وقد صاغها الأستاذ "E.lafferiere erthelemy" وتبناها من يعده "الأستاذ Berthelmy" وهي عكس النظريّة الأولى لا تسلّم بالتنفيذ المباشر للإدراة كمبأ عام وتراه طريقاً استثنائياً<sup>1</sup>. وينحاز الفقه المصري إلى جانب هذه النظريّة الثانية<sup>2</sup>.

---

Georges Vedel: Cours de Droit Administratif, 1952, pages 896 et suis.

<sup>1</sup>- E.l Afferiere: jurisdiction Administrative, tome 2 2e. Edit 1896 pages 44 sui.

Henry Berthelemy: Traite Elémentaire de Droit Administrative, 12e Edit, 1930, Pages 271 et suis. Page274.

De l'exercice de la souveraineté par l'autorité administrative, revue de droit public, 1904, Page 209.

Chinoit: Le Privilège d'exécution d'office de l'administration, 1945, page 99.

<sup>2</sup>- الدكتور وحيد رافت: مذكرات في القانون الإداري، 1938، ص161 وما بعدها.

- الدكتور محمد زهير جرانه: مبادئ القانون الإداري المصري، 1942، ص12

- الدكتور عثمان خليل عثمان: القانون الإداري- الكتاب الأول: الإدراة وتنظيمها، ص21 وما بعدها.

- الدكتور توفيق شحاته: مبادئ القانون الإداري الطبعة الأولى 54 - 55 ص 683 وما بعدها.

- الدكتور سليمان الطماوي: نشاط الإدراة- المراقب العامة، الأموال العامة، الموظفين، وسائل الإدراة، المسؤلية الإدارية، الطبعة الثانية 1954، ص240 وما بعدها.

- الدكتور محمود سعد الدين الشريف: مقال بمجلة مجلس الدولة، السنة الثالثة بعنوان: الجهة التي تتولى إصدار لواح البوليس، ص167 وص 221 وما بعدها.

- الدكتور محمد عبد الله العربي: مبادئ القانون الإداري المصري والمقارن، الجزء الأول، ص166 وما بعدها (ص178-179).

وفي مثل هذه الحالات التي توجد فيها نظريات متعارضة وتخذ نظرية اتجاهًا مضاداً للنظريات الأخرى تظهر آراء تحاول التوفيق بين هذه النظريات والمزج بينها والتحفيض من حدتها وتطرفها، وقد ظهرت في موضوعنا مجموعة من الآراء تحاول التوفيق بين النظريتين السابقتين والجمع بينهما<sup>1</sup>.

وستتناول النظريتين الأساسيةتين والآراء الأخرى بالشرح والتعليق.

#### أولاًً - نظرية العميد "هورييو" في التنفيذ المباشر:

يرى العميد "هورييو" أن الإدارة مستقلة حيال القاضي الإداري، أي أن لها سلطة التنفيذ المباشر ومفاد تلك السلطة أن الإدارة تستطيع أن تنفذ قراراتها من تلقاء نفسها دون حاجة لتدخل القاضي للحصول على حكم قابل للتنفيذ حتى لو كان ذلك التنفيذ يتعلق بالغير ويمس حقوقه.

ويترتب على ذلك أن الأفراد ملزمون بإطاعة ذلك التنفيذ المباشر إذ أن الدعاوى التي يرفعها الأفراد إلى القضاء ضد ذلك التنفيذ لا توقفه كقاعدة عامة وإنما استثناء.

---

- الدكتور فؤاد العطار: مبادئ في القانون الإداري- محاضرات في تنظيم الإدارة العامة، 1955، ص 8 وما بعدها ويظهر من مقدمة المؤلف أن يذهب على عكس الكتاب السابقين إلى أن التنفيذ المباشر مبدأ عام في تصرفات الإدارة وليس استثناء.

<sup>1</sup>- Léon Duguit: Traité de Droit Constitutionnel. tome 1, 1927- 1928 pages 712 et 713.

Joseph Barthelemy: Article "De l'obligation de Foire en Droit Public Revue de Droit Public, 1912, page 529.

Louis ROLLAND: Précis de Droit Administratif.

Bannord: Précis de Droit Administratif, 1940, Pages 240 et s.

Marcel Waline: Traité élémentaire de Droit Administratif 59. Edit 1950 pages 398 et suis.

Andre de laubadere: Traité élémentaire de Droit Administratif, 1950, Pages 176 et suis.

أي أن رفع الدعوى لا يوقف تنفيذ التصرف الإداري إلا في حالات استثنائية ومن نتائج ذلك التنفيذ أن تكون الإدارة دائمًا في وضع المدافع "Defendeur" والفرد في وضع المدعى "demendeur".

وقد ذهب العميد "هوريو" في نظريته إلى حد بعيد فوصل إلى أن الإدارة لا تستطيع فقط استخدام التنفيذ المباشر، وإنما يجب عليها استخدام هذا الامتياز.

ومعنى ذلك أن الإدارة ليست حرفة طلقة من القيود تستخدم هذا الامتياز أو تلجأ إلى طرق التنفيذ العادلة حسما تمليه عليها الظروف، وإنما يتحتم عليها استخدام طريق التنفيذ المباشر مالم تكن ممنوعة من استخدامه بنص صريح. فليس لرجل الإدارة أن يلجأ القاضي بدعوى مباشرة يرفعها إليه للحصول على حكم قابل للتنفيذ إلا عند مالا تكون لديه وسيلة للتنفيذ المباشر.

فنظرية "هوريو" تقرير امتياز التنفيذ المباشر كمبدأ عام، والتجاء الإدارة للتنفيذ العادي كالأفراد هو الاستثناء في نشاط الإدارة<sup>1</sup>.

وقد ذكر العميد "هوريو" أمثلة عديدة كتطبيقات لمبدأ التنفيذ المباشر بالطريق الإداري منها :

أ - أوامر البوليس الشفوية<sup>1</sup> الخاصة بالمرور، أو بت分区 التجمعات في الطرق، أو فض المظاهرات وإزالة الأعلام أو الشارات في بعض المناسبات. هذه الأوامر تنفذ مباشرةً وواجب على الأفراد إطاعتها.

---

<sup>1</sup>- راجع رسالة "كافاريه Cavare" تحت عنوان دعاوى الإدارة أمام القاضي "les recours de l'administration devant le juge" تولوز 1920. وفيها يقرر أن للإدارة حق التنفيذ المباشر كمبدأ عام وأن التجاءها إلى القضاء لتقرير حقوقها بعد استثناء.

ب - تحصيل الإدارة ضرائب مباشرة دون حكم قضائي، وعلى من يتضرر من مبلغ الضريبة المربوطة عليه أن يلجأ إلى القضاء فيما بعد .

ج - القواعد المنصوص عليها في دفاتر المشارطات والتي تستطيع الإدارة بواسطتها فسخ العقود مباشرة ومن تلقاء نفسها دون تدخل القضاء<sup>2</sup> .

د - تحديد الإدارة للدومين العام من تلقاء نفسها، وذلك بإصدار قرار إداري بهذا التحديد .

ه - حق الإدارة في الاستيلاء على عقارات الغير وإقامة مبانٍ وأشغال عامة. وليس من اختصاص القضاة الحكم بإزالة هذه المباني (الأشغال العامة ولو أنها ملك الغير<sup>3</sup> .

---

<sup>1</sup>- بالنسبة للوائح البوليس المكتوبة والمنصوص فيها على جزاء يكون تنفيذها عن طريق القضاء .

انظر "هوريو" في مؤلفه *موجز القانون الإداري*، سنة 1921، ص353 حيث يقول: "pour ce qui est des règlements écrits de la police, all contraire l'obéissance préalable n'est pas exigée, puisque en contravention pour n'avoir pas obeï, on peut être à quitté si l'on fait la preuve de l'illégalité du règlement".

<sup>2</sup>- دي لوباديير: مطوله في القانون الإداري، 1953، ص439 و441 وما بعدها . يشير الكاتب إلى أن للإدارة سلطة توقيع جزاءات على المتعاقدين معها وتحصل هذه الجزاءات إلى فسخ العقد وإنها، وهذه الجزاءات توقعها الإدارة مباشرة دون تدخل القضاة وهي تتمتع بذلك السلطة حتى ولو لم يكن منصوصاً عليها في العقد أو في دفاتر المشارطات، فهذه السلطة تعد تطبيقاً لامتياز التنفيذ المباشر المقرر للإدارة.

يراجع في الموضوع حكم مجلس الدولة في 31 مايو سنة 1907 قضية "Deplangne" مجلة القانون، العام 1907 ص684 ومراجعة مفوض الحكومة "الأستاذ روميو" في هذه القضية.

<sup>3</sup>- يراجع في مبدأ عدم المساس بالأشغال العامة التي تمت سواء بالإلغاء أو التعديل وذلك من جانب السلطة القضائية الأحكام الآتية:

و - تسوية الادارة لديونها مباشرةً، وعلى من يتضرر من التسوية ان يلجأ للقضاء فيما بعد .

ز - للادارة امتيازات مالية تعطيها حق اسباغ الصبغة التنفيذية على حقوقها titres de créance وللادارة المركزية حق التنفيذ المباشر قبل الإدارات المحلية (اللامركزية) .

---

حكم مجلس الدولة الفرنسي في 22 نوفمبر 1889، قضية Freyssenent، والنشر بمجموعة سيريه 1892 القسم الثالث.

حكم مجلس الدولة الفرنسي في 24 نوفمبر 1893، Ville de tremcen، والنشر بمجموعة سيريه 1895 القسم الثالث، ص 97.

حكم مجلس الدولة الفرنسي في 24 نوفمبر 1892، قضية commune Daignac، والنشر بمجموعة سيريه 1984 القسم الثالث.

حكم مجلس الدولة الفرنسي في 26 يناير 1894 (قضية prefet de la mandie) والنشر بمجموعة سيريه 1898 القسم الثالث، ص 104.

حكم مجلس الدولة في 16 مارس 1900، قضية Herron، والنشر بمجموعة سيريه 1902 القسم الثالث.

حكم محكمة النقض الفرنسية في 4 يوليه 1904، والنشر بمجموعة سيريه 1906 القسم الأول، ص 13.

حكم مجلس الدولة في 10 مارس 1905، قضية Berry et chevabord ، والنشر بمجموعة سيريه القسم الثالث، ص 65.

-- يراجع دي لوبيديير: مطولة القانون الإداري، 1953، ص 337 يراجع أيضاً مؤلف: Louis Delbez: La Competence, Contentieuse en Matière d'emprise sur les propriétés précis, 1926, page 62.

تراجيع رسالة:

Eugène Desgranges: Essai sur la Notion de Voie de Fait en Droit Administrative, Français, 1937 pages 278 et 282.

ح - تنفيذ القوانين جبراً بالطريق الإداري، وذلك في حالة خلو هذه القوانين من النص على جزاء مخالفتها<sup>1</sup>.

### ثانياً- نظرية الأستاذين Berthelemy et E.L aferriere :

لم يعترف "لافريير" للإدارة بامتياز التنفيذ المباشر، ويرى أن مركز السلطة في يد المشرع، وقد ذهب إلى أنه لا يمكن للإدارة أن تباشر عملاً أو تمنع نفسها امتيازاً واحتياضاً لم يقرره المشرع لها.

وقد ذكر "لافريير" أن مهمة المشرع منع التعسف والمساوى التي قد تنجم عن استخدام الرخص القانونية: وللمشرع أن يبين الحالات التي يصل فيها التعسف أو المساوى إلى حد الجريمة أو الاضطراب، ويحدد للسلطات.

### ثالثاً- عرض آراء مختلف الفقهاء:

رأي العميد "ديجي Duguit": لم يتعرض "ديجي" إلا لجزء من الموضوع وهو حصول الإدارة على حقوقها ولم يتعرض لمسألة القوانين واللوائح. فهو يقرر وجود امتياز التنفيذ المباشر للإدارة، ويجعل هذا الامتياز أساساً للتفرقة بين القانون العام والقانون الخاص ويستخدم في هذا الصدد عبارات واضحة صريحة فيذكر: "أن الدولة التي تتمتع بمركز قانوني معين وتملك القوة المادية لتحقيقه (أي لتحقيق ذلك المركز القانوني) تستطيع أن تستخدم مباشرة تلك القوة (أي الإكراه) رغم معارضة الطرف السلبي (أي الفرد). فللدولة إذاً امتياز التنفيذ المباشر أي التنفيذ أولاً exécution préalable وغرضها من ذلك هو الحصول على حقوقها وحمايتها وعندما تدعى وجود مركز قانوني لصالحها يكون من المشروع

<sup>1</sup>- انظر موجز القانون الإداري للعميد هوريو طبعة سنة 1921، ص354.  
يراجع أيضاً مؤلف:

Eugène Desgranges: Essai sur la Notion de Voie de Fait en Droit Administrative, Français, pages 278 et 282.

الاعتراف لها بحق التنفيذ المباشر وهذا هو ما يسميه<sup>1</sup> "هوريو" . "Le bénéfice du préalable"

وواضح أن العميد "ديجي" انتهى إلى ما وصل إليه العميد "هوريو" في موضوع التنفيذ المباشر غير أن "ديجي" ذكر في مؤلفه المطول في القانون الدستوري (الجزء الأول ص 685) ما يأتي:

((إن الحاكمين أفراد كفيرهم يخضعون جميعاً لقواعد القانون، وهذه القواعد تفرض عليهم واجبات وتصرفات الحاكمين تكون مشروعة واطاعتها واجبة لأنها صادرة عن شخص ذي سيادة ولكن لأنها متفقة مع قواعد القانون)).

وذكر في موضع آخر من مؤلفه (مطول القانون الدستوري الجزء الثاني ص 49):  
((في الدول التي وصلت لفكرة الشرعية "notion de légalité" لا يمكن أن تتخذ أعمال الإكراه إزاء الأفراد إلا طبقاً للقانون وفي حدوده ولا يقوم بهذه الأعمال إلا الموظفون المختصون الذين حددهم القانون. وكل تشريع خاص بحماية الفرد يجب أن يحدد بدقة الطرق والشروط التي يمكن فيها أحياناً الالتجاء إلى طريق الإكراه)).

ويجيب البعض<sup>2</sup> على "ديجي" أنه لم يسلم من التناقض في عرض رأيه إذ أنه بعد أن أيد "هوريو" في نظريته في التنفيذ المباشر عاد وكتب ما يستفاد منه أنه رأى "بريتولي" والحقيقة أن "ديجي" لم يتناقض في رأيه ولا في موقفه التنفيذي المباشر للإدارة، فهو يراه امتيازاً عاماً لها وبذلك يتفق مع "هوريو" في هذا الموضوع ولكنه لاحظ خطورة هذا الامتياز فرأى ضرورة تحديده ووضع قيود له تكون ضمانات لحريات الأفراد.

---

<sup>1</sup> - راجع "ديجي" في مطوله القانون الدستوري، الجزء الأول، ص 712-713.

<sup>2</sup> - Chinot: Thèse Precitée, p25.

وهذا هو نفس ما ذهب إليه "هورييو" إذ أورد بعض القيود على حق الإدارة في استعمال هذا الامتياز وذلك لحماية الحريات الفردية.

فـ "ديجي" يؤيد "هورييو" في نظريته ويرى معه وجوب وضع ضمانات لحماية الأفراد من عبث الإدارة واستبدادها إذا ترك هذا الامتياز مطلقاً دون قيود. وبذلك يمكن التوفيق فكرتي السلطة والحرية.

وهذا التناقض الذي بدا للبعض في شایا كتابات "ديجي" ما هو إلا تناقض ظاهري نتيجة للنظرية السطحية لرأي العميد "ديجي"، فهو إذ يقول:

((إن الدول التي وصلت لفكرة المشروعية "notion de légalité" لا يمكن أن تستخدم أعمال الإكراه إلا طبقاً للقانون وفي حدوده... وكل تشريع خاص بحماية الفرد يجب أن يحدد بدقة الطرق والشروط التي يمكن فيها أحياناً الالتجاء إلى الإكراه)).

لا يقصد بذلك إلغاء امتياز التنفيذ المباشر للإدارة وتحريم استعمالها له، وإنما يريد أن يكون استخدام ذلك الامتياز في حدود قوانين الدولة وألا يكون فيه اعتداء على حريات الأفراد التي كفلتها القوانين إلا بالشروط والحدود المبينة فيها. فهو يرى في أن هذا الامتياز ليس مطلقاً من كل قيد وإنما له حدود وقيود مقررة في القوانين ويجب على الإدارة مراعاة هذه القيود المقصود بها حماية الحريات حتى لا يعد عملها اعتداء على الحرية وعبثاً بها مما يعرضها للمسؤولية.

وهذا الذي يذكره "ديجي" ليس موضع اعتراف لأحد ولم تتم نظرية "هورييو" بعكسه فهما في الحقيقة متفقان على المبدأ أو على قيوده وليس بينهما تناقض كما خيل لبعض الكتاب ومع ذلك فإن "ديجي" يقصد بالفقرة السابقة القول بأن تنفيذ القوانين واللوائح يجب أن يكون بالطريق الذي رسمته هذه القوانين وتلك اللوائح وبذلك يكون

قد تعرض بطريق غير مباشر إلى مسألة تنفيذ الإدارة لقوانين واللوائح خلافاً لما ذكره الكتاب من أنه أهمت التعرض لهذا الموضوع.

### رأي الأستاذ "بارتلمي Joseph Barthelemy :

يسلم "بارتلمي" للإدارة بامتياز التنفيذ المباشر، ويرى أن هذا الامتياز هو المبدأ العام في تصرفات الإدارة، وأن التجاءها للقضاء للحصول على حكم قابل للتنفيذ يعد استثناءً ولا يجد في تقرير هذا المبدأ خطورة على الأفراد إذ أن لهم دائماً حق رفع دعوى تعويض ضد الإدارة، وهنا يتدخل القضاء ولكن بعد التنفيذ، وأحياناً يستطيع الأفراد طلب وقف تنفيذ القرار الإداري، وهذه الضمانات مقررة للأفراد وكافية لحمايتهم من خطر هذا الامتياز المنوع للإدارة لاعتبارات تتعلق بالصالح العام وحماية المجتمع وتحقيق النفع العام له.

وقد عرض "بارتلمي" رأيه بالتفصيل في مقال له بمجلة القانون العام منذكر في موضع من مقالة أنه يجب التسليم للإدارة كمبدأ عام بحق التنفيذ المباشر الجري كلما تطلب ذلك عمل الإدارة لتحقيق الصالح الاجتماعي.

ويرى "بارتلمي" ضرورة تقرير هذا المبدأ (التنفيذ المباشر) دون تدخل في جانب القضاء، ويعتقد أن السلطة التنفيذية أسبق من السلطات الأخرى وأهمها، وقد كانت تتمتع في الأصل بالقوة وبطريق مباشر دون تدخل من سلطة أخرى.

وقد حدث مع التطور التدريجي أن قبلت الإدارة وساطة القضاء بينها وبين الأفراد، ولكن يجب أن يكون تدخل القضاء، استثناء يرد على الأصل العام وهو التنفيذ المباشر، كما يجب أن يكون ذلك التدخل بمقتضى نص قانوني صريح. وبذلك يكون التنفيذ الإداري المباشر هو القاعدة العامة في تصرفات الإدارة التي تتسم غالباً بالسرعة ولا تحتمل تأخيراً في إنجازها حتى لا يضار الصالح العام من جراء البطء في التصرف<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup>- Joseph Barthelemy: Article "De l'obligation de Foire en Droit Public Revue de Droit Public, 1912, page 529, 530 et 537.

وقد تعرض "بارتلمي" لشقي مبدأ التنفيذ المباشر (حالة حصول الإدارة على حقوقها وحالة تنفيذ القوانين واللوائح) ويظهر من مقالة أنه عمم المبدأ في الحالتين.

"Le principe est l'exécution directe des lois par la voie administrative".

وقد ذكر "بارتلمي" أن في تدخل القضاء السابق على التنفيذ الجبري أكثر ضمان للأفراد ولكنه لم يسترسل مع بعض الكتاب في الاهتمام بهذا الجانب وإهمال كلما عداه فقد راعى جانب الإدارة وحرص على تمكينها من ممارسة نشاطها على الوجه الأكمل وأنه كان يرجو أن يعمم تدخل القضاء بين الأفراد والإدارة فيما ينشب بينهم من منازعات إلا أنه لم يصل إلى جعل هذا التدخل هو المبدأ ولم يتطلب أكثر من اعتباره استثناء على مبدأ التنفيذ المباشر بالطريق الإداري وهذا هو الحادث فعلاً.

ولا شك أن تدخل القضاء لحسم المنازعات هو طريق السلام والأمن لأن الحصول على حق بالقوة والإكراه من طرف واحد قوي يجرح الشعور القانوني. وإذا كان تدخل القضاء دائمًا لفض المنازعات بين الإدارة والأفراد أمنية يطمع فيها الجميع إلا أن هذه الأمنية ليس من السهل تحقيقها وليس من المصلحة العامة التشبث بها إذ لا يمكن أن يجعل من تدخل القضاء قاعدة عامة وأمراً حتمياً قبل إقدام الإدارة على التنفيذ الجبري وبعد اتخاذها قراراً ما لأن مثل هذا التدخل الدائم من شأنه أن يعرقل نشاط الإدارة ويهدد الصالح العام بالخطر، ولا يجوز تحت ستار الحرية الفردية ومحاولة زيادة ضمانات الأفراد في مواجهة الإدارة أن نصل إلى هذا النشاط الإداري والعمل على اضطراب النظام والأمن مما يؤدي إلى إهدران الحرية والأضرار بمصالح الأفراد وتكون نهاية المبالغة الدفاع عن الحرية والعمل على حمايتها، الإساءة إلى الحرية وإهارها .

---

J. Barthelemy: Note Propos de l'exercice du Droit de Grace, R.p.p. 1909. Page 548.

وإذا كان نسلم للإدارة بامتياز التنفيذ المباشر فليس معنى ذلك إلغاء ضمانات الأفراد القضائية فلهم من الضمانات ما يكفل لهم حماية حقوقهم قبل الإدارة، وعلى هذا الأساس يتم التوفيق بين نشاطات الإدارة وحريات الأفراد<sup>1</sup>.

فلا لأفراد أحياناً حق طلب وقف تنفيذ القرار الإداري وبذلك يتدخل القضاء ليراقب ادعاءات الإدارة ويحمي الأفراد من استبدادها وتعسفها أن وجد الدليل على ذلك التعسف يتضح لنا أن رأى "بارتلمي" فيه تأييد قوى لنظرية العميد "هورييو"، تلك النظرية التي ما زالت حتى الآن أقوى النظريات وأثبتتها وأكثرها تمثيلاً مع الواقع استجابة لما تتشدّه الإدارة في نشاطها حتى لا تفشل في أداء وظيفتها الخطيرة المعقدة وحتى تحمي الجماعة وتحقق لها النفع والخير.

ويعتقد الأستاذ "chinot"<sup>2</sup> أن "بارتلمي" لم يكن مناصراً ولا محيناً لاستخدام الإدارة لامتياز التنفيذ المباشر وتصرفاً من تلقاء نفسها دون تدخل القاضي وأنه يتمنى أن يعم تدخل القاضي بين الإدارة والأفراد في جميع المنازعات. ولكن ما ذكره "شينو chinot" يخالف الواقع ولا يتفق مع "بارتلمي" - وما سبق أن أشرنا إليه - فهو يصور "بارتلمي" بصورة المعترض على ذلك الامتياز.

ولكن الحقيقة هي أن "شينو chinot" تجاهل ما يخالف رأيه فأورد فقرة من مقال "بارتلمي" يعتقد أنها تؤيد وجهة نظره وترك ما عداها مما لا يسند، رأيه ومن ثم فقد جاء اعتقاده خاطئاً لا يصح الاعتداد به في معرفة رأي الأستاذ "بارتلمي" الذي سبق عرضه بوضوح وبالقدر المطلوب لنا الآن.

---

<sup>1</sup>- Joseph Barthelemy: Article "De l'obligation de Foire en Droit Public Revue de Droit Public, 1912, page 539.

<sup>2</sup>- Chinot: Thèse Precitée, page 27.

## رأي الأستاذ "Bonnard" :

يعترف للإدارة بامتياز التنفيذ المباشر واستخدامه في مواجهة الأفراد للحصول على حقوقها دون تدخل سابق من جانب القضاء.

فالإدارة تستطيع اتخاذ قرار ملزم وتتفذه مباشرةً قبل الفرد الذي يعارض في التسليم لها حقها . ومقتضى هذا الامتياز أن الإدارة معفاة من انتهاج الطريق القضائي، ولها سلطة التنفيذ مباشرةً للحصول على حقوقها المتنازع فيها من قبل الأفراد ويمكن للأفراد أن يلجؤوا إلى القضاء فيما بعد ويعرضون عليه دعاوahم ضد الإدارة.

ويترتب على هذا الامتياز أن تكون الإدارة في موقف المدافع "Defendeur" والفرد في موقف المدعى "demendeur" وهذا الموقف هو عكس المتبعة بين الأفراد في منازعاتهم إذ لا يستطيع أحد أن يأخذ حقه بنفسه دون الالتجاء إلى القضاء للحصول على حكم منه قابل للتنفيذ .

وقد كتب "بونار" في مؤلفه موجز القانون الإداري ما يأتي : ((إن امتياز التنفيذ المباشر الذي تتمتع به الإدارة في مواجهة الأفراد يجعلها في منازعتها معهم في مركز المدعى عليه، وتفرض على الفرد مركز المدعى. والإدارة في تصرفاتها تتخذ قراراً تنفيذياً وتعلن به الفرد فإن لم يذعن له وينفذه طوعاً أو التجرأ إلى تنفيذ قرارها مباشرةً وبالقوة عند الاقتناء دون تدخل سابق من جانب القضاء . وهذا هو ما يسمى بالتنفيذ الجبري بالطريق الإداري. فالإدارة تصرف من تلقائ نفسها باتخاذ قرار من جانبها وتعطي القرار الصفة التنفيذية، وبعد هذه المرحلة يكون لها دون إذن سابق من القضاء حق التنفيذ مباشرةً .

وهذا الامتياز المقرر للإدارة يعطيها حق استخلاص حقوقها من الأفراد دون حاجة للطرح الأمر على القضاء للفصل فيه وإصدار حكم قابل للتنفيذ كما يحدث في منازعات الأفراد فيما بينهم)).

ويرى "بونار" أن الإدارة ليست ملزمة باتباع طريق التنفيذ المباشر في جميع الحالات فلها أن تتنازل عن اتباع هذه الوسيلة وتلجأ إلى الطريق القضائي، وأحياناً يحرم عليها المشرع استخدام التنفيذ الجبري ويضطرها لعرض الأمر أولاً على القضاء للفصل فيه: فالعميد "بونار" لا يتخذ من امتياز التنفيذ المباشر مبدأ مطلقاً وإنما عليه قيود وله استثناءات تخفف من حدته وتحمي الحريات.

ولكنه بقصد التحدث عن الاستثناءات والقيود الواردة على مبدأ التنفيذ المباشر أدى برأي لا شك أنه غريب وفيه مبالغة ليست في حاجة إلى تعليق ويتناقص تناقضاً بيناً مع رأيه السابق ويتجاهل الواقع والقانون، وإنما نسبت هنا ما كتبه "بونار" لأهميته وغرابته<sup>1</sup>.

إن امتياز التنفيذ المباشر ليس مطلقاً وإنما ترد عليه استثناءات فالإدارة لا تستطيع استخدام هذا الامتياز دائماً ولا بد لها من طرح الأمر على القضاء ليأذن لها بالتنفيذ، وذلك إذا كان هذا التنفيذ فيه اعتداء ومساس بالملكية الخاصة أو حرية الأفراد.

ففي مثل هذه الحالات لا يكون التنفيذ إلا قضائياً ولا يجوز للإدارة استخدام التنفيذ المباشر بحيث أنها إذا لجأت إليه كان تصرفها غضاً إلا إذا كان هناك نص صريح يخولها التصرف دون تدخل القضاء.

---

<sup>1</sup>- Roger Bonnard: *Précis de Droit Administratif*, page 243.

"Quant au privilege de l'exécution d'office, il comporte des exceptions. L'administration ne possède plus de privilege mettre elle même en mouvement, l'exécution force et elle doit avoir obtenu l'autorisation des tribunaux, judiciaires lorsque la mesure d'exécution comporte une atteinte à la liberté ou à la propriété des individus. Dans ce cas il ne peut y avoir qu'exécution force par voie judiciaire. L'exécution force par voie administrative est exclue et constitue même une voie de fait sauf certaines exceptions".

لــ"بونار" يعطي للإدارة امتياز التنفيذ المباشر بشرط ألا يمس حريات الأفراد أو ملكياتهم إذ يجب في هذه الحالة التجاء الإدارة للقضاء وإذا كان التنفيذ المباشر لا يمس الحرية أو الملكية الفردية فعلى أي شيء ينصب التنفيذ إذ؟ هذا هو موضع التساؤل ووجه التعجب والغرابة، ولا شك أن "بونار" أسرف إسراهاً بينما إذا ذهب هذا المذهب الذي أوقعه في تناقض واضح وخطر ظاهر.

ونخلص من ذلك أن العميد "بونار" اعترف للإدارة بحق التنفيذ المباشر ولكنه أراد تقييد ذلك الحق فأورد ذلك القيد السالف الذكر الذي ينفي الحق وبهدمة.

ولا يتصور أن فقيهاً كــ"بونار" راسخ القدم في فقه القانون العام يرسل الكلام على عواهنه ويقع في هذا التناقض البين.

وأعتقد أنه يقصد بهذا مسألة تنفيذ القوانين واللوائح إذ يرى أن الطريق الطبيعي لتنفيذها هو الطريق القضائي وأما التنفيذ الجبري بالطريق الإداري فإنه يكون استثناء في هذه الحالة.

وهذا الاعتقاد أساسه ما أشار إليه "بونار" عند حديثه عن هذا القيد إلى فكرة الغصب "*voie de fait*" وحالته إلى هذا الموضوع أي موضوع الغضب والتعدي وفيه يتكلم بطريق غير مباشر عن وسيلة تنفيذ القوانين (ويرى أن تكون بالطريق القضائي) وجاء مخالفة هذه الوسيلة<sup>1</sup>.

وبهذا التحليل يزول التناقض الذي يظهر لأول وهلة بين أجزاء رأي "بونار" ويتبين قصده، ويمكن القول بعد ذلك بأن "بونار" يقرر مبدأ التنفيذ المباشر للإدارة للحصول على حقوقها، وفيما يختص بتنفيذ القوانين التي تتعلق بالحريات والملكية الفردية يكون التنفيذ الجبري عن طريق القضاء إلا في حالات استثنائية تستطيع فيها الإدارة استخدام التنفيذ المباشر.

---

<sup>1</sup>- Roger Bonnard: *Précis de Droit Administratif*, pages 211 et suiv.

### رأي الأستاذ رولان "Rolland":<sup>1</sup>

يرى أن للإدارة امتيازاً عاماً في التنفيذ فالقرارات الإدارية مزودة بقوة خاصة هي القوة التنفيذية مع نشاط الإدارة الذي يتسم بطابع السلطة العامة... وأمام القرار التنفيذي الذي يأمر بعمل شيء أو الامتناع عن عمل شيء ما يجب أن يذعن الأفراد ويخضعوا لهذا القرار، فإطاعة أوامر السلطة أمر واجب ويتحتم أن تكون الطاعة أولاً وعلى من يتضرر من تنفيذ القرار أن يلجأ للقضاء فيما بعد ثم ذكر أن القرار الإداري عندما ينشئ التزاماً على عاتق الفرد أو يعدل في مركزه القانوني فإن الإدارة تستطيع أن تتفذ مباشرةً هذا القرار الذي يفرض على الفرد القيام بالتزام معين، وليس الإدارة في حاجة إلى رفع الأمر إلى القضاء لتقرير حقها إذ لها حق التنفيذ المباشر.

ولكن "رولان" بعد أن سلم للإدارة بامتيازها العام في التنفيذ المباشر عاد فذكر أنه مع ذلك يجب ألا تبالغ في هذا المجال إذ أن الإدارة لا تتمتع بامتياز عام في التنفيذ المباشر وأن هذا الامتياز لا يكون إلا بناءً على نص قانوني أو شرط في عقد مبرم بين الإدارة والفرد وذكر "رولان" أن دراسة أحكام القضاء بعناية يظهر منها أن التنفيذ المباشر استثناءً وليس قاعدة عامة.

ويميز رولان بين شقي موضوع التنفيذ أي بين حالة حصول الإدارة على حقوقها وهنا تستطيع الإدارة أن تستخدم التنفيذ المباشر، وحالة تنفيذ القوانين واللوائح وهنا يكون التنفيذ عادةً بالطريق القضائي، ولا يختلف رولان في هذه التفرقة عن نظرية العميد "هورييو" بل يتفق معه تماماً.

---

<sup>1</sup>- Louis Rolland: *Précis de Droit Administratif*, 9e. Eqit. Pages 49, 69, 67 et suiv.

## رأي الأستاذ "Marcel Waline":<sup>1</sup>

ذكر أن للإدارة حق التمتع بامتياز التنفيذ المباشر كمبدأ عام، وذكر أن الوضع يختلف عما يحدث بين الأفراد في معاملاتهم ولم تغب عن ذهنه خطورة هذا المبدأ فأشار إليها ويرى منح الإدارة هذا الامتياز بضرورة تمكينها من أداء أعمالها العاجلة المتعلقة بحماية أمن الدولة وسلامتها والمحافظة على كيانها.

وتحدث فاللين عن حماية الأفراد من هذا الامتياز الخطير مقال إن رقابة القاضي على تصرفات الإدارة موجودة ولكنها رقابة لاحقة وفي ذلك ضمان للأفراد إذ يستطيعون مقاضاة الإدارة ومطالبتها بالتعويض عما أحدثته بهم من أضرار إلا أن

---

<sup>1</sup>- Marcel Waline: *Traité élémentaire de Droit Administratif*, 5e Edit 1950 page 398.

ونورد بعض فقرات مما كتبه "فاللين" لتوضيح رأيه:

"l'administration en principe, a le privilège de faire exécuter ses décisions par ses agents, sans avoir à demander au préalable à un juge de lui délivrer un titre exécuter.

"c'est le particulier, au contraire qui s'il estime que l'administration agit sans droit, doit prendre l'initiative de saisir les Tribunaux en formant des recours contre les actes administratifs ou des demandes en dommages intérêt à la suite de leur exécution. Mais le contrôle du juge se trouve ainsi reporté à posteriori (car les recours ne sont pas suspensifs) et surtout, le particulier étant demandeur, c'est sur lui qui retombe le fadeur de la preuve.

"l'administration a donc un privilège dit privilège d'action d'office ou encore privilège du préalable.

"Cette règle est évidemment très dure pour les administrateurs et confère à l'administration un pouvoir. Il faut bien reconnaître cependant qu'elle est nécessaire pour assurer l'exécution rapide de décisions urgentes pour la sécurité ou la salubrité publiques".

الإدارة تقوم بالتنفيذ على مسؤوليتها، فإذا أخطأـت التزمـت بالتعويـض<sup>1</sup>. وأحيـاناً يـستطيعـ الـافـرادـ الـاتـجـاءـ لـلـقـضاـءـ وـطـلبـ وـقـفـ تـنـفيـذـ تـصـرـفـ الـادـارـةـ،ـ وـيـمـكـنـ لـلـقـضاـءـ وـقـفـ هـذـاـ تـنـفيـذـ بـشـروـطـ خـاصـةـ<sup>2</sup> (ـسـتـكونـ مـوـضـوعـ درـاستـاـ فـيـماـ بـعـدـ).

وقد تحدث فالـينـ عنـ تـنـفيـذـ القـوانـينـ وـالـلوـائـحـ وـقـرـرـ أـنـ الـادـارـةـ لاـ تـلـجـأـ فيـ هـذـهـ الـحـالـةـ إـلـىـ اـسـتـخـدـامـ طـرـيقـ التـنـفيـذـ الـمـباـشـرـ إـلـاـ إـذـاـ خـلـتـ القـوانـينـ وـالـلوـائـحـ منـ جـزـاءـ عـلـىـ مـخـالـفـتـهـاـ،ـ أوـ كـانـتـ هـنـاكـ حـالـةـ ضـرـورـةـ تـسـتـدـعـيـ سـرـعـةـ التـنـفيـذـ مـحـافـظـةـ عـلـىـ أـمـنـ الدـوـلـةـ وـحـرـصـاـ عـلـىـ سـلـامـتـهاـ إـذـاـ إـنـظـرـنـاـ حـكـمـ الـقـضاـءـ وـقـدـ يـصـدـرـ بـعـدـ زـمـنـ طـوـيلـ قـدـ تـتـعـرـضـ المـصـلـحةـ الـعـامـةـ لـلـخـطـرـ وـتـضـيـعـ الـحـكـمـ مـنـ القـوانـينـ وـالـلوـائـحـ الـتـيـ تـهـدـيـ فـيـ الـوـاقـعـ إـلـىـ حـمـاـيـةـ تـلـكـ الـمـصـلـحةـ وـالـعـمـلـ عـلـىـ تـحـقـيقـهـاـ،ـ وـمـنـ ثـمـ فـإـنـ الـادـارـةـ فـيـ هـاتـيـنـ الـحـالـتـيـنـ(ـحـالـةـ خـلـوـ القـوانـينـ مـنـ جـزـاءـ الـجـنـائـيـ وـحـالـةـ الـضـرـورـةـ)ـ تـسـتـطـعـ اـسـتـخـدـامـ وـسـيـلـةـ التـنـفيـذـ الـمـباـشـرـ<sup>3</sup>،ـ وـيـكـونـ التـنـفيـذـ قـضـائـيـاـ فـيـ غـيرـ هـاتـيـنـ الـحـالـتـيـنـ<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup>- راجـعـ حـكـمـ مـجـلـسـ الدـوـلـةـ الـفـرـنـسـيـ قـضـيـةـ Zimmermonnـ،ـ فـيـ 27ـ فـبـراـيـرـ 1903ـ وـالـمـشـورـ بـمـجمـوـعـةـ سـيـرـيـهـ فـيـ 1905ـ الـقـسـمـ الثـالـثـ،ـ صـ17ـ (ـهـذـاـ حـكـمـ خـاصـ بـتـعـويـضـ الـافـرادـ عـنـ الـأـضـرـارـ الـتـيـ تـلـحـقـهـمـ مـنـ تـصـرـفـ الـادـارـةـ).ـ

<sup>2</sup>- راجـعـ حـكـمـ مـجـلـسـ الدـوـلـةـ الـفـرـنـسـيـ،ـ قـضـيـةـ Fenailleـ،ـ فـيـ 27ـ يـونـيـوـ 1930ـ وـحـكـمـ آخـرـ فـيـ نفسـ الـمـعـنـىـ قـضـيـةـ:

union des établissements thermaux et des stations climatiques de France  
وـقـدـ صـدـرـ هـذـاـ حـكـمـ فـيـ 20ـ يـونـيـهـ 1937ـ،ـ وـهـذـاـ الـحـكـمـ خـاصـانـ بـوـقـفـ تـنـفيـذـ تـصـرـفـ الـادـارـةـ.

<sup>3</sup>- Marcel Waline: Traité élémentaire de Droit Administratif, 1950  
page 400.

<sup>4</sup>- انـظـرـ صـ262ـ مـنـ الـمـرـجـعـ السـابـقـ،ـ يـتـحدـثـ "ـفـالـينـ"ـ عـنـ الضـبـطـ الـادـارـيـ وـمـدـىـ سـلـطةـ الـادـارـةـ وـرـقـابـةـ الـقـضاـءـ عـلـيـهـاـ.  
La police administrative

وخلالمة رأى فالين أن الإدارة تتمتع بامتياز عام في التنفيذ المباشر للحصول على حقوقها وتستطيع استخدام هذا الامتياز أيضاً عند تنفيذ القوانين واللوائح التي تخلو من الجزاء الجنائي أو في حالة الضرورة التي تدعو إلى سرعة التنفيذ لتفادي الأخطار والأضرار التي تهدد الأمن العام. وهذا الرأي يتفق مع نظرية "هوريو" ويسير في اتجاهها.

#### رأى الأستاذ فيدل<sup>1</sup>:

تحدث عن مشكلة التنفيذ الجبري وذكر أنها تثير اعتبارين متعارضين: فمن ناحية: نجد أن التنفيذ الجبري فيه خطورة على الأفراد إذ فيه تعد على حرياتهم وممتلكاتهم.

ومن ناحية أخرى: نجده ضرورياً للإدارة إذ الصالح العام يتطلبه، وحتى تطاع الإدارة وتمكن من أداء وظيفتها لحماية ذلك الصالح العام.

فكيف تحل هذه المشكلة؟ أحياناً يتصدى المشرع لحلها فيمنح الإدارة حق التنفيذ المباشر، وأحياناً أخرى يتطلب المشرع تدخل القاضي قبل التجاء الإدارة للتنفيذ أي أن التنفيذ يكون قضائياً في هذه الحالة.

ولكن ما الذي يحدث إذا سكت المشرع ولم يتدخل لمنح الإدارة امتياز التنفيذ المباشر دون تدخل القضاء أو منعها منه؟ أورد الأستاذ "فيدل" موقف القضاء في هذه الحالة (محكمة التنازع ومجلس الدولة ومحكمة النقض).

وكذلك موقف القضاء من موضوع التنفيذ المباشر ويتلخص في أن الإدارة لا تلجأ إلى طريق التنفيذ الجيري مباشرةً إلا استثناء وأن الطريق الطبيعي هو الطريق

---

<sup>1</sup>- Georges Vedel: Cours de Droit Administratif, Paris -1951-1952 pages 901 suiv.

القضائي ويكون شأن الإدارة هو شأن الأفراد في هذه الحالة، وفي الحالة التي يكون للإدارة فيها حق التنفيذ المباشر قيد القضاء ذلك الحق بقيود عديدة إذ استلزم توافر عدة شروط، وغرض القضاء من ذلك كله حماية الحرية الفردية.<sup>1</sup>

ويرى "فيديل" في تدخل القضاء قبل التنفيذ أكبر ضمان لحماية حريات الأفراد من استبداد الإدارة وعسفها.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup>- راجع الحكم محكمة التنازع الصادر في 2 ديسمبر 1902، (في قضية Société immobilière de saint - just - classeur penal" سيريه في 1904، القسم الثالث، ص17، وكذلك حكم مجلس الدولة في 27 نوفمبر 1946 والمنشور بمجموعة جورس كلاسيير الجنائي، في 1947، القسم الثاني، ص377، وفي سيريه سنة 1947، القسم الثالث ص41.

<sup>2</sup>- يفرق "فيديل" بين اصطلاحين - يرى أن الفقه يخلط بينهما ويستعملهما بمعنى واحد action d'office ومعناه القوة التنفيذية للقرار الإداري واصطلاح Exécution d'office ومعناه التنفيذ المباشر، ويرى فيديل أن التصرف المباشر بالطريق الإداري يعتبر امتيازاً عاماً للإدارة.

أما التنفيذ المباشر بالطريق الإداري فليس امتيازاً عاماً، وإنما هو طريق استثنائي تسلكه الإدارة في حالات خاصة.

وهذه التفرقة موضوع نظر إذ ما قيمة اعتبار التصرف المباشر امتيازاً عاماً للإدارة إذ لم يقدم التصرف التنفيذ، ولا شك أن هذا الامتياز العام الذي يسبغه فيديل على الإدارة (التصرف المباشر) يفقد قيمته ومعناه إذا كان موقوفاً على تدخل القضاء ليقرر ما إذا كان ينفذ أو يوقف. وقد أدى فيديل ببعض الأمثلة لتأييد رأيه في هذه التفرقة، ولكن الأمثلة التي ساقها لا تصمد أمام النقد ولا تجدي في تأييد التفرقة التي يقول بها.

والحقيقة أن مسلك الفقه - في استعمال الاصطلاحين بمعنى واحد - لا غبار عليه ويتفق مع الواقع والقانون، فالتنفيذ المباشر يستلزم التصرف بدأة، والتصرف بدأة لا جدوى منه إذا لم يتبعه التنفيذ من جانب المتصرف أي الإدارة.

وقد ذهب "الأستاذ دي لوباديير De laubadere" عند الحديث عن موضوع التنفيذ المباشر إلى نفس الرأي استثناء، وهذا الاستثناء لا يكون إلا بنص شرعي أو في حالة الضرورة، وفي غير هاتين الحالتين لا بد من تدخل القضاء.<sup>1</sup>

ونلاحظ أن الأستاذين "فيديل و دي لودبايير" عرضا موقف القضاء وأيداه دون تعليق منها لم يأتيا بجديد في الموضوع، ولذلك فإننا نرجئ التعليق على رأيهما لحين دراسة أحكام القضاء ومناقشتها.

ويستفاد مما كتبه "فيديل Vedel" أنه يعتبر التنفيذ المباشر استثناء، وأن المبدأ العام هو التنفيذ بعد تدخل القضاء وحسم النزاع بين الإدارة والأفراد بإصدار حكم قابل للتنفيذ وأن هذا المبدأ يسري سواء بالنسبة لتنفيذ القوانين واللوائح أو حصول الإدارة على حقوقها، لا تستطيع الإدارة استخدام وسيلة التنفيذ المباشر إلا إذا منحها المشرع ذلك الحق بنص صريح أو في حالة الضرورة.

---

راجع "فيديل" في محاضراته بجامعة باريس، 1952، ص 897 وما بعدها، وانظر مبادئ القانون الإداري للدكتور توفيق شحاته، ص 676 وما بعدها.

وقارن مع ذلك "أندريه هورييو" في محاضراته بجامعة القاهرة سنة 1952 لقسم الدكتوراه ص 138 وما بعدها.

<sup>1</sup> - انظر دي لودبايير: مطوله القانون الإداري، طبعة 1953، ص 176 وما بعدها، ويشير "دي لودبايير" إلى أنه وإن كان التنفيذ المباشر بالطريق الإداري يستلزم نصاً يعتمد عليه إلا أن النصوص كثيرة في هذا الموضوع ومثالها - في حالة الضبط الإداري والاستيلاء وغيرهما Police, quisition) ص 177 (م 7 - نظرية التنفيذ المباشر).

## **رأي الفقه المصري في طبيعة التنفيذ المباشر**

يذهب الفقه المصري إلى أن حق التنفيذ المباشر يعد استثناء من المبدأ العام الذي يقضي باتباع الطريق القضائي لجسم النزاع بين الإدارة والأفراد والحصول على حكم قابل للتنفيذ فالإدارة يجب لا تلجأ إلى التنفيذ إلا بعد تدخل القضاء وفصله في الموضوع بإصدار حكم مشمول بالنفذ، وإذا كانت الإدارة تستطيع انتهاء سبيل التنفيذ المباشر أحياناً فإن ذلك يعد خروجاً على المبدأ العام السابق ولا يكون هذا الخروج إلا بنص تشريعي أو بحكم القواعد العامة وحالة الضرورة.

وقد تحدث "الأستاذ الدكتور وحيد رافت" عن حق التنفيذ المباشر معتبراً أنه مفید للإدارة إذ يمكنها من تنفيذ أوامرها في الحال بدون تدخل هيئة أخرى أو استئذانها، وبذلك يسهل عليها القيام بمهامها دون تأخير حتى لا تضرar مصالح الدولة.

ولكن هذا الامتياز (أي حق التنفيذ المباشر) خطير يخشى منه على حقوق الأفراد ولذلك يجب أن تكون لهم ضمانات كفيلة بحماية حقوقهم من استبداد الإدارة وشططتها.

ومن الضمانات الكبرى للأفراد إن الإدارة لا تستطيع تنفيذ أوامرها وما تدعى له نفسها من حقوق وسلطات - كالأمر الصادر بتعطيل جريدة أو بهدم منزل أو بغلق محل أو مكان جمعية أو هيئة - إلا بعد عرض الأمر على القضاء لفصل فيه.

والتنفيذ المباشر يقضي على هذه الضمانات الفالية فلا مناقضة، ولا محض ولا محاسبة، وتدقيق قبل التنفيذ، ومن أجل هذا أصبح حق التنفيذ المباشر في الوقت الحاضر مقيداً بقيود عديدة بعضها تشريعي والبعض الآخر قرره الفقه والقضاء.

وهذه القيود جعلت من هذا الحق في الواقع حقاً استثنائياً لا يلتجأ إليه إلا في حالات معينة<sup>1</sup>.

ونلاحظ أن "الأستاذ الدكتور وحيد رافت" أبان أهمية هذا الامتياز وفائدة الكبرى للإدارة ثم أوضح خطورته بالنسبة لحرفيات الأفراد وتهديده للضمادات المقررة لحماية حقوقهم.

وانحاز إلى جانب الفقهاء الفرنسيين الذين يرون في هذا الامتياز استثناء وأن القاعدة على التنفيذ عن طريق القضاء.

والواقع أن موضوع التنفيذ المباشر لم يدرس في الفقه المصري الدراسة الكافية ولم يحظ بالعناية الواجبة، وما كتب عنه ضئيل ومقتضب ولا يتاسب مع أهمية الموضوع وخطوره وفي الحالات التي تعرض فيها الفقه لموضوع التنفيذ المباشر ترسم خطا الفقه الفرنسي ونضم إلى الكتاب الذين يعتبرونه استثناء حتى لا تقضي الإدارة بهذا الامتياز على الحرفيات الفردية.<sup>2</sup>.

بعد أن عرضنا لرأي الفقه الفرنسي في موضوع التنفيذ المباشر (والفقه المصري يسير في ركاب الفقه الفرنسي...) اتضح لنا مدى اختلاف آراء الكتاب وتعارض مواقفهم من ذلك الموضوع ولعل مرجع هذا الخلاف والجدل العنيف بين الكتاب وتضارب وجهات نظرهم هو دقة الموضوع وصعوبته وخطورته.

<sup>1</sup>- الدكتور وحيد رافت: مذكرات القانون الإداري، 1937 - 1939، ص 161 وما بعدها.

<sup>2</sup>- الدكتور محمد زهير جرانه: مبادئ القانون الإداري المصري، 1942، ص 12.  
الدكتور عثمان خليل عثمان: القانون الإداري، الكتاب الأول، الإدراة وتنظيمها، 1950، ص 21 و 22.

الدكتور سليمان الطماوي: نشاط الإدراة، الطبعة الثانية، 1954، ص 241 وما بعدها وص 247.  
الدكتور توفيق شحاته: مبادئ القانون الإداري، ص 682، وما بعدها، الطبعة الأولى.

## رأي الدكتور محمد كامل ليلة

يرى الدكتور أن مسألة التنفيذ المباشر وحده لا تتجزأ أي أن الإدارة تتمتع بها الامتياز كمبدأ عام وتمنع من استخدامه أحياناً وبصفة استثنائية غاية الأمر أن هذا المنع يكثر في حالة القوانين واللوائح إذ المشرع ينص على الطريقة التي تتفذ بها وهي غالباً الطريقة القضائي ولعل هذا الاتجاه الخاص بكثرة منع الإدارة من استخدام وسيلة التنفيذ المباشر في حالة تنفيذ القوانين واللوائح هو الذي حدا بالكتاب إلى وضع التفرقة السابقة بين حصول الإدارة على حقوقها، ومسألة تنفيذ القوانين واللوائح.

فامتياز التنفيذ المباشر عام في الحالتين إلا إذا كان هناك نص صريح يمنع الإدارة من الالتجاء إليه، وبذلك تكون التفرقة السابقة لا أساس لها فضلاً عن أن الأخذ بها يبدو غريباً ومجافياً للمنطق إذ كيف يكون للإدارة في سبيل الحصول على حقوقها - وهي حقوق متتازع عليها - استخدام التنفيذ المباشر بينما يكون تنفيذ القوانين واللوائح.

وقيمتها القانونية واضحة وأظهر من الحالة الأولى بالطريق القضائي<sup>1</sup>.  
فحتى لا نقع في مثل هذا التناقض الذي يعييه البعض على الرأي الذي يأخذ بهذه التفرقة يجب مراعاة الوضع السليم وطبيعة ذلك الامتياز الذي يعد وحدة لا تقبل التجزئة، وأنه إذا كان استخدام الإدارة له قليلاً في حالة تنفيذ القوانين فما ذلك إلا لأن المشرع أراد ذلك، ونظم طريقة التنفيذ بما يتفق مع تمكين الإدارة من أداء وظيفتها، وبما يحمي حريات الأفراد أي أن المشرع راعى في هذه الحالة المشكلة التي يثيرها موضوع التنفيذ المباشر وارتوى أن الحل السليم لها في معظم الأحيان هو الطريق القضائي.

---

<sup>1</sup>- Chinot: thèse précitée, 1945 pages 32 – 33.

## **تقويم وتقدير لمسألة التنفيذ المباشر**

إننا ننضم إلى الفقه الفرنسي والعربي في عدم جواز اللجوء إلى التنفيذ المباشر إلا عند وجود نص تشريعي أو لائحي وعدم وجود جراء على عدم التنفيذ ثم ما هو هذا الامتياز العام الذي يتكلم عنه الدكتور ليلة، وهو نفسه تكلم على كثرة الاستثناءات التي خرجت على النصوص.

ومرة ثانية نقول إن النصوص القانونية - كما توضح لنا سابقاً في تصنيفنا للقرارات الإدارية إن هذه القرارات لا تخضع لسياسة واحدة فيما يتعلق بتنفيذها مما يتعذر علينا الكلام<sup>1</sup> على سياسة عامة للتنفيذ المباشر.

من جماع ما تقدم فلا تستطيع الوقوف إلا إلى جانب الفقه الذي يضع القيود على التنفيذ المباشر لا سيما أن الإدارة العربية انتشرت وكثرة نفوذها وامتيازاتها واعتدائها على الملكية والحرفيات العامة، وبالتالي فإذا كان فقه الأحرار في فرنسا رفع صوته لصالح الحرية، فتحن من باب أولى - أفهم بهذا المقتضى.

فالقانون ينتمي إلى تنسيق منسجم للروابط الاجتماعية في جامعة معينة:

"Un aménagement. Harmonieux des ramorts sociaux dans une certaine collectivite".

فهو ينتمي إلى حالة السلم الداخلي للجامعة الناتجة عن حمايتها ضد الأضرار المختلفة التي يمكن أن تصيبها وهي حالة تتحقق بتحديد عادل للحرفيات<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup>- د. محمد كامل ليلة: التنفيذ المباشر، ص 101.

فهل ترتيب الوطد الاجتماعي يكون بإعطاء صلاحيات التصرف بداعي تحقيق المصلحة أم بتحقيق دولة القانون أي بضبط كل تصرف تقوم به الإدارة وتحديد حدوده ونطاقه.

### رأي مفهوض الدولة "روميو":

الواقع أن مشكلة التنفيذ الجبri والحلول الواجب وضعها لها، إنما عرضت للمرة الأولى في التقرير الشهير الذي أعده مفهوض الدولة "روميو" في قضية شركة سان جيسـت العقارـية، التي عرضـت على محكمة التـازع الفـرنـسـية في 2 دـيـسمـبر سـنة 1902 - والغـريب إن كـلـاـ الجـانـبـينـ الفـقـهـيـنـ (المـادـافـعـيـنـ عنـ اـمـتـياـزـ التـنـفـيـذـ الجـبـرـيـ والمـنـكـرـيـنـ لـهـ) قد استـخدـمـ ماـ جـاءـ فيـ هـذـاـ التـقـرـيرـ وـاسـتـخلـصـ مـنـهـ الحـجـجـ الـتـيـ تـؤـيدـ وـجـهـةـ نـظـرـهـ - وـمـنـ ثـمـ فـإـنـ هـذـاـ التـقـرـيرـ يـجـبـ أـنـ يـكـونـ نـقـطـةـ الـبـادـيـةـ لـجـمـيعـ الـدـرـاسـاتـ الـتـيـ تـدـورـ حـوـلـ هـذـهـ النـقـطـةـ يـقـولـ "رومـيوـ" ، إـنـ مـهـامـ السـلـطـةـ إـلـادـارـيـةـ تـجـمـلـ فيـ ضـمـانـ تـنـفـيـذـ الـقـوـانـيـنـ وـفيـ ضـمـانـ حـسـنـ سـيـرـ المـرـافـقـ الـعـامـةـ، وـمـنـ حـقـ الإـدـارـةـ بـلـ وـاجـبـهاـ، فيـ سـبـيلـ الـقـيـامـ بـهـذـهـ الـمـهـمـةـ المـزـدـوـجـةـ، أـنـ تـجـبـ الأـفـرـادـ عـلـىـ اـحـتـرـامـ الـأـوـامـرـ الصـادـرـةـ مـنـ الـمـشـرـعـ مـباـشـرـةـ. وـتـلـكـ الـتـيـ تـصـدـرـهـاـ هيـ بـمـوجـبـ الـأـهـلـيـةـ الـتـيـ يـمـنـحـهاـ لـهـاـ الـقـانـونـ فيـ الـقـيـامـ بـذـلـكـ. "أـنـهاـ التـزـامـاتـ بـعـلـ أوـ بـامـتـاعـ عـنـ عـمـلـ، أـنـهاـ نـوـاهـيـ وـأـوـامـرـ...الـخـ، وـالـمـواـطـنـونـ مـجـبـونـ عـلـىـ الطـاعـةـ، مـاـ دـامـ إـنـ جـهـةـ الإـدـارـةـ إـنـماـ تـتـصـرـفـ مـنـ أـجـلـ تـحـقـيقـ الـمـصـلـحـةـ الـعـلـيـاـ لـلـمـجـمـوـعـ وـإـنـ المـفـروـضـ فـيـهـاـ أـنـهـاـ تـعـمـلـ وـفـقـاـ لـلـقـانـونـ<sup>2</sup> ، فـإـذاـ رـفـضـ الـمـواـطـنـ وـشـقـ عـصـاـ الطـاعـةـ، فـمـاـذـاـ تـمـلـكـ الإـدـارـةـ حـيـالـ هـذـاـ الـمـسـلـكـ؟ـ -ـ إـنـ الإـدـارـةـ تـجـدـ تـحـتـ تـصـرـفـهـاـ جـهـازـ إـكـرـاهـ الـخـاصـ بـالـسـلـطـةـ الـعـامـةـ.

<sup>1</sup>- د. محمد عصفور: مذكرات في الضبط الإداري، جامعة القاهرة، كلية الحقوق، الدراسات العليا دبلوم العلوم الإدارية، ص 155.

<sup>2</sup>- قلنا سابقاً أن القوة التنفيذية إنما تتحصل في مجرد قرينة على المشروعية.

ولكن هل من الملائم الاعتراف لها بسلطة تحريك هذه القوة لإكراه الأفراد على الطاعة؟ - ويضيف "روميو" إلى ذلك قوله:

((هناك خطر عظيم يهدد الأفراد من جراء الاعتراف لها بمثل هذه السلطة لذلك كان من المبادئ الأساسية في قانوننا العام (الفرنسي) أنه لا يجب أن تقوم الإدارة من تلقاء ذاتها بتحريك القوة العامة من أجل الوصول بالقوة الجبرية إلى تنفيذ قرارات السلطة العامة، وإنما يكون فرضاً عليها الالتجاء أولاً إلى السلطة القضائية التي لها وحدتها أن تثبت حالات العصيان وأن تتعاقب على المخالفات وأن تسمح باستخدام الوسائل المادية للإكراه))<sup>1</sup>.

ولكن لما كان دور القاضي هو، في الحقيقة، إنزال العقاب بالمخالفين عن طريق تطبيق الجزاء الجنائي، فإنه يلزم، من ثم، أن يكون هذا الجزاء موجوداً بالفعل فإن لم يكن منصوصاً عليه، كان القاضي هو والإدارة معاً أعززين من كل سلاح أمام المقاومة في تنفيذ أوامر القانون.

وهنا تبدو المشكلة وقد أصبحت بغير مخرج، إذ يوجد من جهة القاضي، وقد جرد من سلطة الإكراه على احترام الأوامر القانونية الازمة لصيانة الصالح العام، فتبقى بذلك هذه الأوامر نصاً ميتاً لا حياة فيه، ومن جهة أخرى توجد السلطة الإدارية التي تملك القوة، ولكنها عاجزة عن استخدامها، لعدم التصريح لها بذلك (من القاضي).

هل من المقبول أن تستمر هذه الثغرة قائمة بين الإلزام والجبر الذي يسمح بتنفيذ هذا الإلزام، في نظامنا القانوني القائم على احترام القاعدة القانونية؟ ويستمر "روميو" قائلاً: من الممكن تصور حلّين لهذه المشكلة:

---

<sup>1</sup>- د. عادل سيد فهيم: القوة التنفيذية للقرار الإداري، ص 139.

**الحل الأول:** أن ننتظر إلى مبدأ "سيادة القانون" ثم نستخلص منه النتيجة التالية: إنه ليس لأحد أن يحل محل سكوت القانون Suppleer فما لم يوجد جزاء منصوص عليه في القانون فإن التنفيذ (الذي لم يعد ممكناً أن يكون قضائياً) لا يمكن أن يقع.

**أما الحل الثاني:** فمؤداه أن يركز الاهتمام على "الأمر" الذي تضمنه القانون. هذا الأمر يجب دائماً أن ينفذ، ولذلك كان لجهة الإدارة، على وجه الدوام، أهلية موالة تحقيقه بالقوة إذا اقتضى الأمر.

وجهة النظر السلبية: كان "بارتلمي" واحد من أشهر وأعنف المدافعين عن وجهة النظر السلبية هذه - ونظريته في ذلك قائمة برمتها حول فكرة مؤداتها أنه في القانون وحده تكمن السيادة الأصلية، أما السلطتين التنفيذية والقضائية فليس لهما سوى سيادة مشتقة. ومن ثم فإن سيادة القانون على هذا النحو، تحريم على تلك السلطات المشتقة، أي التابعة، أي قدرة على تعديل الأحكام القانونية، ليس فقط، وإنما أيضاً أي محاولة للإحلال Suppleer محل النقض أو السكوت في القانون. إن القاضي أو رجل الإدارة لا يمكنهما ممارسة سلطة (أي اختصاص) لم يمنحها لهم القانون. كما لا يمكنها افتراضها.

والواقع أن استناد هذا الرأي إلى حلول القانون الوضعي (أي قانون وضعي) هو ارهاق في التخريج، إذ أن إطلاق هذا الرأي يؤدي إلى إنكار ما جرى عليه مجلس الدولة من منح نفسه سلطات واسعة في خلق القواعد القانونية (قانون القاضي) كما أنه يؤدي من جهة أخرى إلى القضاء على كل استقلال للسلطة التنفيذية.

وعلى ذلك فإن كلا النتيجتين المترتبتين على رأي "بارتلمي" نجد ما ينفيها في جدول القانون الوضعي.

وأخيراً، أفلأ يكون فهماً عجيباً لسيادة القانون، إن نسلم بأن مقاومة إحدى الإرادات الخاصة يمكنها شل أوامر ونواهيه؟ وإذا سلمنا بما قاله "بارتلمي" بأن "كل ما هو أبعد من القانون Extra légal فهو تعسفي" أفلأ يجدر بنا أن نراعي أن مقاومة إرادة الشارع تعتبر سلوكاً فوضوياً، ومن ثم يتعارض مع الاحترام الواجب للنظام القانوني الذي هو أساس المجتمع؟ وإننا لنتساءل، أي من السلوكيين يبدو أكثر تعسفاً: السلوك الذي يسمح بتنفيذ القانون بوسائل لم ينص عليها قطعاً، ولكن القاضي يراقب مشروعيتها أم السلوك الذي يشل هذا التنفيذ، ومن ثم فهو ضد روح القانون ذاتها Contre légume .

إن الرد على هذا التساؤل لا يثير، في رأينا، أي شك، إن التنفيذ الجبري للأوامر الإدارية الصادرة وفقاً لأحكام القانون ولتعليمات الشارع تجد ما يبررها قانوناً.

أما وجهة النظر الإيجابية: فتذهب إلى امتياز التنفيذ الجبري موجود وأنه يتلقى في الواقع مع تقاليد القانون العام والقانون الوضعي، فما دام أن الهيكل الاجتماعي يعتمد على احترام الأوامر القانونية، فإن كل مساس بهذه الأوامر يعتبر مساساً بالقانون الوضعي نفسه. ولقد كانت الوظيفة الأساسية للسلطة دائمةً، هي الحفاظ على الصالح الاجتماعي، ففي المجتمعات البدائية يبدو الالتجاء إلى القوة وكأنه الوسيلة العملية المثلث لحمل الناس على احترام الأوامر التي تعتبرها السلطة الحاكمة ضرورية لها للقيام برسالتها.

ومن البداهي أن الالتجاء إلى القوة يجب أن يزداد مع الزمن، ضيقاً في المجتمع المتتطور، ذلك أن تقدم المدينة إنما يقاس فعلاً بمدى زوال إمكانية التعرض لإجراء العنف، فالمجتمع المثالي، يبلغ نهاية كماله، عندما تعمل فيه الجماعات والأفراد في تضامن ورغبة وتناسق من أجل تحقيق الصالح العام. وهذا المجتمع المثالي لم ير النور بعد، ولذلك فنحن مضطرون إلى التقرير بأنه، مادام إن المجتمع، ينظم شيئاً

فشيئاً عن طريق القوانين، فإن الالتجاء إلى القوة ما زال حتى الآن، من بعض النواحي، هو الوسيلة المثلث لضمان فاعليته إن القانون نفسه يعتمد في طرق تتحققه المادي على القوة، فالعدالة لا تساوي شيئاً من غير المجازاة والقسر ضروري في معظم الحالات لضمان فعالية القانون، ومن ثم تحقيق الأمان في العلاقات الاجتماعية<sup>1</sup>.

هذا ما ذهب إليه "روميو" وما قال به "هوربيو" من قبل: ((وان كان اندفاعه وراء "فكرة السلطة العامة" التي قال بها، قد انتهى به إلى إضفاء صفة العمومية على ما هو مجرد استثناء، فذهب إلى أن الواجب يقضي على جهة الإدارة بأن نستخدم القوة في تفزيذ أوامر السلطة العامة، كلما لزم الأمر)).

إن مشكلة التنفيذ الجبri قد خلقها في رأينا، ما استقر في ذهن البعض من أنها ليست سوى مظهر للاستبداد الإداري، والحقيقة إن لا شيء فيها من ذلك.

فعدا الحجج "الاجتماعية - سياسة Socio - Politique" التي أوردناها تأييداً لحق التنفيذ الجبri، يمكننا أن نورد حجج أخرى قانونية<sup>2</sup>:

ذلك أنه مما لا يمكن إنكاره، إن الشارع لا يعتبر هو المصدر الوحيد للقاعدة القانونية فالقانون من عمل الإنسان، وهو من ثم عرضة لبعض النقائض التي لا تستطيع فكرة السيادة علاجها، فالتشريع لا يخرج عن كونه عنصر من عناصر

<sup>1</sup> د. عادل سيد فهيم: القوة التنفيذية للقرار الإداري، ص 141.

<sup>2</sup> نرجو مراجعة:

- جان ريفيري: المبادئ العامة للقانون الإداري، رسالة باريس، 1954.

- جورج فيدل: الأسس الدستورية للقانون الإداري، وفقه 1954، نبذة 33 - 37.

- جان ريفيري: القاضي الإداري، هو قاضٍ يحكم - مجموعة دالوز 1951، ص 21 وما بعدها.

النظام القانوني، ولكنه ليس العنصر الوحيد أو حتى الأهم. إن الفهم المطلق لفكرة "القانون" الذي نجده في أيديولوجية الثورة الفرنسية قد انقضى تماماً.

فقد أدت زيادة تدخل الشارع في الحياة الاقتصادية نتيجة التيارات الاشتراكية الحديثة، إلى التسليم أن التشريع يمكن أن يكون ناقصاً كما يمكن أن يفوته تطور الحوادث، وهنا تبدو مدى أهمية عمل السلطاتين القضائية والتنفيذية، وكلاهما مكلف بتنفيذ القانون.

إن من العبث إنكار الوضع الخاص الذي يشغل القاضي الإداري في مواجهة القانون وفي مواجهة الإدارة، إن "القواعد القضائية تشغل مكانها المرموق إلى جانب القواعد التي من أصل تشريعي، ويدل مقدار ما لهذه السوابق القضائية من أهمية في نطاق القانون الإداري، على مقدار القوة والفعالية التي يتمتع بها القضاء وهو يمارس سلطته في خلق القانون فهو في ذلك أصبح كما يقول الأستاذ "دي لوبياديير" شبيهاً بالبريتور الروماني.

إن نظرية "المبادئ العامة للقانون" (وهي مظهر له مفازه الخاص لهذه السلطة الخلاقة)، قد سمحـت، ولا شكـ، بإضافة قواعد جديدة إلى القانون، بل وفي أحيان كثيرة، بتوجيهـه (القانون) وجهـة يرى القاضـي، أنها أقربـ إلى روحـ القانونـ من ظاهرـ نصـهـ.

ومما لا شكـ فيهـ، إنـ هذاـ الموقفـ منـ جانبـ القاضـيـ، يـنطـويـ عـلـىـ مـظـهرـ لـنـوـعـ مـنـ "الـقـضـاءـ السـيـاسـيـ"، بـقـدـرـ ماـ يـنـطـويـ عـلـىـ نـوـعـ مـنـ "الـسـيـاسـةـ الـقـضـائـيـ"ـ - عـلـىـ إـنـ ذـلـكـ كـلـهـ لـاـ يـقـفـ حـائـلـاـ دونـ الـاعـتـرـافـ بـالـحـقـيقـةـ التـالـيـةـ: وـهـيـ إـنـ الـقـوـاءـ الـقـضـائـيـ مـنـ شـائـنـهـ أـنـ تـضـفـيـ الصـبغـةـ الـقـانـونـيـةـ عـلـىـ التـصـرـفـاتـ الـفـوـقـ - قـانـونـيـةـ Extra legal منـ جـانـبـ الإـدـارـةـ. إـنـ النـشـاطـ "فـوـقـ - القـانـونـيـ"ـ الـذـيـ تـقـومـ بـهـ

الإدارة، لا يكون في ذاته مظهراً للاستبداد - فضلاً عن إن هذا الاستقلال الذي تتمتع به الجهة الإدارية لا يرافق الاستقلال المطلق.

إن هذا النشاط المستقل للسلطة الإدارية يجب أن يتم داخل نطاق حدود معينة تلتزم بمراعاتها، والواقع إن مراعاة هذه القواعد (وخلقها أيضاً في بعض الأحيان) هي المهمة التي يكلف بها القاضي الإداري<sup>1</sup>.

### شروط التنفيذ الجبري

أن من يقرأ تقرير "روميو"، قراءة محابية، ليدهش كيف أن البعض قد وجدوا فيه الحجج التي تؤيد حرمان جهة الإدارة من سلطة تنفيذ قراراتها عن طريق القوة. ذلك أن هذا التقرير يضع في الواقع مبدئين لهما نفس الأهمية:

**المبدأ الأول:** يتحصل في أن تنفيذ الأوامر القانونية والإدارية، هو في العادة تنفيذ قضائي.

**وال第二大:** وهو على قدم المساواة مع الأول يضع القاعدة التالية: في كل مرة يكون فيها التنفيذ القضائي غير مستطاع، وجب أن يحل محله التنفيذ الجبري.

لقد عرض "روميو" هذين المبدئين بالترتيب السابق، ولكن هذا الترتيب لا يدل على ما أراد الكاتب أن يعلقه من الأهمية على كل منهما فقد جاء عرض كل منهما مقترباً بمبرراته مع شرح نceği لمناقبه ومثالبه.

فبعد أن عرض "روميو" هذين الحللين الممكن تصورهما بالنسبة للمشكلة الناشئة عن استحالة متابعة تنفيذ حكم القانون أمام القضاء، كتب يقول: ((ليس من

---

<sup>1</sup>- د. عادل سيد فهيم: القوة التنفيذية للقرار الإداري، ص 143.

العجب في فرنسا، بلاد الإدارة والمركزية وببلاد مبدأ الفصل بين السلطات، أن يكون النظام الثاني هو السائد، وهو النظام الذي يسمح للإدارة بأن تتولى مباشرة التنفيذ المادي لإشعاراتها ولأوامر المشرع)).

على أنه يجد رفع ذلك نظراً للأخطار الجسيمة. واحتمالات الإساءة، التي تكمن في هذا النظام، أن يقتصر استعماله على (الحالات التي لا يكون هناك مفر من استعماله)، ثم راح "روميو"، من ثم، يعدد الشروط الأربع الشهيرة لقيام الأسباب المشروعة المبررة لاستخدام "التنفيذ الجبري".

ولقد قيل أن هذه الشروط تتعلق بفكريتين هما : فكرة المشروعية وفكرة الضرورة<sup>1</sup> وفي رأينا : أن الأمر يتعلق بشيء واحد، بمعنى أن الأولى تبدو في نظرنا مشتملة على الثانية.

بموجب فكرة المشروعية، لا يجوز لجهة الإدارة أن تستخدم الإجراء المذكور إلا في تنفيذ الالتزام المستند أساساً إلى نص تشريعي محدد أو إلى، نص صياغته الإدارة وهي تمارس اختصاصها الذي منحه لها القانون، يجب أن يكون التنفيذ نابعاً من القانون Ex - lege، هذا فضلاً عن أن التنفيذ يجب ألا يرمي إلا إلى أعمال هذا الالتزام، دون إمكانية أن يضيف إليه شيئاً ما، إن التنفيذ يجب أن يكون مطابقاً لروح القانون - على أن هذا الشرط الثاني ليس قاصراً على التنفيذ الجبري، وإنما يمتد إلى جميع التصرفات الإدارية (وخصوصاً إجراءات الأمن).

---

<sup>1</sup>- قد يكون مما يؤسف له أن عبارة "الضرورة" مما يوحى - فيما نحن بصدده باصطلاح "حالة الضرورة"، ولذلك اقترح البعض، استخدام تعبير "المنفعة" Utility وقد يكون هذا التعبير أكثر ملائمة للمعنى ولكنه تعبير خال من القوة والتأثير.

إن الإجراء المفروض (للتنفيذ) يجب أن يكون متنائماً مع الغرض الذي يستهدفه ولسي في ذلك سوى قاعدة منطقية سليمة ي مليها القانون: تلك هي قاعدة "ملازمة الوسائل للأهداف" فمثلاً عندما تكون الوسائل الوقائية المتخذة كافية للحيلولة دون وقوع خطر الاضطرابات، امتنع على سلطات الشرطة، إصدار الأمر بمنع مظاهرات من المظاهرات، إذ أن سلطات الأمن لم تعط لجهة الإدارة إلا من أجل اتخاذ الإجراءات لا غنى عنها لضمان حفظ النظام العام. أو إعادةه إلى نصابه. وهنا يجب ملاحظة ذلك التداخل، المسلم به، بين ما هو مشروع وما هو ضروري: إن ضرورة الإجراء شرط لشرعنته. إن مما لا شك فيه، إن التنفيذ الإداري للأمر الإداري أو التشريعي وانعدام التحدى والمقاومة، يجعلان من غير القانوني، استخدام طريقة التنفيذ الجبري، لأن الإكراه يصبح في هذه الحالة عاري عن كل قاعدة.

وبالمثل فإنه في كل مرة تتوفر فيها لجهة الإدارة وسيلة قانونية تمكناها من القضاء على مقاومة الأفراد أو ردعها، فإن استعمال القوة يكون غير لازم ومن ثم، غير قانوني.

ولقد عمل القضاء على توسيع مدى هذا الشرط الخاص بعدم وجود الأسلوب القانوني فقد كان التفكير الأول في هذا الشرط يتعلق بعدم وجود الجزاءات الجنائية ثم امتد بعد ذلك إلى عدم وجود الجزاءات القضائية المدنية وأخيراً امتد أيضاً إلى عدم وجود الجزاءات الإدارية.

طبيعة امتياز التنفيذ الجيري: تلك هي الشروط الخاصة بالتنفيذ الجيري ويجب الاعتراف بأنها إذا كانت تؤيد، بحكم الواقع، وجود هذا النوع من التنفيذ، فإنها تحصره في حدود ضيقه. ولكن ما هي طبيعة هذا التنفيذ؟ هل يجب أن نرى فيه مجرد مزاولة الإدارة لاختصاص قانوني؟

هذا بطبيعة الحال غير ممكن ما دام المفروض أنه تنفيذ جبri لم يصدر بتقريره أي نص شرعي. ويبدو أن هذه هي اللحظة التي يجب أن نذكر فيها بالتعريف الذي أورده "روميو" حيث قال: ((إنه وسيلة جرت بها التجربة لها ما يبررها قانوناً...)).

وهذا التعريف يوحي لنا بفكرين، فمن وجها النظر التاريخية يعتبر التنفيذ الجبri امتياز طبيعي "للسلطة" ويرتبط بجوهرها نفسه. ولقد كان له. من ثم نفس حظ هذه الفكرة (السلطة) ومصيرها . إذا عمدت "الدولة القانونية" إلى اخضاعها (السلطة والتنفيذ الجبri) لضوابط المشروعية بطريقة تضطرد مع الأيام دقة وأحكاماً.

وهكذا نرى أن "هوريو" كان على حق تماماً في هذه الخصوصية: فالامر يتعلق إذن بمبدأ طبيعي مندمج في القانون ومنظم بواسطته خلافاً لما يذهب إليه فريق من الفقه المعاصر<sup>1</sup>.

أما نهاية التعريف الذي أورده "روميو" ... عند عدم وجود وسائل أخرى بناءً على ضرورة ضمان إطاعة للقانون" فإنها تشير، بالتحديد، مسألة تنظيم التنفيذ الجبri وخصوصاً تلك الحدود الضيقية التي ينحصر فيها.

---

<sup>1</sup> - Chinot: Thèse Precitée, p66.

فهذا الكاتب يماطل التنفيذ الجبri بالدفاع الشرعي الذي يصفه بأنه "اختصاص منظم تنظيمياً ضيقاً" ويبدو إن استخدامه تعبير "الاختصاص" هنا، هو خطأ لفظي من جانبه، إذ المعروف إن الدفاع الشرعي يقابل، فيما يتعلق بالفرد والمجموع أيضاً، غريزة حب البقاء، وهذه الغريزة سابقة على القانون وخارجة عنه، والقانون إنما يعتبرها لأنها لا يستطيع انكارها . وهو ينظمها حتى يستطيع مراقبة استخدامها، ولكي يحول دون الإسراف في استخدامها.

فالتنفيذ الجبري، في نظر "روميو"، هو إذن ضروري ولكنه استثنائي، ومن ثم فلا يمكن القول بأنه "امتياز عام" ما دام أن هذا التعبير لا يعني إن كل القرارات يمكن أن تكون محلاً له، إن هذا الامتياز العام لم يعد له وجود، إنه لم يعد سوى، مجرد شاهد على فترة مضت وانقضت، هي فترة "المشيّة الكريمة" "Bon plaisir للدولة البوليسية.

ومع ذلك، فإن امتياز التنفيذ الجبري (حتى مع تحديده على الوجه المقدم باعتباره حالة استثنائية) - يكون عنصراً جوهرياً في بيان إبعاد القرار الإداري، إن الإدارة لا تلجأ عادةً إلى تنفيذ قراراتها واسطة القوة والقهر، ولكن هذا لا يمنع من أنها تستطيع ذلك أحياناً، وأنها تفعل ذلك بالفعل - إن سلطة الإدارة تمتد إلى هذا التنفيذ، وإنكار هذه الحقيقة أو محاولة الشك في شرعيتها، هو عبث غير واقعي يبرر عادةً عن طريق فهم مسرف في "شرعية" الإدارة إن هذا الامتياز الذي يعترف به القانون، لا تملكه الإدارة إلا في حدود الحاجة إليه، فالضرورة تقدر بقدرها . وإذا كان نوافق فالين في نظرته إليه باعتباره "المجا الأخير"<sup>1</sup> Ultime ratio فإنه يجب أن نعترف أيضاً بأن الأسباب التي تدعوه إلى استخدام هذا الأسلوب هي أسباب صحيحة، لذلك كان القول بأن هذا الأسلوب هو "مجرد مخرج للوصول إلى نوع من الصحة التي هي محل شك في نظر الكاتب<sup>2</sup>، هو قول - في رأينا - مخالف للحقيقة لأن الصحة لا Régularité لا تتجرأ، فأما أن توجد وأما ألا توجد .

إننا نسلم مع "بارتلمي" ، بأن الالتجاء إلى القاضي هو الشكل "المحقق للسلام" وأن "التعبير المنفرد عن الإدارة متبعاً بالإكراه، يأخذ مظاهر الاعتداء الذي يؤذى،

---

<sup>1</sup>- مجموعة القضايا الكبرى لمجلس الدولة الفرنسي، ص44.

<sup>2</sup>- Chinot: Thèse Precitée, p86-101.

**الضمير القانوني الحديث** - ولكننا مع ذلك نرى أن فساد أثر أوامر القانون ونواهيه يكون اعتداء أكثر خطورة من السابق، حيث أنه يعرض حياة المجتمع نفسها للهلاك.

وهكذا نرى أن المبدأ المفسر والمبرر لاستخدام الجبر والإكراه، إنما يكمن، في نهاية الأمر، في المنطق الداخلي للنظام القانوني نفسه، فالتنفيذ الجبري هو من مقتضيات المنطق الداخلي للتنظيم القانوني، إن وظيفة الإدارة هي تنفيذ القاعدة القانونية العامة المجردة على الحالات الفردية المادية، وهناك قرينة بمشروعية القرارات التي تتخذها هذه السلطة للقيام بتلك المهمة، أي بمطابقة القرارات الإدارية لحكم تلك القاعدة المجردة ومن ثم فإنه لا يقبل من أحد الامتناع عن تنفيذ هذه القرارات (إذ المفروض أنها مطابقة للقانون، وطاعة القانون واجبة)، فإذا تحدى أحد الأفراد القرار الإداري، المنفذ للقانون، ولم تجد الإدارة وسيلة تحمله بها على الطاعة، سوى استخدام القوة، (لا كراهة على احترام حكم القانون المفروض إن قرارها يحدده في هذه الحالة الفردية) فلا شك أنه يكون من التعامل أن نحرمهها من ذلك خاصة وإن الطعن في مشروعية القرار الذي يتم التنفيذ بمقتضاه وإن كان لا يوقف التنفيذ الجيري، إلا أنه مع ذلك يتم تحت مسئولية، بحيث تلزم بالتعويض عن كل ضرر ينشأ عنه، إذا ثبتت صحة ادعاءات المنفذ عليه.

حاصل القول إن التنفيذ الجيري هو من مقتضيات المنطق الداخلي للنظام القانوني، ومن ثم فهو يستقل تماماً عن كل فهم خاص "للفكرة الدولة" وما يتفرغ منها من الأفكار السياسية كفكرة "المرفق العام" أو "السلطة العامة" مثلاً.

إن التنفيذ الجبri وقد ثبت بذلك، تجرده من كل طابع سياسى، يفلت من كافة الانتقادات التي وجهت إلى نظرية العميد "هوريو" في هذا الصدد<sup>1</sup>.

إن التنفيذ الجبri لا يخرج عن كونه مجرد ترجمة، في عالم القانون لذلك المبدأ المسلم به المتعلقة بضرورة تقديم الكل على الجزء. هذا فضلاً عن أن تقديم مصلحة المجتمع على مصلحة الفرد، هو شرط جوهري لتحقيق سلامة الجماعة، ومن ثم، لإمكانية تحقيق سلامة هذا الفرد نفسه.

---

<sup>1</sup>- د. عادل سيد فهيم: القوة التنفيذية للقرار الإداري، ص 147.

## شروط نظرية التنفيذ الجبri

هذه الشروط أبدعها وضبطها وأظهر عللها وقيودها القضاة الفرنسي، فهي إذن نظرية قضائية فرنسية، ثم سار على منواله القضاة العربي وسنتوا على تباعاً هذه الشروط من القضاة الفرنسي، ثم في القضاة العربي.

النظرية في ميزان القضاة الفرنسي:

1- وجود نص قانوني يسمح بالتنفيذ ex *lege*: وهذه الحال أوضاع حالات التنفيذ المباشر، والمقصود بالنص هنا، القانون أو بناءً على قانون. ولما كان هذا الطريق استثنائياً، لذلك فالنص الاذن يفسر تفسيراً ضيقاً حسب الأصل العام والقواعد العامة للتفسير<sup>1</sup>.

ويمكنا أن نضرب بعض الأمثلة على تلك الحالات المقررة بالنص، مثل الجسم من مرتب الموظف سداداً لمستحقات الدولة وحالات توقيع الحجر الإداري، ثم إزالة التعدي على أملاك الدولة بالطريق الإداري، وتحصيل ديون المصرف الزراعي، وغير ذلك.

ولا حاجة للتدليل بأن المقصود بالنص هنا النص ذو المضمون العام <sup>1a</sup> ويرى "لوباديير" أن المثل النموذجي لهذه الحال يظهر

<sup>1</sup>- د. عد الفتاح حسن: مبادئ القانون الإداري، ص 184.

بالنسبة للمصادرة العسكرية *confiscation militaire* وبطبيعة الحال يتفرع عما سبق وجود قرار إداري يجسد النص ويبين الحال الواقعة الخاضعة للتنفيذ الجبري.

2- الافتقار إلى طريق قانوني آخر: وقد زهر هذا الشرط بالصيغة المذكورة لدى الفقه الفرنسي<sup>2</sup> في حين أن الفقه المصري<sup>3</sup>، يظهر ذلك في إطار ضيق يحمل مشروطية عدم وجود ضمان جزائي أو إداري لتنفيذ النص، وهكذا ظهر هذا الشرط لدى الدكتور عبد الفتاح حسن في الصيغة الآتية: (إذا لم يكن الامتناع عن التنفيذ جريمة جزائية)<sup>4</sup>.

هكذا يتضح أنه إذا كان الامتناع عن التنفيذ يشكل جريمة جزائية امتنع على الإدارة التنفيذ المباشر، وتعين عليها سلوك الطريق الجزائي لكسر معاندة الفرد ومقاومته للتنفيذ<sup>5</sup>.

والمؤيد الجنائي يجب أن يكون واضحاً ولا يجوز بالتالي استنتاجه قياساً ولو كان الدافع إلى ذلك تحقيق المصلحة العامة<sup>6</sup>.

ويمتنع اتباع التنفيذ المباشر حتى ولو كانت العقوبة الجنائية الأصلية غير مقتنة بعقوبة أخرى تبعية أو تكميلية تكفل التنفيذ العيني للقرار، إذ القاضي لا يملك بجانب توقيع العقوبة الأصلية أن يصرح للإدارة بالتنفيذ إلا بالاستناد إلى نص<sup>1</sup>.

<sup>1</sup>- ريفيرو: القانون الإداري، ص96.

<sup>2</sup>- دي لوبيديير: مطوله في القانون الإداري، ص316، وريفيرو: القانون الإداري، ص96.

<sup>3</sup>- د. عبد الفتاح حسن: مبادئ القانون الإداري، ص184.

<sup>5</sup>- حكم محكمة القضاء الإداري في مصر الصادر في 12/5/961.

<sup>6</sup>- د. عبد الفتاح حسن: مبادئ القانون الإداري، ص185.

كذلك لا يجوز التنفيذ المباشر إذا كان الامتناع عن التنفيذ لا يعد جريمة، ولكن لدى الإدارة من الوسائل القانونية ما يحقق لها غايتها منه، ما دامت هذه الوسائل وافية بالغرض<sup>2</sup>، حتى لو استغرقت هذه الوسائل الوصول إلى الهدف وقتاً أطول مما يستغرقه التنفيذ المباشر هذا ونحوه استطراداً بـأأن المادة 756 من قانون العقوبات السوري فرضت عقوبة عامة لكن من يخالف أحكام اللوائح الإدارية.

أما إذا لم يكن الامتناع جريمة، ولم تكن لدى الإدارة أية وسيلة مشروعة تستطيع بها تحقيق الهدف من القرار، فعندئذ يجوز لها أن تنفذ النص مباشرةً، لسبب بسيط هو أن النصوص وجدت لكي تطبق ومن ثم فإذا ورد نص لا تعتبر مخالفته جريمة ولم يكن لدى الإدارة وسيلة ما لتنفيذها، فلا بد وأن يكون ذلك نتيجة نقص في التشريع ومن غير المعقول أن يبقى النص معطلاً وبالتالي فمن الطبيعي أن تنفذه الإدارة مباشرةً، ولو كان ذلك اعتداء على المصالح الخاصة، إذ أن هذه المصالح لا تعلو على المصلحة العامة تتجلى في احترام النص، ويجوز للإدارة تنفيذ النص مباشرةً، ولو لم توجد حالة الضرورة، ذلك أن اشتراط حال الضرورة لتنفيذ المباشر، إنما نفهم إن كان الامتناع عن التنفيذ جريمة، وكانت الظروف المحيطة لا تحتمل انتظار نهاية الإجراءات وتوقع العقاب، فجاز التنفيذ فوراً لحالة الضرورة، أما إذا كان الامتناع لا يعد جريمة، وكانت الإدارة مجرد من كل وسيلة لتنفيذ النص فلا مبرر لاشتراط حالة الضرورة لتنفيذ المباشر، والا ظل النص ميتاً على أن تظهر هذه الحالة، الأمر الذي قد يطول، وهي نتيجة يصعب التسليم بها.

وحقيقة الأمر أن الشارع أكثر حصانة في استبصار الطريق وتصويبه ومعرفة المسالك التي تحقق الصالح العام، ولهذا يجب التزام هذه الطرق التي يعبدها

<sup>1</sup>- د. عبد الفتاح حسن: مبادئ القانون الإداري، ص 185.

<sup>2</sup>- ريفيريو: القانون الإداري، ص 96.

ويفتحها الشارع للضغط على الفرد الممتنع عن تنفيذ القانون، ومهما كانت هذه الطرق.

فقد يقدر الشارع أن الامتناع يشكل جريمة جزائية أو عقاباً إدارياً، وهذا من الطريقان هما المتبعان في الأعم الأغلب.

بيد أن غلبة ممارسة هذين الأسلوبين لا يعني عدم وجود المسالك الأخرى، وقد ظهر ذلك جلياً في التطور الذي طرأ على عبارات الدولة الفرنسي إذ بدلأ من استعمال عبارة "a défaut d'action pénale" عدم وجود دعوى جزائية".

فقد أخذ في الآونة الأخيرة يستعمل العبارة الآتية<sup>1</sup> :

"A défaut de toute action juridique".

وعلى هذا الأساس يؤكد "لوبادير" أن التنفيذ المباشر يختفي عندما تمتلك الإدارة إجراء قانونياً أيًّا كان نوعه بحيث يتيح لها التغلب على مقاومة الفرد:

"lorsque l'administrateure de possèdes légal quelques un lui permettant de réduire vaincre la résistance du individuelle".

وهذا الفقه رد العبرة نفسها التي استعملها حكم مجلس الدولة الفرنسي الصادر في 1925/1/23 حيث نهى هذا الحكم على الإدارة سلوك طريق التنفيذ المباشر مدللاً أنه كان بوسعها الوصول إلى الغاية نفسها عن طريق الاستيلاء<sup>2</sup> . occupation

---

<sup>1</sup>- C.E 12 Mars 1909, Gne deTricannitle, 275, Conel chardent.

<sup>2</sup>- حكم مجلس الدولة الفرنسي في قضية اودورون، ح3، ص43، مع تقرير المفوض.

ويؤكد الفقيه "لوباديير": ((أن مفهوم الدولة "بلوم" في قضية "أودورون" وضع المداميك الأساسية لنظرية التنفيذ المباشر - كما يتضح من عبارته التي لا تزال أصداها تتعدد في أفق الفقه الإداري))، وهذه العبارة هي<sup>1</sup>:

"L'exécution administrative n'est justifie en principe que par la nécessité d'assurer l'abaissante à la loi et l'impossibilité de assurer par tout procédé juridique".

وما ترجمته: ((ليس ثمة ما يبرر التنفيذ الإداري إلا ضرورة تأمين إطاعة القانون واستحالة تأمين ذلك بأي طريق قانوني آخر)).

استناد التنفيذ المباشر إلى نص قانوني "ex lege" : الواقع أن القضاء الفرنسي يتطلب نصاً قانونياً تستند إليه الإدارة في التنفيذ المباشر وطبقاً لهذا الشرط قضت محكمة التنازع بأن القرار الصادر من المدير والذي يصرح - دون نص تشريعي يعتمد عليه القرار - لمصلحة التليفونات والتلفراقات بوضع أعمدة وألات في ملك الغير بقصد إنشاء شبكة تليفونية - مثل هذا القرار لا يحمل الصفة الإدارية وإنما يعتبر غصباً<sup>2</sup>. وفي حكم آخر قررت محكمة التنازع بأن العمدة الذي يأمر بهدم جدار وينفذ ذلك في الأمر منتهكاً حرمة حق الملكية دون نص قانوني يبيح له ذلك يعتبر تصرفه غصباً<sup>3</sup>، ولكن في حالات أخرى لم يتشدد القضاء الإداري ولم يستلزم وجود نص

<sup>1</sup> - دي لوباديير: مطولة في القانون الإداري، ص 317.

<sup>2</sup> - انظر حكم محكمة التنازع الصادر في 13 ديسمبر 1884 في قضية Neveux، ونشر في مجموعة سيريه 1886 القسم الثالث، ص 42.

<sup>3</sup> - وأيضاً حكم محكمة التنازع الصادر في 24 ديسمبر 1604 في قضية Montlaur، ونشر في مجموعة أحكام مجلس الدولة 1904، ص 888.

صريح لإمكان التنفيذ المباشر كما في قضية شركة سان جست العقارية التي أشرنا إليها يوجد نص المادة الأولى من قانون 1901 يعطي الإدارة حق التنفيذ المباشر ولكن المادة 13 من ذلك القانون كانت تشير بالتحديد إلى المؤسسات الجديدة للراهبات (والتي تنشأ بدون تصريح) ولذلك ثار التساؤل هل المدرسة الجديدة موضوع القضية تعد مؤسسة جديدة؟ وقد أجابت محكمة التنازع على هذا التساؤل باعتبار المدرسة التي أنشئت مؤسسة جديدة ومعنى ذلك أن المحكمة لم تستلزم نصاً صريحاً يستند عليه التنفيذ فالقضاء يتسامح في هذا الشرط أحياناً ليسهل للإدارة عملها ومع ذلك فإن الإدارة من جانبها تراعي غالباً هذا الشرط ليكون تصرفها سليماً لا مطعن عليه.

وانه اتجاه من جانب القضاء إذ هو يقدر دقة موقف الإدارة وجلال مهمتها ونبيل غايتها وأهمية تلك الغاية بالنسبة للمجتمع، والقضاء إذ يتسامح مع الإدارة - إن صح هذا التعبير - وقد أجازت المحاكم - إزاء هذه النصوص العامة - للعمد والمديرين سلطة التعدي في بعض الحالات على الحريات العامة المعترف بها والمقررة في القوانين.

ونشير إلى حكم مشهور يوضح اتجاه القضاء ويدل على تفهمه لمركز الإدارة ويبين حرص القضاء على مساعدة الإدارة في أداء مهمتها وهذا الحكم صادر من محكمة التنازع في قضية جريدة فرنسية تسمى "Action Française" ولأهمية هذا الحكم نعرض لوقائعه بإيجاز<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> - راجع مراجعة مفهوم الحكومة الأستاذ "josse" في هذه القضية إذ يقول: ((إن تصرف حكمدار البوليس كان يقصد منه - بلا نزاع - حماية النظام العام، وحجز المطبوعات بهذه الطريقة يمكن أن يكون له سند من القانون ولو بطريق غير مباشر)).

وتلخص وقائع القضية في حدوث هياج وشغب في ليلة 6 فبراير ويوم 7 من سنة 1934 وقد اعتقد حكمدار بوليس باريس بأن المقالات المنشورة بجريدة "Action Française" من شأنها أن تزيد من الاضطرابات فأصدر أمره لرؤوسيه بمصادرة الجريدة في الطريق العام في كل مكان توجد فيه ونفذ الأمر في الحال.

وقد عرض على القضاء هذا التصرف وطعن في قانونيته ومشروعيته فهل يعد هذا التصرف قانونياً؟

ربما بدا لأول وهلة أن التصرف غير قانوني إذ أن قانون الصحافة الصادر في عام 1881 لا ينص على طريقة مصادرة الصحف إدارياً، ومن ثم فلا يجوز للإدارة أن تلجأ للمصادرة من تلقاء نفسها.

ولكننا في الواقع نجد أمام ظروف استثنائية فحكمدار البوليس يريد أن يتفادى تفاقم الخطر والاضطرابات ولم تكن مصادرة الجريدة غاية في ذاتها وإنما هي وسيلة لفرض آخر وهو المحافظة على النظام، ومن ثم فإن قانون 1881 ليس هو الذي يحكم هذا النزاع وإنما يرجع إلى قانون 1891 الذي يمنح حكمدار البوليس سلطات واسعة للمحافظة على الأمن وبذلك يكون ذلك القانون هو الداعمة التشريعية التي يستند إليها التنفيذ المباشر.

ونفس هذا التعليل يمكن أن يفسر بعض الأحكام القديمة مثل حكم .<sup>1</sup> Senmartin Delmotte

وتتلخص ظروف هذه القضية في صدور أمر من قائد الجيش في منطقة "أنسي Annecy" بغلق أحد الكباريـات في المنطقة وكان الأمر على أثر اضطرابات وأعمال عنف وفضائح حدثت بالكباريـه وقد استمر الغلق حتى نهاية الحرب العالمية الأولى.

وإذا رجعنا إلى قانون 17 يولـيـه 1880 الخاص ببيع المشروبات نجد أنه يحرم مثل هذا التصرف الصادر من الإـادـرة (الحاكم العسكري للمنطقة التي أغلـقـ فيها الكباريـه إذ يـعـدـ هذا التصرف اعتداء على حرمة الملكـيـة).

ولكن يلاحظ من جهة أخرى أن قانون 19 أغسطـس 1849 الخاص بالأـحكـام العـرفـيـة يـعـطـى لـلـإـادـرة سـلـطـة بـوليـسيـة واسـعـة في ظـلـ الأـحـكـام العـرفـيـة. وهذا القانون هو الـواجـبـ التطبيقـيـ في هذه الحـالـةـ ويـتمـ تـفـيـذـهـ بالـطـرـيـقـ الإـادـريـ ولوـ تـرـبـ علىـ ذـلـكـ الـاعـتـداءـ عـلـىـ الـحـرـيـاتـ الفـرـديـةـ ماـ دـامـتـ هـنـاكـ خـطـورـةـ عـلـىـ الـأـمـنـ العـامـ،ـ وـعـلـىـ هـذـاـ الأـسـاسـ قـضـيـ مجلسـ الدـوـلـةـ بـقـانـونـيةـ التـفـيـذـ المـباـشـرـ وـسـلـامـةـ تـصـرـفـ الإـادـرـةـ الـذـيـ يـعـتـمـدـ عـلـىـ قـانـونـ الأـحـكـامـ العـرفـيـةـ وـسـلـطـاتـ الإـادـرـةـ الـواسـعـةـ فيـ حـالـ الـحـربـ وـالـاضـطـرـابـاتـ الـتيـ تـهـدـدـ الـأـمـنـ وـالـسـلـامـ فيـ رـيـوـيـ الـبـلـادـ أوـ فيـ مـنـطـقـةـ مـنـهـاـ<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup>- انظر حـكـمـ مجلـسـ الدـوـلـ الصـادـرـ فيـ 6ـ أغسطـسـ 1915ـ فيـ قضـيـةـ Senmartin Delmotteـ،ـ والمـنشـورـ بمـجمـوعـةـ سـيرـيـهـ 1916ـ القـسـمـ الثـالـثـ،ـ صـ9ـ،ـ مـرـافـعـةـ مـفـوضـ الـحـكـومـةـ "الأـسـتـاذـ كـورـنـيـ Cornelleـ"ـ وـعـلـيـهـ تـعلـيقـ للـعمـيدـ هـوريـوـ.

انظر أيضاً الـحـكـمـ وـالـتـعـلـيقـ عـلـيـهـ فيـ مؤـلـفـ القـضـاءـ الإـادـريـ لهـوريـوـ،ـ الجـزـءـ الـأـولـ،ـ صـ127ـ.

<sup>2</sup>- يـرىـ العمـيدـ "بارـتـمـليـ"ـ ضـرـورةـ وـجـودـ نـصـ تـشـريـعيـ تـسـتـدـ عـلـيـهـ الإـادـرـةـ فيـ اـسـتـخـدـامـ التـفـيـذـ المـباـشـرـ وـانـهـ عـنـدـ سـكـوتـ النـصـ وـخـلوـهـ مـنـ الـجـزـاءـ لـاـ تـسـتـطـعـ الإـادـرـةـ أـنـ تـلـجـأـ لـلـتـفـيـذـ المـباـشـرـ بلـ تـقـفـ الـوـظـيـفـةـ الإـادـرـيـةـ عـنـ الـعـمـلـ.

لكن ليست هذه الاستثناءات جاءت تطبيقاً لنظرية الضرورة كما سنفصل وفي خطوة تالية فقد قرر القضاء الفرنسي أنه لا يكفي أن يكون هناك نص قانوني تستند عليه الإدارة في التنفيذ المباشر وإنما يجب فوق ذلك أن تمارس الإدارة وظيفتها مراعية الإجراءات القانونية وطبقاً لروح النص.

وقد أثير موضوع مشروع مشاريع تصرف الإدارة في قضية جريدة الـ Action Française (وقد سبقت الإشارة إلى ظروف هذه القضية) وحكمت فيها محكمة التنازع بأن مصادرة الجريدة يعتبر قانونياً في فترة الهياج والشعب ولكن حكمدار البوليس أصدر أمره بمصادرة الجريدة بصفة مطلقة ودون تفرقة في كل منطقة السين، وأن المصادرة تكون مشروعة في كل مكان تباع فيه الجريدة ويكون نتيجة البيع ازدياد الاضطراب ثم وصلت المحكمة إلى أن حكمدار البوليس تجاوز سلطته إذ أصدر أمر المصادرة دون تفريق بين المناطق المختلفة، حيث أن النظام العام لم يكن مهدداً بالخطر في كثير من مناطق الضواحي.

ومع تسليم المحكمة بقانونية تصرف الإدارة إلا أنها اعتبرته غير مشروع لصدور قرار الحكمدار مطلقاً، وكان يجب عليه أن يقيده ويحدده بالمناطق المهددة بالخطر وفهما عدا ذلك لا يصح له أن يصدر الجريدة<sup>1</sup>.

---

"ou le texte est muet, disait-il la action de l'administration s'abrite".

<sup>1</sup>- راجع حيثيات حكم محكمة التنازع في القضية المذكورة، ومراجعة مفهوم الحكومة الأستاذ "josse" وقد أخذت بها المحكمة.

وانظر تعليق "الأستاذ فالين" على الحكم وقد ناقشه من جميع نواحيه وعرض بأسباب لفكرة الغصب وبين من التعليق أنه يؤيد الحكم.

إن حجز الجرائد ومصادرتها يجب أن يقتصر على الحالات التي يؤدي فيها بيع الجريدة إلى إثارة الاضطراب وإحداث خطر جسيم يهدد النظام العام، ويجب أن يتحدد تصرف الإدارة بالزمان والمكان فلا يصح اتخاذ مثل هذا الإجراء دون تحديد مدته كما لا يصح أن يتجاوز حدود المكان الذي يخشى عليه من الفتنة والخطر.

وهناك موضوع آخر طرح على القضاء وحدت بشأنه خلاف في الرأي بين الكتاب وهو يتعلق بوضع الأختام على الأماكن المراد غلقها عن طريق استخدام الإدارة لوسيلة التنفيذ المباشر<sup>1</sup> فقد تساءل البعض عما إذا كان التنفيذ بهذه الصورة يتجاوز حدود القانون، وقالوا لا يعتبر مثل هذا التنفيذ استيلاء غير مباشر على عقار الغير وتجريداً للمالك من حق الحيازة "Dépossession directe" بمناسبة طرد الرهبان "Congréganistes" في عام 1905 فلكي تتفذ الإدارة القوانين التي صدرت بحل جمعيات الراهبات يجب عليها إخلاء الأمكنة من شاغليها وقد أخلت الإدارة فعلًا هذه الأماكن وطردت الرهبان ولكنها أضافت إلى هذا التصرف إجراء آخر هو وضع الأختام على الأماكن التي أخلتها فهل من حق الإدارة وضع هذه الأختام ".Apposition do scelles

هذا هو السؤال الذي طلب من القضاة الإجابة عليه وقد انتهى القضاء في أحکامه إلى أن وضع الإدارة الأختام على الأماكن التي أخلتها وأغلقتها لا يعد تجريداً

فإذا صدر أمر الحجز والمصادرة في فترة هدوء لا أثر للاضطراب فيها أو بعد زوال الاضطراب وعودة السكينة والاستقرار، أو إذا امتد الأمر إلى مناطق لا يخشى عليها من الخطر وليس فيها ما يبعث على القلق والاضطراب، في مثل هذه الحالات يكون الأمر باطلًا لا أساس له من القانون، وانظر مراجعة "josse", ص29 داللوز، حيث عرض لحكم "بنجامات Benjamin" وما يمكن أن يؤدي إليه، وما يستقاد منه بالنسبة للقضية المنظورة.

<sup>1</sup>- انظر في ذلك القضاة الإداري للعميد هوريو:

الجزء الأول، ص100 وما بعدها، ص125 وما بعدها، وقد تعرض "هوريو" لهذا الموضوع بصدر تعليقه على أحکام محكمة التنازع ومجلس الدولة.

للمالك من ملكه ويعتبر هذا الإجراء إدارياً وقانونياً، وقد استقر القضاء على هذا الرأي واطردت أحكامه في هذا الاتجاه<sup>1</sup>.

وقد فرق "الأستاذ رومييه" -مفوض الحكومة- في مرافعاته في هذا النوع من القضايا بين حالتين<sup>2</sup>:

أ - حالة ما إذا كان المكان مشغولاً بالراهبات وهو ملك لهم.

ب - حالة ما إذا كان المكان مشغولاً بالراهبات ولكنه ملك لغيره.

ولكنه ينتهي في الواقع إلى رأي واحد فيهما.

ففي الحالة الأولى بعد طرد الإدارة للراهبات يجب العمل على منع عودتهم إلى المكان الذي أخرجوا منه ووضع الأختام على هذا المكان لا يعدو أن يكون إجراء تكميلياً للإجراء الأول.

والحقيقة أن وضع الأختام في هذه الحالة يكون تصرفاً قانونياً لأنه إذا كان العقار مملوكاً لجمعية الراهبات فإنه يمكن اعتباره مؤسسة للراهبات ونتيجة لذلك تغلق وتستمر مغلقة.

---

<sup>1</sup>- انظر حكم مجلس الدولة الصادر في 7 نوفمبر 1913، في قضية الشركة الفرنسية للصناعة الكيماوية ونشر بمجموعة سيريه 1916 القسم الثالث ص 1.

وكذلك راجع مؤلف القضاء الإداري لهوريو، الجزء الأول، ص 120، ص 125، وقد خالف مجلس الدولة في هذا الحكم الاتجاه الذي استقر عليه وخرج على المبدأ الذي قرره.

<sup>2</sup>- راجع مرافعة "روميه" في قضية شركة سان جست العقارية.

ويعلق الأستاذ "شينو" على هذا الرأي بأنه عادل ولكنه شيك في أسبابه قائلاً أننا لو أجزنا للإدارة حق منع الفرد من العودة إلى ارتكاب مخالفة قانونية فإنه يكون لها الحق في تعقب الراهبات في كل مكان<sup>1</sup>.

وتشكك "شينو" لا يستند إلى أساس، فإن من حق الإدارة فعلاً أن تمنع الراهبات من ارتكاب مخالفات قانونية في أي مكان وإلا لما كانت هناك قائدة من طردهم من مكان وتركهم يزاولون نشاطهم في مكان آخر إذ المقصود تحريم نشاط معين عليهم، وهذا التحريم ينصب على كل مكان ويكون تصرف الإدارة عبثاً إذ اقتصر على مكان دون آخر ما دام القانون يقصد القضاء على نشاط معين يعتبره ضاراً بالمجتمع<sup>2</sup>.

وفي الحالة الثانية: إذ يكون العقار مملوكاً لغير يقول الأستاذ رومبيه أنه من الضروري تعقب جمعية الراهبات حتى في أشخاص الغير "a travers les tiers"

---

<sup>1</sup> - Chinot: Thèse Precitée, p81-82.

<sup>2</sup> - وانظر حكم محكمة التنازع في 6 ديسمبر 1902، قضية maussabre، بمجموعة ليبون ص 737.

وحكم محكمة التنازع 6 ديسمبر 1902 قضية Pautra، بمجموعة ليبون ص 739.  
وحكم التنازع في 13 ديسمبر 1902 قضية Duges، بمجموعة ليبون ص 760.  
وحكم التنازع في 23 مارس سنة 1907، قضية Evepue de Nice، بمجموعة ليبون ص 309.  
وحكم التنازع في 29 فبراير سنة 1908، قضية Abbe Brunet، بمجموعة ليبون ص 199.  
وحكم مجلس الدولة في 19 فبراير سنة 1904، قضية Madame Bernier، بمجموعة ليبون ص 130.

وحكم المجلس في 4 مارس سنة 1904، قضية Abbe Groll، بمجموعة ليبون ص 190.  
وفي هذه الأحكام اعتبرت المحكمة (محكمة التنازع) والمجلس تصرف الإدارة قراراً إدارياً سليماً وأن تتنفيذ سليم ومشروع ولا يدخل في اختصاص القضاء وإنما هو من حق الإدارة ولا يعد تصرفها متتجاوزاً حدود اختصاصها ونطاق سلطتها.

وأنه وإن كان الغير سبب ضار من جراء حرمته من ملكه إلا أنه يستطيع أن يستفيد من ذلك الملك وأن يستعمله بالطريقة التي يحرمها القانون إذا تعهد بـألا يعيد تسليم العقار للراهبات، وفي هذه الحالة ترفع الإدارة الأختام وتمكن المالك من الانتفاع بملكه ما دام ذلك الانتفاع لا يتعارض مع ما يقتضيه حكم القانون.

ويرد العميد "هورييو" على ذلك الرأي بأنه لا يوجد شخص ما يستطيع أن يطلب من آخر تعهداً خاصاً بعجم مخالفة القانون.

ويلاحظ أن "هورييو" حمل فكرة التعهد أكثر مما يقصد منها في الواقع، فالمقصود من هذا الاتجاه هو تمكين المالك من الانتفاع بملكه مع تبيهه وتحذيره من ترك العقار للراهبات من جديد، وتعهده باستغلال ملكه في حدود القانون معناه أنه إذا عاد وسلم العقار للراهبات لزاولة نشاطهن القديم والمحرم قانوناً يكون قد أخطأ ويكون متواطئاً مع جماعة الراهبات فإذا ما أعيد غلق المكان ووضعت الأختام عليه لا يتصل من تصرف الراهبات ويتبأا من نشاطهن ويدعى أنه أصيب بأضرار جسيمة من جراء تصرف الإدارة مع أنه هو السبب في تصرف الإدارة على هذا النحو.

ولو قلنا إن العقار الذي تشغله الراهبات - إذا كان مملوكاً للغير لا يمكن المساس به ولا وضع الأختام عليه لكان معنى ذلك أن الإدارة تطرد الراهبات وتترك العقار مالكه وهذا بدوره يعود لتسليم العقار للراهبات فتطردهن الإدارة من جديد وهكذا سوف لا نصل إلى نتيجة وستمر الحرب سجالاً بين الإدارة والراهبات ومالك العقار ولا ينفذ القانون تنفيذاً سليماً.

وهذا لا يجوز لأن القانون ما صدر إلا بقصد تنفيذه تحقيقاً لمصلحة عامة ولو كان الأمر غير ذلك لكان المشرع عابثاً وهذا غير معقول.

وان تفسير القانون تفسيراً سليماً وتفهم روح نصوصه والغرض منها يؤيدان الحل الذي ذكره "الأستاذ رومييه" ويعطيان للإدارة حق التصرف على النحو الذي اقترحه الأستاذ رومييه.

والقضاء كما أشرنا من قبل يأخذ بهذا الحل، وأحكامه مطردة ومستقرة على هذا المعنى وأحكام مجلس الدولة ومحكمة النقض تقرر أن تصرف الإدارة بوضع الأختام على الأماكن التي يخليها من شاغليها لا يعتبر استيلاء على الملك لغير من حيازته " وإنما هو إجراء تكميلي وضروري نتيجة لحق الإدارة في إخلاء المكان وغلقه<sup>1</sup>.

## في حال الضرورة

وسنتكلّم في هذا المقام عن المقصود منها والحالات التي تستدعي قيامها، وهل هي نظرية خاصة تغطي فقط حال الحرب الاستثنائية أم أنها نظرية عامة تغطي كافة الأحوال التي تواجهها الإدارة لا سيما اضطراب المرفق العام وفي حالات لا تمت إلى ظروف الحرب بصلة.

---

<sup>1</sup>- راجع مقال "أوكتاف ديبون" بمجلة القانون العام 1925، شروط التنفيذ المباشر، ص 402 وما بعدها.

ويذكر الأستاذ "أوكتاف" أن جميع القضايا التي عرضت على مجلس الدولة وفيها إخلاء مكان من سكانه وطرد المقيمين فيه ووضع الأختام على المكان بعد إخلائه كان يحكم فيها المجلس بصحة وضع الأختام معتبراً ذلك الإجراء نتيجة للإخلاء ومكملاً له "comme suite et complément de l'exécution force" وكذلك أخذت محكمة النقض بهذا الرأي واعتبرت وضع الأختام طريقة وصورة من صور غلق المكان "Un mode de fermeture" ، وينفذ "أوكتاف" هذا القضاء بحجة أن وضع الأختام كنتيجة للتنفيذ الجبري يتجاوز القصد منه.

وأول ملاحظة تجدر التدليل بها هي أن الضرورة نظرية عامة تغطي كافة مجالات وفروع النظام القانوني بشقيه الخاص والعام.

والملحوظة الثانية هي أن الضرورة لا تعني انعدام الشرعية، وكل ما تعنيه الخروج من الشرعية العادلة للدخول في شرعية أخرى كاملة هي شرعية استثنائية ذلك أن القانون تقنية لمعطيات الواقع، وبالتالي فإذا ما تغيرت هذه المعطيات لا يعقل أن تبقى هذه التقنية على حالها بل يجب أن تتمدد وتقلص تبعاً لتغيير معطيات الواقع دون أن يعني ذلك انتفاء التقنية والدخول في الخواء وانعدام الوزن القانونيين، والأمر يشبه الثياب فتغير الفصل يتضمن التغيير في هذا الأمر دون أن يعني الحياة في العراء.

وكما قلنا سابقاً فنظرية الضرورة لا تغطي ظروف اختلال الأمن، بل تتعدى ذلك إلى مواجهة ظروف المرفق العام.

وتفترض حالة الضرورة وجود خطر يهدد الأمن العام أو المصلحة العامة أو السكينة العامة أو اطراد سير المرفق العام، ويجب أن يكون هذا الخطر حقيقةً وحالاً وقائماً بالفعل، كذلك يجب أن يكون الخطر من الجسام، بحيث يبرر الخروج على القواعد العادلة والالتجاء إلى التنفيذ المباشر بأسلوب استثنائي، والإدارة هي التي تقدر قيام الضرورة تحت رقابة القضاء آخذة في الاعتبار أهمية النص المطلوب تفيذه وأهمية الحق أو المصلحة المعتدى عليها عند التنفيذ والظروف القائمة زماناً ومكاناً، ثم طبيعة الخطر المراد تلاقيه، وأن تظهر حالة الضرورة عند صدور الأمر التنفيذي، وأن تظل قائمة حتى البدء فيه وحتى تمامه،

ومن ثم فإن زوالها في آية مرحلة من هذه المراحل يمنع من البدء في التنفيذ، أو يحول دون استمراره<sup>1</sup>.

واستطراداً فقد دلّنا بأن الشارع كثيراً ما يسلح النص بضمانات للتنفيذ كالمؤيد الجنائي أو الإداري أو المدني، ولقد عرضنا لرأي "ريفيريرو" الذي تحدث فيه عن إمكان عدم فعالية inefficacité.

هذه الضمانات، فهل يعني ذلك أن أي اعتلال بسيط في هذه الضمانات يؤدي إلى التنفيذ المباشر.

لا نعتقد ذلك لسبب بسيط هو أن النظام القانوني برمته يقوم على مستويين للتنظيم مستوى تنظيم الحال العادية، ثم مستوى آخر هو تنظيم حال الضرورة.

وتأسياً على ذلك فإن اعتلال ضمانات تنفيذ النصوص أيًّا كان نوعها ومصدرها جنائياً أم إدارياً أم طريراً ثالثاً، هذا الاعتلال لا يبرر التنفيذ المباشر إلا إذا توفرت شروط الضرورة.

ذلك أن التنفيذ المباشر حال استثنائية، وما دام الأمر كذلك، فهو خروج على القواعد العادية، وبالتالي لا يجوز الخروج على ذلك الظروف العادية إلا في أقصى الشروط وأكثرها صرامة، ويجب العودة إلى هذه القواعد حتى انتفت مبررات تعطيلها.

وهكذا يتضح أن الأصل هو التنفيذ من جانب الإدارة، ذلك التنفيذ الذي يجب أن يستند إلى سند تفديزي شأنها في ذلك شأن الأفراد، والاستثناء هو إقدامها على التنفيذ دون سند تفديزي، وحالات التنفيذ المباشر استثناء لا يتسع فيها غير أنه

---

<sup>1</sup>- د. عبد الفتاح حسن: مبادئ القانون الإداري، ص 187.

لا يسوغ أن يفهم من ذلك أن الإدارة تتمتع في هذا المجال بحقوق لم تكن لها من قبل، بل العكس هو الصحيح فقد كانت في عهودها الغابرية مطلقة السلطة تتفذ جبراً وبصورة مباشرة حينما وكيفما شاء ولقد تركز جهد القانون والقضاء في حصر هذه السلطة ضمن الحد المعقول، حيث تحول التنفيذ المباشر من أصل عام إلى استثناء من هذا الأصل شأنه في ذلك شأن سائر امتيازات السلطة العامة.<sup>1</sup>

وبالطبع فقيام حال الضرورة وما يترب على ذلك من الحاجة للتنفيذ المادي، هذا الأمر يفترض عدم وجود نص يصرح بالتنفيذ المباشر، وبالتالي فإن وجود هذا الإذن *autorisation* يغنى عن إثبات حال الضرورة لأنه بذاته يمكن الإدارة من مطلبها دون البحث عن سبب آخر.

وهذه الفرضية تظهر في حال كون الامتناع عن التنفيذ يكون جريمة جزائية، وعلى الأقل أن لدى الإدارة وسائل تغفيها عن التنفيذ المباشر. وذلك أنه لو وجد نص لحاز التنفيذ المباشر استناداً إليه، ولو كان الامتناع عن التنفيذ لا يعد جريمة، ثم تعدد الوسائل الأخرى لحاز التنفيذ المباشر أيضاً دون تراخ.<sup>2</sup>

وبيان ذلك أن الإجراءات الجزائية وغيرها التي تتسلح بها الإدارة ضماناً للتنفيذ قد تستغرق وقتاً طويلاً، وقد تنهض ظروف تقتضي تنفيذ القرار دون إبطاء، والا تعرضت المصلحة العامة لإضرار يتذرع تداركها، لذلك جاز للإدارة، في مثل هذه الظروف أن تتفذ قراراتها جبراً و مباشرةً استناداً إلى هذا السبب الجديد الذي أسميناه حال الضرورة.

---

<sup>1</sup>- د. عبد الفتاح حسن: مبادئ القانون الإداري، ص 187.

<sup>2</sup>- المرجع السابق، ص 187.

هذا وننوه بأن المشرع قد يتوقع الضرورة وينص على حق الإدارة في التدخل عند تتحققها، والمتفق عليه أن المشرع في هذه الحال لا ينشئ للإدارة حقاً جديداً، ولكنه يؤكد لها حقاً ثابتاً من قبل، وكل ما يترتب على نص المشرع مثل هذه الحالات هو التزام الإدارة بسلوك السبيل الذي رسمه لها المشرع، كما لو اشترط أن تسبب قرارها أو تنذر الأفراد، كما في حالة التجاء الإدارة إلى استخدام السلاح<sup>1</sup> ويلفت الدكتور محمد فؤاد منها الانتباه إلى نقطة أساسية هي أن نظرية الضرورة تطبق على الأفعال المادية والقرارات على السواء<sup>2</sup> ولكن ما أثر مقام حالة الضرورة على الفرد الإداري من حيث مشروعيته ومن حيث رقابة المحاكم عليه؟؟.

ذهب الفقه الألماني إلى اعتبار نظرية الضرورة نظرية قانونية تجعل الأعمال والإجراءات الصادرة عن السلطات العامة بناء على مشروعه ولو كان فيها اعتداء على حرمان الأفراد أو مخالفة للقوانين والأنظمة<sup>3</sup>.

وذهب بعض الفقهاء الفرنسيين إلى أن نظرية الضرورة نظرية سياسية لا يحصل أعمال الإدارة مشروعة إذا خالفت القوانين، ولا من المسؤولية، ولكن تلك النظريات تصبح مشروعة إذا حجمتها الدولة تعمل لاحق، وهذا هو الرأي السائد من إنجلترا<sup>4</sup>.

ولقد ترددت المحاكم المصرية بين الاتجاهين ولكنها سلمت في الوقت الحاضر بالذهب الألماني الذي يعتبر نظرية الضرورة نظرية قانونية تحصل تصرفات

<sup>1</sup>- د. الطماوي: النظرية العامة للقرارات الإدارية، ص620.

<sup>2</sup>- د. محمد فؤاد منها : القانون الإداري العربي في ظل النظام الديمقراطي الاشتراكي التعاوني، ص1210.

<sup>3</sup>- د. الطماوي: مبادئ القانون الإداري، دار الفكر العربي، ط6، القاهرة، ص954.

<sup>4</sup>- مقال الفونس الألفي المحامي: "الأعمال الإدارية نظرية الضرورة"، جامعة القاهرة، 1968، مجلة القانون والاقتصاد، السنة 7، ص827 - 850.

السلطات العامة مشروعة من جميع نواحيها، إلا ما تستوحيه القواعد العامة  
ضرورة مساواة الأفراد أمام التكاليف العامة، وهذا هو المذهب الذي يدافع عنه  
الفقه الإداري المصري<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup>- دي لوباديير: مطوله في القانون الإداري، ص 317.



## نظريّة الضرورة في القانون الإداري الفرنسي

**نظريّة الضرورة** لأهمية الضرورة في حياة نظرية التنفيذ المباشر، فقد وجدت من المناسب أن أفراد لها بحثاً مستقلاً أتكلم فيه عن هذه النظرية على صعيد القانون الإداري الفرنسي قاصدين من القانون الإداري الفقه ثم القضاء.

### نظريّة الضرورة في الفقه الفرنسي

لقد استحوذت هذه النظرية على قسط كبير من مجهود الفقه الفرنسي، ولهذا فقد اكتفت بالحديث عنها على لسان ثلاثة فقهاء هم:

1- "دي لوبياديير":

بعد أن استعرض المذكور حالتي التنفيذ المباشر (وجود نص - عدم وجود طرق أخرى للضغط على الفرد)، دلل بأن بإمكان الإدارة اللجوء إلى التنفيذ المباشر في حال الضرورة للتغلب على المقاومة التي تقف في وجه الإدارة<sup>1</sup>.

"A brise la résistance appasée à l'administration".

---

<sup>1</sup>- دي لوبياديير: مطولة في القانون الإداري، ص317.

وبعد أن استعرض المذكور شروط قيام حال الضرورة في نظر القضاء تطرق إلى رابع هو عدم اعتداء الإدارة على الحرية أو ملكية الأفراد<sup>1</sup>.

"L'action administre ne parlevait pas atteinte a la liberté au à la des individus".

## 2- الفقيه "ريفيريرو":

يؤكد هذا الفقيه أن الضرورة توفر الشروط الأخرى وتبرر منفردة التنفيذ وفضلاً عن ذلك فقد كشف هذا الفقيه عن نقطة جديدة هي أن الضرورة تبيح للإدارة التنفيذ الجبري حتى في حال عدم مقاومة ودون أن تلجأ إلى الطريق الجزائي<sup>2</sup>.

"Ell avlovia loiyaurs l'exécution d'affee all force, même sans résistance a veincre et sans recours préalable la sanction pénal".

ويتابع القول: ((إن الضرورة تتيح للإدارة التصرف المباشر a agir d'office دون أن تتخذ قراراً تفيضاً محمولاً على العصيان من الأفراد))<sup>3</sup>.

وهذه هي حال حجز إحدى الصحف، فقد حكمت المحكمة المختصة بأن هذه الصحيفة تعتبر خطراً على النظام العام، ومن حق الإدارة أن تلجأ إلى ذلك دون أن تعمد إلى إصدار أمر إلى صاحب العلاقة بسحب الصحف أو

---

<sup>1</sup>- دي لوباديير: مطوله في القانون الإداري، ص317.

<sup>2</sup>- ريفيريرو: القانون الإداري، ص96.

<sup>3</sup>- T.e, 12 Mai, 1994, Office Publicitaire de France, T.C. P 1954,11,wo 8382 Nde Rvuse.

الإذاعة التصويرية le trainement affiches إزالة التصويرات ولا يشترط بالإجراء المتخذ من الإدارة التسبب بعدم الطاعة، لأننا لسنا حيال تنفيذ، وإنما أمام تنفيذ مباشر<sup>1</sup>.

### 3- "شارل ديبياج":

ولقد أكد المذكور أن توفر حال الضرورة يعطي الإدارة حق اللجوء إلى التنفيذ وفيه الوقت نفسه فقد عرض لرأي مفوض الدولة المشهور القائل: إنه لأمر جوهري بالنسبة للإدارة أن تستخدم القوة العامة دون التقيد بميعاد أو بإجراء، إذا كانت المصلحة المباشرة للسلامة العامة تتطلب ذلك إذ أنه عندما يتعرض المنزل للهلاك لا يمكن أن تسأل القاضي عن الترخيص.

"L'autorisation d'agir immidiatement et employés".

لقد عرضنا سابقاً لحكم محكمة التفاص في فرنسا في قضية مكتب النشر الفرنسي Office publication de france ، وحقيقة الأمر أن هنالك قضاء غزيراً حول الموضوع لا سيما أن تطبيق نظرية الضرورة يرتبط دائماً بالحفاظ على الحريات العامة والحقوق الشخصية التي تصدى مجلس الدولة الفرنسي بإباء وشجاعة للدفاع عنها .

وفيما يلي بعض هذه الأحكام:

- حكم مجلس الدولة الفرنسي الصادر في 10/10/1943، وقد استعمل هذه عبارة: خطر جسيم وبارز danger grave imminent .<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup>- ريفيري: القانون الإداري، ص97، وهذا المقطع الأخير هو حكم محكمة التفاص.

<sup>2</sup>- قضية Bergeur

- حكم مجلس الدولة الفرنسي الصادر في 8/11/1932 والشرط الذي اشترطه لتحقيق الضرورة هو: ضرورة عامة ملحة وملجأة<sup>1</sup>  
.nécessité public que urgent

- حكم مجلس الدولة الفرنسي الصادر في 7/6/1939، والشرط الذي رتبه هذا المجلس لقيام حال الضرورة هو أن تكون هنالك ضرورة وهلاك بارزين<sup>2</sup>  
.urgence et peril imminent

- حكم محكمة التأمين الفرنسية الصادرة في 25/3/1957، والشرط الذي اعتمدته هو تحقق ضرورة على درجة كبيرة<sup>3</sup>.  
.extreme urgence

---

<sup>1</sup> قضية Duven.

<sup>2</sup> قضية Etole Marillon وحكمه الصادر في 20/12/1944.

<sup>3</sup>- T.C. 25 Mars, 1957, ste eamias.

## الفرع الأول

### رفض الإدارة تنفيذ القانون

### واللائحة لم ينص فيها على جزاء من يخالفها

الشرط الأول:

جوهر الوظيفة الإدارية هو تنفيذ القوانين وعليها واجب القيام بهذه المهمة - مهمة التنفيذ ومفروض أن القانون عنوان الحقيقة، وحتى لو تصورنا أنه ليس كذلك، فهو ملزم للأفراد إذ أنه يعبر عن رأي غالبية الشعب وأن قوة القانون يجب أن تستمر وتسود<sup>1</sup> . "Force droit rester a la loi"

إذا واجهت الإدارة مقاومة الأفراد فإنها تستطيع أن تلجأ إلى التنفيذ المباشر بطبيعة الحال، وإذا لم تكن هناك مقاومة واتبع الأفراد أحكام القوانين وأوامر الإدارة بإرادتهم ونفذوها برغبتهم فإنه لا يكون هناك مرر للتجاء الإدارة للتنفيذ الجري والا كان تصرفها اعتداء وغصباً.

ويجب على الإدارة أن تسهل للأفراد معرفة القوانين، وتعاونهم على ملاحظتها، وتبصرهم بما عليهم من التزامات، ولا يصح أن تركهم يجعلون القانون

---

<sup>1</sup> - انظر مقال للأستاذ "Deslandres" بمجلة القانون العام، 1908 ص 10 وما بعدها، وموضوع المقال دراسة في أساس القانون "Etude sur le Fondement de la loi".

ويخالفونها ثم تقاويمهم الإدارية بعد ذلك بالعنف للمجرمين، وأنه وإن كانت القاعدة أن الجهل بالقانون ليس بعد "Nul n'est censé ignorer la loi".

إلا أن هذه القاعدة الفرضية تخالف الواقع في كثير من الأحيان، ومهمة الإدارة تسهيل معرفة القوانين للأفراد حتى لا يستمروا على جهلهم بها، ومخالفتها عن غير علم ودون قصد فإن ذلك أفضل للإدارة من مواجهة الأفراد ومعاملتهم بالعنف والقسوة وشرط المقاومة مستفاد من فكرة وتعريف التنفيذ المباشر، فالتنفيذ الجبري هو وسيلة إكراه وضغط تستخدمه الإدارة في مواجهة الأفراد ودون تدخل القضاء وذلك بقصد تحطيم مقاومة الأفراد لضمان تنفيذ القوانين وقرارات الإدارة المختلفة والعمل على احترام الأفراد لها.

وقد أقر القضاء هذا الشرط - شرط المقاومة - في القضايا التي عرضت عليه (أمام محكمة التنازع ومجلس الدولة) بقصد التنفيذ المباشر بالطريق الإداري، (قضية سان جست السالفة الذكر).

وقد تكون حالة المقاومة واضحة بحيث أنها لا تثير اشكالاً ويكون من حق الإدارة استخدام التنفيذ الجبري للتخلص من هذه المقاومة، وأحياناً يدق الموقف، ولا يكون من الواضح معرفة ما إذا كانت هناك مقاومة أم لا.

ومن أمثلة الحالات التي كانت المقاومة فيها واضحة ما حدث في قضية إقليم تريكتيفيل "Commune de Triconville" وتتلخص وقائع هذه القضية في صدور منشور من المدير يدعو فيه المجلس البلدي لمنطقة "Triconville" للمناقشة والمداولة فيما يتعلق بإيجار دير الإقليم "monastère communal" وقد اجتمع المجلس فعلاً وتناقش وبعد المداولة قرر بالإجماع استمرار سكن القسيس مجاناً بالدير، وقد أعلن المدير بط LAN تلك المناقشة، وكذلك القرار الذي

اتخذه المجلس على اعتبار أنه صدر مخالفًا لقانون 9 ديسمبر 1905 وكذلك قانون 3 يناير 1907 ثم دعا المدير المجلس مرة أخرى لإعادة المناقشة في قراره من جديد، واجتمع المجلس وعد بحث الموضوع بعناية أصر المجلس بالإجماع على قراره الأول.

وازاء هذه المقاومة الواضحة أصدر المدير قراراً بإلغاء قرار المجلس ولجا إلى استخدام التنفيذ المباشر وأقره مجلس الدولة على تصرفه وأنه استخدام بحق طريق التنفيذ الجبري<sup>1</sup>، وهناك حالات تكون المقاومة فيها غير واضحة تماماً فمثلاً أثيرت هذه المسألة أمام القضاء في قضية شركة سان جست العقارية إذ أن وجود المقاومة كان موضع شك لأن المدير أصدر قراره بإخلاء المكان الذي تشغله الراهبات وأمر بوضع الأختام عليه وذلك في نفس اليوم الذي ظهر فيه مرسوم الغلق في الجريدة الرسمية، وقد أعلن مأمور البوليس هذا القرار ونفذه في يوم صدوره.

وازاء هذه الظروف رأت محكمة ليون التي طرح أمامها النزاع أن إخلاء المدرسة موضوع النزاع يعتبر إدارياً أي تم بإرادة الراهبات ولم تكن هناك مقاومة ومعنى ذلك أن التنفيذ الجبري من جانب الإدارة ووضع الأختام على المكان يعد غصباً.

ولكن عند عرض القضية أمام محكمة التنازع دحض الأستاذ رومييه (مفوض الحكومة) رأى محكمة ليون وقرر أن في ظروف القضية ما يثبت وجود مقاومة لأن الراهبات لم يغادرن المكان إلا عند وصول مأمور البوليس وبناء على أوامره وهذا ينفي أي فكرة للقول بأن الرحيل ومغادرة المكان كانت بالرضا والإدارة.

---

<sup>1</sup>- انظر حكم مجلس الدولة الصادر في 12 مارس 1909 في قضية commune de Triconville والمنشور بمجموعة سيريه 1909، القسم الثالث، ص 51، مراجعة مفوض الحكومة "شاردينينيه chardenet".

ومن ناحية أخرى فإن التنفيذ بإخلاء المكان لا يعتبر إرادياً عندما يكون نتيجة مرسوم الغلق حتى لو تم إخلاء المكان قبل وصول رجال السلطة العامة المكلفين بالتنفيذ إذ يجب ألا تخفي علينا الحالة التي صدر فيها مرسوم الغلق فلا بد أن يكون صدوره نتيجة مقاومة ومعارضة من جانب الأفراد (الراهبات في هذه القضية) وإلا لما لجأت الإدارة لهذه الوسيلة لعدم حاجتها إليها . والتجاؤها لهذه الوسيلة معناه وجود مقاومة من جانب الراهبات، وأن الإدارة قدرت أنها لا تستطيع تحطيم تلك المقاومة إلا بإصدار المرسوم السالف الذكر وتنفيذه بالقوة، ومن ثم فإن السبيل الذي سلكته يعتبر في تقديرها الحل الناجح للقضاء على تلك المقاومة.

وقد أخذت محكمة التفاصي برأي "الأستاذ رومبيه" وقررت أن هناك مقاومة وسلمت للإدارة بحق استخدام التنفيذ الجبري، وانتهت المحكمة إلى القول بأن تصرف الإدارة سليم في هذه الحالة ولا مطعن عليه.

وقد علق بعض الكتاب على هذا الحكم وانقدوه، وفي رأيهم أنه لا توجد مقاومة في هذه الحالة، ومن ثم فإن التنفيذ الجبري لا يكون له محل ولا يوجد ما يبرره ويدرك هؤلاء الكتاب أن الحجة التي اعتمد عليها "الأستاذ رومبيه" - وهي أن الجهل بالقانون ليس بعذر - تعد حجة قانونية بحتة، ولا تمت إلى الواقع بصلة وأن الإدارة لم تتعود التسرع في التنفيذ في مثل هذه الحالات ومنها القضية المطروحة أمام القضاء، وبصفة عامة فإن الإدارة تعطي الأفراد فرصة للعلم بالقانون والخضوع لأحكامه.

وذكر هذا الفريق من الكتاب أن "الأستاذ رومبيه" شبه عدم الطاعة المبني على الجهل أو الإهمال بالمقاومة المتعمرة وسارت محكمة التفاصي وراءه مؤيدة رأيه وأخذت في حكمها بما ورد في مرافعته.

ويصل هؤلاء الناقدون للحكم إلى التشكيك في وجود مقاومة تبرر التجاء الإدارة لتنفيذ الجبري<sup>1</sup>.

وفي اعتقادي أن رأي "الأستاذ رومييه" سليم، وأن النقد الموجه للحكم لا أساس له ولا محل، فلا شك أن الجهل بالقانون لا يعد عذراً ولا يمنع توقيع الجزاءات المقررة في القانون، ومن المسلم به أن هناك مرسوماً صدر بإخلاء بعض الأماكن وعلى الإدارة تتنفيذ هذا المرسوم وهي لم تفعل أكثر من طلب إخلاء هذه الأماكن وإذا ما أخلت هذه الأماكن لا يهم بعد ذلك ما إذا كان الإخلاء بإرادة الأفراد أم رغمًا عنهم فالوضع واحد في الحالتين إذ المطلوب هو الإخلاء على أي صورة تتفيداً للمرسوم ولكن الخلاف قد يظهر في وضع الإدارة الأختام على الأماكن التي أخلت فأصحاب الرأي المعارض للحكم يرون أن الإخلاء وقد تم إرادياً لا يكون هناك محل لوضع الأختام على هذه الأماكن، ولكن الحقيقة هي أن وضع الأختام إجراء إداري مكملاً للإخلاء ومقصود به إنهاء الحالة القديمة وعدم تمكين الراهبات من العودة إلى شغل هذه الأماكن، وهذا الإجراء الذي لجأت إليه الإدارة لا يتوقف على الطريقة التي تم بها الإخلاء وهل كانت بالرضا أم بالإكراه إذ هو إجراء ضروري في الحالتين.

ومع ذلك فإننا نلمس من ظروف القضية أن المقاومة كانت موجودة فعلاً، وأن ظروف صدور مرسوم الإخلاء تؤيد وجود تلك المقاومة، وقد تكون المقاومة عنيفة واضحة العنف، وقد لا تتخذ مظهراً عنيفاً واضحأً ولكن هذا لا ينفي وجودها ما دامت مستفادة من ظروف الحال وعلى هذا الأساس نرى المقاومة أياً كانت صورتها تبرر التجاء الإدارة لتنفيذ الجبري. وفي بعض الحالات هناك أثر للمقاومة على أي وجه من الوجوه وبذلك لا يكون للإدارة حق الالتجاء لتنفيذ الجبري ما

---

<sup>1</sup>- راجع مقال الأستاذ "أوكتاف ديبون" بمجلة القانون العام، 1925 ص 360 وما بعدها.  
Chinot: Thèse Precitée, p84-85.

دام الأفراد على استعداد للتنفيذ بمحض إرادتهم وقد عرض على مجلس الدولة بعض حالات من هذا القبيل واتضح للمجلس عدم وجود مقارنة فيما عرض عليه وبذلك ألغى تصرف الإدارة المتضمن التنفيذ الجيري نظراً لانعدام المقاومة<sup>1</sup>.

### الشرط الثاني:

عدم وجود وسائل قانونية تلجأ إليها الإدارة للتغلب على مقاومة الأفراد : تستطيع الإدارة أن تلجأ للتنفيذ المباشر إذا كانت هناك مقاومة ولم يكن في استطاعتها رفع دعوى أمام القضاء والحصول على حكم قابل للتنفيذ يقضي على هذه المقاومة ويضع حدأً لها ولا يكون في استطاعتها رفع دعوى إذا كان القانون خالياً من الجزاء إذ أن رفع الدعوى لا يكون منتجاً، ولا يستطيع القضاء الفصل فيها لأن القاضي لا يحكم إلا بالجزاءات المقررة في القانون، فإذا كان القانون ناقصاً ولم يقرر جزاء على من يخالفه لا يستطيع القاضي خلق الجزاء والحكم به.

وقد تطور القضاء فيما يتعلق بفكرة الجزاء الذي إذا تخلف وانعدم يكون من حق الإدارة استخدام التنفيذ الجيري مباشرةً.

وفي البداية قرر رومبييه في قضية شركة سان جست العقارية 1902 أن المقصود بالجزاء الذي إذا تخلف كان للإدارة حق التنفيذ المباشر هو الجزاء الجنائي ومعنى

---

<sup>1</sup> - راجع حكم مجلس الدولة في قضيتي Abbe bouchon and Abbe hardel، الصادر في 17 مارس 1911، والمنشور بمجموعة أحكام مجلس الدولة، 1911، ص 342، (مراجعة موضوع الحكومة الأستاذ بلوم).

في هاتين القضيتين لم تتوافر الشروط المطلوبة لاستخدام التنفيذ الجيري بالطريق الإداري حتى يكون ممكناً ومشروعًا. عول الحكم بالذات على تخلف شرط المقاومة (ألغى المجلس قراري المديرين - مدير الجيرون - ومدير اللوار "Loir et cher" ، وقرر أن عنصر المقاومة غير موجود ومن ثم فلا يجوز التنفيذ الجيري).

- انظر مجلة القانون العام، 1925، ص 364.

ذلك أنه إذا وجد جزاء آخر مدنى فإن ذلك لا يحرم الإداره من التنفيذ المباشر، وقد استقر قضاء مجلس الدولة في بادئ الأمر على اتباع هذا الرأي، وأصدر أحکاماً عديدة سلم فيها للإداره بحق تنفيذ القوانين مباشرةً - ودون تدخل من جانب القضاء - إذا خلت من الجزاء الجنائي<sup>1</sup>.

ولكن لم يلتبث المجلس أن تحول في قضائه وعدل في رأيه فوسع فكرة الجزاء ومدتها إلى الجزاء المدنى وأصبح المقصود بخلاف الجزاء، إما الجزاء الجنائي أو الجزاء المدنى، وأخذ مجلس الدولة يستعمل في أحکامه صيغة جديدة تعبّر عن رأيه بدقة إذا استعمل تعبيّر تخلف الجزاء القضائي *Absence de sanction judiciaire* بدلاً من تعبيّر التخلف الجنائي *Absence de sanction pénale*، وواضح أن التعبيّر الجديد الذي استخدمه المجلس يشمل الجزاء الجنائي والجزاء المدنى<sup>2</sup>. ويلاحظ أن هذا التحول من جانب مجلس الدولة بدأ في قضية commune detriconville في 12 مارس عام 1909 ثم ظهر أثره في أحکام أخرى أصدرها المجلس<sup>3</sup>.

<sup>1</sup>- انظر حكم مجلس الدولة الصادر في 19 فبراير سنة 1904، قضية Bernier ، بمجموعة أحکام المجلس ص 130.

<sup>2</sup>- راجع حكم مجلس الدولة في قضية Commune Triconville، بمجموعة أحکام المجلس 1909، ص 279، إذ يقول المجلس في حيثياته ما يأتى:

"Considérant... qu' a défaut de tout action judiciaire pourront etre exercés par le représentant de l'autorité. Il a pu sons excès. Ses pouvoird".

ثم وردت عبارة "في أحکام أخرى" انظر حكم Able Hardel" في 17 مارس سنة 1911، "Able Bouchon" في 17 مارس سنة 1911، ص 349، وكذلك حكم

وقد صدر في نفس التاريخ.

<sup>3</sup>- انظر حكم مجلس الدولة الصادر في 9 يوليو 1909 في قضية commune de Dieppe et d' Evillers، ومنشور بمجموعة أحکام المجلس 1909 ص 675.

ثم تطور القضاء بعد ذلك فوصل إلى مرحلة ثالثة إذ وسع في معنى الجزاء وذلك بإضافة الجزاء الإداري وأصبح المقصود بشرط تخلف الجزاء هو تخلف الجزاء الجنائي، أو المدني أو الإداري بحيث إذا وجد جزاء من هذه الجزاءات الثلاثة تعين على الإدارة استخدامه دون الالتجاء للتنفيذ المباشر.

وقد أخذ مجلس الدولة بفكرة الجزاء الإداري وأنها تغنى عن التنفيذ المباشر في قضية<sup>1</sup> Anduron.

وبعد هذا العرض الموجز لتطور القضاء سنتعرض لتفصيل ما أجملناه مع التعليق عليه في المطالب الآتية:

- ✓ المطلب الأول: تخلف الجزاء الجنائي.
- ✓ المطلب الثاني: تخلف الجزاء المدني.
- ✓ المطلب الثالث: تخلف الجزاء الإداري.

---

وحكم مجلس الدولة الصادر في 23 أبريل 1910 في قضية communes de Villard sur- Inenes، 1910، ص 329.

<sup>1</sup> - راجع حكم مجلس الدولة في قضية Anduron، الصادر في 23 يناير 1925 ومنتشر بمجموعة "الأستاذ جوس جوس"josse . بمجموعة دالوز 1925، القسم الثالث، ص 43.

## المطلب الأول:

### Absence de sanction pénale

إن المشرع عندما يضع نصاً يفرض فيه على الأفراد التزاماً بعمل أو امتناعاً عن عمل يقرر في نفس الوقت الجزاء الذي يوقع على من يخالف اتباع ذلك النص وبما أنه من مهام الإدارة تنفيذ القوانين ففنه عند مخالفة قانون ما تلجم الإدراة إلى القضاء لتوقيع الجزاء الجنائي على المخالف وتقوم الإدراة بتنفيذ هذا الجزاء طبقاً لما يرد في الحكم القضائي.

ولكن يحدث أحياناً أن توجد قوانين ناقصة تفرض التزامات صريحة على الأفراد ولكنها تنسى تقرير جزاء يوقع على المخالفين فهذه القوانين الناقصة مجردة من الجزاء الجنائي، وهي بذلك تشير منازعات فيما يتعلق بطريقة تنفيذها. ويشور التساؤل بشأن تنفيذها بما وسيلة ذلك، وما الذي يحدث في مثل هذه الحالة؟.

ذهب رأي إلى أن هذا الوضع لا يثير إشكالاً ولا يدعو لتساؤل عن طريقة التنفيذ إذ أن نص المادة 15/471 من قانون العقوبات تكفل بحل هذا الموضوع، فهذا بحل هذا الموضوع.

فهذا النص عام يقرر جزاء ينطبق على نص آخر خلا من تقرير جزاء على مخالفته، وقدثار الجدل بمجلس الشيوخ الفرنسي عند مناقشته قانون 4 ديسمبر 1902 وكان مقصوداً به تكميله قانون صدر في أول يوليو 1901 ولم يقرر جزاء على مخالفة بعض أحكامه (م 16 من القانون).

وقد اعترض أحد أعضاء المجلس وهو المسيو Gourgu على القانون المقدم وذكر أنه لا داعي لمثل هذا القانون الجديد إذ أن نص م 471 عقوبات فيه الكفاية إذ هو

نص عام والجزاء المقرر به يوقع في كل حالة لا تنص فيها القوانين أو اللوائح على جزاء خاص.

وقد وافق المسيو "Sol" مقرر اللجنة التي بحثت مشروع القانون وعرضته على المجلس على هذا الرأي الذي أدلّى به "Gourgu" ، ولكنه أشار إلى عدم كفاية الجزاء المقرر في نص م 471/15 عقوبات.

ولكن وزير العدل المسيو "Volle" ، اعترض على رأي "Gourgu" وذكر أن النظرية التي اعتمد عليها خاطئة وأن نص المادة 471 خاص باللوائح ولا شأن له بالقوانين<sup>1</sup>.

وإذا رجعنا إلى قضاء محكمة النقض فيما يتعلق بتأويل نص م 471 ومدى تطبيق هذا النص نجد أن المحكمة أكدت في أحكام عديدة أن هذا النص مقصور على اللوائح التي تصدرها الإدارة بالطريق القانوني وأن السلطة التشريعية هي التي تستطيع وحدتها أي تضييع للجزاء للقانون أما الإدارة أو المحاكم فلا تستطيع إحداثهما تعديل، أو تغيير، أو إضافة جزاء للقانون<sup>2</sup>.

وأحكام النقض مطردة ومستقرة على أن نص م 471، مقصور على اللوائح ولا شأن له بالقوانين وأن المبادئ العامة في القانون الجنائي تقضي بأنه لا عقوبة إلا

---

<sup>1</sup>- انظر مقال "أوكتاف ديبون" في مجلة القانون العام، 1925، ص 378 وما بعدها. Chinot: Thèse Precitée, p86.

<sup>2</sup>- انظر حكم محكمة النقض-الدائرة الجنائية- في قضية peffert et Deschaumes الصادر في 11 يناير 1879، ومنتشر في داللوز 1880، القسم الأول، ص 143. وحكم النقض الجنائي الصادر في قضايا Melin, Babey et autres في 23 مايو 1901، ومنتشر بمجموعة سيريه 1902، ص 377.

بناء على نص صريح من المشرع وأن القاضي الجنائي - على خلاف القاضي المدني - مقيد بالنص لا يستطيع أن يلجاً إلى القياس.

وقد اقترح الكتاب طريقة يمكن بها تطبيق نص م 471/15 على القوانين الخالية من الجزاء وذلك بإصدار لائحة لتنفيذ القانون وعلى أساس هذه اللائحة الجديدة يمكن تطبيق نص م 471 على هذه اللائحة الصادرة لتنفيذ القانون وبهذه الطريقة يمكن تفادى الاعتراض المنطوى على أن نص م 471/16 قاصر على اللوائح فقط<sup>1</sup> ولكن محكمة النقض رفضت اتباع هذا الطريق المأتوى.

وقد علق الأستاذ "جيزي" على أحكام محكمة النقض وتعرض لبيان الحالات التي ينطبق فيها نص م 471/15 عقوبات وذكر رأي الفقه والقضاء وهما يذهبان إلى أن هذا النص ينطبق:

أ - على لوائح البوليس التي تصدرها الإدارة والخاصة بالأمن العام والسكنية والصحة العامة.

ب - وأن هذا النص (م 471) لا ينطبق على لوائح البوليس إلا إذا كانت صادرة تطبيقاً لقانون 1790 أو قانون 1884 أو بناءً على قانون خاص.

---

<sup>1</sup> - أخذ بنظام مشابه للطريقة المقترحة في منتزه الحرب العالمية الأولى، انظر مقال "الأستاذ رولان" عن الإدارة المحلية في وقت الحرب، بمجلة القانون العام 1915، ص 106 وما بعدها، سنة 1941، ص 247 وما بعدها، سنة 1917، ص 332 وما بعدها.  
ومقال الأستاذ "بارتملي" عن القانون العام في زمن الحرب، بمجلة القانون العام، سنة 1915، ص 310، سنة 1926 ص 545، ص 72 وما بعدها ص 552 وما بعدها.

ويلاحظ أن محكمة النقض تضيق في دائرة لوائح البوليس ومن ثم من دائرة تطبيق م 471/15 ولكن رأيها هذا منتقد من رجال الفقه إذا اعترض عليه الأستاذ جارو والعميد مورو وكذلك الأستاذ "جيزي" و"هورييو" وأخرون. فالأستاذ "جيزي" ينتقد قضاء محكمة النقض ويستنتج من عبارة نص م 471/15 أنها تشمل جميع اللوائح الصادرة من السلطات الإدارية المدنية أو العسكرية<sup>1</sup>.

وبعيد العميد "هورييو" على محكمة النقض أنها فسرت النص تفسيراً ضيقاً تأبه عبارة النص التي يستفاد منها بوضوح أنها تشير إلى جميع لوائح الإدارة<sup>2</sup>.

وقد وجه مثل هذا النقد للأستاذان "جارو ومورو".<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup>- "L'Article 471/15 vise"les réglements légalement faits par l'autorité administrative" Cette n'estelle pas essayé générale comprendre les réglements faits par toutes les autorités administratives, militaires ou civiles?", jeze. R. D. P. 1904 page 106, 107 et R. D. P. 1916, P 416.

<sup>2</sup>- راجع هورييو حيث يقول:

"En réalité cette anomalie focheuse résulte d'une detail-lance de l'autorité judiciaire: la cour de cassation n'a pas compris la portée véritablement constitutionnelle de l'article 471/15, elle l'a interprète d'une façon restriction comme sanctionnant uniquement les règlements de police, alors que le texte lui même l'invitait à l'interpréter d'une façon extensive, comme sanctionnant tous les règlements administratifs même ceux pris pour l'exécution d'une loi exceptionnelle (Haurion dans sa note sur l'affaire "SOCIETE INDUSTRIE CHIMIQUE", jurisprudence Administrative T. I.P. 126.

<sup>3</sup>- انظر جارو: مطول القانون الجنائي، الجزء الأول، ص 299.

ومؤلف "العميد مورو" Moreau في اللائحة الإدارية، سنة 1902، ص 318، ص 326 وص 495 وما بعدها.

ويرغم هذا النقد فإن القضاء استمر على رأيه واستقر على أن نص م 471 لا يمكن أن يطبق بطريق مباشر لتوقيع جزاء على مخالفات القوانين الناقصة ويترتب على ذلك أن الإداره لا يكون أمامها في مثل هذه الحالة - حالة القوانين الناقصة - إلا استخدام التنفيذ الجبri حتى تضطر الأفراد إلى احترام تلك القوانين واتباع أحكامها.

ومع ذلك فإننا نعتقد أن الرأي الذي ينادي به عدد كبير من فطاحل الكتاب والذي يقضي بتطبيق نص م 471 على القوانين الناقصة لا يحل الأشكال ولا يحرم الإداره من استخدام التنفيذ الجبri لأن الجزاء المقرر في المادة 471 ضعيف وقد لا يصلح ولا يجدي في تنفيذ القانون وإكراه الأفراد على احترامه، وقد يكون المطلوب لتنفيذ القانون شيء آخر غير الغرامة كإخلاء والغلق والإزالة وغير ذلك من العقوبات التكميلية، والنص لم يذكر سوى عقوبة الغرامة وبصورة مخففة، وهذا الجزاء قد لا يردع الأفراد ولا يجبرهم على اتباع أحكام القانون، وقد يستدعي تنفيذ القانون تنفيذاً سليماً جزاء آخر غير الغرامة.

وعلى هذا فإن القول بتطبيق نص المادة 471 على القوانين الناقصة لا يقطع بإنهاء الخلاف حول هذا الموضوع.

ولذلك فإننا نرى حق الإداره في الالتجاء إلى التنفيذ المباشر حتى مع إمكان تطبيق نص م 471 إذ أنه لا يكفي ولا يفي بالغرض المطلوب من القانون وتنفيذه تنفيذاً كاملاً. وإذا كان هذا الجزاء يكفي في بعض الحالات فإن الإداره تتبعه ولا يكون بها حاجة للتنفيذ الجبri إلا أنها نرى أن كفاية الجزاء أو عدم كفايته في هذه الحالة يترك لسلطة الإداره التقديرية تحت رقابة القضاء فإذا ما انحرفت بسلطتها عن الطريق المرسوم لها وأساءت استعمالها كان للقضاء أن يحاسبها على تصرفها المعيب.

وقد يحتج على هذا الذي نذهب إليه - من ترك الأمر للإدارة تختار حسب ظروف الحال بين الجزاء الجنائي وبين التنفيذ المباشر - بما ذكره "الأستاذ رومبيه" في مرافعته في قضية شركة سان جست العقارية إذ قال: ((إذا ترکنا للإدارة حق الاختيار بين الجزاء الجنائي وبين التنفيذ المباشر وأن من حقها أن تستخدم التنفيذ الإداري بدلاً من طلب توقيع الجزاء الجنائي الذي نص عليه المشرع فسيكون الأمرفوضى وتحكماً وإنكاراً للمبادئ الأساسية في القانون العام)).<sup>1</sup>

ولكن مثل هذا الاعتراض لا يؤثر فيما ذهبنا إليه إذ أن حالة التشريع هي التي توصل إلى هذا الحل وأن هذا النقد لا يكون له محل إلا في حالة القوانين التي تقرر الجزاء في نصوصها ففي هذه الحالة لا يكون للإدارة خيار، وإنما تلتزم بالجزاء المنصوص عليه بالإجراءات المقررة لتوقيع هذا الجزاء على الأفراد عند امتناعهم عن تنفيذ القانون وإذا تتبعنا مرافعة رومبيه نجد أنه يصل في الواقع إلى الحل الذي نقول به فهو يقر حق الإدارة في التنفيذ المباشر في حالة القوانين الناقصة أي الخالية من الجزاء وإذا كان الجزاء المقرر في نص م 471 غير كاف لسد هذا النقص فإن الإدارة يستمر لها حق الالتجاء للتنفيذ الجري سوريا لتفادي هذا النقص.

---

<sup>1</sup> - راجع سيريه سنة 1904، القسم الثالث، ص 17، قضية شركة سان جست العقارية (مراجعة رومبيه وتعليق العميد هورييو على الحكم).

المطلب الثاني:

## Absence de sanction civile تخلف الجزاء المدني

تطور القضاء وخطا خطوة جديدة فأصبح يشترط لإمكان التجاء الإدارة للتنفيذ المباشر عند تخلف الجزاء الجنائي ألا يكون هناك جزاء مدني أيضاً بمعنى أنه إذا وجد الجزاء المدني لا يصح التنفيذ المباشر، وتكتفي الإدارة بالالتجاء للقضاء لتوقيع الجزاء المدني المقرر على من يخالف أحكام القانون.

وقد بدأ هذا التطور في قضاء مجلس الدولة في حكم commune de Triconville في عام 1909. وردد المجلس ما قرره في هذا الحكم في قضايا أخرى. منها قضيتا Abbe Bouchon وAbbe Hardel.

واصبح المجلس يستعمل في صياغة أحكامه تعبير تخلف الجزاء القضائي بدلاً من عبارة تخلف الجزاء الجنائي والتعبير الأول يشمل الجزاين الجنائي والمدني<sup>1</sup>.

وبهذا وصل المجلس إلى أنه إذا كان توجد تحت تصرف الإدارة دعوى تستطيع رفعها أمام القضاء لاستصدار حكم قابل للنفاذ يمكن به القضاء على مقاومة الأفراد، والزامهم باحترام القانون فإن الإدارة في هذه الحالة لا يكون لها حق التنفيذ المباشر، وإنما عليها أن تسلك السبيل الذي رسمه القانون وتستخدم

---

<sup>1</sup> ويظهر هذا التطور بوضوح إذا تبعنا أحكام المجلس في هذا الموضوع فإذا ما رجعنا إلى حكم "برنييه" (في 19 فبراير سنة 1904)، نجد أن مجلس الدولة يذكر في حياثاته ما يأتي: ((وحيث إن قانون أول يوليه سنة 1901 لا يتضمن أي جزاء قضائي يمكن تطبيقه... وإنه إذا كانت المادة الثامنة منه تنص على عقوبات فإنه لا يمكن تطبيقها إلا في حالة الحل الذي يتم بالطريق القضائي))).

الدعوى الجنائية أو المدنية المنصوص عليها والمقررة في القانون كجزاء عملٍ مخالفٍ لحكامه.

وإذا رجعنا إلى قضية Commune de Triconville التي كانت بداية هذا التطور نجد أن مفوض الحكومة الأستاذ Chardenet يعرض للموقف المثير الذي كان يوجد فيه المدير، ويتساءل عن الوسائل التي كانت تحت تصرفه لتنفيذ القانون<sup>1</sup>.

فيإبطال المداولة الثانية للمجلس البلدي أو حل المجلس أو عزل العمدة كلها وسائل غير مجدية، وكذلك لا توجد جزاءات قضائية مدنية يلجأ إليها المدير غذ لا يوجد شخص في الإقليم كأحد الممولين أو مستشار البلدية يريد رفع دعوى مدنية لطرد الراهب من الدير، ومن الناحية القانونية لا يستطيع المدير رفع مثل هذه الدعوى. وعلى ذلك لا يكون أمام الإدارة - عند تخلف كل جزاء قضائي - إلا التنفيذ المباشر الذي يكون سليماً في هذه الحالة.

وفي قضية "Abbe Bouchon" لاحظ الأستاذ بلوم مفوض الحكومة أنه لا توجد مقاومة إذ أن الإقليم لم يرفض استخدام حق ملكيته على الدير لأنَّه كان يجهل ملكيته لهذا الدير<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup>- انظر مرافعة "شاردينية" بمجموعة سيريه سنة 1909، القسم الثالث، ص51، ومجموعة أحكام مجلس الدولة، ص 275 وما بعدها.

<sup>2</sup>- راجع مرافعة "بلوم" بمجموعة أحكام مجلس الدولة، سنة 1911، ص342.

وأشار المفوض إلى أنه في الوقت الذي أصدر فيه المدير قرارطرد كان الدير تحت الحراسة وكان في إمكان الحارس أن يقوم برفع تلك الدعوى إذ لم تكن لدى الإقليم تلك السلطة، وليس له حق رفع مثل هذه الدعوى.

وفي قضية "Abbe Hardel" ، طبق مفوض الحكومة نفس المبدأ السابق وهو يقضي بأن التنفيذ المباشر يعترض عدم وجود أي دعوى قضائية، ويجب أيضاً رفض فكرة التنفيذ الجبري ليس فقط عند وجود دعوى قضائية وإنما استخدام الإدارة لها وإنما كذلك عند رفع الدعوى وعدم الوصول إلى النتيجة المطلوبة لأن ترفض الدعوى أو يحكم ضد الإدارة كان معنى ذلك تحطيم حكم القاضي والتعدي على حجية الأحكام وإهدارها واستخدام التنفيذ المباشر في مثل هذه الحالة يؤدي إلى وضع خطير إذ أن القوة الجبرية ستسخدم بناءً على تصرفين تنفيذيين متعارضين وهما حكم القاضي وقرار الإدارة باستخدام التنفيذ المباشر.

ومثل هذا الوضع المتناقض يتافق ويتعارض مع النظام المقرر في الدولة ويبعث على القلق والاضطراب<sup>1</sup>.

ويتضح من هذا الاتجاه أن مجلس الدولة يرى أن الجزء المدني يغنى عن الجزء الجنائي، وأن وجوده لا يجعل الإدارة في حل من استخدام التنفيذ المباشر، وإنما يجب عليها سلوك سبيل التنفيذ عن طريق حكم القضاء.

ولكن ما الحل إذا كان الجزء المدني لا يكفي لإكراه الأفراد على احترام القانون؟

---

<sup>1</sup>- هذا هو رأي الدكتور ليلة، ونحن لا نقره على ذلك ونتمسك بالتالي في الموقف العام لرجال الفقه والقضاء.

## Absence de sanction administrative

لم يقف تطور القضاء عند المرحلة السابقة وإنما تقدم نحو مرحلة جديدة قرر فيها أنه إذا كان يوجد جزاء إداري فإنه يكفي لمنع الإدارة من الالتجاء للتنفيذ المباشر وأن الجزاء ليس ضرورياً أن يكون جنائياً أو مدنياً، وإنما يمكن أن يكون إدارياً وفي هذه الحالة يكون على الإدارة أن توقيع الجزاء الإداري لتنفيذ القانون وتجبر الأفراد على احترامه وليس لها أن تترك هذا الجزاء المقرر في القانون وتتجأ للتنفيذ المباشر وقد ظهر هذا الاتجاه لمجلس الدولة في قضية "Anduran" في عام 1925<sup>1</sup> وتلخص وقائع هذه القضية فيما يأتي:

أصدر وزير التموين أمراً بغلق طاحونة مسيو "أنديران" (وذلك للمخالفات العديدة التي ارتكبها ضد قوانين التموين...)، وقد نفذ مراقب مخازن الحبوب في منطقة "lot et Garonne" أمر الغلق ووضع الأختام على محركات الطاحونة وعلى مخازن البضائع وفي نفس اليوم الذي تم فيه الغلق (وكان ذلك في 12 يونيو عام 1920) أصدر الوزير أمراً آخر إلى مراقبة التموين بعدم تسليم أي تموين للطاحونة.

وقد اعتبر الطحان "أنديران" أن هذه التصرفات غير قانونية وقام برفع دعوى أمام مجلس الدولة يطلب فيها تعويضاً عما أصابه من ضرر.

وطرح النزاع أمام مجلس الدولة وناقش مفوض الحكومة الأستاذ "josse" قانونية تصرفات الإدارة وهل لها في هذه الحالة حق التنفيذ المباشر أم لا.

---

<sup>1</sup>- انظر حكم مجلس الدولة في قضية "أنديران" الصادر في 23 يناير 1925 ومنتشر في مجموعة دالوز 1925، القسم الثالث ص 32، مراجعة مفوض الحكومة "الأستاذ josse".

لا شك أن الإدارة تصرفت في حدود القوانين الموجودة في ذلك الوقت وطبقاً لروحها إذ أن النصوص التي كانت تتضم مسائل التموين وقت الحرب لا تزال قائمة ونافذة حتى عام 1920، ولا شك أيضاً في أن المسيو "أنديران" ارتكب غشاً ضد القانون "fraude a la loi" وحكم عليه أكثر من مرة في عام 1918، 1919 من محاكم الجناح بسبب ذلك الغش.

فيما يتراءى هذه الظروف نرى أن الإدارة وجدت نفسها أمام مقاومة واضحة ضد النصوص القانونية فلجأت إلى التنفيذ الجبري لتحطيم تلك المقاومة.

ولكن مفهوم الحكومة تساءل عما إذا كانت توجد تحت تصرف الإدارة وسائل أخرى غير التنفيذ الجبري لتحكيم تلك المقاومة؟ يوجد من غير شك الطريق الجنائي تستطيع الإدارة اتباعه، وتعقب المخالف أمام المحاكم الجنائية وتقتضي القوانين في هذه الموضوع بتشديد العقوبة في حالة العود، (تصل العقوبة إلى الحبس لمدة سنة وغرامة إلى 6000 فرنكا)، غير أن هذا الجزاء اتضحت عدم جدواه بالنسبة للمسيو "أنديران" إذ سبق الحكم عليه بمثل هذه العقوبات ولكنه لم يرتدع ولن يكف عن الغش ومخالفة القانون.

وقد ذهب الأستاذ "josse" مفهوم الحكومة إلى القول بأن الإدارة تملك تحت تصرفها جزاءات إدارية فعالة تسمح لها بالوصول إلى نفس النتائج التي يمكن أن تصل إليها عن طريق التنفيذ الجيري.

وانتهى المسو "josse" إلى أنه إزاء وجود جزاءات إدارية تحت تصرف الإدارة ونظرأً لعدم وجود استعجال يدعوا الإدارة للتصريف السريع يكون التنفيذ الجيري غير قانوني، ومع ذلك فإن "josse" رغم تسليمه بعدم قانونية التنفيذ الجيري، لم يعترف بأي تعويض لأنديران إذ لم يحدث له أي ضرر لأن الإدارة لو سلكت الطريق

القانوني واستخدمت الجزاءات الإدارية فإنها ستصل حتماً إلى نفس النتائج التي وصلت إليها عن طريق التنفيذ الجبري.

وكل ما طلبه "josse" في ختام مرافعته هو تحميل الإدارة مصاريف الدعوى كجزاء لتصرفها المخالف للقانون.

وقد أخذ مجلس الدولة في حكمه برأي الأستاذ "josse" دون تغيير فيه<sup>1</sup>.

ولهذا الحكم أهمية قصوى في اعتقادى فقد قرر الحكم أنه عند عدم كفاية الجزاء الجنائي أو عدم جدواه تلجأ الإدارة إلى توقيع الجزاءات الإدارية المقررة، ولكن الإدارة في هذه القضية لجأت للتنفيذ المباشر وتغاضت عن استعمال تلك الجزاءات الإدارية ومع أن الحكم اعتبر - متبوعاً ومقتضياً أثر مرافعة المفوض "" أن الطريق الذي سلكته الإدارة غير قانوني إلا أنه لم يدين الإدارة ولم يحكم عليها بتعويض ما لأنها لو استخدمت الجزاءات الإدارية فسوف تصل إلى نفس النتيجة.

ومقتضى الحكم والمفهوم منه أن الإدارة لم تخرج عن الحدود إذ استخدمت التنفيذ الجبri رغم وجود الجزاء الإداري ولو كانت تجاوزت الحدود لحكم عليها مجلس الدولة التعويض والغى تصرفها.

والحقيقة التي نراها هي أن الجزاء الإداري ما هو إلا ظهر من مظاهر التنفيذ المباشر وللإدارة أن تلجأ إلى أيهما ما دامت نتيجتها واحدة وما دامت الإدارة

---

<sup>1</sup> - Chinot: Thèse Precitée, page 90.

وحكم مجلس الدولة وقد ورد فيأسبابه ما يأتي:  
((وحيث إنه بالرغم من المخالفات القانونية التي حدثت في هذه القضية فإنها لا تصلح أساساً لطلب التعويض للمدعي "أنديران" وكان في استطاعة الإدارة استخدام وسائل الإكراه القانونية المقررة لها والتي تستطيع عن طريقها الوصول إلى وقف إدارة مطاحن المدعي وهو الأمر الذي يطلب التعويض من أجله)).

وحيث أنه بسبب الإجراءات غير القانونية التي اتخذتها الإدارة في مواجهة السيد "أنديران" فإن مصاريف الدعوى تتحملها الدولة.

تحافظ على حدود سلطتها ولا تتجاوزها فهي تحتار الوسيلة الفعالة التي توصلها إلى غرضها وهو تحقيق المصلحة العامة.

ولا يكون تصرف الإدارة في هذه الحالة معيباً ولا مخالفًا للقانون، ولا يحكم عليها بشيء ما حتى مصاريف الدعوى فلا يصح أن تتحملها الإدارة، وإنما تكون على رافع الدعوى لأنه رفعها على غير أساس ومن أجل ذلك خسرها.

وأعتقد أن وصف مفوض الحكومة - ومن بعده مجلس الدولة - تصرف الإدارة في التنفيذ المباشر بأنه غير قانوني، موضع نظر فالإدارة لم تفعل شيئاً أكثر مما يؤدي إليه الجزاء الإداري، ولا شك أن مسألة وضع الأختام على آلات الطاحونة فيه ضمان لعدم تمكين صاحبها من إدارتها وارتكاب مخالفات جديدة. واضح من ظروف القضية أن الإدارة لم تلجمأ لهذا الإجراء إلا بعد أن أسرف "أنديران" في انتهاك حرمة القانون فقد كانت الإدارة في الواقع مضطرة لاتخاذ هذا الإجراء لإيقاف "أنديران" عند حده ومنعه من الاسترسال في مخالفة القانون، ووضع حد لعبته واستهتاره، وعدم اكتراشه بالعقوبات التي عليه، ولحماية الجمهومن غشه والقول بأن الإدارة كان في استطاعتها الوصول لهذه النتيجة باستخدام الجزاء الإداري لا يغير من الوضع شيئاً ويعتبر حجة لنا في الواقع إذ ما دامت الإدارة لم تتجاوز الحدود ولم تخرج على روح القانون فلا يعاب عليها أنها سلكت هذا السبيل دون ذاك فللإدارة حق تقدير الظروف والملابسات و اختيار أنسج العabil الموصول للنتيجة التي يهدف إليها القانون وأعتقد أن طريق التنفيذ المباشر ربما كان أنسج في حسم هذا الموضوع من الجزاء الإداري إذ الجزاء الإداري كان يتركز في منع توريد التموين المقرر من القمح للمطحن والاستيلاء على الدقيق الموجود بمخازنه وهذا الإجراء قد لا يمنع "أنديران" من الحصول على قمح بأي طريقة أخرى والقيام بفسنه كالمعتاد وببيعه، في حين أن التنفيذ المباشر ووضع الأختام على

المطعن يضع حدأً لنشاط "أنديران" غير المشروع، ويقطع عليه سبيل الغش ومخالفة القانون.

فإلا إدارة إذ استخدمت التنفيذ المباشر تكون قد لجأت للتصريف السليم الحاسم ولم تتجاوز حدود القوانين ولا روحها فعلى أي أساس يعب عليها تصرفها وتحمل بمصاريف الدعوى؟ لا أعتقد أن هناك أساساً ما، ورأى أن الحكم في نتيجته النهائية تناقض مع مقدماته المنطقية السليمة.

وقد وصل الحكم إلى مبدأ آخر على جانب كبير من الأهمية فقد أباح لإدارة الاتجاه للجزاءات الإدارية رغم وجود الجزاء الجنائي لثبت عدم جدواه، وأنه لم يردع المخالف للقانون ولما كان الجزاء الإداري - كما قلنا - يعد مظهراً من مظاهر التنفيذ المباشر فمعنى ذلك أنه يكون للإدارة حق الاتجاه للتنفيذ المباشر كلما اتضح عجز الجزاء الآخر المقرر في إجبار الأفراد على احترام القوانين واتباع أحكامها وتنفيذ الالتزامات التي تنص عليها ويمكن أن تستخرج من هذا الحكم أن مجلس الدولة وصل إلى تقرير حق الإدارة في التنفيذ المباشر برغم وجود جزاء جنائي أو مدني كلما ظهر عجز الجزاء، وعدم جدواه في تحقيق الغرض المقصود من القانون، ولا شك أن هذا الاتجاه يوسع من سلطان الإدارة، ومن دائرة امتياز التنفيذ المباشر، وذلك بقصد تحقيق الصالح العام، والعمل على احترام القوانين وقد يبدو هذا الاتجاه خطراً على الحرية الفردية ولكن الصالح العام يجب أن يسمو على كل اعتبار آخر وأن يرجع على الحرية الفردية.

وإذا كان بعض الكتاب قد حاول جاهداً بشتى الوسائل القضاء على امتياز التنفيذ المباشر فإن هذه الجهود التي بذلت في هذا السبيل لم يصادفها التوفيق، ولم تستطع اقتلاع هذا الامتياز المقرر لإدارة، ولكن هؤلاء الكتاب أخذوا يواجهون نشاطهم نحو التضييق من نطاق ذلك الامتياز وأخضاعه لشروط وقيود عديدة

مقصود بها كلها حماية الحرية الفردية (وقد قيد القضاء مذهب الكتاب الذي يهدف إلى المحافظة على الحرية وحمايتها).

ولكن الاتجاه الحالي جاء في جانب امتياز التنفيذ المباشر وتوسيع نطاقه فقد ازدادت سلطة الإدارة في توقيع الجزاءات الإدارية بصورة ملفتة للنظر وهذه الجزاءات تفرض قيوداً كثيرة على الحرية شأنها شأن الجزاءات الجنائية في كثير من الحالات.

وقد أخذ القضاء يعترف للإدارة في أحکامه بحقها في توقيع جزاءات إدارية ليس فقط على موظفيها بما لها عليهم سلطة تأديبية مسلم بها، وإنما أيضاً على الأفراد في حالات عديدة.<sup>1</sup>

---

-1- الجزاءات الإدارية التي يمكن أن توقع على المنتفعين من بعض المرافق العامة مثل وقف الاشتراك التليفوني Suspension de l'abonnement بالنسبة لعميل مشاكس، (راجع حكم المجلس الصادر في 23 مارس 1906 في قضية ومنشور بمجموعة سيريه 1908 القسم الثالث ص 17 وعليه تعليق للعميد هوريو).

- وكذلك الجزاءات التي توقعها مجالس التأديب في الجامعات ضد الطلاب.

- الجزاءات التأديبية التي توقع على بعض الأشخاص الذين يساهمون في إدارة المرافق العامة دون أن تكون لهم صفة الموظفين. (انظر حكم مجلس الدولة الصادر في 3 مايو 1940 في قضية Compagnie générale d'arbitrage والقومسيونجية في البورصة.

الجزاءات الإدارية التي يمكن أن توقع على الأفراد الذين يتمتعون بتصريحات وترخيصات إدارية خاصة. مثل سحب الترخيص مؤقتاً من حامله لعدم مراعاته الشروط المنصوص عليها في الترخيص (الترخيص بإيقاف العربات في أماكن معينة permis de stationnement، انظر حكم مجلس الدولة الصادر في 15 مايو 1936 في قضية Belot، ومنشور في مجموعة داللوز 1937 القسم الثالث ص 1 وعليه تعليق للأستاذ فالين والحكم خاص بسحب ترخيص بإيقاف العربات...).

وقد اتسعت سلطة الإدارة اتساعاً ملحوظاً في السنين الأخيرة فيما يتعلق بتوقيع الجزاءات الإدارية على كثير من الطوائف<sup>1</sup>.

---

وانظر حكم مجلس الدولة الصادر في 16 نوفمبر 1938 في قضية *Maspuin*, والحكم خاص بترخيص قيادة السيارات.

وحكم مجلس الدولة الصادر في 12 يوليه 1929 في قضية *Duhaye* ومنشور في داللوز 1930 القسم الثالث، ص 11، وعليه تعليق للأستاذ فالين والحكم خاص بترخيص للحصول على مياه والجزاءات الإدارية التي توقع على العاهرات مثل القبض والاحتجز بالطريق الإداري.. "Internement par mesure administrative"

راجع حكم مجلس الدولة الصادر في 2 يونيو 1911 في قضية *De pressente*. والحكم يتعلق بالجزاء السابق الإشارة إليه وقد تعرض لمناقشته ومدى قانونيته وانتهى إلى أنه إجراء غير قانوني... هذه الجزاءات الإدارية العديدة لم ينص عليها صراحة في القوانين، وإنما تقوم الإدارة بتوقيعها من تلقاء نفسها وقد عرض على مجلس الدولة منازعات كثيرة بين الأفراد والإدارة بخصوص هذه الجزاءات وكان المجلس أحياناً يقضى بعدم قانونية هذه الجزاءات.

ولكن هناك جزاءات إدارية كثيرة منصوص عليها في القوانين مثل تراخيص القيادة *permis de conduire*، وكذلك الجزاءات التي توقع على القبائل الرحل *les nomades*، (قانون 16 يوليه 1912)، وإبعاد الأجانب بمقتضى قرار وزير الداخلية، وفي مناطق الحدود يمكن أن يكون الابعاد بقرار من المدير (انظر قانون 3 ديسمبر 1949 المادة السابعة).

وهناك جزاءات إدارية توقعها الإدارة على المتعاقدين معها وجزاءات مالية *Sanctions Fiscales* (انظر مؤلف التشريع المالي، الطبعة السابعة، ص 394 للأستاذ *Trotobas*).

<sup>1</sup> - ومنذ عام 1940 ظهر فجأة اتجاه نحو توسيع نطاق الجزاءات الإدارية رغم ما في ذلك من خطر على الحرية الفردية وحرمان الأفراد من ضمان تدخل القضاء للفصل فيما بينهم وبين الإدارة من منازعات فالقرار الوزاري الصادر في 15 سبتمبر 1945، أعطى الإدارة حق توقيع جزاءات إدارية مختلفة على المستهلكين لبعض ما تنتجه المرافق العامة مثل توقيع عرامة وقطع التيار الكهربائي عن كل مستهلك يتجاوز الحد المقرر له من الكهرباء والغاز.

---

ذلك تقررت جزاءات إدارية كثيرة توقع على من يخالف التشريعات الاقتصادية التي اقتضتها ظروف الحرب واستمرت كذلك بعد الحرب (انظر الأمر الصادر في 30 يونيو 1945 ويقرر جزاء الغرامة والمصادرة بالطريق الإداري).

- كذلك الاستيلاء على الأراضي البور كجزء يقع على أصحابها بعد إنذارهم بضرورة القيام بإصلاحها واستغلالها لتنمية الثورة الزراعية القومية لتفادي القحط والأزمات التي تنتج من قلة المحصولات الزراعية.

وأيضاً القبض على الأفراد واعتقالهم بالطريق الإداري (ولعل هذا الإجراء من أخطر الجزاءات الإدارية التي تهدد الحرية الفردية) على أساس خطورة هؤلاء الأفراد على الأمن العام للدولة فقد صدر مرسوم بقانون في 20 نوفمبر 1939 يعطي الإدارة حق تحديد إقامة بعض الأشخاص في أماكن معينة إذا قدرت الإدارة خطورة هؤلاء الأشخاص على الأمن العام وسلامة الدولة "la mise résidence forces des individus dangereux pour la sûreté publique" ، وكذلك قانون 3 سبتمبر 1940، والأمر الصادر بعد التحرير في 4 أكتوبر 1944 ينصان على الاعتقال بالطريق الإداري. وقد انتهت سلطة المديرين فيما يتعلق بالاعتقال الإداري في أول يونيو 1946، ولا شك أن هذه الجزاءات الإدارية الكثيرة خطيرة بالنسبة للحرية الفردية إذ تحرمهم من ضمان قوى لهم وهو التدخل القضائي للفصل في منازعاتهم مع الإدارة حتى لا تكون الإدارة خصماً وحكماً مما يؤدي إلى العسف بالأفراد أحياناً ولا تكون لدى الأفراد الوسائل والفرص الكافية للدفاع عن أنفسهم، إذ أن الإدارة -- عند توقيعها الجزاءات الإدارية، لا تتقييد بما يتقييد به القاضي عند الفصل في المنازعات المطروحة أمامه وفي إصدار حكمه (الإجراءات الشكلية الخاصة بالتحقيقات السابقة والمناقشات العلنية، ومواجهة الخصوم، والتقييد بقاعدة لا جريمة ولا عقوبة إلا بنص...).

ولكن يلاحظ أن ظاهرة الجزاءات الإدارية واتساع مداها كان مبعثها ظروف الحرب والأزمة الاقتصادية التي ترتب على حالة الحرب وحرص المشرع والإدارة على حماية سلامية البلاد من كل ما يهددها ويهز كيانها حتى ولو كان في التدابير التي تتخذ لحماية البلاد مما يهددها اعتداء على الحرية الفردية إذ أن سلامية الوطن فوق كل اعتبار وقد توجد هذه الجزاءات الإدارية بجانب الجزاءات الخالية ويكون كل جزء مستقلاً عن الآخر في القواعد التي تحكمه ولا يمنع توقيع أحدهما توقيع الجزاء الآخر.

ومعنى هذه الظاهرة اتساع دائرة امتياز التنفيذ المباشر، وعلى هذا فإننا نرى اتساع نطاق الامتياز وليس انكماش دائرته كما يخيل لبعض الكتاب الذين وصل بهم الأمر إلى اعتبار التنفيذ المباشر أثراً من آثار عهد قديم ولم يصبح له وجود الآن.

### **استخدام الإدارة للتنفيذ المباشر في حالة الضرورة والاستعجال**

وبالطبع ليس من الضروري أن توجد مقاومة ليكون للإدارة حق استخدام التنفيذ المباشر وإنما يكفي أن تكون هناك حالة استعجال تستدعي التصرف السريع

---

(وقد صدرت أحكام عديدة في هذا الموضوع من مجلس الدولة والقضاء الجنائي، انظر على سبيل المثال حكم مجلس الدولة في 19 فبراير 1903، وحكم المجلس الصادر في 28 أبريل 1944 بمجموعة أحكام مجلس الدولة في 1943، 1944).

وقد يرجع تقرير هذه الجزاءات الإدارية إلى ضعف الجزاءات الجنائية وعدم تحويتها وإرهابها الأفراد عند مخالفتهم القوانين، وكذلك نظراً لطول إجراءات التقاضي مما يضيع الغرض من القانون وهو الردع والزجر في الحال.

وقد حال مجلس الدولة اتساع نطق هذه الظاهرة الخطيرة وأثرها على حرية الأفراد (ظاهرة الجزاءات الإدارية) فاتجه في أحكامه أخيراً نحو التضييق من فكرة الجزاءات الإدارية وحاول حصرها في دائرة الجرائم التي ترتكب ضد القوانين واللوائح، وتطلب النص على الجزاء في القانون، واشترط قبل توقيع الجزاء وجوب إنذار المخالف وتمكينه من تقديم دفاعه، وهذا الاتجاه في قضاء المجلس قصد به الحد من سلطان الإدارة الخطير وذلك حماية للحرية الفردية.

(انظر حكم مجلس الدولة في 5 مايو سنة 1944 في قضية Veuve Trompier Grovier، مرافعة مفوض الحكومة "chinot" وتعليق " Jesse جيز"، مجلة القانون العام 1944، ص 256).

وقد علق الأستاذ "شينو chinot" على ظاهرة الجزاءات الإدارية فقال إذا إجراءات الجزاءات الإدارية أساس قانوني فسوف لا تكون أقل خطراً على الأفراد من التنفيذ المباشر وأنه من العيب القول بأن وجود جزاءات إدارية يعتبر ضماناً للأفراد وإنه يترتب عليها الحد من تحكم الإدارة في الالتجاء للتنفيذ الجبري المباشر.

العااجل فجواهر أعمال الإدارة أن تتصرف في الحال وأن تستخدم القوة العامة دون تأخير ودون التقييد باتباع إجراءات مطولة معقدة عندما يتطلب ذلك الصالح العام، وعلى حد تعبير "الأستاذ رومييه" عندما تشتعل النار في منزل لا نذهب إلى القاضي للحصول على إذن لإرسال رجال المطافئ لإطفاء الحريق.

ولَا يغير من حق الإدارة في حال الاستعجال وجود وسائل قانونية تحت تصرف الإدارة إذ أن هذه الوسائل قد لا تكفي.

وإذا كانت سلطة الإدارة خطيرة في هذا المجال فإن رقابة مجلس الدولة لا تتوقف وإنما تكون لاحقة للتصرف، وقد وصل مجلس الدولة في رقابته للإدارة إلى حد مناقشة القرار الإداري "Controle de l'opportunité" ليعرف ما إذا كانت الإدارة على حق في ادعائها بوجود ضرورة واستعجال أم لا؟.

ومجلس الدولة يعتبر قاضي وقائع وقانون ويحتفظ لنفسه بحق بحث وقائع القضية وملابساتها بالتفصيل حتى يتمكن من الحكم والفصل في قانونية القرارات الإدارية.<sup>1</sup>

وقد فسر المجلس صفة الاستعجال - التي تبرر التنفيذ الجبri - في كثير من الحالات تفسيراً واسعاً، وفي حالة المحافظة على الأمن والنظام يكتفي بادعاء الإدارة وجود حالة استعجال، أو وجود قرينة عليه .<sup>2</sup>"présomption d'urgence"

---

<sup>1</sup>- انظر حكم مجلس الدولة الصادر في قضية Dame De Surmain، في 19 أبريل 1907 ومنشور بمجموعة مجلس الدولة ص 356 مراجعة رومييه.

<sup>2</sup> - Chinot: Thèse Precitée, page 96.

ومقال "أوكتاف ديبون" بمجلة القانون العام، 1925 ص 368 وما بعدها، وهو يشير إلى اتساع نطاق فكرة الاستعجال والتنفيذ الجبri في زمن الحرب وذلك من طريق تفسير مجلس الدولة لشرط الاستعجال فقد خلق مجلس الدولة ما يسمى بنظرية سلطات الحرب

ويكون على خصم الإدارة إقامة الدليل على عدم وجود حالة الاستعجال وقد توسيع القضاء في هذه القرينة في حالة اعتداء الإدارة على المراكز المؤقتة "Situation précaire" التي يتمتع بها الأفراد بناءً على تسامح من جانب الإدارة.

وأجاز القضاء قرينة الاستعجال في مسائل البوليس وقد بلغت إجازة تلك القرينة أن أصبحت غير قابلة لإثبات عكسها إذ لم يسمح مجلس الدولة للأفراد بإثبات عكسها<sup>1</sup>.

ولكن المجلس كان يتشدد في بعض الأحيان في تفسير حالة الاستعجال ليحد من سلطة الإدارة، وأخذ في قضائه بعد الحرب يميل إلى التخفيف من حدة وجود قرينة الاستعجال، فأصبح لا يفترض الاستعجال وإنما تطلب إقامة الدليل على وجود ظرف الاستعجال ليكون تصرف الإدارة قانونياً أو مشروعًا<sup>2</sup>.

---

"théorie des pouvoirs de Guerre" على غرار نظرية الظروف الطارئة في العقود الإدارية، وهي أيضاً من خلق مجلس الدولة وانظر أيضاً مقال الأستاذ جيز بمجلة القانون العام 1924 ص 572 بعنوان "نظرية سلطات الحرب وأعمال السيادة".

<sup>1</sup>- انظر حكم مجلس الدولة الصادر في 6 فبراير 1914 في قضية Rieunier، ومنتشر بمجموعة مجلس الدولة ص 155 مرافعة موضوع الحكومة "كروني Corneille".

<sup>2</sup>- راجع حكم مجلس الدولة في قضية Benjamin في 19 مايو 1933 وهو منتشر بمجموعة سيريه 1934، القسم الثالث، ص 1، (مرافعة موضوع الحكومة Michel) والحكم يتعلق بحث الإدارة في فض الاجتماعات العامة أو منها فرأى المجلس أن حرية الاجتماع مكفولة للأفراد في نصوص القوانين وأن سلطات البوليس يجب أن توجه إلى حماية تلك الحرية ولا يكون للإدارة تقييد مثل هذه الحرية - حرية الاجتماع- إلا في حالة التهديد بحدود اضطرابات خطيرة، وقد قرر المجلس أن هذا الاجتماع (موضوع المناقشة في القضية)، كان عادياً ولا يؤدي إلى أي اضطراب ومن أجل ذلك اعتبر أن تصرف الإدارة فيه تجاوز لسلطتها واعتداء على الحرية وأن الاستعجال الذي تدعيه الإدارة لا يفترض وإنما يجب أن تقيم الدليل عليه.

ولا شك أن حالة الضرورة تعد مجالاً خصباً للتنفيذ المباشر على نطاق واسع إذ المسألة لا تحتمل تأخيراً ولا إبطاء في مثل هذه الظروف، فالصالح العام يتطلب من الإدارة تصرفًا سريعاً حاسماً والالتجاء للقضاء يضيع الفرصة ويقضي على الغرض من التصرف فيضار الصالح العام وتضطرب الأحوال.

ولكن بعض الكتاب يحاول حتى في هذه الحالة - حالة الضرورة - التضييق من حق الإدارة في استخدام التنفيذ المباشر فيتشدد هذا الفريق من الكتاب بل ينعت في تفسير الضرورة ويستلزم شروطاً عديدة تقييد من حق الإدارة، وهم يهدفون من وراء ذلك إلى الحد من سلطان والوصول إلى اعتبار امتياز التنفيذ المباشر استثناء وليس مبدأ عاماً.

وهم يشيرون حق التنفيذ المباشر للإدارة بحق الدفاع الشرعي للأفراد بمعنى أن هذين الحقين يخرجان على مبدأ عدم حصول الفرد على حقه بنفسه.<sup>1</sup>

فكما أن الدفاع الشرعي ليس حقاً طبيعياً للفرد، كذلك التنفيذ المباشر ليس حقاً طبيعياً للإدارة وأن فكرة الضرورة واجبة في الحالتين، ففي الدفاع الشرعي يجب أن يكون هناك اعتداء غير مشروع، وأن يكون هذا الاعتداء خطراً حقيقياً وحالاً إذ أن مجرد التهديد لا يكفي لنشأة حق الدفاع الشرعي، وأن يكون استعمال القوة ضرورياً لرد العدوان لأنه لا توجد وسيلة أخرى غير العنف لدرء الخطر.

---

<sup>1</sup> – Chinot: Thèse Precitée, page 100.

ويذهب إلى هذا الرأي أيضاً عبارات مختلفة "أوكتاف ديبون"، مجلة القانون العام، 1925، ص 366، "بارتملي" في مقالة بمجلة القانون، 1904، ص 209 وما بعدها، (عنوان استخدام السيادة).

- والعميد "هورييو" في تعليقه على حكم مجلس الدولة في قضية Heyries، القضاء الإداري الجزء الأول ص 79 وما بعدها.

وفي حالة التنفيذ المباشر يجب أن توجد مقاومة وتريد الإدارة تحطيمها والقضاء عليها، وأن تكون المقاومة فعالة وحقيقية، وأن يكون هناك استعجال أو خطر وشيك الواقع ويجب أن يكون استعمال القوة ضرورياً لعدم وجود وسيلة قانونية أخرى وأنه يجب الكف عن استعمال القوة وإجراءات التنفيذ الجبري إذا خضع الأفراد للقانون.

فاستخدام القوة في حالتي الدفاع الشرعي والتنفيذ المباشر لا بد منه، ويبعد على أساس الضرورة التي تستدعيه وإذا كان حق الدفاع الشرعي منح لفرد ليحل محل النقص الموجود في تنظيم الدولة والذي لا يمكن تلافيه لكي يحصل الفرد على حقه أحياناً.

فكذلك الوضع في التنفيذ المباشر فهو لم يمنح للإدارة إلا ليحل محل نقص في تنظيم الدولة في مجال الحصول على حقوقها أو عند تقصير المشرع في حالة القوانين الناقصة.

ويستخلص بعض الكتاب من هذه المقارنة بين الدفاع الشرعي والتنفيذ المباشر أن الإدارة لا تتمتع بامتياز عام ولا تستعمل حقاً وإنما تستخدم اختصاصاً في الدفاع الشرعي عن المجتمع ضد من يحاولون تعريض سلام هذا المجتمع وكيانه للخطر وذلك بعدم إطاعة القوانين التي تضمنه وتケفل الأمن والنظام فيه<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> – Chinot: Thèse Precitée, page 101.

"دييون" في مقالة السابق ص 347 وما بعدها، ص 411 وما بعدها، و "بارتملي" في مقالة السلف الإشارة إليه.

هذا هو المذهب الذي يراه بعض الكتاب لحصر مبدأ التنفيذ المباشر في نطاق ضيق وإبرازه في صورة الاستثناء من القاعدة المعروفة والتي تقضي بعدم جواز حصول الفرد على حقه بنفسه دون التجاء للسلطة العامة.

وإذا تركنا الدفاع الشرعي الآن وانتقلنا إلى التنفيذ المباشر لنرى كيف ينشأ والقيود التي ترد عليه فإننا نتساءل هل يتشرط لوجود حق التنفيذ المباشر أن يكون هناك اعتداء غير مشروع موجه إلى الإدارة أو إلى الدولة بصفة عامة وأن الإدارة تتحرك حينئذ لرد هذا العدوان بالقوة والعنف وتستخدم التنفيذ المباشر؟.

إن منطق الرأي السابق يدعى ذلك ويستلزم وجود هذا الشرط (الاعتداء غير المشروع) الذي يترتب عليه أن ينشأ للإدارة حق التنفيذ المباشر، ولكن هذا غير صحيح على إطلاقه فإن وجد أحياناً اعتداءً غير مشروع تواجهه الإدارة بالتنفيذ الجبري فليس بشرط ضروري أن يوجد مثل هذا الاعتداء في جميع الحالات، بل إن الإدارة تستخدم امتيازها في التنفيذ المباشر في حالات عديدة قبل أفراد براء لم يأتوا ذنباً ولكل يرتكبوا إثماً كحالة اعتداء الإدارة على ملكية الأفراد لأغراض يتطلبها الصالح العام وتنقاضها المحافظة على أمن البلاد وسلامتها.

فالشرط المنشئ لحق الدفاع ليس بشرط لازم لنشأة حق التنفيذ المباشر وإنما بعض الكتاب على ضرورة وجوده يعد إصراراً لا أساس له من الواقع أو القانون، وفيه خلط بين مبدئين إن تشابهاً في الظاهر فهما مختلفان في الأساس والغاية وإذا كان مجرد التهديد بالخطر لا يكفي لاستخدام حق الدفاع الشرعي فإننا نرى أن مجرد التهديد يكفي لاستخدام التنفيذ المباشر ولا غرابة في ذلك فالحقان مختلفان في أسميهما وغرضهما، فالفرد يتحرك للدفاع عن نفسه إذا ما هدد بالخطر الجسيم الحال فإذا كان الخطر ليس حالاً فإنه يستطيع أن يستتجد بالسلطات العامة لحمايته (كحالة إرسال خطاب تهديد بالقتل لشخص ما).

ولكن تهديد الدولة في أي صورة وبأي طريقة أمر بالغ الخطورة ومظهر مروع فهنا السلطة العامة هي المهددة فإلى من تلجأ؟.

لتقادى هذا التهديد بالخطر لا بد لها أن تصرف وبسرعة لحفظ للدولة هيبتها وتحمي من استهتار بعض أفراده وتشيع الطمأنينة في نفوس الجمهور، وتثبت قدرتها على المحافظة على الأمن والنظام حتى يردع من تسول له نفسه محاولة العبث بالأمن، أو الإخلال بالنظام في الدولة.

إن تهديد الفرد بالخطر لا يمكن أن يقاس إطلاقاً بتهديد الدولة ولا يصح عقلاً أن تحكم الحالتين قاعدة واحدة.

ونذهب إلى أن احتمال الخطر بالنسبة للدولة أمر يلفت النظر، ويعين على اتخاذ الحيطة والحذر، ويبعد اتخاذ التدابير الالزمة، واستخدام التنفيذ المباشر. إن الفرق شاسع ولا شك بين وضع الفرد وهمه حماية نفسه، ووضع الدولة وهدفها حماية المجتمع مما يهدده، والقضاء على المخاطر التي تحيط به<sup>1</sup>.

إن الإدارة لها سلطة واسعة في تقدير الظروف والملابسات ومدى ما تتطوي عليه من أخطار تهدد كيان الدولة، وتوثر في الصالح العام، وتضر بالجمهور وتعطل سير الأعمال إذ هي المكلفة بحماية الدولة، وتحقيق منافع الجمهور فلا أقل من أن تكون لها الكلمة الأولى في تقدير الوضع والتصرف على أساس هذا التقدير.

وهناك نصوص عديدة تقرر حق الإدارة في التنفيذ المباشر في ظروف عادية فما أساس هذه النصوص وما مبرراتها؟.

تستخدم الإدارة التنفيذ المباشر في العقود الإدارية وفي مجالات أخرى.

---

<sup>1</sup>- د. ليلة: التنفيذ المباشر، ص302.

ولا بد أن يكون هناك ضابط واحد يبرر هذا الحق في جميع الحالات، وهذا الضابط يتركز حول فكرة تحقيق الصالح العام، والمحافظة على الأمن والنظام، وحماية حرية المجموع، ونحن لا ننكر خطرا التنفيذ المباشر على الحرية الفردية، وحرمة الملكية الخاصة، ولكن المساس بهذه الحرية، وتلك الملكية تبرره الاعتبارات الجوهرية السابقة فإذا ما اعتدت الإدارة على حرية الفرد فما ذلك إلا لحماية الحرية في معناها الواسع ونطاقها الفسيح أي حماية حرية المجموع فالمسألة تحصر في المقارنة بين أمرين - حرية المجموع وحرية الفرد - والتضمين بأهون الأمرين شأنًا وأقلهما ضررًا، ولا مراء في أن حماية حرية المجتمع يجب أن تتغلب على ما عدتها من اعتبارات، ولو قلنا غير ذلك لاختل ميزان التقدير واهتز بنيان الدولة.

وثقة مسألة أخرى جديرة بالتأمل وهي تشبيه الإدارة بالفرد وتشبيه حقها في التنفيذ المباشر بحق الفرد في الدفاع الشرعي وهذا ما يراه بعض الكتاب، ولكن لا يمكن التسليم بهذا الرأي إطلاقاً لخطئه البين في نظرته للإدارة ووظيفتها وهدفها من نشاطها - إن التشبيه يشترط فيه اتحاد المشبه والمشبه به في جميع الصفات فكيف يمكن التشبيه هنا بين وضعين مختلفين طبيعة وغاية. كيف يمكن المساواة بين الإدارة من ناحية والفرد من ناحية أخرى؟

وآخر بنا ونحن أمام حق الدفاع الشرعي للفرد العادي أن نوسع من حق الإدارة في التنفيذ المباشر إذ هي تدافع عن حقوق الأفراد ومصالحهم وتحمي مرافق الدولة ونخلص مما تقدم إلى القول بأن الرأي الذي يذهب إلى تشبيه حق الإدارة في التنفيذ المباشر بحق الفرد الشرعي لا يصح الاعتداد به أو التعويل عليه إذ هو قد نسى أو تجاهل الاعتبارات والأسس التي تحكم الحالتين، وقد كان الحرص على حماية حرية الفرد، وعدم المساس به، أو التعرض لأمواله هو الбаاعث على

هذا الاتجاه الذي يرمي إلى محاولة تضييق حق الإدارة في التنفيذ المباشر، ولكن هذا الحرص جاء في غير موضعه وفيه مساس بحرية المجموع وإهار لصالحه.

وإذا كان الدفاع الشرعي حقاً مقرراً للفرد للدفاع عن نفسه وماله، وعن نفس الغير وماله، وأن هذا الحق قيد بعدة قيود حتى لا يكون الأمر فوضى وحتى لا نعود إلى قانونية الغابة، وإلى ما كان يجري في المجتمعات البدائية حين كان يأخذ الفرد حقه بنفسه، فإن هذه القيود لا يجوز أن تفرض على الإدارة ووضعها مختلف عن وضع الأفراد - ولا محل للتلخواف من الفوضى إذ لا يعقل أن تنبع الإدارة إلى الفوضى وأحداث القلاقل والاضطرابات، وهي المهيمنة على تحقيق الصالح العام، والمكلفة بالمحافظة على الأمن والنظام العام.

وعلى أية حال فإن الأمر لم يترك للإدارة من بدايته ل نهايتها، ولا معقب على تصرفاتها وإنما يستطيع القضاء أن يحاسبها على تصرفاتها وأن يحكم عليها باصطلاح أخطائها ويلزمها بتعويض من يضارون بسبب أعمالها ونشاطها.

وننتهي - بعد أن ظهر عدم صواب الرأي السابق - إلى القول بأن للإدارة امتيازاً عاماً في التنفيذ المباشر وأن هذا الامتياز لا يقتصر على حالة الضرورة والاستعجال كما يدعى البعض وإنما يهدف هذا الامتياز إلى تحقيق فكرة الصالح العام، والمحافظة عليه بصفة مستمرة فعالة ويعتمد على ما للإدارة من سلطة تمكّنها من أداء نشاطها الذي تهدف من روائه إلى النفع العام للمجتمع.

وإن عمل الإدارة وما تهدف إليه مسألة جوهرية ضرورية للمجتمع حتى ينمو ويرقى في حف من السلام والطمأنان وتتحقق مصالحه ومنافعه، فالصالح العام الذي تسعى الإدارة لتحقيقه وهو غايتها من تصرفاتها ينطوي على الضرورة ويطلب الاستعجال والسرعة سواء في زمن حرب أو سلم، وإننا نرى أن المنفعة

العامة إذا كان تأخير تحقيقها يترتب عليه مضائقات للمجتمع فإن الإدارة يجب عليها أن تلجم لتنفيذ المبادرات إذ أن تحقيق هذا النفع العام، والعمل على راحة الجمهور مسألة ترجح فكرة عدم التعرض لفرد أو مجموعة أفراد يمكن تعويضهم فيما بعد - التعويض الكافي إذا حدثت لهم أضراراً.

فمن لا نرى قصر التنفيذ المباشر، وحصر نطاقه في دائرة الضرورة كما يذهب البعض - وإن كنا ذهبنا في تفسير الضرورة مذهبنا واسعاً فضفاضاً - وإنما نرى أن المضائقات التي تنجم من جراء تأخير تحقيق النفع العام للجمهور بسبب عرض الأمر على القضاء، هذه المضائقات والمتابعة "Simples jenes" تبرر التنفيذ المباشر.

وإن الإدارة لا تستطيع أن تعرض كل تصرفاتها أولاً على القضاء بدعوى حماية الأفراد أو المحافظة على ضمانتهم ولا وصلنا إلى شلل نشاط الإدارة، وإصابة المجتمع بضرر يليق وسوف نصل إلى أن الأفراد الذين نريد حمايتهم سنهدر مصلحتهم في الواقع بطريق غير مباشر<sup>1</sup>.

ومن هذا يتضح أن القول بامتياز التنفيذ المباشر للإدارة كمبدأ عام مسألة مقصود بها تحقيق صالح الأفراد وليس الاعتداء عليهم كما يتوهם البعض، وأنه مبدأ لا مناص منه لتسهيل مهمة الإدارة عند ممارستها لنشاطها حتى لا تتعطل مرافق الدولة ويختل سير الأمور، وتضطرب أحوال المجتمع.

ولا شك أن الإدارة إذا حادت عن الطريق السوي وخرجت عن حدود الغرض المفروض عليها في نشاطها - وهو تحقيق الصالح العام - فللقضاء أن يحاسبها على إساءة استعمال سلطتها وانحرافها عن أهداف وظيفتها، ويردها إلى جادة

---

<sup>1</sup> - انظر في هذا المعنى "بارتلمي" في مقاله بمجلة القانون العام، 1912 ص 539 تحت عنوان "الالتزام بعمل القانون العام".

الصواب، ويغير ما يحدث للأفراد من أضرار عن طريق الحكم لهم على الإدارة بتعويضات مجزية.

فهذا الامتياز لا خطر منه على الأفراد بل إنه يحقق مصالحهم، وإذا ما حدثت أخطار وأضرار من جراء استخدام الإدارة لهذا الامتياز فإن القضاء سيكون لها بالمرصاد لحماية الأفراد من عسفها واستبدادها وتوجيهها إلى السير في الطريق المرسوم لها للوصول نحو غايتها المحددة.

وإن الضمان المقرر لحماية الأفراد من شطط الإدارة وإن جاء بعد التصرف فلا يصح التهويين من شأنه والتقليل من أهميته ووصفه بأنه ضمان غير مجد، وأنه لا يحقق الحماية المطلوبة للفرد، إذ ما الذي يطلبه الفرد وإننا نتساءل عما يطلبه المدافعون عن حرية الفرد أكثر من إلغاء تصرف الإدارة إن كان هناك مجال للإلغاء، وتقرير مسؤولية الإدارة، والحكم عليها بالتعويض المناسب لمن أصابه ضرر من التصرف<sup>1</sup>.

وإن التشبت بالرقابة القضائية السابقة على تصرف الإدارة يعد مبالغة وإمعاناً في حماية الأفراد غير أنه يؤدي في نفس الوقت إلى شلل نشاط الإدارة واضطراب كيان المرافق العامة في شتى نواحيها، وإهدار الصالح العام دون اكتراش، وكل ذلك في سبيل حماية مصالح فردية، وهذا لا يجوز عقلاً ولا يقبله المنطق السليم.

إن المسألة جد شائكة وإننا نقابل بين وضعين - الإدارة والفرد - ونقارن بين مصلحتين - مصلحة المجتمع ومصلحة الفرد - ونوازن بين غايتين وهدفين - غاية الإدارة وهدفها الدفاع عن المجتمع كوحدة، وتحقيق مصالحه، وحماية أمنه، والمحافظة على سلامته، وغاية الفرد وهدفه تحقيق مصلحة خاصة - وهي التي تسيطر على تفكيره - والوصول إلى نفع وكسب شخصي دون مبالاة بما يصيب

---

<sup>1</sup> انظر مجلة القانون العام، سنة 1912 ص 521، مقال الأستاذ "بارتلمي": حيث أنه يرى في الرقابة القضائية اللاحقة ضماناً قوياً وكافياً في مواجهة امتياز التنفيذ المباشر المقرر للإدارة.

المجتمع من جراء نشاطه وتصرفياته ليحقق أغراضه الذاتية ولا ريب أن الحق في هذه المشكلة واضح، وأنه في جانب الإدارة التي تمثل المجتمع دون إغفال مصلحة الفرد وحمايته عن طريق الرقابة القضائية اللاحقة.



## البحث الثالث

---

### التنفيذ الجيري في القانون الإداري المصري

**وسلناه** رصد هذه المؤسسة القانونية في النص إضافة إلى رأي الفقه وأحكام القضاء.

#### التنفيذ الجيري في النص التشريعي

والملاحظ إن القانون سلك عدة مسالك للتعبير عن هذه الظاهرة وواجهها من زوايا متعددة، فتارةً ينظم الأحكام التي تجيز وتأذن بذلك، وتارةً أخرى يضع العقوبات الجزائية لضمان تنفيذ النصوص وفقاً للتفصيل الآتي:

##### 1- النصوص التي تأذن بالتنفيذ المباشر:

يلاحظ إن التشريع ينطوي على غير قليل من النصوص التي تسمح للإدارة بتنفيذ النصوص جبراً وبالقوة المادية، وهذه الحالات هي:

- ما نص عليه القانون رقم 41 لسنة 1944 من حق الإدارة في حجز المصابين بأمراض عقلية بمستشفى الأمراض العقلية، وردهم إليها إذا هربوا منها.

- ما نص عليه القانون رقم 68 لسنة 1953 في شأن الري والصرف وحق الإدارة، في جميع الأحوال التي يترتب فيها على وجود أشجار نخيل في جسور النيل أو بداخلها ضرر لمصالح الري، حقها تكليف صاحبها بإزالتها أو قطع فروعها في موعد يحدد له وإلا قامت وزارة الأشغال العمومية بذلك، وبما شرط ببيعها وتسليم ثمنها إلى صاحبها بعد استقطاع نفقات الإزالة والقطع.

- ما نص عليه قانون المحال العامة رقم 371 لسنة 1956 من أن للإدارة الحق في إغلاق المحال العامة في الحالات المشار إليها في ذلك القانون، ومن أهمها بيع أو تقديم مشروبات روحية أو مخمرة بدون ترخيص سابق، ثم حالة لع القمار أو مزاولة أية لعبة من الألعاب ذات الخطير على مصالح الجمهور، والتي يصدر بشأنها قرار من وزير الداخلية.

- ما نصت عليه المادة 970 من القانون المدني من أنه لا يجوز التعدي على الأحوال الخاصة.

- وفي حال حصول ذلك يكون للوزير المختص حق إزالته إدارياً.

- ما نص عليه القانون رقم 308 لسنة 1955 من إعطاء الإدارة حق اتخاذ إجراءات الحجز الإداري عند عدم الوفاء بالمستحقات المبنية في مواعيدها المحددة بالقوانين والمراسيم وهذه المستحقات هي:

- الضرائب والأتاوات والرسوم بجميع أنواعها.

- المبالغ المستحقة للدولة مقابل خدمات عامة والغرامات المستحقة للحكومة قانوناً.

- المصارفatas التي تبذلها الدولة نتيجة أعمال تدابير تفرض بها القوانين - إيجار أملاك الدولة الخاصة ثم الانتفاع بأموالها العامة.

- ما نصت عليه المادة الخامسة من القانون رقم 61 لسنة 1964 (قانون هيئة الشرطة) بشأن عدم استخدام السلاح إلا إذا كان هو الوسيلة الوحيدة لأداء الواجب في الحفظ على النظام العام.

- أثمان أطيان الحكومة المباعة وملحقاتها وفوائدها .

- المبالغ المختلسة من الأموال العامة وغيرها .

- ما يرخص به... القانون رقم 111 لسنة 1951 وتعديلاته للإدارة بأن تخصم من مرتب الموظفين في حدود الربح مقابل ما يكون مطلوباً لها من الموظف بسبب ما يتعلق بأداء الوظيفة أو لاسترداد ما صرف إليه بغير وجه حق أو بصفة بدل سفر أو اغتراب أو بدل تمثيل.

- ما نصت عليه المادة /9 من القانون رقم 96 لسنة 1953 التي تقضي بأنه إذ تبين للإدارة الصحية إن هنالك خطراً على الصحة العامة من المخلفات التي يصرفها أي محل أو مصنع في مجاري المياه أعلنت صاحبه بكتاب موصى عليه وقف صرفها وإعادة الحال إلى ما كانت عليه قبل الترخيص في المدة التي تحددها، فإذا لم يقم بالتنفيذ عوقب بغرامة لا تتجاوز مائة قرش وإعادة الحال إلى ما كانت عليه في المدة التي تحددها المحكمة ولا قامت الإدارة الصحية بذلك على نفقته.

## 2- النصوص الجزائية التي تكفل تنفيذ النص القانوني:

اتضح لنا مما تقدم إن هنالك ثلاثة حالات لقيام نظرية التنفيذ المباشر، وإن الحال الثانية تفترض عدم وجود وسيلة قانونية لضمان تنفيذ النص والمثل الصارخ

والحي لتطبيق هذه الحال في فرنسا يتمثل في حكم محكمة التنازع في قضية إغلاق مؤسسة تابعة لجامعة من الراهبات بسبب إنشائها دون ترخيص<sup>1</sup>.

ولقد أشرنا في تعليقنا على هذه الحكم إن محكمة التنازع أبدت الإدارة في لجوئها إلى التنفيذ الجبري بسبب عدم وجود نص جزائي أو مؤيد إداري يؤثم الممتنع عن التنفيذ هل تقع هذه الحال في النظام القضائي المصري؟.

يجيب معظم فقهاء القانون الإداري على ذلك بالنفي منطلقين في ذلك من أرضية القانون الوضعية.

وواقع الأمر أن التشريع الجنائي المصري تتبعه في قانون العقوبات العام لهذا الأمر، حيث تضمنت المادة 395 منه النص على عقوبة لكل لائحة أغفلت الإدارة وجود عقوبة جنائية لها وعلى هذه النحو تجد الإدارة نفسها ملزمة بتوقيع العقوبات المنصوص عليها في اللوائح فإذا أخلت اللوائح من النص على العقوبة، وجب على الإدارة في هذه الحال تطبيق العقوبة المقررة في المادة 395 من قانون العقوبات<sup>2</sup>.

وبالطبع فاختصار المادة 395 على تنظيم مخالفة اللوائح، هذا الأمر طرح في النظام الوضعي المصري موضوع افتقار النصوص القانونية ذاتها إلى مؤيد لضمان تفويتها، ثم حال الواجب الاتباع حيال ذلك.

على هذا الأساس فالفقه المصري افترض قيام الحالتين الآتيتين:

1- إذا كانت الإدارة قد أصدرت لائحة تنفيذية لتطبيق أحكام النص القانوني، ففي هذه الحال لا تستطيع الإدارة أن تلجأ إلى وسيلة التنفيذ الجبري، وإنما تطبق

---

<sup>1</sup>- قضية soeiete immobiliere السالفة الذكر.

<sup>2</sup>- د. إبراهيم عبد العزيز شيخا: أصول القانون الإداري- أحوال الإدارة العامة وامتيازاتها، دراسة مقارنة، منشأة المعارف بالإسكندرية، ص 202.

العقوبة المنصوص عليها في اللائحة المقررة في المادة 395 إن جاءت خالية من النص على عقوبة.

2- إذا لم تكن الإدارة قد أصدرت لائحة تنفيذية لتطبيق القانون لأن تطبيقه لا يحتاج إلى اللائحة لتنفيذها، هنا أقر الفقه المصري الإدارة الحق في التنفيذ الجبري<sup>1</sup>.

وإذا كان القانون الوضعي في مصر يأذن للإدارة في التنفيذ المباشر، فإنه يقف في حالات أخرى الموقف المعاكس، إذ يخطر على الإدارة اللجوء إلى هذا الأسلوب، ومن أمثلة ذلك ما كانت تقرره اللائحة التنفيذية للقانون رقم 13 لسنة 1904 الخاص بال محلات المقلقة للراحة والضرر بالصحة والخطرة بأن من يخالف حكماته يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على أسبوع وبغرامة لا تتجاوز مائة قرش فضلاً عما يأمر به القاضي من إقفال المحل أو إبطاله بحسب نوع الصناعة على نفقة مرتكب المخالفة، وهو ما يقييد إن الإدارة لا تملك في هذه الحالات إلا أن تحرر محضراً بالمخالفة وتحيل المخالف إلى المحاكم المختصة وأنه ليس لها أن تقفل المحل إدارياً لأن ذلك من سلطة القاضي وحده<sup>2</sup>.

وهذا ما أكدته القانون رقم 605 لسنة 1954 المعديل بالقانون رقم 289 لسنة 1956 بشأن المنشآت الآيلة للسقوط، فقد نص على أن للإدارة في حال تهديد البناء بالانهيار العاجل بأن تقوم بإخلائه فوراً وأنه في حال الضرورة القصوى

<sup>1</sup>- د. شيخا: أصول القانون الإداري، ص 203، د. الطماوي: مبادئ القانون الإداري، ج 3، 973، دار الفكر، القاهرة، ص 209، د. طعيمة الجرف: القانون الإداري، ص 579، د. محمد فؤاد مهنا: القانون الإداري العربي في ظل النظام الديمقراطي الاشتراكي التعاوني، ص 1206.

<sup>2</sup>- د. طعيمة الجرف: القانون الإداري، القاهرة، دار النهضة العربية، 1978، ص 577.

يمكنها أن تهدم العقار بعدأخذ موافقة لجنة برئاسة قاضي وعضوية اثنين من المهندسين وبعد إعلان السلطة القائمة على أعمال التنظيم لذوي الشأن للحضور أمام اللجنة، وتصدر اللجنة قرارها سبباً خلال أسبوع من عرض الأمر عليها، بعد سماع أقوال الخصوم وإجراء ما تراه من معاينات وتحقيقات مستعجلة.

أما في غير حالة الضرورة القصوى، فإن جهة الإدارة تقوم بإخطار ذوي الشأن بالهدم فإذا لم تتفذ إخطارات الهدم في الميعاد المحدد لها تحرر للمالك مخالفة، فإذا تراخي في التنفيذ حتى إذا صدر حكم في هذه المخالفه بالإزالة أو الهدم أماكن تنفيذه بالطريق القانوني، أما فيما عدا ذلك فلا يسوغ طرد المستأجرين الشاغلين للعقار بالطريق الإداري.

وقد تبين من النصوص أن التنفيذ المباشر قاصر على المشرع دون الإدارة، ومن ثم فلا يجوز للإدارة أن تترخص في إجرائه، ومثل ذلك ما كانت تقضي به المادة 15 من دستور سنة 1923 بأن الصحافة حرة في حدود القانون والرقابة على الصحف محظورة وإنذار الصحف أو وقفها أو إلغاؤها بالطريق الإداري محظوظ كذلك إلا إذا كان الأمر ضرورياً لوقاية النظام الاجتماعي.

- وهذا يعني أنه طالما لم يصدر القانون الذي يبيح إنذار الصحف أو وقفها أو إلغائها فلا تملك الإدارة ذلك إلا لضرورة وقاية النظام الاجتماعي لأن الخطاب موجه إلى المشرع وليس إلى الإدارة<sup>1</sup>.

وهناك ملاحظة تتعلق بالنصوص القانونية التي تتضمن عقوبات على مخالفة أحكامها، هنا يفترض "الدكتور سليمان محمد الطماوي" الفريضتين الآتتين:

<sup>1</sup> - د. طعيمة الجرف: القانون الإداري، ص 578.

١- الأولى وهي الغالب أن تكون الإدارة قد أصدرت لائحة لتطبيق أحكام القانون فإذا نصت على عقوبةأخذ ذلك، وفي حال العكس يؤخذ بأحكام المادة 395 عقوبات.

٢- أن يكون القانون لا يحتاج تفويذه إلى لائحة تنفيذية وهي حال نادرة، وهنا يتمسك "الدكتور الطماوي" في حق الإدارة في الاتجاه إلى التنفيذ المباشر ويقصر هذا الحق على الضرورة بشرطها<sup>١</sup>.

وخلالاً للرأي السابق، فإن بعض فقهاء القانون الإداري في مصر لم يشترطوا في هذه الحال الأخير توفر حال الضرورة، وذلك لأن الترخيص للإدارة بالتنفيذ الجبري أمر تقضيه ضرورة احترام النصوص القانونية، وألا تعطل تنفيذ القوانين والإدارة مسؤولة عن هذا التنفيذ<sup>٢</sup>.

وغمي عن البيان إنه إذا صدرت لائحة في مصر وتضمنت عقوبة طبقت هذه العقوبة إذا واجهت عقوبة أقل من العقوبات الواردة في المادة 395 وفي حال العكس تطبيق المادة 395<sup>٣</sup>.

### نظريّة الضرورة في القانون الإداري في مصر

نعيد ما قاله مفوض الدولة "روميو": ((إذا ألم الحريق ببيت فهل نطفئ الحريق أن ننتظر حتى نأخذ حكماً قضائياً بذلك))؟

ونحن بدورنا نقول هل إذا تعرضت سفينة إلى الفرق فهل يجب الريان بطريقه الفنية المعروفة إلى إنقاد السفينة أم ينتظر وينتظر الأوامر؟

<sup>١</sup>- كتابة النظرية العامة للقرارات الإدارية، ص 619، وانظر فتوى مجلس الدولة المصري رقم 1022 تاريخ 4/6/1955، المجموعة العاشرة، ص 175.

<sup>٢</sup>- د. محمد فؤاد مهنا: القانون الإداري العربي في ظل النظام الديمقراطي الاشتراكي التعاوني، ص 1206، د. طعيمة الجرف: القانون الإداري، ص 579.

<sup>٣</sup>- د. إبراهيم عبد العزيز شيخا: القانون الإداري- أحوال الإدارة العامة وامتيازاتها، ص 202.

وقد أمدت المحكمة الإدارية العليا في مصر أن هذا الطريق استثنائي لا تستطيع الإدارة أن تلجأ إليه إلا في حالات معينة على سبيل الحصر، بل عليها أن تلجأ إلى القضاء لتحصيل حقوقها<sup>1</sup>.

ونظرية الضرورة ليست مقصورة على القانون الإداري لكنها تمتد إلى كافة فروع القانون: القانون الدولي القانون الدستوري قانون العقوبات...الخ.

والمشرع قد يتوقع الضرورة وينص على حق الإدارة في التدخل، ولا شك أن المشرع في مثل هذه الحالة لا ينشئ حقاً جديداً، بل يكشف عنه ويؤكده وكل ما يترتب على المشرع هو سلوك السبيل الخاص الذي رسمه القانون. وقد أخذت المحاكم المصرية في حالات عدّة بنظرية الضرورة من ذلك قيام الإدارة بإطفاء حريق مولع قرب المساكن<sup>2</sup>، أو إطلاق النار أثناء المظاهرات<sup>3</sup> أو فض المراسلات المتبادلة بين أشخاص اشتهر عنهم الاتجار بالمخدرات<sup>4</sup>.

أو القبض على عض الأشخاص لمنع الإخلال بالأمن العام، إذا كان هذا الإجراء هو الوسيلة الوحيدة لمنع الضرر<sup>5</sup>.

---

<sup>1</sup>- المحكمة الإدارية العليا المصرية: حكمها الصادر في 24/11/1962، مجموعة أبو شادي ص 565، وانظر مجموعة المبادئ التي قررتها هذه المحكمة في 26/3/1966، سنة 11 ص 565، وانظر د. إبراهيم عبد العزيز شيخا: أصول القانون الإداري، ص 197.

<sup>2</sup>- حكم محكمة مصر في 16/2/1934، محاماة السنة 15، ص 505.

<sup>3</sup>- محكمة استئناف مصر الأهلية: حكمها في 22/4/1934، محاماة السنة 15، ص 558.

<sup>4</sup>- محكمة مصر المختلطة في 2/6/1935، جازيت السنة ص 25، حكم رقم 238.

<sup>5</sup>- نقض وإبرام في 24/3/1934، المجموعة الرسمية السنة 35، حكم رقم 183، ص 458.

وقد سلم مجلس الدولة المصري بحق الإدارة في الالتجاء إلى التنفيذ المباشر في حال الضرورة إذا تحققت شروطها وذلك في شأن مصادرة الصحف وإلغائها إدارياً<sup>1</sup>.

وكذلك طبق القضاء الإداري نظرية الضرورة إذا تبين أن في استمرار إدارة محل من الحالات خطراً داهماً على الصحة والأمن<sup>2</sup>.

وقد عمل الفقه والقضاء المصريين على حصر استعمال حق التنفيذ المباشر في حال الضرورة في دائرة ضيقه وتبعد هذه الشروط واضحة في حكم مجلس الدولة المصري الصادر في 26/6/1951 ويمكن إجمال هذه الشروط في الآتي:

1- وجود خطر جسيم يهدد النظام العام بمدلولاته الثلاثة (الصحة، الأمن، السكينة) ويطلب من الإدارة سرعة التدخل وبالتالي استعمال التنفيذ المباشر.

2- تعذر دفع الخطر بالطرق القانونية العادلة.

3- أن يكون رائد الإدارة في التدخل بتحقيق الصالح العام.

4- ألا تضحي مصلحة الأفراد في سبيل المصلحة العامة إلا بمقدار ما تقتضيه الضرورة.

والقضاء يحكم بتعويض في حال الضرورة في نظر مجلس الدولة المصري هي طريق استثنائي ويترتب على ذلك ما يلي:

أولاً: قد ينص المشرع صراحة أو ضمناً على استبعاد هذه الوسيلة وذلك إذا رسم طريقاً معيناً على الإدارة أن تسلكه وبالتالي فإذا لم تتوفر شروط الضرورة

<sup>1</sup>- مجلس الدولة المصري في 26/6/1951 القضية المرفوعة من الأستاذ أحمد حسين ضد وزارة الداخلية لإلغاء القرار الصادر بإلغاء رخصة جريدة مصر الفتاة.

<sup>2</sup>- قضاء إداري 21/4/1959، سنة 12، ص 194.

بشروطها المذكورة سابقاً امتنع على الإدارة التنفيذ المباشر وقد أتيح للقضاء المصري الأخذ بذلك في الحالات الآتية:

1- حكم محكمة مصر الابتدائية الصادر في 11/5/1937 في القضية المشهورة باسم محاج الشناوي<sup>1</sup>.

ذلك أن الأمر العالى رقم 23 لسنة 904 يشترط الحصول على ترخيص لفتح محل تحت العقاب بالحبس بمدة لا تزيد على أسبوع أو بغرامة لا تتجاوز 100 قرش أو بإحدى هاتين العقوبتين فضلاً عن ما يأمر به القاضي من إيقاف المحل.

وهذا يعني أن الإدارة لا تملك إغلاق المحل إلا بعد الحصول على حكم من القضاء والذي حدث أن مدير الدقهلية أصدر أمراً بإيقاف تشغيل محلج الشناوى بحجة أن مالك محلج أدخل عليه تعديلات تجعله في حكم غير المرخص.

ولكن الحكم السابق لم يوافق الإدارة وقرر أنه ليس لها أن تلتجأ إلى التنفيذ مباشرة بل كان يتوجب عليها أن تثبت المخالفة في محضر ضد إدارة محلج وترفع الدعوى العامة في ضوء المحضر والمرجع في ذلك هو القاضي في الإغلاق وعدمه.

2- ومن الأحكام الحديثة حكم مجلس الدولة المصري الصادر في 22/11/1953 الذي جاء فيه.

إن الإخلاء الفوري مشروط أن تتهجد حالة البناء بالانهيار العاجل وعلى الإدارة أن تقوم في مثل هذه الحال بإعلام ذوي الشأن بالحضور أمام المحكمة لتحكم بالهدم بصورة مستعجلة بعد سماع أقوال الخصوم وإجراء المعاينات المستعجلة الضرورية

---

<sup>1</sup>- المجموعة الرسمية، السنة 36 ص 603 رقم 240 وراجع د. وحيد رأفت: مذكرات في القانون الإداري، ص 173.

بمعنى أن يكون البناء قد وصل إلى حالة من الوهن لا يصلح معها للسكن، ولم يترك الشارع ذلك إلى السلطة بل لجهة القضاء فتحولها وحدتها إصدار الحكم بصفة مستعجلة بالهدم<sup>1</sup>.

وبذات المعنى حكم المجلس في 1/9/1953 بأن الأسواق التي تدار بغير ترخيص تغلق من قبل القاضي ولا يحق لجهة الإدارة ذلك<sup>2</sup>.

3- ويلحق المنع الصريح المنع الضمني وذلك إذا ما قرر المشرع عقوبة جزائية لعدم تنفيذ القوانين واللوائح فإذا لم تتوفر الضرورة توجب على الإدارة أن تلجأ إلى القضاء لتتوقيع العقوبة دون التنفيذ المباشر كما لو شغل أحد الأفراد الطريق بدون رخصة ووضع مظلة من القماش تقي بضائمه من التلف، فالإدارة هنا تلجأ إلى الطريقة التي رسماها قانون العقوبات وليس إلى التنفيذ المباشر اللهم إلا إذا توافرت حال الضرورة ومن الأمثلة على ذلك ما تقضي به النصوص بأنه إذا تبين للإدارة الصحية أن هناك خطراً على الصحة العامة من المخلفات التي يصرفها أي مصنع أذن صاحبه بكتاب يوقف ذلك فإذا لم يقم بالاستجابة عوقب بغرامة وإعادة الحال إلى ما كانت عليه قبل الصرف في المدة التي تحددها المحكمة والإدارة الصحية بذلك على نفقته ولا يجوز للإدارة أن تحتج للوصول إلى التنفيذ المباشر ومن الأمثلة على ذلك حكم مجلس الدولة المصري الصادر في 14/6/1954، بتحريم استعمال وسائل الضغط غير المباشرة لإجبار الأفراد على تتفيد التزام معين يقول المجلس: لم يرد في القوانين الخاصة بالسيارات ما يسمح للجهات المكلفة بمنع التراخيص الخاصة بذلك الامتناع من تسليمها لأصحابها

---

<sup>1</sup>- السنة الثامنة، ص 79.

<sup>2</sup>- د. وحيد رأفت: مذكرات في القانون الإداري، ص 656.

متى قاموا باستيفاء الشروط ودفع الرسوم كما لو يرد بها ما يسمح للجهات بالامتناع عن تسليم هذه التراخيص تمكيناً لصالح أخرى من الحصول على رسوم أو مبالغ لها مستحقة قبل أصحاب هذه التراخيص.<sup>1</sup>

ثانياً: لا يجوز للشخص الإداري أن يلجأ إلى التنفيذ المباشر للحصول على تعويض يدعيه لنفسه بناءً على خطأ أو تقصير وقع به الغير ولحق الشخص الإداري ضرر من جراءه كما أن شروط الضرورة من العسير تصوره وهذا ما قرره مجلس الدولة المصري بالنسبة لحق الدولة في تحصيل مالها من ديون قبل الأفراد بمحكمة الصادر في 15/11/1949.<sup>2</sup>

ثالثاً: تلجأ الإدارة إلى التنفيذ المباشر على مسؤوليتها بحيث إذا أخطأت تعرضت للمسؤولية وتأخذ هذه المسئولية إحدى الصورتين:

- تعويض الأفراد إذا لجأت الإدارة إلى التنفيذ المباشر دون حق.
- وصورة الحكم من مجلس الدولة أو القضاء العادي بإيقاف الإدارة عن السير في التنفيذ المباشر حتى النهاية إذا كان سيترتب على إتمامه نتائج من العسير تداركها .

ذلك أن مجلس الدولة يملك الحكم بإيقاف تنفيذ القرار الإداري انتظار للفصل في موضوع طلب إلغائه وإذا كان تصرف الإدارة يصل إلى درجة الاعتداء المادي

---

<sup>1</sup> - السنة الثامنة، ص 1539.

<sup>2</sup> - حكم مجلس الدولة 19/11/1949، مجموعة المجلس السنة الرابعة ص 25.

فالقضاء العادي يملك الحكم على الإدارة بعدم التعرض للأفراج ووقف السير في التنفيذ المباشر<sup>1</sup>.

رابعاً: ما أثر قيام حالة الضرورة على القرار الإداري من حيث مشروعيته والرقابة عليه ذهب الفقه الألماني إلى اعتبار نظرية الضرورة نظرية قانونية تجعل الأعمال والإجراءات الصادرة عن السلطة العامة مشروعة، ولو كان فيها اعتماد على حريات الأفراد أو مخالفتها القوانين.

ذهب بعض الفقه الفرنسي إلى أن نظرية الضرورة هي نظرية سياسية لا تجعل أعمال الإدارة مشروعة إذا ما خالفت القوانين ولا تعفي الموظفين من المسؤولية ولكن تصبح هذه التصرفات مشروعة إذا صحتها الدولة لاحقاً وهذا هو الرأي السائد في إنكلترا وقد ترددت المحاكم المصرية بين الاتجاهين ولكنها في الوقت الحاضر تسلم بالمدحبي الألماني الذي يعتبر نظرية الضرورة ونظرية قانونية تجعل تصرفات السلطات العامة مشروعة من جميع نواحيها إلا ما تستوجبها القواعد العامة كضرورة مساواة الأفراد أمام التكاليف العامة. وهذا هو المذهب الذي يدافع عنه الفقه الإداري المصري<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> محكمة مصر الوطنية (قاضي الأمور المستعجلة) الصادر في أيلول 1938، في قضية مزرعة الجبل الأصفر وحكم محكمة استئناف القاهرة الصادر في 24/6/1958، محاماة السنة 29 نيسان 1959، ص 163.

<sup>2</sup> راجع مقال الفونس الأنفي المحامي عن "الأعمال الإدارية ونظرية الضرورة" مجلة القانون والاقتصاد، السنة السابعة، العدد الخامس، ص 827 - 850، وراجع وحيد فكري رافت: مذكرات في القانون الإداري، ص 215، ود. فؤاد مهنا: القانون الإداري العربي في ظل النظام الديمقراطي الاشتراكي التعاوني، ص 482 وما بعدها.

## **المحلات المقلقة للراحة والمضرة بالصحة والخطرة**

ولقد أتيح للقضاء الإداري في مصر أن يعطي كلمته في هذاخصوص بشأن إغلاق المحل إذا كان هنالك خطر داهم على الصحة، وفي ذلك يقول القضاء: ((إذا تبين إن في استمرار إدارة محل من المحلات خطراً داهماً على الصحة أو على الأمن العام سواء أكان مرجع الخطر إلى إدارة المصنع أو السلعة التي تنتجها)).<sup>1</sup>

وإذا كان القضاء الإداري في مصر استعمل في هذا الحكم كلمة (سحب)، فإننا نرى أن هذا الاستعمال غير موفق لسبب بسيط هو أن كلمة سحب تقوم على مفهوم قانوني محدد المعالم والسمات، ويخلو الإدارة إلغاء القرار منذ صدوره ضمن شروط معينة، وهذا الأمر غير متحقق في هذه الدعوى، والأصح القول تعطيل الرخصة أو إغلاق المحل تعبيراً عن هذا الفعل المادي.

كما أتيح للقضاء العادي أن يعطي كلمته في هذا الموضوع في القضية المشهورة باسم محالج الشناوي.

وتتلخص وقائع هذه القضية بأن الأمر العالى رقم 23 لسنة 1904 الخاص بال محلات المقلقة للراحة والمضرة بالصحة والخطرة، هذا الأمر يشترط الحصول على ترخيص لفتح المحل، ويقضى هذا الأمر ولائحته التنفيذية على أن من يخالف أحكام الأمر العالى ولائحة المذكورين، يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على أسبوع وبغرامة لا تتجاوز مائة قرش أو بإحدى هاتين العقوبتين، وفضلاً عما يأمر به القاضي من إيقاف المحل أو إبطاله، بحسب نوع الصناعة على نفقة مرتكب المخالفه، ومقتضى هذا صراحة أن الإدارة لا تملك إغلاق محل من تلك المحال بدأءاً بغير ترخيص إلا بعد الحصول على حكم من القضاء، ولكن الذي حدث أن

---

<sup>1</sup>- الحكم الصادر في 21/4/1959، السنة 12 - 3 ص 194.

مدير الدقهلية أصدر أمراً بإيقاف تشغيل محلج الشناوي بحجة إن إدارة المحلج قد أدخلت عليه تعديلات جعلت في حكم المحلج المدار بغير ترخيص، ولكن الحكم السابق لم يوافق الإدارة فيما ذهبت إليه، أو قرر بحق أنه ليس لها أن تلتجأ إلى التنفيذ مباشرةً في هذا الحال، بل كان يتعين عليها، أعمالاً لحكم الأمر العالى السالف الذكر، أن تثبت المخالفات في محضر ضد إدارة المحلج، وترفع عليها الدعوى العمومية بناءً على هذا المحضر، والقاضي هو وحده المختص بإغلاق المحل هذا كله إذا لم تتحقق حالة الضرورة<sup>1</sup>.

### إغلاق الأسواق غير المرخصة

وأقرب من الحال السابقة كان حكم مجلس الدولة المصري الصادر في 1/9/1953 المتضمن أن الأسواق التي تدار بغير ترخيص في ظل القانون رقم 12 لسنة 1904 يوكل أمر غلقها إلى أمر القاضي في جميع الحالات لعدم التفريق بين حالة عدم الترخيص أصلاً أو غير ذلك من الحالات، وبذلك لا يكون لجهة الإدارة حق غلق السوق إدارياً، كل ذلك ما لم توجد حالة الضرورة<sup>2</sup>.

### إخلاء العقارات الأيلة للسقوط

ومن الأحكام الحديثة لمجلس الدولة المصري في هذا الخصوص حكمه الصادر في 12/11/1953، وقد جاء فيه: إن الإخلاء الفوري المنصوص عليه في المادة العاشرة من القانون رقم 118 لسنة 1948 مشروط بأن تهدد حالة البناء بالانهيار العاجل، كما أوجبت المادة المذكورة على جهة الإدارة أن تقوم في هذه الحالة بإعلان ذوي الشأن بالحضور أمام المحكمة لتحكيم بصفة مستعجلة بالهدم

<sup>1</sup>- حكم محكمة مصر الابتدائية الصادر في 11/5/1935، المجموعة الرسمية السنة 36، ص 603، رقم 240.

<sup>2</sup>- السنة الثامنة، ص 145.

بعد سماع أقوال الخصوم وعمل المعاينات والتحقيقات المستعجلة التي ترى ضرورة لها، وواضح من هذا النص أن مراد الشارع أن يكون البناء قد وصل إلى حالة من الوهن والسوء لا يصلح للسكن ويعهد سلامة السكان فيتحتم هدمه ولم يترك الشارع هذا الأمر إلى السلطة القائمة فخولها وحدها إصدار الحكم بصفة مستعجلة بالهدم<sup>1</sup>.

### اللجوء إلى التنفيذ المباشر للحصول على تعويض

من المقرر أنه لا يجوز للجهة الإدارية أن تلجأ إلى التنفيذ المباشر للحصول على تعويض تدعيه لنفسها، بل لا بد لها من الالتجاء إلى القضاء<sup>2</sup>.

### التنفيذ المباشر المؤدي إلى فعل الغصب

إذا لجأت الإدارة إلى التنفيذ المباشر ووصل تصرفها إلى درجة أفعال الغصب والاعتداء المادي: *voie de force* فالقضاء العادي يملك الحكم على الإدارة بعدم التعرض للأفراد، ووقف السير في التنفيذ المباشر<sup>3</sup>.

وخلاصة هذه القضية إن وزارة الزراعة باعت شمار مزرعة الجبل الأصفر سنة 938 إلى أحد الأشخاص، ولكن أمر هذه الصفقة أثار بعض الشك أمام البرلمان، كما أثار بعض القلق لدى مديرية القليوبية خشية ما قد ينسب عن رسو المزاد على

<sup>1</sup>- السنة الثامنة، ص 79.

<sup>2</sup>- حكم مجلس الدولة المصري: 15/11/1949، وحكمه في 19/11/1949، مجموعة السنة 4، ص 25.

<sup>3</sup>- محكمة مصر الوطنية (قاضي الأمور المستعجلة)، أيلول 1938، قضية مزرعة الجبل الأصفر، وحكم محكمة استئناف القاهرة، 24/6/1958، محاماً السنة 29 أبريل 1959 ص 163.

تاجر واحد وحرمان باقي التجار من إخلال بالأمن العام، ورأى وزارة الزراعة أن تلغي الصفقة، وأصدر وزير الزراعة بالفعل أمراً إلى قسم البوساتين باستيلاء على المزرعة، وطلب من وزير الداخلية اتخاذ الإجراءات لتمكين موظفي قسم البوساتين من ذلك، فقامت قوة رجال البوليس وطردت المشتري من المزرعة.

رفع المشتري دعوى مستعجلة أمام محكمة مصر طلب فيها استرداد حيازة المزرعة ومنع الحكومة من التعرض له، وتمسك المحكمة بأن إخراج المشتري من المزرعة تم بمقتضى أمر إداري صادر عن وزارة الداخلية، وأن ضرورة المحافظة على الأمن هي التي قبضت باتخاذ هذا الإجراء، ولكن المحكمة بعد أن استعرضت الشروط الواجب توفرها في حال الضرورة، تبين لها أن الشروط غير متوفرة لأن حال الأمن لم تكن تستدعي ذلك ولأن منعه من البقاء لم يكن هو الوسيلة الوحيدة دون سواها للاستقرار.<sup>1</sup>

### احتياج الإدارة من أجل الوصول للتنفيذ المباشر

ومن الأمثلة الحية على ذلك حكم مجلس الدولة المصري الصادر في 14/6/1954، بتحريم استعمال وسائل الضغط غير المباشرة لإجبار الأفراد على تنفيذ التزام معين، فقد جاء في هذا الحكم أنه "لم يرد بالقانون واللوائح والقرارات الخاصة بالسيارات ما يسمح للجهات المكلفة بمنح التراخيص الخاصة بها بالامتناع عن تسليم هذه التراخيص لأصحابها متى قاموا باستيفاء ما تستلزم هذه القوانين من شروط الحصول عليها، وقاموا بدفع الرسوم المستحقة عنها وطالما لم يرد بها ما يسمح لهذه الجهات بالامتناع عن تسليم هذه التراخيص تمكيناً لصالح أو جهات حكومية أخرى من الحصول على رسوم أو مبالغ مستحقة لها قبل أصحاب هذه التراخيص وعلى

---

<sup>1</sup>- المجموعة الرسمية، سنة 40 ص 71.

ضوء ما تقدم يكون قلم المرور قد جانب الصواب بامتلاكه عن تسليم المدعي رخصة سيارته بعد أن قام باستيفاء ما يلزم قانون التجديد لتجديد هذه الرخصة<sup>1</sup>.

## التنفيذ المباشر طريق استثنائي

لقد أكدت المحكمة الإدارية العليا في مصر هذه القاعدة، حيث قررت أن التجاء الإدارة إلى تنفيذ أو أمرها على الأفراد دون حاجة إلى إذن سابق من القضاء، أو ما يسمى بالتنفيذ المباشر هو طريق استثنائي محض، لا تستطيع الإدارة أن تلجأ إليه إلا في حالات محددة على سبيل الحصر، إذ أن الأصل الذي يحكم الموضوع هو الأصل العام الذي يخضع له الأفراد والذي يقضي بأن تلجأ الإدارة إلى القضاء لتحصل على حكم بحقوقها، إن كان لها ثمة حق إذا ما رفض الأفراد الخضوع لقراراتها<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> - مجموعة السنة الثامنة، ص 1359.

<sup>2</sup> - مجموعة المبادئ القانونية التي قررتها المحكمة الإدارية العليا جلسة 26/3/1966، س 11، ص 65، وحكمها الصادر في 24/11/1967، مجموعة هذه المحكمة (أبو شادي)، ص 898.

## **إزالة التعدي على الأموال الخاصة**

وقد حكم القضاء العادي المصري بهذه الإزالة بالطريق الإداري<sup>1</sup>.

## **التنفيذ الجبري في القانون الإداري السوري**

وبالطبع فالمقصود هنا من القانون إجماع الفقه، واستقرار القضاء، وأحكام التشريع (القواعد المنسنة)، وهذا هو أساس دراستنا، والطريق الذي سنسلكه.

### **أحكام التشريع:**

يتضح من تحليلنا الظاهر التفتيذ الجيري أن هذه الظاهرة تعيش البرهة الاستثنائية، فهي ابنة الضرورة، كل ذلك من أجل تمكين الإدارة من الاضطلاع بنشاطها، إذ - كما هو معلوم - لا يجوز للمرافق العامة - وهي جوهر حياة الدولة ومبدأ قيامها - أن تتلئأ أو تتباطئ أو تتغير تحت أي ظرف من الظروف، هكذا منحت الإدارة لهذه الغاية الوسائل الاستثنائية لمواجهة الحالات الاستثنائية.

ولا حاجة للتدليل بأن كون الإدارة استثنائية لا يعني التخلل من القيود والضوابط، وكل ما هنالك أن هذه الأدوات تتمدد وتتقلص وتتضيق وتتسع تبعاً للحال، والغاية الأساسية التي تسوس وتحكم هي إطراد سير المرفق، مع التدليل - بداعه - بأن قيام الضرورة، ما يستتبع ذلك من قيام حال حق الالتجاء إلى التنفيذ الجيري لا يعني هدر حقوق الأفراد، بل العكس هو الصحيح، ومهمة القانون الإداري ومبرره ووجهته ومناطه تحقيق التوازن الدقيق بين مصلحة الإدارة ومصلحة الأفراد، وهنا تقتصر الضرورة على تلوين الإجراء واسلاته وأغلاطه تبعاً للظروف ليس إلا.

---

<sup>1</sup> - حكم النقض الصادر في 20/2/1969، طعن رقم 63 السنة 3 قضائية مجموعة أحكام النقض، سنة 20، ص 268.

ومن جهة أخرى فالادارة تتمتع بسلطات الضرورة بصورة طبيعية، ودون نص، وبالتالي فإذا لم يوجد النص قام القاضي بالتحري عن وجودها، ثم تقرير ذلك، وإن كان القانون ينبري أحياناً لتنظيم هذا الحق القائم، وفي هذه الحال الأخيرة، فالقضاء ملزم باتباع أحكام القانون الذي وفر له النص، وقدم له الحل، والتشريع هنا أكثر استبصاراً بتلمس النفع العام وتحديد أوصافه وشروطه، وحكمه هو الجدير بالاتباع.

وهنالك ملاحظة جديرة بالتنويه هي أن النظام القانوني في سوريا أخذ بفلسفة القانون كما نمت وترعرعت في فرنسا لجهة ما سبق أن أطلقنا عليه بالنظام الإداري، أي بوجود قواعد خاصة بمحاكم معينة تضطلع ببعض أوجه النشاط الإداري، وهذه الأحكام تخرج عن الشريعة العامة (القانون المدني)، وبالطبع فاعتراق النظام القانوني للنظام الإداري لا يمكن أن يتم إلا من خلال نسق أو منظومة متكاملة، هو ذلك البناء المتاسق الشاهق للقانون الإداري في فرنسا على اعتبار أن فرنسا هي مؤئل هذه التجربة ومرتعها الأول الخصب...

ويتفرع على ذلك أن نظرية التنفيذ الجبri في سوريا لا يمكن - بخطوطها العريضة - أن تخرج على نظرية التنفيذ الجبri في التجربة الأم... وهذا يعني لجهة قواعد التفسير ضرورة تفسير الغموض وسد النقض بالرجوع إلى النظرية الأساسية.

ومن جهة ثالثة فالضرورة نظرية عامة للقانون تسوس وتحكم كافة تضاريسه ومنعطفاته ومجلاته ولا يمكن أن يخلو جانب من جوانب النشاط الإداري من ذلك ويترتب على أنه يمكن اللجوء إلى التنفيذ الجبri في معظم عروق الحياة الإدارية ونسيجها، وهو الأمر الذي تلمسه من سعة النصوص القانونية التي تحكم ذلك إضافة إلى المجالات التي يتحرك بها .

على هذا الأساس قمنا بتمس بعض النصوص القانونية في التشريع السوري، منوهين بأن ما سنعرض له مثل جماع الكتلة النصية التي عالجت الأمر، بل إن هذه النصوص على سبيل الاستدلال لا الحصر.

وفيما يلي بعض النصوص القانونية المتعلقة بالموضوع...

- ما نصت عليه المادة 94 من قانون العاملين في الدولة، فقد أجازتا الحجز على راتب العامل ضمن شروط معينة لقاء الديون التي عليه أو الالتزامات التي رتبها للجهات العامة بربما، المادة 51 و52 من قانون العمل رقم /91/ لعام 1959، وقد حددتا أسلوب الاقتطاع المباشر من راتب العامل.

- القرار رقم 1038 الصادر عن وزير الدفاع المعدل بالقرار رقم 983 تاريخ 1968/2/2 المتعلقين بإنشاء الملاجي، فقد تضمنت مادته السابعة إنذار صاحب العلاقة بإزالة المخالفة خلال مدة تحدها البلدية، وفي حال الامتناع تقوم البلدية بذلك على حساب المنذر مع الإضافات.

القرار الصادر عن وزير الدفاع برقم 395 تاريخ 1967/6/17 بشأن نظام الثكنات والمنشآت العسكرية فقد تضمنت المادة /18/ إنذار المخالف بإزالة الضرر خلال أسبوع من تبلغ الإنذار تحت طائلة الإزالة من قبل قيادة الموقع على نفقاته كما نظمت العادة /439/ المخالفات المرتكبة بحق حرم المعامل والرحبات والمخازن.

- التعليمات التي وزارة الإدارة المحلية بشأن الشروط والمواصفات الفنية لنوافذ القمامه والمخالفات المرتكبة، وحق البلدية في الإغلاق ضمن شروط معينة<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> - استقينا معظم مادة هذا البحث من مجموعة القوانين والأنظمة الخاصة الصادرة عن وزارة الإدارة المحلية.

- القرار رقم /400 الصادر في 1928/896 عن رئيس مجلس الوزراء بشأن الجدران الترابية كسياج حول البساتين حيث تضمنت المادة 3 و4 الهدم بعد الإنذار والامتناع.
- قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة بالقانون رقم /42/ لعام 1960 المتعلق بمخالفات البناء وإزالتها.
- القرار رقم 1660 الصادر في 1960/6/30 عن وزير الشؤون البلدية والقروية بشأن هدم مخالفات البناء.
- رأي مجلس الدولة في سوريا رقم /1/ تاريخ 1961/2/19 بشأن إقامة الأبنية والأغراض بغير حق في حرم الطرق العامة، حيث تحرر في المخالفة محضر، ويحال إلى القضاء مع حق الإدارة بالإزالة في حال الضرورة.
- القرار التنظيمي الصادر عن وزير الشؤون البلدية والقروية برقم 1353 تاريخ 1966/7/28، حيث قرر إخلاء المستفيد من المسكن إذا تأخر بعد الإنذار ثلاثة أشهر عن دفع الأقساط.
- المادة 34 من نظام استثمار المياه الصادر عن وزير الإسكان والمرافق في 1970/396 فقد تضمنت هذه المادة قطع المياه عن المستفيد في حال الإخلال بعض الشروط القانونية.
- رأي مجلس الدولة رقم 357 تاريخ 1966/8/12 المتضمن حق المحافظ في إصدار القرارات الإدارية المتضمنة جباية النفقات الناجمة عن تصليح الأضرار الواقعة على تجهيزات الآبار في القرى، كما تضمنت المادة 14 أسلوب قطع المياه عن الأهالي حتى يتم إصلاح هذه المناهل.

أما إذا كان التخريب وقع من الجهات الإدارية لأسباب فنية فيتم الإصلاح من قبل مصلحة المياه على أن تعود هذه المصلحة بالقيمة على المؤسسة صاحبة العلاقة.

- القرار الصادر عن وزير الشؤون البلدية والقروية برقم 134 تاريخ 13/6/1969 فقد تضمن إن كل مخالف لا يتقدم بطلب لإجراء التسوية خلال ثلاثة أيامً من تاريخ تبلغ الإنذار أو يتأخر عن التسديد يعتبر مستكفاً، ويخلّى من تمكّنه بقرار من المدير العام.

- المرسوم التشريعي رقم 65 لعام 1961 المتعلق بنظام بيع الماقسم المعدة للبناء، فقد تضمن جواز إلغاء البيع من قبل الوزير إذا ثبتت صاحب العلاقة تقدّم بيانات كاذبة، ويسترد منه سكّ البيع الإداري.

- القانون رقم 252 تاريخ 19/10/1959 بشأن الاعتداء على أملاك الدولة الخاصة فقد تضمن إزالة يد المخالف.

- قرار يصدر عن الوزير، وتتفذه سلطات الأمن، ولا يقبل الاعتراض عليه إلا أمام لجنة معينة نصت على تشكيها المادة التاسعة.

- بلاغ وزارة المالية رقم 35 تاريخ 8/11/1981 (منشور في مجلة المحامون عام 1982، ص 354) وقد تضمن ما يلي:

في معرض تطبيق أحكام قانون جباية الأموال العامة تحدد الأموال التي تحصل عن طريق الدوائر المالية التنفيذية التابعة لوزارة المالية بالضرائب والرسوم المالية وإضافاتها والغرامات المترتبة عنها وسائل الردم المستحقة الأداء للوزارات والهيئات العامة بمقتضى القوانين والأنظمة النافذة.

واستناداً للأحكام المادة 18 من المرسوم التشريعي ذي الرقم 18 لعام 1972 تعتبر أموال المؤسسات العامة والشركات العامة والمنشآت التي تمارس نشاطاً زراعياً أو تجارياً أو مالياً من الأموال الخاصة للدولة ولا تعتبر من الأموال العامة في معرض تطبيق قانون جباية الأموال العامة.

ويشترط لقيام الدوائر المالية التنفيذية التابعة لهذه الوزارة بتحصيل المطالب والذمم العائدة للوزارات والهيئات العامة تطبيقاً لقانون جباية الأموال أن تتوفر بها الشروط التالية:

- 1- أن تكون الأموال العامة بنص قانوني.
- 2- أن تكون المبالغ المطلوب بها معلومة المقدار ومستحقة.
- 3- أن ينص القانون على تحصيلها وفقاً لقانون جباية الأموال العامة.
- 4- ألا يكون لدى الإدارة أو الهيئة العامة التي تطلب تحصيل المبلغ نظام خاص لها لتحصيل مطالباتها ...

واستناداً إلى ما تقدم يقع على عاتق الإدارة التنفيذية مهمة تحصيل الذمم المستحقة الأداء للإدارات والهيئات العامة ذات الطابع الإداري، كذلك المستحقة على العاملين في القطاع الاقتصادي الناجمة عن مسؤوليتهم المслكية مع مراعاة الشروط المقررة أعلاه، ويدخل في هذا الشمول الذمم المرتبة لجهات القطاع العام الاقتصادي نتيجة ممارستها لأنشطتها وفعاليتها بموجب القوانين والأنظمة (انتهى البلاغ).

- وفي كتاب وزارة المالية رقم 2067 تاريخ 1/52/1982 (مجلة المحامون لعام 1982، ص365)، يعتبر التنفيذ الإداري المقرر بموجب قانون جباية الأموال العامة

ذى الرقم 341 لعام 1956 وتعديلاته استثناء من الأصل الذى أناط التنفيذ بالجهات القضائية.

ويتناول تطبيق قانون جبایة الأموال العامة وعلى سبيل الحصر ما يلي:

- 1- الضرائب المباشرة والرسوم المماثلة لها وإضافاتها والغرامات المترقبة عنها .
- 2- الضرائب غير المباشرة والرسوم المماثلة لها التي لم تحصل وفق الطرق المحددة لتحصيلها .

3- سائر الذمم المستحقة الأداء للإدارات والمؤسسات بمقتضى القوانين والأنظمة النافذة ولقد حدد هذا الكتاب الإجراءات المتبعة وأولها الإنذار الشخصي بالضريبة المرتبطة، ويبقى إطار المطالبة وإجراءات التنفيذ في حدود المبالغ المتحققة على المكلف وفق الأصول والقواعد المقررة في القوانين عدا الذمم الشخصية التي أتاحت المادة /12/ مكرر المعدل لقانون جبایة الأموال العامة إضافة 25٪ عليها لقاء نفقات تحصيل، ذلك أن الدين الضريبي الذي يسوغ للدوائر المطالبة به والتنفيذ لتحصيله يتحدد بمقدار المتحقق الفعلى من ضرائب ورسوم مباشرة أو غير مباشرة وإضافاتها وغراماتها والذمم الشخصية، كما أن التدابير الإجرائية واجبة التطبيق وفق القواعد المقرر لها في القوانين والأنظمة.

وجاء في بلاغ وزارة المالية رقم 37 تاريخ 15/1/1970 كما يلي:

- 1- تنفذ قرارات الحجز الاحتياطي والتنفيذى من قبل الدوائر المالية في المحافظات ذات العلاقة في حدود المبالغ المطلوبة حجزها مضافاً إليها ما يعادل 25 بالمائة منها، وذلك ضمناً لم قد يطرأ من نقص على الأموال المحجوزة، ولما قد يصيب إجراءات الحجز من تكاليف ونفقات.

2- تضمنت المادة 198 و 230 من قانون الجمارك التوقيف الإداري واحالة الموقوف في حال التهريب المشهود، أو عند قيام الممانعة.

3- في حال التملص من العقوبات والتعويضات... ويصدر قرار التوقيف عن المدير العام، أو من يفوظه، ويبلغ إلى النيابة العامة.

ولقد تضمنت المادة /230/ على أنه عند تعذر تحصيل المبالغ المقررة أو المحكوم بها لصالح الجمارك من أموال المغermen المنقوله وغير المنقوله (مجلة المحامون عام 1990 مقال بعنوان ملاحظات حول التوقيف في قانون الجمارك بقلم المحامي محمد عبد الرحمن عبيد، ص94).

- حكم محكمة النقض رقم /532/ أساس مدني /167/ تاريخ 18/4/1979 (مجلة المحامون لعام 1979 قاعدة 532، ص407) المتضمن: ((إن قرارات الحجز الصادرة عن المالية يجب أن تكون واضحة تماماً وأن تتضمن سبب الالتزام الذي تم الحجز بموجبه... وكانت وزارة المالية قد حصلت مبلغاً من شخص بداعي أنه يتصرف بأرض زراعية عائدة لوزارة الزراعة، وأنها طالبته بالمثل بموجب قرار حجز تنفيذي رغم أنه يتصرف بالأرض، وأن المالية حجزت عليه من أجل مثل... المادة /7/ من القانون رقم 252 تاريخ 19/10/1958 ينحصر في تحديد أجر المثل والاعتراض عليه، ولا يشمل المنازعات المتعلقة بصحة فرض الأجر)).

- حكم محكمة النقض رقم /1164/ أساس 3400 تاريخ 22/7/1980 (مجلة المحامون لعام 1980 قاعدة 2، ص117) المتضمن ما يلي:

أن أمر إخلاء الناس من البناء وتدعيمه من أعمال أمانة العاصمة، فإن هي تعسفت فطلب التعويض يكون من اختصاص مجلس الدولة.

- حكم محكمة النقض رقم 926/ أساس 111/ تاريخ 26/5/1979 (مجلة المحامون لعام 1979 قاعدة 676، ص 525) المتضمن:

((إن القضاء العادي غير مختص بمعاقبة من شغل أملاك الدولة، أو بإزالتها يده، وإنما يعود الاختصاص لوزير الإصلاح الزراعي الذي يملك سلطة إصدار قرار قابل للتنفيذ الفوري، وغير قابل للاعتراض عليه إلا أمام اللجنة القضائية المنصوص عنها في المادة 69/ من قانون الإصلاح الزراعي)).

- حكم محكمة النقض في القضية رقم 576 تاريخ 21/5/1984 (مجلة المحامون لعام 1984 قاعدة 627، ص 1231) المتضمن:

((إن حق مؤسسة الكهرباء في امداد أسلال الكهرباء في أملاك الغير والصادقها بالجدران القائمة رهن بأن يتم إعلان النفع العام، وعندئذ يحدد التعويض من اللجان المختصة المنصوص عنها في المادة 3/ من الرسوم التشريعية رقم 8/ لعام 1965)).

- حكم محكمة النقض في القضية رقم 170/ قرار 66/ تاريخ 2/2/1982 (مجلة المحامون قاعدة 622، ص 1165) المتضمن: أن تحويل مؤسسة التأمينات الاجتماعية تحصيل الالتزامات وفق قانون جباية الأموال العامة لا يعني أن هذه الاشتراكات مشتملة بالقانون المذكور، ولا يجعلها من الأموال العامة.

- حكم محكمة النقض في القضية 2200/ قرار 497 تاريخ 12/4/1984 ص 1013 (مجلة المحامون لعام 1984) المتضمن:

((إن قيام المؤسسة العامة للكهرباء بإشغال أرض الغير، وإقامة الأعمدة عليها وتمديد خطوط التوتر العالي دون اتباع الإجراءات القانونية يجعل تصرفها فعلاً ضاراً، وأن التعويض لقاوه تسوده أحكام المسؤولية الخطئية)).

- حكم محكمة النقض رقم 1100 أساس 1013 تاريخ 21/8/1978 (مجلة المحامون لعام 1978 وقاعة 644، ص 982) المتضمن:

لا يوجد أي نص قانوني يخول المحافظ إصدار أوامر بتنقييد حرية المواد الزراعية تحت طائلة المصادر، خاصة وأن المصادر بطبيعتها تعتبر من العقوبات التي تحتاج على نص.

- حكم محكمة النقض رقم 788 قرار 371 تاريخ 25/4/1983 (مجلة المحامون لعام 1984 قاعدة 578، ص 1002) المتضمن:

أن حق مؤسسة الكهرباء في الاستفادة من الرخصة بقطع الأشجار والأغصان التي تعترض شبكاتها معلق على إعلان النفع العام بقرار يصدر عن الجهة التي يحددها مجلس إدارة المؤسسة، ويناط باللجان الاستلمالية تحديد التعويض عن الأشرار التي تصيب أصحاب الحقوق.

- حكم محكمة النقض القضية رقم 913 قرار 1151 تاريخ 1/6/1982 (مجلة المحامون قاعدة 702 لعام 1983، ص 235) المتضمن:

أن حقوق المصرف الزراعي بالأمين والرهن غير مشمولة بأحكام المادة 1068 من القانون المدني، وإنما تدخل في شمول أحكام المواد الخاصة بالمصرف والواردة في نظام المصرف الزراعي التعاوني.

- حكم محكمة النقض رقم 653 أساس 630 الصادر في 14/4/1987 المتضمن: الأصل بـالإخلاء، إنما يعود إلى القضاء صاحب العلاقة، وأن طريق

إخلاء مساكن الجمعية السكنية عن طريق النيابة العامة هو طريق استثنائي  
(مجلة المحامون لعام 1988 قاعدة رقم 10، ص64).

- حكم محكمة النقض رقم 2712 أساس 6789 تاريخ 1990/11/4 و (مجلة المحامون قاعدة 113، لعام 1991) المتضمن:

رد دعوى وزارة السياحة بسبب قيام وزارة المالية بإلغاء الحجز الاحتياطي لصالحها لأن هذا الحجز لم يكن يهدف إلى تحصيل الضرائب المالية.

- حكم محكمة البداية المدنية السادسة في دمشق رقم 358 أساس مستعجل 241 تاريخ 1972/12/31 (مجلة المحامون لعام 1976 قاعدة 232، ص165) المتضمن:

((إن الذي يبرمه الإداره مع الأفراد لاستثمار محل بيع الفلافل والمرطبات لا يعتبر عقداً إدارياً لانتفاء اتصاله بمرفق عام من حيث تنظيم أو استغلال، وبالتالي فالقضاء العادي يختص بنظر المنازعات الدائرة حواله، وأن طلب المستثمر منع الإداره من التعرض له في استثماره عقارها ووقف نفاذ قرارها بطرده منه لانتهاء المدة المحددة في العقد أو لأي سبب آخر، إنما هو طلب تتوافق فيه صفة الاستعجال، والقضاء المستعجل هو المختص بذلك...)).

- حكم محكمة النقض قرار رقم 1151 أساس عسكرية 93 تاريخ 30/12/1976 (مجلة المحامون لعام 1977 قاعدة 207، ص967) وقد تضمن ما يلي:

((إن منع نقل القطن دون شهادة منشأ، ومن شراء القطن لحلجه في محلجه خاصة، ومنع رعي البقر في أراضٍ مزروعة قطناً، ومنع دخول الماشية إليها، ومنع صب سقف بيiton على عقار قبل الحصول على رخصة بناء ومنع بناء عقار في

أراض زراعية ليست من صور القيود أو التشابير المحددة في المادة /4/ من قانون الطوارئ التي يجوز للحاكم العري في اتخاذها وإحالته مخالفتها إلى المحاكم العسكرية)).

- محكمة تنازع الاختصاص قرار رقم 17 أساس 15 تاريخ 31/8/1977 (مجلة المحامون لعام 1977 قاعدة 246 ص 198) وقد تضمن ما يلي:

إن النزاع الذي يدور حولأخذ الإدارة كمية من البحص العائد للمتعهد دون علمه لا يعتبر نزاعاً متعلقاً بعقد وبالتالي فإن اختصاص النظرية إنما يعود للقضاء العادي.

- قرار محكمة النقض رقم 6 أساس 59 تاريخ 20/1/1979 (محامون لعام 1979 قاعدة 395، ص 286) المتضمن: ((أن المادة 78 من قانون العقوبات المتعلقة بالأضرار بأملاك الدولة قد ألغت العقوبات الواردة في القرار رقم 935/253، وأن مصادرة المواد المستخرجة من أملاك الدولة دون إذن بمقتضى المادة 63 من القرار المشار إليه هي عقوبة فرعية، كما أن عوائد الاستثمار المشوه بها في المادة 16 من القرار نفسه يعترف نوعاً من الغرامة والرسوم المفروضة على المستثمر، وتحصل كما تحصل الضرائب المباشرة، ولا تعتبر عقوبة، ولا حقاً شخصياً...)).

- حكم محكمة النقض رقم 773 أساس 448 تاريخ 14/4/1981 (مجلة المحامون لعام 1981 قاعدة 92، ص 88) المتضمن:

((لا يوجد في المرسوم رقم 2800 لعام 1969 ما يفيد تفويض المجلس الزراعي في المحافظة فرض الغرامة والمصادرة على مخالفة تعليمات التسويق، ولا يجوز فرض غرامة والمصادرة في غير الأصول التي نص عليها القانون، وأن قرار المجلس

المذكور بفرض الضريبة والمصادرة يتصنف بالاعتداء المادي، ولا وجه للقول بأنه من أعمال السيادة)).

## تقييم عام لأحكام محكمة النقض السورية حول نظرية التنفيذ الجبري

لا بد من التدليل بادئ ذي بدء بأن الأحكام الآتية الذكر هي حصيلة استقرارنا لأحكام محكمة النقض منذ عام 1976 ليس إلا ...

ويتبين من هذه الأحكام أنها لم تتضمن حكماً ذا مبدأ *acte de principe* يتعرض لموضوع التنفيذ الجبري وشروطه وعنصره ووجهته، وغير ذلك من الأمور المتعلقة بتأصيل النظريات ...

وطبعاً فالمبرر هنا أن قضاء محكمة النقض ليس قضاءً إنشائياً، وإنما هو قضاء تطبيقي، خلافاً للمحكمة الإدارية العليا التي توصل الأصول ...

ومن جهة أخرى فالتنفيذ الجيري نظرية إدارية محدثاً ومنبتاً وانتساباً، لذلك فمن غير المناسب انتساب محكمة النقض لتأصيل نظرية خارجة عن سقفها، بل هي تقتضي بإعطاء الحلول للأمور المطروحة.

- تضمنت المادة عشرون من قانون تنظيم مكتب القطع تحصيل الغرامات وفق قانون جباية الأموال العامة .

- أعطت المادة 200 و 202 من قانون الجمارك رقم 239 إدارة الجمارك حق تنفيذ قرارات التحصيل والتغريم مثلاً تنفذ الأحكام الصادرة في المخالفات الجمركية بعد أن تصبح مبرمة، وبجميع وسائل التنفيذ، إلا أن هذه الطريقة لا تستعمل إلا من أجل القضايا التي تشكل مخالفات جمركية لا تستحق الملاحقة

القضائية عن طريق المحكمة الجنائية، أما لثبوت الدين المترتب بصورة لا تقبل الجدل، وأما لضالة المخالف، وأما لأنها لا تشكل أصلاً جريمة التهريب<sup>1</sup>.

- المرسوم التشريعي رقم 105/ لعام 1965 بشأن القروض الزراعية فقد أعطيت الإدارة حق التنفيذ المباشر من أجل تحصيل هذه القروض.

- القانون رقم 252 الصادر في 19/10/1958 بشأن تحصيل أجر مثل العقارات من قبل دوائر الدولة.

- القانون رقم 123 لسنة 1960 الخاص بشؤون التموين والتسعير المعدل بموجب المرسوم.

- التشريعي رقم 158 لعام 1966، فقد تضمنت المادة 23 تنظيم شؤون الاستيلاء على السلعة، كما أجازت المادة 37 إغلاق المحل إدارياً لمدة ثلاثة أيام، وبعد ذلك يحال الأمر إلى الوزير الذي له الحق باستمرار الإغلاق أو إنهائه.

- القانون رقم 25 لعام 1977 والقانون رقم 7 لعام 1981 فقد أعطيا وزير الثقافة والإرشاد القومي حق إغلاق السينما التي تخالف أحكام القانون رقم 25، وإغلاق مكتب بيع أفلام الفيديو لمدة لا تزيد على ثلاثة أيام استناداً إلى ضبط المخالف الذي ينظمها المركز الثقافي<sup>2</sup>.

- المرسوم رقم 8 لعام 1966 فقد أعطى المؤسسة العامة للكهرباء ومديرية الطيران والبريد والهاتف حق إقامة الأعمدة وتمرير الأسلام وغير ذلك بعد إعلان النفع العام.

---

<sup>1</sup> يراجع في ذلك مقال الأستاذ المحامي عبد الله جامع: بعنوان ملاحظات في القضايا الجنائية، مجلة المحامون، لعام 1986، ص 13.

<sup>2</sup> مجلة المحامون لعام 1985، ص 1096.

- نظام مؤسسة الأبنية المدرسية، وقد أعطى وزارة التربية حق الاستيلاء على العقارات المليئة من أجل تسيير مرفق التعليم عندما تكون الأبنية المدرسية قاصرة.
  - نظام الاستيلاء لصالح التموين المنصوص عنه في المادة 2 من القانون رقم 122 لعام 1960<sup>1</sup>.
  - المادة 4 من قانون الطوارئ رقم 15 الصادر في 22/12/1962 (المنظمة<sup>2</sup> الاستيلاء غير المدني الحزبي)
  - المادة الأولى من القانون رقم 170 لعام 1958 التي نظمت شؤون المصادر.<sup>3</sup>
- المادة 3 من القانون رقم 106 لعام 1958 وقد بحث الوزير المختص صلاحية إخلاء العقارات المستمرة والقائمة بجذبه لها صفة النفع العام خلال شهر من تاريخ تبليغ القرار إلى المستثمرين حتى إذا لم يستجيبوا ثم إخلائهم بالطريق الإداري وقرار الإخلاء محض من كل طعن قضائي أو إداري.

---

<sup>1</sup> للاستزادة في موضوع الاستيلاء الإداري، مجلد /2، ص 450 وما بعدها.

<sup>2</sup> للاستزادة في الأمر يراجع إلى د. عبد الإله الخاني: القانون الإداري علمًا وعملاً، مجلد /2، ص 456.

<sup>3</sup> للاستزادة في الأمر يراجع إلى د. عبد الإله الخاني: القانون الإداري علمًا وعملاً، مجلد /2، ص 457.

## **المفهوم القضائي في سوريا للتنفيذ الجبري**

و سنعرض هذا البعض أقضية القضاء العادي، ثم نردف ذلك ببعض أقضية القضاء الإداري، وفيما يلي هذه الأحكام:

### **أ - أحكام القضاء العادي:**

حكم محكمة النقض رقم 68 أساس 24 تاريخ 1982/10/11 (مجلة المحامون قاعدة 480 ص 814، عام 1983) المتضمن ما يلي:

(( المؤسسة التأمينات الاجتماعية حق توقيع الحجوز الاحتياطية ضمناً لتحصيل التكاليف المستحقة والمرتبة على المكلف عن إصابة العمل، والمتخلفين عن الاشتراك عملاً بالمادتين 6 و 8 من قانون جباية الأموال العامة بدلاله المادة من قانون التأمينات الاجتماعية فإذا لم تكن المؤسسة قد حفقت على المكلف مطالبه، ولم تحدد التكاليف المرتبة عليه، فليس لها الحق غي الحجز على أمواله)).

- حكم محكمة النقض رقم 475 أساس مدنى 563 تاريخ 1979/3/29 (مجلة المحامون لعام 1979 قاعدة 506، ص 376) المتضمن:

(( إن عبارة لا يجوز إجراء اية معاملة إلا بموافقة خطية من المصرف الموضوعة بطل منه على صحيفة عقارية ويملكه المدين بقرض زراعي يمكن اعتبارها من قبيل الإشارات المنصوص عنها في المادة /5/ من المرسوم التشريعي /105/ لعام 1965، مما يتوجب إعمال مفاعيلها طلما أن من حق المصارف بمقتضى المرسوم المذكور وضع إشارة الرهن والتأمين والاحتجز على صحائف عقارات مدينيها بقرض زراعية أمامها، ومع ذلك فالأحكام الآنفة الذكر ليست شواشاً أو نثراً لا ضابط يشددها أو ناظم يجمعها، بل هنالك محور تدور حوله، ألا هو المبدأ على اعتبار أن المبدأ هو قاعدة القواعد، أو القاعدة العليا التي تتفرع عليها القواعد الفرعية)).

- ب - أحكام القضاء الإداري في سوريا حول التنفيذ الجبري:
- حكم المحكمة الإدارية العليا في القضية رقم 25 قرار 81 تاريخ 1983/3/21 (مجلة المحامون لعام 1983، ص 609) وقد تضمن ما يلي: ((تنفي خصومة وزارة المالية إذا اقتصر دورها على المساهمة في تحصيل المبالغ التي اعتبر المتعهد مدييناً بها للإدارة المتعاقدة...)).
  - حكم المحكمة الإدارية العليا قرار 253 طعن 211 تاريخ 1976/6/21 (مجلة المحامون لعام 1976) المتضمن: ((إن البلدية لا تملك من تلقاء ذاتها إخلاء عقار داخل في أملاكها الخاصة تقوم بتسليمه إلى مشتريه، وإنما عليها مراجعة القضاء العادي في سبيل ذلك...)).
  - حكم محكمة القضاء الإداري رقم 309 قضية 269 تاريخ 1976/6/17 (مجلة المحامون لعام 1976 قاعدة 656، ص 529) المتضمن: ((للقضاء الإداري حق الرقابة على قيام مسوغات تدخل الإدارة العرفية في شأن من الشؤون، أو عدم قيامتها، فإذا تبين أن التدخل لم يكن له ما يسوغه، وليس لازماً لمواجهة حالات معينة من دفع خطر جسيم يهدد الأمن والنظام كان القرار باطلأً، وعلى هذا فالأمر العري في القاضي يرفع يد شخص عن معظم مستأجرين من قبله بموجب عقد مبرم مع لجنة إدارة واستثمار الأموال المستولى عليها، وتسليم موجوداته إلى مديرية المالية رغم قيام النزاع بشأنه أمام القضاء يعتبر معدوماً لصدره عن مرجع مختص بإصداره طالما أن النزاع لا يشكل إخلالاً بالأمن القومي أو تهديد لسلامة البلاد...)).
  - حكم المحكمة الإدارية العليا رقم 334 طعن رقم 47 - 1978/12/4 (مجلة المحامون لعام 1979 قاعدة 572) المتضمن:

((أن الأمر العرفي بتوقف شخص منهم بفلاحة أرض حراجية أشجارها يكون مشوباً لعيوب عدم الإصلاح الذي ينحدر به إلى درجة الانعدام، مالم يقم على ضرورة هذا إلا جزء للحفاظ على سلامة البلاد وأمنها القومي)).

- حكم محكمة القضاء الإداري رقم 92/1282 قرار 54 تاريخ 3/12/1992  
(مجلة المحامون لعام 1993 قاعدة 144) المتضمن:

إذا لم يكن للأمر العرفي مبرر يتعلق بسلامة الدولة وأمنها إعلانه تجاوزاً على غاية الشرع في قانون الطوارئ ويكون باطلًا وجديراً بإعلان.

### الضرورة في القانون الإداري السوري

أن اعتقاد النظام القانوني في سوريا للنظام الإداري<sup>1</sup> le régime administratif يرتب مفهومياً ووفقاً لطبائع الأشياء ومنتقها التماس نظرية الضرورة والتعامل معها، والقول بغير ذلك لا يعني إلا الاحلال بمنظومة النظام الإداري ونسقه، والتعامل معه بصورة مجتزأة.

وحقيقة الأمر أن النظام القانوني في سوريا تعامل مع نظرية الضرورة في أكثر من مطنة، من ذلك على سبيل المثال لا الحصر في مجال الأحكام العرفية:

وفيما يلي بعض أحكام القضاء حول ذلك:

- حكم المحكمة الإدارية العليا رقم 95 طعن 136 لعام 1972 وقد تضمن ما يلي:

---

<sup>1</sup> - نقصد بالنظام الإداري وجود قواعد وأحكام خاصة تنظم النشاط الإداري وهذه القواعد والأحكام مغایرة للقواعد والأحكام التي تنظم النشاط الخاص هذا فضلاً عن ضرورة وجود محاكم تختص بالفصل في المنازعات الإدارية وتكون مستقلة عن محاكم الشريعة العامة.

((إصدار الحاكم العربي في أمرأً عرفيًّا بالاستيلاء على أموال مواطن المنقوله وغير المنقوله، وتجميد الموجود منها في المصارف وغيرها دون أن يقوم على أسباب مقبولة يعتبر تصرفاً غير مشروع، وتبيـط عليه رقابة القضاء الإداري إلغاء وتعويضاً)).<sup>1</sup>

- حكم المحكمة الإدارية العليا رقم 151 في الطعن 261 لعام 1974، وقد جاء فيه ما يلي:

((أن السلطات الاستثنائية الواسعة التي تتمتع بها الإدارة العرفية عندما تهدد الحرب سلامه البلاد وأمنها أو عند وقوع كوارث عامه..الخ، وتؤدي بالتالي إلى تطبيق الحرفيات الفردية والاستيلاء على الأموال والأشخاص، وإنما تبررها نظرية الضرورة، ابتعاد الحفاظ على سلامه الدولة وكيانها، فهي -السلطات الاستثنائية- قد شرعت لسد حاجة ملحة تقتضيها الظروف الطارئة التي تعرضت لها البلاد، على اعتبار أن استعمال هذه السلطات هو الوسيلة الوحيدة للوقوف في وجه تلك الظروف ومنع الضرر)).<sup>2</sup>

وهكذا يكون هذا الحكم قد أرسى أسس هذه النظرية وجود معالمها وضوابطها وأحكامها.

- حكم المحكمة الإدارية العليا رقم 295/12 لعام 1974 وقد تضمن ما يلي:

---

<sup>1</sup> - القواعد القانونية التي قررتها المحكمة الإدارية العليا من عام 1960 - 1975، ج 1، عزة ضاحي، ص 9.

<sup>2</sup> - القواعد القانونية التي قررتها المحكمة الإدارية العليا من عام 1960 - 1975، ج 1، عزة ضاحي، ص 10.

((ليس من صلاحيات الحاكم العرفي توقيف معاش الموظفين التقاعديي))<sup>1</sup>.

- حكم المحكمة الإدارية العليا رقم 147 طعن 375 لعام 1973 وقد جاء فيه ما يلي:

1- أن نظام الأحكام العرفية يشرع لمواجهة الظروف الطارئة ابتعاد المحافظة على سلامة الدولة وأمنها القومي وأعطى الحاكم العرفي سلطات استثنائية تخوله الاستيلاء على المنقول وغير المنقول إذا كان لازماً لضرورات الحفاظ على سلامة البلاد، فالمقاطع والحالات هذه في مشروعية القرار الذي تتخذه الإدارة هو أن يكون التصرف لازماً لمواجهة حالات معينة من دفع خطر جسيم يهدد الأمن والنظام باعتبار أن الإجراء هو الوسيلة الوحيدة لمنع هذا الضرر والقضاء الإداري حق الرقابة على قيام هذا المسوغ أو عدم قيامه، ما دام اتضح أن الأسباب لم يكن فيها من الأهمية الحقيقية ما يهدد الأمن والنظام كان القرار باطلأ.

2- يخرج عن صلاحية الحاكم العرفي أو نائبه مصادر سبائك ذهبية إلى القطر لم يقم أي دليل على أن تهريبها يهدد الأمن أو يضر بمصلحة البلاد.<sup>2</sup>

- حكم المحكمة الإدارية العليا رقم 75 في الطعن رقم 90 لعام 1975، وقد جاء فيه ما يلي:

((أن السلطات الاستثنائية الواسعة التي تتمتع بها الإدارة العرفية عندما تهدد الحرب سلامة البلاد وأمنها أو عند وقوع كوارث عامة.. الخ وتؤدي وبالتالي إلى تطبيق الحريات الفردية والاستيلاء على الأقوال والأشخاص، إنما تبررها نظرية

---

<sup>1</sup>- المرجع السابق، ص 11.

<sup>2</sup>- القواعد القانونية التي قررتها المحكمة الإدارية العليا من عام 1960 - 1975، ج 1، عزة ضاحي، ص 12.

الضرورة ابتفاع الحفاظ على سلامة الدولة وكيانها، فهي -السلطات الاستثنائية- قد شرعت لسد حاجة ملحة تقتضيها الظروف الطارئة التي تعرضت لها البلاد، على اعتبار أن استعمال هذه السلطات هو الوسيلة الوحيدة للوقوف في وجه تلك الظروف، ومنع الضرر، ولم تشرع لاتخاذها وسيلة لتحصيل ديون المصارف عندما تعجز هذه المصارف عن معالجة أمورها بالطرق القانونية والمقبولة<sup>1</sup>).

### تقييمنا لأحكام القضاء الإداري

#### المتعلقة بنظرية التنفيذ الجبري

يمكننا أن نميز فيما عرضنا له بين نوعين من الأحكام، النوع الأول، ويشمل الأحكام التي صدرت حول نظرية الضرورة، وما يتفرع عليها أو يتصل بها، والنوع الثاني يتعلق بأحكام عادلة والمحاط على الصنف الأول من الأحكام أنها صدرت في صيغة ذات مبدأ، بحيث أنها أصلت الأصول وقعدت الأحكام والقواعد، بما هو أدخل في نطاق العلم وأسسه ومبادئه.

أما الأحكام الأخرى، فهي وأن كانت تطبيقية، فقد استلهمت روح النظرية وأنزلت حكمها منزلاً سليماً مستهدية في ذلك بأسس النظرية وقواعدها وأحكامها ...

---

<sup>1</sup>- المرجع السابق ص 12.

## **مساهمة الفقه في سوريا في بناء النظام القانوني لنظرية التنفيذ الجبري**

ويمكن القول - بصورة عامة - أن الفقه السوري كان شحيحاً في هذا المضمار - وإن كنا لانعدم وجود بعد المحاولات التي أحسست بأهمية تلك النظرية وضرورة معانقتها والتعامل معها وإبراز دورها .

وحقيقة الأمر أن أغلب تلك المحاولات تلمست هذه النظرية، وتعاملت معها بصورة غير مباشرة، وإن كنا لانعدم وجود بعض المحاولات التي تحسستها وتلمستها بصورة مباشرة، أي كمحاولة فقهية تشرح جثتها، لتكشف عن تكوينها ووظيفتها وآلية عملها وفيما يلي موجزاً عن تلك المحاولات الفقهية:

- مقال موسوم بعنوان **انتهاء التوقيف العريفي** بقلم المحامي الأستاذ محمد واصل، وقد تعرّض الباحث إلى التوقيف الجمركي والعريفي (مجلة المحامون لعام 1987، ص32).

- مقال موسوم بعنوان **انتهاء التوقيف العريفي** بقلم المحامي الأستاذ محمد واصل، وقد تحدث الباحث عن انتهاء التوقيف الجمركي والعريفي (مجلة المحامون لعام 1987، ص391).

- مقال موسوم بعنوان **آثار التوقيف الإداري:**

**التوقيف العريفي والجمركي** وركز على مسألة صدور قرارات إدارية معيبة وأبان أوجه الطعن بها أمام القضاء الإداري... (مجلة المحامون لعام 1987، ص192).

- مقال موسوم بعنوان **مخالفات التموين** بقلم المحامي الأستاذ سليم توما (1967، ص445).

- مقال موسوم بعنوان **ضمان التنفيذ الجبري** بقلم المحامي الأستاذ نصرت منلا حيدر (مجلة المحامون لعام 1968، ص 894).

- مقال موسوم بعنوان: **قواعد التنفيذ الجبri** (مجلة المحامون لعام 1966 عدد تموز، ص 175)، وبالإضافة إلى ذلك، فقد تعرضت لنظرية التنفيذ الجبri الكتب التعليمية المعهد للتدریس في الجامعة، وبالطبع فقد عولجت تلك النظرية بتبسيط وبما يتفق مع مستوى الطالب العلمي.

كما أثنا نشير في هذا السياق إلى الكتب ذات المنحى الفقهى العلمي الصرف، من ذلك على سبيل المثال والتدليل رائعة الدكتور عبد الإله الخاني الموسوعة بعنوان:

**القانون الإداري علمًا وعملاً ومقارناً**، وفي الحقيقة لقد أسس "الدكتور الخاني" كتابه هذا وهيكلاه وبناء على نهج المعلومات الفقهية، مسماة في الفرنسيّة: وكان طبيعياً أن تحظى نظرية التنفيذ الجبri بحضانة فقهية رصينة، حيث تكلم عن تلك النظرية وشروطها وحالاتها، وغير ذلك<sup>1</sup>.

ونتهي بأن "الدكتور الخاني" أطلق تعبير امتياز التنفيذ المسبق على ذلك الجهاز المفاهيمي المستخدم في فرنسا تحت عبارة *privilégié de préalable*، كما استخدم عبارة التنفيذ الفوري على حق الإدارة في تنفيذ قراراتها إكراهاً ...

ونحن بدورنا نفضل إطلاق تعبير امتياز المبادأة على التعبيرين الفرنسيين *privilégié de préalable, privilégié de office*

وقادرين من ذلك حق الإدارة بأن تصدر بداعية ودون موافقة الأفراد ودون اللجوء إلى القضاء قرارات من جانب واحد وتكون نافذة (وليس منفذة) قبل الأفراد وفي مواجهتهم ...

---

<sup>1</sup>- المجلد 2، ص 458.

أما حالة تفويض القرار جبراً وإكراهاً، فنفضل استخدام التعبير *exécution forcée* زد على ذلك فـ"الدكتور الخاني" لا يكتفى بتحليل نظرية التنفيذ الجبri لجهة شوطها، وأركانها وحالاتها، بل تناول مجالاتها، كما في نظرية الاستيلاء<sup>1</sup>، والمصادرة<sup>2</sup> والقلع (في إطار الضبط الإداري)، وغير ذلك<sup>3</sup>.

فمن غير المنطقي جمعها تحت سقف واحد بل يجب اعتبارها مستقلة عن الأخرى، وتشكل وصفاً قائماً بذاته كما هو الشأن بالنسبة للتنفيذ بدافع الضرورة أو بسبب وجود نص يأذن بذلك أو عدم وجود ضمان لتنفيذ النص، وهذه الأوضاع تدخل ضمن دائرة الحالات لا الشروط.

إذا ما توافرت حالة من هذه الحالات قامت الأسباب التي تأذن بذلك، وهنا اقتضى البحث عن التنفيذ وقيوده على اعتبار أن هذا التنفيذ ليس متحللاً منسلاً<sup>4</sup> عن أي ضابط بل له ضوابط واسمه، وهذا ما سنبحثه تحت سقف شروط التنفيذ وبالطبع فظهور حالات التنفيذ يسبق منطقياً وحديثاً الشروط، لأن هذه الشروط أن هي إلا عناصر الحالة وأسبابها، وهو أمر يفرض نفسه على تبريب هذا البحث ويدفعنا للكلام عن حالات التنفيذ الجبri.

---

<sup>1</sup>- المجلد 2، ص 464.

<sup>2</sup>- المجلد 2، ص 532.

<sup>3</sup>- المجلد 2، ص 532.

## **مجالات التنفيذ المباشر**

ذكرنا سابقاً شروط التنفيذ الجبري، لاحظنا أن الدكتور محمد كامل ليلة في كتابه نظرية التنفيذ المباشر<sup>1</sup>، ذكر تحت عنوان "تطبيقات التنفيذ المباشر حالات هذا التنفيذ وهي:

- 1- التنفيذ المباشر في نطاق السلطة الرئاسية والرقابة الإدارية.
- 2- مبدأ التنفيذ المباشر في دائرة العقود الإدارية.
- 3- مبدأ التنفيذ المباشر في دائرة العقود الإدارية.
- 4- التنفيذ المباشر في علاقة الإدارة بالأفراد.
- 5- التنفيذ المباشر ضد الأفراد في حالة الضرورة.

ونحن بدورنا لا نقر هذه الإطالة ولا نجد مجالاً لتلك النظرية إلا في حال المدى والحدود والقيود التي أشرنا إليها للأسباب الآتية:

### **التنفيذ المباشر في نطاق السلطة الرئاسية**

نعتقد أن السلطة المرؤوسة تخضع للسلطة الرئاسية خضوعاً مطلقاً وكاملاً وشاملاً سبق الإشارة إليه.

وأساس ذلك، هو المسؤولية أو كما يقول المبدأ القانوني: حيثما تكمن المسؤولية تكمن السلطة فالسلطة الرئاسية مسؤولة عن أعمال تابعتها مسؤولية كاملة -

---

<sup>1</sup>- انظر يختلف التنفيذ المباشر (الجيري) في القانون الإداري عنه في القانون المدني، مطباً معناه في القانون التنفيذ من طريق دوائر التنفيذ إذا لم ينفذ.  
انظر د. إبراهيم عبد العزيز شيخا: أصول القانون الإداري- أحوال الإدارة العامة وامتيازاتها، دراسة مقارنة، ص 195.

وهي وبالتالي تملك الهيمنة الكاملة على أعمالهم سواء، تعلق الأمر بالملاءمة أم بالشرعية، وهذا يعني أن رابطة التبعية الإدارية تمثل فكرة التركيز العضوي في النظام المركزي، والتي تربط وحدات الجهاز الإداري المركزي المختلفة بعضها إلى بعض من وحدة عضوية متماسكة<sup>1</sup>، وهذا أمر منطقي وحتمي ما تقتضيه قاعدة التبعية للسلطة الرئاسية ومسؤولية السلطة المتبقعة عن أعمال السلطة المتبقعة ومن جهة آخر فإن الإدارة المركزية في علاقاتها مع الإدارة المحلية لا تتمتع بامتياز التنفيذ المباشر إلا استثناءً ونص صريح.

أما حق التنفيذ المباشر في مجال العقود الإدارية فهو مؤسس وقائم ومحمول على فكرة الصالح العام وهي فكرة الضرورة التي سبق شرحها وتعديل أركانها وهي فكرة تعمل في حدود النظام العام مدلولاته الثلاثة كما سبق توضيحه.

وقد أكد "الدكتور عصفور" وحدة المعايرة بين فكريتي النظام العام والمصلحة العامة وإن كانت دائرتنا الفكرتين تتدخلان في كثير من الأحيان<sup>2</sup>.

ففكرة النظام العام أكثر ارتباطاً بالظاهر السياسي للمجتمع وأشكاله الخارجية وهي وحتى إن لم تعتبر الغاية النهائية لتطور المجتمع إلا أنها أكثر ارتباطاً بالسلطة العامة منها بفكرة المصلحة العامة، أما فكرة المصلحة العامة فأكثر ارتباطاً جوهر الحياة الاجتماعية وحياة الأفراد في المجتمع كأفراد ذوي مطالب المصلحة العامة تعد الغاية النهائية للمجتمع نفسه مستقلأً عن شكله السياسي وإذا لم يعتبر كذلك

<sup>1</sup>- د. ثروت بدوي: تدرج القرارات الإدارية ومبدأ الشرعية، القاهرة، دار النهضة العربية، 1969، ص.38

<sup>2</sup>- د. محمد عصفور: مذكرات في الضبط الإداري، جامعة القاهرة الدراسات العليا، 1967، ص.111

في الحالات النادرة فإنه أكثر صلة بحياة هذا المجتمع الرتيبة وما يتفرع عنها من علاقات ومن الواضح أن فكرة المصلحة العامة تعبّر عن فكرة تختلف في مداه وأهدافه عن النظام العام وتعتبر أعم منها وأشمل، ولذلك قيل أن نطاق تدخل الدولة لتحقيق غاية المصلحة العامة أوسع من نطاق تدخلها للمحافظة على النظام العام.

ففي حين يرتبط النظام العام بالسلطة وبحماية النظم القائمة في المجتمع من العدوان المادي عليها، يرتبط الصالح العام العلاقات الاجتماعية ذاتها وبالأفراد في كافة أوضاعهم، ولذلك فإن تدخل الدولة لتحقيق الصالح العام يعتمد بصفة أساسية وإن لم يكن بصفة مطلقة على أساليب لا تتصل بالضبط والسلطة بقدر ما تتصل بإشباع الحاجات العامة<sup>1</sup>.

وبصورة عامة فإن تأسيس التنفيذ المباشر على حال الضرورة هو الأعم الأغلب الذي أخذ به الفقه في كل من فرنسا ومصر وسوريا وهو الذي نتباه ونؤيده أما فكرة التنفيذ المباشر على صعيد المرفق العام وبالتالي تأسيسه على فكرة الصالح العام فهو أمر مرجوع عملاً وفقهاً لأن فكرة المرفق مبنية أساساً على الصالح العام.

ومع ذلك فلن نعدم وجود فقهاء تأخذ وتبادر فكرة التنفيذ المباشر في نطاق العقود الإدارية<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup>- د. محمد عصفور: مذكرات في الضبط الإداري، ص117.

<sup>2</sup>- د. إبراهيم عبد العزيز شيخا: أصول القانون الإداري- أحوال الإدارة العامة وامتيازاتها، ص195.

## تقويم عام ومسألة الظروف الاستثنائية ومبدأ الشرعية

هل تطلق على موضوعنا جهازاً مفاهيمياً هو "نظيرية الظروف الاستثنائية ومبدأ الشرعية" أم جهازاً مفاهيمياً آخر هو "نظيرية الضرورة" ، كما فعل ذلك أغلب الفقهاء في فرنسا ومصر وسوريا .

إن نظيرية الضرورة كما نعلم مرتبطة بظروف الحرب، فأين نحن إذن من الحالات التي تواجه الإدارة في حالات السلم... على هذا الأساس فقد انبى "الدكتور مصطفى أبو زيد فهمي"<sup>1</sup>، أثناء مناقشة الدكتوراه في جامعة باريس - لتسديد أسهم النقد، لنظيرية سلطات الحر التي كان أحد المدافعين عنها هو "الأستاذ مارسيل فالين" أكبر أساتذة القانون الإداري في فرنسا، هنا أخذ "الدكتور أبو زيد فهمي" يعلل وجهة نظره معتمداً على فكرة أن الأمر لا يتعلق بنظيرية الضرورة وليس قاصراً على توسيع سلطات الضبط دون سواها من موضوعات القانون الإداري، بل الأمر يتعلق بنظيرية الظروف الاستثنائية التي يجب أن تطبق بالنسبة لسائر موضوعات القانون الإداري دون استثناء، وبالتالي فنحن حيال موضوع جديد هو مبدأ المشروعية.

ويؤكد "الدكتور أبو زيد فهمي" أن العلامة "مارسيل فالين" كتب في مجلة القانون العام أنه أخطأ مثل الكثرين الذين كتبوا في الموضوع، والأمر يتعلق بنظيرية شاملة لا بالشكل الذي أثبته بطريقة باللغة القوة طالب مصرى... أما لماذا نادى "الدكتور فهمي" بذلك الرأي؟

يقول إننا كنا مدفوعين بالرغبة في تثبيت مبدأ سيادة القانون حتى في أحوال الظروف فلا يعود الأمر تحت ضغط الضرورة إلى نظام الدولة البوليسية:

<sup>1</sup> د. مصطفى أبو زيد فهمي: القضاء الإداري ومجلس الدولة، ط4، 1979، منشأة المعارف الإسكندرية، ص309.

L'Etat de police وكى تتمكن الإدارة تمكناً مشروعأً في القيام بأعبائها تحت رقابة مجلس الدولة وإشرافه، والنتيجة المتواحة هي استمرار مبدأ المشروعية قائماً، واستمرار الرقابة القضائية في جميع الظروف يعتبر استثناء، لما في ذلك الاستمرار من فائدة ضخمة لها للمحاكم والمحكوم<sup>1</sup>.

والحقيقة أنه إذا ما طرأت على الدولة بأسرها أو على إقليم معين فيها ظروف استثنائية، فهل نطبق فيها القواعد القانونية نفسها التي تطبق في الظروف العادية؟<sup>2</sup>

الآن يخشى أن هذه القواعد تضيق بالتطبيق العملي، أو يضيق التطبيق بها، فيقودنا الأمر بنا إلى انفجار ينسق مبدأ المشروعية بأسره ويعود بنا إلى نظام الدولة البوليسية من أجل تلافي ذلك عمد مجلس الدولة الفرنسي إلى بناء نظرية كاملة، وتوسيع مبدأ المشروعية في الظروف الاستثنائية بحيث يخلع صفة الشرعية على أعمال كان يجب أن تعتبر مخالفة للقانون لو أنها تمت في الظروف العادية.<sup>3</sup>

وقد اختلف الفقه في فرنسا في بيان مدى اتساع سلطة الإدارة، فأطلق بعضهم على هذا النظرية اسم نظرية سلطات الحرب:

"La théorie des pouvoirs de guerre".

<sup>1</sup>- مجلة القانون العام، سنة 1955، ص209.

<sup>2</sup>- د. مصطفى أبو زيد فهمي: القضاء الإداري ومجلس الدولة، ص210.

<sup>3</sup>- المرجع السابق، ص209.

وجعلوا اتساع سلطات الإدارة مقصوراً على نطاق الضبط الإداري، الأمر الذي أوحى إلى بعض الفقهاء المصريين أن يسموها بنظرية الضرورة<sup>1</sup>، ويدرسوها بقصد نشاط الإدارة في الجزء الخاص بالسلطة الإدارية<sup>2</sup>.

وقد علنا مبررات معارضة التسمية السابقة والخروج إلى مجال أرحب وأوسع من نظرية الضرورة بالشكل الذي تم عرضه سابقاً والإسراف في تعليل التنفيذ الجبري من خلال فكرة الدفاع المشروع وغير ذلك.

والحقيقة إن نظرية الدفاع المشروع يمكن أن تحكم بعض نشاطات الإدارة لكنها بالتألي عاجزة عن تعليل التنفيذ الجبري في كافة الظروف والملابسات، والأصح التمسك برحابة نظرية الظروف الاستثنائية وتطبيق نظرية التنفيذ الجبري وتفسيرها وتعليلها في ضوء نظرية المشروعية دون أن ننصر جهودنا على إطار نظرية الضرورة الضيقة التي تعجز عن أن تكون نظرية كاملة شاملة على رحابة القانون الإداري ونشاطاته وميدانه.

ذلك أن نظرية الضرورة مفروض بها أن تكون نظرية عامة في القانون الإداري تعبر عن كافة مسالكه يتنفس بها من كافة مسامحه، وهذا ما تسعننا به نظرية الظروف الاستثنائية، وفي الوقت نفسه تتحرر من التعليل الذي تفرضه نظرية الدفاع الشرعي التي تقع في زاوية ضيقة من زوايا القانون الإداري.

---

1- د. وحيد فكري رافت: رقابة القضاء لأعمال الدولة، رقابة التضمين، الطبعة الثانية، مكتبة عبد الله وهبة، 1942.

2- د. فؤاد مهنا: الوجيز في القانون الإداري السلطة الإدارية، ص 767.

## ضمان الأفراد في مواجهة

### التنفيذ المباشر غير القانوني

"موازنة حق التنفيذ المباشر"

وَجَهَ المؤتمر الدولي للقانون المنعقد في لاهاي، سؤال إلى غاندي حول التعريف بالحق، فراح المذكور يقلب صفحات عقله وقلبه في تسؤال نفسه عن الجواب، لكن دون طائل، وهنا حضرت والدته فرأته مكدوّداً مشغولاً، ويعد أن علمت الشغل قال رجل أعرابي ينصح ابنته: ((يا ابنتي كوني له أمة يكون لك عبداً)).

هذا هو جوهر القانون، الموازنة *contradictoire* بين كفتي الميزان، والفقه لا يبني يحقق التوازن بين الكفتين ذو أي ترجيح وطغيان من إحداهما على الأخرى... .

فكيف حقق الفقه الإداري تلك الموازنة والموافقة بين الكفتين؟؟

لقد وجد "الدكتور محمد كامل ليلة" - وهو الذي درّس مسهباً التنفيذ المباشر -  
أن تلك الموازنة تتحقق في الضمانات الآتية:<sup>1</sup>

1- وقف تنفيذ القرار المعيب المتضمن التنفيذ المباشر.

<sup>1</sup>- كتابه التنفيذ المباشر، ص333 وما بعدها.

2- الرقابة القضائية اللاحقة (قضاء الإلغاء - قضاء التعويض - الغصب).

3- السحب.

4- مقاومة الأفراد لأعمال السلطة الإدارية بالتنفيذ المباشر.

ونحن بدورنا لا نرى لزوماً لدراسة الفترتين الثانية والثالثة.

فحسب القرار المنشئ للحق (ضمن مدة معينة هي ميعاد الطعن بالإلغاء) يدرس في إطار الموازنة المشروعة وبين الحفاظ على المكتسبة وهدفه تحقيق التوازن بين حقين هما حق الإدارة وحق الأفراد لاحق الأفراد فقط "نظيرية الحقوق المكتسبة"<sup>1</sup> والأمر نفسه تفهم ونناقش قضاء الإلغاء والتعويض.

أما نظرية فعل التعصب: *voie de fait* فهي وإن تضمنت جواباً على اختلال الشرعية - فهي نظرية قبلت بحثاً<sup>2</sup>، ومع ذلك سنتعرض لها لاماً.

### **ضمانات الأفراد المتعلقة بوقف التنفيذ الجبري**

قد يفرض النص القانوني وقف التنفيذ بمجرد إقامة الدعوى وهي حالات قاعدة وقد يأمر به القاضي<sup>3</sup>، مستخلصاً ذلك من ظروف الدعوى وتضاعيفها، وسنبحث شروط وقف التنفيذ القضائية في الآتي:

<sup>1</sup>- د. ثروت بدوي: تدرج القرارات الإدارية ومبدأ الشرعية، القاهرة، دار النهضة العربية، 1969، ص 117.

<sup>2</sup>- راجع د. برهان زريق: الغصب أو الاعتداء المادي، دمشق، 2004، حرستا، المكتبة القانونية.

<sup>3</sup>- د. محمد كامل ليلة: نظيرية التنفيذ المباشر، ص 345.

**عدم وجود استعجال يبرر التنفيذ المباشر:**

أول ملاحظة بندتها في هذا المقام هي كثيرة حالات وقف التنفيذ التي عرضت على مجلس الدولة في مصر وسوريا، وقبلها في فرنسا.

فقط أحصى "جورج لانو" عدد الحالات التي أمر بها مجلس الدولة الفرنسي بوقف التنفيذ بين عامي 1822 - 1949 فوجدها أربعة وعشرين حالة.

هل نقول إن السياسة القضائية (وهي سياسة تقوم على الملاعنة دون أن نضيف شرطاً جديداً على النظرية الفرنسية المتعلقة بوقف التنفيذ) في مصر وسوريا تتشدد في عنصر الملاعنة نظراً للحيف الشديد الذي يصيب الأفراد من الإدارة.

**عدم وجود استعجال يبرر وقف التنفيذ المباشر:**

قد لا تكون الإدارة في استعجال من أمرها يبرر اللجوء إلى التنفيذ المباشر ومجلس الدولة يتعدد كثيراً في البت في مسألة الاستعجال وهل هي متوافرة أم لا تساعده في ذلك ظروف الحال وما هو ثابت بالملفات وموقف الإدارة.

وتقدير فكرة الاستعجال مرجعه الإدارة، وهي تبني هذا التقدير على الظروف المحيطة بها أثناء التصرف ومدى أهمية هذا التصرف النسبة للصالح العام الذي يحتاج إلى سرعة التنفيذ فإذا ما ذهب مجلس الدولة إلى نفي حال الاستعجال وقرر عكس ذلك فهذا يعني الاعتداء على سلطة الإدارة التقديرية والتدخل في نشاطها، ومجلس الدولة حريراً وحدراً في التصدي لفكرة الاستعجال ومناقشتها حتى لا يتعدى على سلطة الإدارة وهو لا يصل إلى نفي ذلك إلا إذا كانت المسألة واضحة وجلية لا تحتمل تأويلاً، فمثلاً في حكم dacloleo، ناقش المجلس فكرة الاستعجال واستنتاج عدم قيامها لأن الإدارة مستأجرة للعقار تستغله وأنه لا مبرر

للاستعجال في نزع الملكية ومن أجل ذلك قضى بوقف التنفيذ حتى يفصل في حصة المرسوم الصادر في تقرير المصلحة العامة<sup>1</sup>.

عدم اعتراض الإدارة على وقف التنفيذ:  
إن عدم اعتراض الإدارة على وقف التنفيذ أبلغ دليل على عدم توافر عنصر الاستعجال مما يشجع المجلس على الحكم بوقف التنفيذ.  
والواقع أنه إذا اتضح للإدارة أنها ليست في حاجة للتنفيذ العاجل فإنها تعود إلى جادة الحق وتنهج طريق الحكمة.

ففي قضية الدكتور doctor Pousset أعربت الإدارة عن رغبتها في وقف التنفيذ وقدر الوزير أن التنفيذ العاجل ليس ضرورياً<sup>2</sup> وقد يكون الدافع للإدارة على الموافقة على الإيقاف وجود وسيلة أخرى تمكنها من تحقيق غرضها والوصول إلى هدفها دون إصرار على تنفيذ القرار المتنازع والمطلوب إيقافه.

### وجود وسيلة أخرى غير التنفيذ العاجل تحقق غرض الإدارة

الأصل أن القضاء لا يملك فرض وسيلة معينة على الإدارة عند مزاولة نشاطها فهذا ليس من شأنه و اختصاصه ...

واختيار الوسيلة المناسبة والوقت الملائم يدخل في اختصاص السلطة التقديرية للإدارة أي، يدخل في اختصاصها تقديم الملاءمة والمناسبة بين الظروف والوسائل والأهداف l'apportanite zne ate وهيمنتها ...

<sup>1</sup>- الحكم الصادر في 28/9/1917، مجموعة أحكام المجلس، ص 882.

<sup>2</sup>- حكم المجلس في 13/5/1949، مجموعة أحكام المجلس في نفس العام، ص 221.

ولكن قد يتعرض القضاء للسلطة التقديرية إذا ظهر له وسيلة أخرى غير التنفيذ العاجل توصل الإدارة لفرضها ولا نضر بالفرد<sup>1</sup>.

وكما قلنا سابقاً فقرار نزع الملكية ليس ضرورياً أو عاجلاً طالما أن الإدارة مستأجراً.

ففي حكم oblee huillier ذهب القضاء الفرنسي إلى أن هدم الكنيسة لا يجوز إلا إذا كان هناك خطر جسيم وشيك الحلول ول يثبت من أوراق الدعوى أن هذا الخطر لا يمكن تفاديه إلا بالهدم وإنما يمكن تلافيه باتخاذ إجراءات عن طريق الجزء الآيل للسقوط حتى يفصل في موضوع الدعوى<sup>2</sup>.

لقد أتاح مجلس الدولة لنفسه مراقبة الإدارة في دائرة السلطة التقديرية كلما وجد عدة وسائل أمام الإدارة تتحقق المصلحة العامة واستبعد الوسائل العنيفة التي يقع اختيار الإدارة عليها.

وكتيراً ما يأمر المجلس بوقف تنفيذ القرار الإداري في بعض أجزائه حيث لا ضرر يصيب الإدارة من جراء هذا الإيقاف<sup>3</sup>.

وأحياناً يعلق المجلس وفق التنفيذ على شرط وهذا ما حدث في قضية "Girard vagt" حيث أوقف المجلس قراراً صادراً بغلق مصنع للمنتجات

<sup>1</sup>- محاضرات هورييو بعنوان: الحرفيات الفردية والإدارة، ص 157.

<sup>2</sup>- د. محمد كامل ليلة: التنفيذ المباشر، ص 359.

<sup>3</sup>- حكم المجلس في قضية مدنية بون الصادر في 1/4/1938، مجموعة أحكام المجلس، ص 985، وانظر حكم في قضية شركة التزام الصادر في 8/5/1945، داللوز 946، القسم الثالث، ص 40.

الكيميائية وعلق الإيقاف على شرط يلزم المصنع بالكف في الحال عن صنع بعض هذه المواد الكيميائية<sup>1</sup>.

### احتمال إلغاء القرار الإداري

وعادة لا يشير المجلس إلى احتمال الإلغاء فقد يحدث أن حكم المجلس بقضایا في تفیذ وقف القرارات الإدارية وعند تعرضه للفصل في الموضوع حكم بصحة هذه القرارات ولم يلغیها<sup>2</sup>.

ومن أجل هذا لا يصح أن يتورط المجلس في قضية لا يعرف نتيجتها على وجه التأکيد وإذا كان المجلس لا يذكر صراحةً احتمال إلغاء إلا أنه يراعي عند موضوع وقف التنفيذ احتمال إلغاء القرار والفكرة تستفاد ضمناً وتلمیحاً وحكمه بالإيقاف وإن كان لا يذكر، وإنما يظل في ضمیر القضاة.

لهذا يتشدد المجلس ويتمسک بأسباب جدية "Moyenes sérieux" يؤسس عليها وقف التنفيذ<sup>3</sup>.

### وجود مصلحة عاجلة ملحة

وهذه المصلحة لهم رافع الدعوى والجماعة في آن واحد وتبّرر طل الإيقاف<sup>4</sup> والمبدأ الذي يحكم تلك الفكرة في أن وقف التنفيذ لا يمنع إلا إذا كان الضرر غير قابل للإصلاح، وقد اهتم المجلس بصورة خاصة بالمصلحة العامة للطوائف والنقابات

<sup>1</sup>- حكم المجلس الصادر في 28/11/1973، دالوز 1875 القسم الثالث، ص 111.

<sup>2</sup>- حكم المجلس في قضية vogt Girard في 28/11/1873 سبق الإشارة إليه.

<sup>3</sup>- الحكم الصادر في 17/7/1936، دالوز 1936، القسم الثالث، ص 77.

<sup>4</sup>- مجلة القانون العام 590، ص 788.

التي تساهم في خدمة السلام الاجتماعي ومصلحتها مصلحة الإدارة<sup>1</sup> ويستفاد من قضاء مجلس الدولة أن المصلحة الشخصية لرافع الدعوى لا تكفي وحدها لتبرير وقف التنفيذ وإنما تساندها المصلحة العامة<sup>2</sup>.

فوقف التنفيذ يثور بسبب دعوى بتجاوز السلطة حيث توفر المصلحة العامة والمصلحة الشخصية فمثلاً مصلحة الدفاع الوطني هي التي كانت المبرر<sup>3</sup> والأساس لحكم وقف التنفيذ في قضية الغرفة النقابية لصانعي محركات الطائرات، وحرية مزاولة الشعائر الدينية في قضية "ABBe" عام 1913 والرغبة في المحافظة على الواقع والآثار التاريخية ومصلحة المؤسسات والأعمال الاجتماعية<sup>4</sup> ويلاحظ أن وقف التنفيذ يتعلق بأمور تاريخية أثرية أو مسائل اجتماعية يحدث بها التنفيذ العاجل اضطراراً خطيراً ويضر بمصالح جوهرية واجبة الحماية، أما إذا كان القرار المراد تنفيذه عاجلاً يتعلق بمسائل مالية فقد دأب مجلس الدولة الفرنسي في رفض الإيقاف وطبق المثل المعروف: جرح النقود ليس قاتلاً<sup>5</sup> "plaie d'argent n'est pas mortelle".

ومع ذلك حكم المجلس إذا اقتنع تماماً أن رد بعض المبالغ المالية متذر<sup>6</sup>.

---

<sup>1</sup>- د. محمد كامل ليلة: التنفيذ المباشر، ص367.

<sup>2</sup>- المرجع السابق، ص368.

<sup>3</sup>- الحكم في 12/11/1938.

<sup>4</sup>- د. محمد كامل ليلة: التنفيذ المباشر، ص370.

<sup>5</sup>- المرجع السابق، ص373.

<sup>6</sup>- قضية مدينة باريس 26/7/1946، مجموعة أحكام المجلس ص223، وحكم المجلس في قضية مدينة بون سالف الإشارة إليها، وحكم شركة التزام الفرنسية في 12/5/1945 دالوز 1946، قسم 3، ص41.

## **سلطة القضاء العادي في وقف التنفيذ**

قد يلجأ الأفراد في بعض المنازعات إلى قاضي الأمور المستعجلة *judge des refers* (العادي) بطلب وقف التنفيذ، وطبعاً فالأشخاص لا يؤسسون طلبهم على وجود قرار إداري حتى ينسلب القاضي بعدم الاختصاص وقد ذهب بعضهم بأن الفصل بين الجهات الإدارية والقضائية لا يسري على القاضي المستعجل وحاجتهم في ذلك وجود حالة ضرورة يوجد بها الفرد وبالتالي فالقضاء المستعجل يختص في جميع الحالات التي يختص بها قاضٍ آخر حتى نتفادى بذلك إنكار العدالة<sup>1</sup>. "Deni de justice"

والحقيقة إن مبدأ الفصل بين الهيئات مبدأ عام لا يسري على جهة قضائية دون أخرى وبالتالي فالقضاء المستعجل غير مختص بالنظر في المسائل الإدارية وعدم الاختصاص هنا من النظام العام يمكن الدفع به بأية حالة كانت عليها الدعوى ولكن نلاحظ أن قاعدة الفصل بين الهيئات ليست واضحة قاطعة دائماً وإنما هي قاعدة معقدة خضعت في تطورها لتفسيرات مختلفة ويمكننا أن نحدد سرعة موقفنا من الموضوع فيما يلي:

1- الاختصاص المؤكّد للقضاء المستعجل العادي في بعض منازعات الإدارة وذلك عندما تتصرف الإدارة كالفرد العادي وتتبع وسائله فإن المنازعات التي تنشأ بسبب ذلك تدخل في اختصاص القضاء العادي وذلك في الحالات الآتية:

أ - إدارة المال الخاص.

ب - الخطأ الشخصي الصادر عن أحد موظفي الإدارة.

---

<sup>1</sup> - Chinot: Thèse Precitée, page 143.

ج - التعدي والغصب.

2- الحالات التي يكون اختصاص القضاء المستعجل العادي موضع شك وتظهر هذه الحالات عندما يصطدم مبدأ مشهوران في القانون الإداري وهما مبدأ فصل السلطات الإدارية عن السلطة القضائية ومبدأ آخر يقضي باعتبار السلطة القضائية الحراسة على حماية الملكية الخاصة والحرية الفردية.

فطبقاً للمبدأ الأول تكون المحاكم الإدارية وحدها هي المختصة بالقرارات الإدارية أيًّا كان موضوعها .

وطبقاً للمبدأ الثاني تكون المحاكم القضائية هي المختصة بنظر مسائل الملكية الفردية ووضع اليد والاعتداء على الحرية الفردية ولكن قد يتشابك المبدأ وتعقد مسألة الاختصاص بما هي الطريق التي يمكن بها التوفيق بين هذا التعارض.

لقد أثار الموضوع جدالاً عنيفاً في جنوب الفقه الإداري وفي أحکام محكمة التنازع ولكن ذلك توج بالرأي النهائي المتضمن أن اختصاص القضاء المستعجل العادي يوقف نشاط الإدارة وتصرفاتها إذا كان موضوع النزاع من اختصاص القضاء العادي دون شك فهذا الاختصاص يثبت أيضاً للقضاء المستعجل ويستطيع الحكم بوقف تصرف الإدارة والأمر باتخاذ الإجراءات التحفظية اللاحزة لحماية الأفراد حتى يفصل بالنزاع من المحكمة المختصة بنظر الموضوع.

أما الحالات التي يكون الاختصاص فيها موضع شك بين القضاء الإداري والقضاء العادي نظراً لصدور قرارات إدارية تتعلق بموضوع النزاع فقد انتهت محكمة التنازع إلى عدم اختصاص القضاء المستعجل العادي وحرمت عليه عرقلة الإدارة أو التعرض للقرارات الإدارية التي لا شك في خروجها عن ولاية القضاء العادي إلا

إذا كان الفرد صاحب الحق المتنازع فيه قد بادر بالحصول أولاً على حكم في الموضوع (من المحكمة القضائية المختصة يثبت حقه) ففي هذه الحالة يكون القضاء المستعجل مختصاً وله أن يأمر باتخاذ الإجراءات الوقتية الالزمة والتي تمكن الفرد من تنفيذ الحكم الصادر له في الموضوع ولو مست تلك الإجراءات القرارات الإدارية<sup>1</sup>.

والحقيقة أن قاضي المستعجل تحصر مهمته هنا في العمل على تسهيل تنفيذ الحكم الصادر من المحكمة القضائية، ولا تكون القرارات الإدارية - وصفاً لبحثه - وإذا ما حدث بها فذلك يكون بطريق غير مباشر جراء الحكم المستعجل المؤسس على حكم محكمة الموضوع.

---

<sup>1</sup>- د. محمد كامل ليلة: نظرية التنفيذ المباشر، ص394.

## **المحتويات**

6.....	تمهيد .....
11.....	فصل تمهيدي.....
14.....	البحث الأول: أنواع وتقسيمات القرار الإداري النهائي أو التنفيذي .....
24.....	البحث الثاني: ماهية القوة التنفيذية للقرار الإداري .....
33.....	البحث الثالث: أسباب امتلاك الادارة مكنة إعطاء القوة القانونية للقرار الاداري..
38.....	الفرع الأول: التصرف المنفرد حال السكون (في ذاته) .....
42.....	الفرع الثاني: التصرف المنفرد في حال الحركة .....
52.....	البحث الرابع: رأي الفقه من أساسات التنفيذ الجبri .....
62.....	البحث الخامس: موقف الفقه من امتياز التنفيذ المباشر .....
100.....	البحث السادس: شروط نظرية التنفيذ الجبri .....
120.....	البحث السابع: نظرية الضرورة في القانون الإداري الفرنسي .....
124 .....	الفرع الأول: رفض الإدارة تنفيذ القانون واللائحة لم ينص فيها على جزاء من يخالفها ..
162 .....	البحث الثامن: التنفيذ الجبri في القانون الإداري المصري .....
210.....	البحث التاسع: ضمان الأفراد في مواجهة التنفيذ المباشر غير القانوني .....